# LE DEVOIR

FAIS CE QUE DOIS

VOL. LVII — NO 278

MONTRÉAL, MERCREDI, 30 NOVEMBRE 1966



MÉTÉOROLOGIE

Nuageux. Chutes de neige. Plus froid. Max. hier : 38 Min. la nuit dernière : 35 Maximum aujourd'hui : 40

Gracieuseté de SHEARER LUMBER CO. LTD. MONTRÉAL

10¢

FÊTE DU JOUR

S. ANDRE, apôtre

F. PILON INC. Fournitures de bureau


H. J. O'CONNELL

## $300,000 aux partis, pour 'des contrats'?

OTTAWA. — M. Andrew Brewin, député néo-démocrate de Toronto-Greenwood aux Communes, a inscrit au feuilleton de la Chambre plusieurs questions que lui inspire un jugement rendu le 2 novembre dernier par la Commission d'appel de l'impôt- jugement dans lequel il est fait état avec précision du témoignage du trésorier de la compagnie de construction H.J. O'Connell Limited de Montréal, M. J.-R. Thibeault.

M. Brewin veut savoir notamment si des contrats du gouvernement fédéral ont été adjugés à la société O'Connell, le représentant de la compagnie ayant reconnu devant la Commission qu'une somme de $300,000 avait été souscrite à deux partis politiques "afin d'obtenir des contrats". Il voudrait aussi qu'on l'éclaire au sujet de "contributions sollicitées faites aux deux partis politiques".

Le jugement de la Commission portait principalement sur les frais d'exploitation d'une ferme-pilote de la compagnie O'Connell, dans les Laurentides. La Commission a statué que les frais d'exploitation de cette ferme ne sont pas déductibles du revenu imposable au titre de dépenses publicitaires. Le jugement résume le témoignage (donné à huis clos) de M. Thibeault. Précisant qu'il fut appelé à déposer par le procureur du ministère du revenu, le texte du jugement ajoute :

"Dans l'état financier des surplus de l'appelant (H.J. O'Connell), des dépenses de $300,824.90 ont été déduites sous la rubrique "promotion" et celui-ci a été invité à expliquer la nature de ces dépenses.

"Il a répondu que ces dépenses avaient été effectuées au titre de contributions sollicitées en faveur des deux partis politiques, au niveau provincial ou fédéral, afin d'obtenir des contrats.

Voir page 2 : $300,000

# L'ONU refuse de nouveau d'admettre la Chine

## La résolution italienne d'un comité d'étude, également écartée

NATIONS UNIES. — L'Assemblée générale des Nations unies a rejeté hier par un vote de 57 contre 46 et 17 abstentions (dont le Canada) la résolution présentée par l'Albanie en faveur de l'admission de la Chine populaire et l'exclusion des "représentants de Tchang Kai Chek". Elle devait un peu plus tard également rejeter, par un vote de 62 contre 34 et 25 abstentions, la résolution italienne demandant la création d'un comité d'étude sur la représentation chinoise à l'ONU. Plus tôt, les délégués avaient réaffirmé par 66 voix contre 48 et sept abstentions que la majorité des deux tiers était requise pour l'adoption de toute proposition tendant à modifier la représentation actuelle de la Chine à l'ONU.

Les résultats des votes de l'Assemblée générale ont sans doute dépassé les espérances les plus optimistes de ceux des Etats membres de l'ONU qui tiennent à consolider à l'échelle mondiale l'opposition au gouvernement de Pékin.

### SUCCES AMERICAIN

A cet égard le succès de la diplomatie américaine peut être considéré comme particulièrement remarquable. Il réside d'abord dans les chiffres: 18 voix de majorité pour la résolution "de barrage" stipulant la nécessité d'une majorité des deux tiers pour tout ce qui pourrait modifier la représentation chinoise et une confortable majorité de 57 voix contre 46 pour rejeter le projet dit albanais tendant au rétablissement des droits légitimes de la République populaire de Chine à l'ONU et à l'expulsion des représentants de Tchang Kai Tchek.

Ce succès réside ensuite et surtout dans le fait que c'est l'appoint de votes afro-asiatiques qui a été décisif dans les défaites infligées non seulement à ceux qui auraient voulu que l'ONU ouvrît ses portes à la Chine "réelle" mais aussi à ceux des Occidentaux — car il s'est agi principalement de pays occidentaux alliés des Etats-Unis — qui, en préconisant la création d'un comité d'étude de la représentation chinoise, voulaient mettre un terme à la forme orthodoxe de l'opposition à l'admission de Pékin.

On pourrait citer à cet égard que dix-sept pays africains ont voté contre le projet de résolution dit albanais en faveur de la dévolution du siège chinois au gouvernement de Pékin. On a relevé aussi l'abstention du Maroc dans le vote sur cette résolution.

Ce ne fut pas dans les couloirs de l'ONU et dans les consultations en marge des travaux de l'Assemblée générale que la diplomatie américaine s'est montrée le plus active dans la question où elle vient de remporter un si important succès: elle s'est dépensée dans les capitales intéressées, préférant cette fois l'intervention discrète sans doute mais efficace auprès des gouvernements.

La défaite, pour ne pas dire la déroute, du projet de réso-

Voir page 2 : l'ONU

## Martin : notre abstention sur la question de la Chine marque un profond changement dans la politique du Canada

TORONTO — Expliquant hier soir à Toronto au cours d'une conférence de presse la position du Canada sur les votes qui se sont déroulés hier après-midi à l'Assemblée générale des Nations unies, le ministre des affaires extérieures, M. Paul Martin, a précisé que le Canada a choisi de s'abstenir sur la résolution albanaise parce que celle-ci exigeait également l'expulsion de la Chine nationaliste (Formose).

Cette abstention, a poursuivi le ministre, indique un changement majeur de la politique du Canada sur la question chinoise. Car dans le passé, nous avions toujours voté contre la résolution de l'Albanie. Le Canada a suggéré une solution pour une admission de la Chine à l'ONU. Ce plan est actuellement en train de mûrir, a conclu M. Martin.

Il s'agit, rappelons-le, de faire siéger simultanément Pékin et Taipeh à l'Assemblée générale tandis que le siège chinois au Conseil de sécurité serait occupé par le représentant de la Chine populaire. Se défendant de soumettre la thèse dite des "deux Chines", le ministre canadien avait, la semaine dernière, précisé qu'il s'agissait là d'une solution toute provisoire, en attendant que les deux principaux intéressés règlent entre eux cette épineuse question.

A l'ONU, la délégation a précisé qu'elle a maintenu la position selon laquelle il s'agissait d'une question "importante", qui devait être tranchée à la majorité des deux tiers et a voté en faveur de la création d'un comité d'étude bien que, de l'avis du Canada, la résolution présentée notamment par l'Italie ne donne pas au comité des directives assez précises dans la voie d'une solution. Le Canada estimait néanmoins que cette résolution (qui a été rejetée par l'Assemblée) fournissait la possibilité de sortir de l'immobilisme actuel, chose essentielle pour toute solution nouvelle et raisonnable du problème.

## Washington accepte une trêve de Noël

AUSTIN (Texas). — Les Etats-Unis respecteront les trêves de Noël et du premier de l'an ainsi que celle de la fête du Têt, dans les combats au Vietnam, a annoncé hier soir un porte-parole de la Maison-Blanche, au Texas.

Quelques heures plus tôt, le gouvernement de Saigon avait également fait savoir qu'il acceptait une trêve à l'occasion de Noël et du Nouvel An et qu'il en proposait une troisième à l'occasion de la fête du Têt, le Nouvel An du calendrier chinois, en vigueur au Vietnam. (Lire nos autres informations à la page 16).

# Incident aérien égypto-israélien : deux Migs abattus

TEL AVIV — Deux "Mirage" israéliens ont abattu hier deux "Mig 19" égyptiens au début de l'après-midi. La nouvelle a été annoncée par un porte-parole de l'armée israélienne qui a précisé que "l'incident" a eu lieu au-dessus du territoire israélien très près de la frontière, dans la région de Gaza. En réalité, un des deux avions égyptiens a explosé quand il a été atteint par une fusée "Air-Air". Quant au second, il s'est écrasé en territoire égyptien.

Un communiqué du commandement des forces aériennes égyptiennes diffusé hier soir par l'agence du Moyen-Orient, a déclaré qu'un chasseur "Mig-19" s'est écrasé dans la région montagneuse située au nord du désert du Sinaï.

Le communiqué précise que le chasseur qui effectuait une patrouille de reconnaissance n'a pas regagné sa base. Les débris de l'appareil ont été localisés dans le désert du Sinaï, ajoute le communiqué, qui ne fait pas état d'engagement avec les chasseurs israéliens.

Un autre incident, terrestre celui-là, a eu lieu à la frontière israélo-jordanienne, dans la région d'Hebron où des éléments jordaniens ont tiré en direction de la frontière. Israël a déposé une plainte auprès de la commission d'armistice.

Cependant la tension qui se maintient entre les Etats arabes et le calme apparent qui est revenu en Jordanie, laissent douter qu'un véritable conflit puisse éclater entre Israël et ses voisins arabes. Dans les zones où sont implantés les réfugiés palestiniens entre le Jourdain et la frontière israélienne, une certaine agitation se manifeste, mais sans incidents, à l'occasion de l'ordre de grève lancé pour commémorer la décision de l'ONU de 1947 qui a coupé la Palestine en deux.

"Si Israël se livre à une nouvelle attaque d'envergure comme celle sur le village de Samua dans le district d'Hebron, le 13 novembre, ce sera la guerre et nous engagerons toutes nos forces dans la bataille", a déclaré hier soir le roi Hussein au cours d'une conférence de presse.

Le roi Hussein a rejeté la proposition formulée par certains milieux tendant à faire stationner des forces des Nations unies le long de la ligne de démarcation entre la Jordanie et Israël.

### L'incident aérien

Au cours d'une conférence de presse tenue à Tel Aviv, le lieutenant israélien Michael, âgé de 26 ans, a déclaré qu'il avait à lui seul abattu les deux avions égyptiens au cours de l'incident aérien, l'un avec une fusée française "Matra 530" qui servait pour la première fois en combat, l'autre avec ses canons.



Dernier raffinement du transport sur les îles de l'Expo, le cyclo-pousse pour les visiteurs fatigués. Cette version moderne du pousse-pousse oriental, qu'un communiqué appelle "Pedicabs," permettra à deux personnes de s'asseoir côte à côte. Il y aura trois postes de location sur les terrains de l'Expo. Voir à la page 3, la chronique d'Yves Margraff. (Photo Le Devoir, par Keystone)



## Jean Marchand : l'immigration française est indispensable

PARIS — "Les ministres français, M. Couve de Murville, Jeanneney Missoffe, et Joxe, que j'ai rencontrés, se sont déclarés disposés à m'appuyer dans ma mission", a indiqué hier soir M. Jean Marchand, ministre de l'immigration et de la main d'oeuvre du Canada, actuellement en visite à Paris.

"Mon objectif, a-t-il poursuivi, est d'obtenir que pour mieux résister à l'immense influence américaine, les dirigeants français, s'efforcent de diriger leurs compatriotes résolus à immigrer à se rendre au Canada plutôt qu'ailleurs. Nous avons résisté pendant trois cents ans, nous ne pourrons y parvenir dans l'avenir qu'en multipliant les échanges entre Français et Canadiens, surtout au niveau des jeunes."

A cet égard, M. Marchand a indiqué que l'élaboration d'un accord s'inspirant de l'accord franco-allemand sur la jeunesse qui vise à faciliter les voyages mutuels de jeunes dans les deux pays avait été retenue avec intérêt ainsi que l'éventuelle création d'un institut franco-canadien de la jeunesse. C'est dans cette perspective que s'inscrit sans doute l'entretien que M. Jean Marchand doit avoir aujourd'hui avec le ministre de l'intérieur français M. Roger Frey.

Hier, c'est une journée essentiellement "canadienne" que le ministre de la main-d'oeuvre et de l'immigration, a passée à Paris. Une seule rencontre était prévue avec un membre du gouvernement français, M. Louis Joxe, ministre d'Etat chargé de la réforme administrative. Le reste de la matinée était consacré à la visite des différents services de l'ambassade où M. Marchand a déjeuné.

Dans l'après-midi, le ministre a assisté à une réception organisée par l'Institut et la Chambre de commerce France-Canada au cours de laquelle il a donné une conférence sur le thème : "Le Canada à l'avant-garde de l'Occident".

Après le dîner, M. Marchand est allé visiter le pavillon des étudiants canadiens à la Cité universitaire.

## Radio-Canada déclare:

# Le Dr Lapierre n'a pas exigé de façon formelle l'embargo sur son interview

M. Raymond David, directeur général adjoint de la radiodiffusion française de Radio-Canada, affirme dans une mise au point communiquée hier soir à la presse que le Dr Irénée Lapierre n'avait pas "de façon formelle" réclamé d'embargo sur la diffusion "à une heure précise" de l'interview accordée à un reporter de la Société au cours du congrès de la Fédération libérale du Québec.

M. David précise qu'à la suite "d'une enquête minutieuse menée à ce sujet par le directeur du service des affaires publiques de Radio-Canada, M. Marc Thibault", Radio-Canada est en mesure de répondre qu'il n'y avait pas d'embargo réclamé par le Dr Lapierre de façon formelle sur la "publication" de ses propos recueillis dans cette interview, ni d'embargo sur la "diffusion" à une heure précise de cette entrevue.

Rappelons que cette interview, dans laquelle le Dr Lapierre (président sortant de la F.L.Q.) souhaitait le départ de M. René Lévesque du parti libéral, fut diffusée sur les ondes de Radio-Canada à 1 h., dimanche matin, 20 novembre, et qu'elle provoqua un débat dramatique en assemblée générale l'après-midi du même jour. Au cours de ce débat, le Dr Lapierre a soutenu qu'il avait reçu du journaliste "la promesse solennelle que ça ne passerait pas avant 6 h. dimanche soir", précisant qu'à cette heure-là, il ne serait plus président et pourrait parler comme simple militant. Malgré ces explications ,le Dr Lapierre a dû présenter ses excuses à l'assemblée générale.

M. David précise dans sa mise au point (assortie de quatre affidavits) que les journalistes Roger Nantel, directeur de l'information de l'émission "Présent", et Guy Lamarche, correspondant au service des nouvelles, au moment où ils décidaient de diffuser l'interview du Dr Lapierre au radio-journal dans la nuit de samedi à dimanche, n'ont fait que modifier le projet initial de diffusion de cette interview, "projet qui ne constituait en rien une promesse formelle de Teddy Chevalot (le reporter qui avait recueilli l'interview) au Dr Lapierre, non plus qu'un embargo explicite sur la déclaration de ce dernier".

C'est en effet pour l'émission "Présent", prévue à l'horaire pour 6 heures, dimanche soir, que M. Chevalot avait obtenu l'interview.

Dans la soirée de samedi, plusieurs heures après avoir accordé cette interview, le Dr Lapierre avait demandé à M. Chevalot de renvoyer l'interview à lundi matin. Le reporter avait expliqué que cela n'était pas possible, mais avait réitéré que l'interview passerait à 6h. dimanche soir.

Au sujet de cette démarche du Dr Lapierre, dans la soirée de samedi, M. David déclare: "Il nous apparaît évident que l'éthique professionnelle elle-même commandait impérieusement à Teddy Chevalot de se refuser à cette demande du Dr Lapierre. Nous ne pouvons croire à un embargo formel tacite, imposé après coup à un journaliste, huit heures après qu'il eut recueilli sa nouvelle."

"A supposer que nous ayons donné suite au projet initial de diffuser cette entrevue à 6 h. seulement, le dimanche, ajoute encore M. David, il n'en reste pas moins que le Dr Lapierre aurait été encore à ce moment-là président de la Fédération libérale du Québec, peu de temps avant la publication des résultats des élections au congrès et avant la tenue du banquet de clôture de ce même congrès."

Dans un affidavit, M. Roger Desautels, technicien qui accompagnait M. Chevalot à la suite du Dr Lapierre lorsque celui-ci accorda l'interview, samedi après-midi (19 novembre), déclare : ... .....

"Après l'enregistrement de l'entrevue, M. Chevalot demanda au Dr Lapierre si celui-ci

Voir page 2 : Radio-Canada

## Réorganisation du ministère de l'éducation

QUEBEC. — Le ministre de l'éducation, M. Jean-Jacques Bertrand, a annoncé hier à Québec la réorganisation des structures de son ministère, attendue depuis quelque temps déjà. Il a en outre rendu publique une série de nominations qui accompagne ce remaniement.

La réorganisation, ainsi qu'on l'avait laissé entendre à quelques reprises, prévoit la suppression de deux "directions générales" actuelles, la création de trois nouvelles directions générales et la formation d'un service des parents. Seule surprise, la création d'un institut de recherches en pédagogie.

La réorganisation a pour but d'améliorer l'efficacité administrative et d'assurer une meilleure coordination des services.

Elle entraîne le démantèlement de la Direction générale de l'organisation scolaire et de la Direction générale des programmes et examens. Celles-ci sont remplacées par trois nouvelles directions générales chargées respectivement : 1) de l'enseignement élémentaire et secondaire ; 2) de l'enseignement pré-universitaire et professionnel ; 3) de la formation des maîtres.

Les services des deux directions générales éliminées seront fondus dans les trois nouvelles au cours d'une deuxième étape de la réorganisation administrative qu'entend effectuer le gouvernement au ministère de l'éducation.

A l'enseignement pré-universitaire et professionnel, M. Paul-Emile Larose, jusqu'ici directeur de l'enseignement spécialisé, remplira la fonction de directeur général adjoint.

L'équipe de direction dans le secteur de la formation des maîtres se composera, pour l'instant, de quatre personnes : M. Pierre-Yves Paradis, directeur général, M. Jean-Marie

Voir page 2 : Réorganisation

## Bergeron ne fait aucun commentaire

M. Gilles Bergeron, sous-ministre adjoint de l'Education, a refusé hier de commenter la rumeur de sa démission prochaine, annoncée hier par le quotidien "LA PRESSE".

Rejoint au téléphone, M. Bergeron a refusé catégoriquement de confirmer ou de nier cette nouvelle.

Ce n'est pas la première fois que les journaux font état du départ éventuel de M. Bergeron, depuis le mois de juin dernier. C'est toutefois la première fois que le sous-ministre adjoint refuse de démentir cette rumeur.

Selon "La Presse", M. Bergeron quitterait le ministère de l'Education du Québec prochainement et pourrait recevoir une offre du ministère ontarien de l'éducation.

AU DÉBUT DE LA SESSION QUI S'OUVRE JEUDI

# Lesage offrira à l'UN l'occasion de tenir sa promesse en demandant l'abolition du conseil législatif

QUEBEC — Le chef de l'opposition, M. Jean Lesage présentera dès le début de la session qui commence jeudi, un projet de loi visant à abolir le conseil législatif.

Le projet a pour but d'abolir le conseil législatif en vertu du pouvoir attribué à la législature de modifier la constitution de la province, sauf les dispositions relatives à la charge du lieutenant-gouverneur.

M. Lesage a dit que la présentation de son projet faisait partie de sa politique d'aider l'Union nationale à remplir ses promesse électorales contenues dans le manifeste que le parti a publié lors de la dernière campagne électorale.

L'Union nationale promettait d'abolir le conseil législatif sans avoir recours au parlement de Londres.

Le projet sera inscrit au feuilleton de la Chambre dans la section réservée aux bills présentés par les députés.

Le projet prévoit qu'à compter de l'entrée en vigueur de la loi, la législature du Québec ne sera composée que du lieutenant-gouverneur et de l'assemblée législative.

L'Union nationale a 15 représentants au sein du conseil qui compte 24 membres. Il y a huit libéraux et un indépendant qui y siègent.

Le gouvernement Lesage avait déjà tenté, via une adressé à la reine Elizabeth et au parlement de Londres, de faire abolir le conseil. Le Québec est la seule des dix provinces canadiennes où le conseil législatif subsiste encore.

M. Lesage a affirmé qu'en vertu de son projet de loi, le conseil sera aboli sans prévoir de pension pour les membres qui y ont droit.

"Les conseillers qui ont droit à leur pension devraient faire valoir leur droit avant que cette loi ne soit sanctionnée", a dit le chef de l'opposition en ajoutant qu'il avait bonne raison de croire que les conseillers d'allégeance libérale étaient tous en faveur de l'abolition du conseil.

### UNANIMITE

"J'ai consulté le leader de l'opposition au conseil législatif, M. George Marler et j'ai bonne raison de croire qu'il y a unanimité chez les conseil-

Voir page 2 : Lesage

# L'opposition s'efforce d'élargir la portée du projet de loi sur l'assurance-maladie

par Jean-V. DUFRESNE

OTTAWA (DNC) — Pour la deuxième journée consécutive hier les conservateurs et les néo-démocrates ont conjugué leurs forces pour élargir la portée du bill sur l'assurance-maladie, qui ne s'applique qu'aux soins médicaux.

Quatre amendements distincts ont déjà été rejetés puisque l'opposition n'est pas autorisée à soumettre des amendements qui augmenteraient le déboursé des deniers publics.

En comité plénier, hier, M. Douglas, le leader du NPD, a réussi à contourner la difficulté en proposant un amendement qui accorderait au gouverneur général en conseil, ou si l'on veut au cabinet, le loisir d'étendre la portée de la loi à l'exercice de soins qu'il est convenu d'appeler "para-médicaux", depuis les soins dentaires jusqu'à la chiropratique.

En soi, l'amendement n'entraîne pas de déboursés additionnels, et réaliserait le voeu de l'opposition qui trouve trop étroite l'acception du bill actuel. Il ne fait aucun doute cependant que l'amendement aurait pour effet d'accorder des pouvoirs pour ainsi dire illimités à un projet de loi dont la portée est volontairement circonscrite à la couverture des frais médicaux.

Hier soir, cependant que le président du comité plénier n'avait toujours pas rendu sa décision sur la légitimité de l'amendement néo-démocrate, le député conservateur de Kamloops, M. Fulton, a tenté de démontrer que l'on doit entendre par médecin non seulement les médecins eux-mêmes, mais tous ceux qui exercent ce que les anglophones appellent les "healing arts", ce qui, implicitement, comprend les sorciers, les ramancheux et peut-être aussi les rares élus de cette terre à qui le Très-Haut accorde le privilège de réaliser des miracles.

Il ne fait pas de doute que limiter la portée du bill sur l'assurance-maladie aux seuls frais médicaux suscite de nombreux problèmes et l'opposition est bien venue de s'interroger sur le sort d'un patient qui, blessé au visage, se verrait confier par le médecin à un dentiste, car ces vilaines blessures ne respectent guère les subtilités de la loi. On pourrait multiplier à l'excès ces exemples et M. Douglas s'y est vaillamment employé hier.

Il ne saurait être question pour le gouvernement de céder. La mise en train de l'assurance-maladie, à compter du 1er juillet 1968, suppose de lourds déboursés, rappellent

Voir à la page 2 : L'OPPOSITION S'EFFORCE

## L'enquête Primeau est terminée

QUEBEC. — Le ministre des finances, M. Paul Dozois, a annoncé hier que le rapport Primeau sur l'administration de l'ancien gouvernement libéral sera déposé à l'assemblée législative, mais il n'a pu dire si ce sera au cours de la session qui commence demain. Le rapport a été remis au gouvernement le 31 octobre, mais le ministre des finances ne l'a pas encore étudié.

L'enquête a été instituée par le nouveau gouvernement de l'Union nationale en juillet dernier, après que le premier ministre Daniel Johnson et le ministre Dozois eurent accusé le précédent gouvernement de mauvaise administration. Elle a été confiée à un comptable de Montréal, M. Clément Primeau.

## L'opposition s'efforce

(Suite de la première page)

les ministériels, et toute la politique économique formulée par le ministre des finances M. Sharp vise précisément à "étaler" l'expansion du pays de sorte que le Canada puisse se doter de services financés à même l'accroissement naturel du produit national brut.

Sous l'empire de la nouvelle loi, le gouvernement fédéral s'engage à contribuer pour 50 p.c. des frais médicaux aux provinces dont les programmes d'ass.-maladie répondent aux critères stipulés dans le bill. On estime qu'il en coûtera $340 millions à Ottawa si toutes les provinces y participent.

Le bill possède un passé houleux. Issu des recommandations de la Commission Hall sur les services de santé, le programme devait entrer en vigueur le 1er juillet prochain. En septembre dernier, le ministre des finances fit part à la Chambre qu'il était reporté d'une année entière. Le ministre de la santé nationale et du bien-être, M. Allan MacEachen, vint bien près de démissionner ; son collègue de la main-d'oeuvre, Jean Marchand, se plaignit de n'avoir pas été consulté sur une mesure qu'il avait lui-même promise à l'occasion de sa première campagne politique, à la veille du scrutin du 8 novembre dernier, et un certain nombre de députés réunis à Peterborough protestèrent aussi auprès de M. Pearson au nom du caucus.

L'affaire rebondit au congrès libéral à Ottawa, le mois dernier, et les délégués donnèrent un appui réticent à la décision de retarder la mise en vigueur dans une résolution mitigée qui invitait le gouvernement à appliquer la nouvelle mesure avant le 1er juillet 1968 si les conditions économiques le permettaient.

Le seul amendement ministériel au bill déjà adopté en deuxième lecture répond à ce voeu, mais ne fait aucune allusion aux conditions économiques elles-mêmes.

L'on s'attend que le débat se poursuive au moins jusqu'à jeudi. Les autres bills, sur l'augmentation des pensions de vieillesse aux personnes dans le besoin, sur le revenu minimum garanti s'en trouvent retardés d'autant, et par voie de conséquence le mini-budget de M. Sharp qui ne peut être soumis à l'examen des Chambres avant l'adoption de projets qui nécessitent précisément une hausse des impôts. Dans ces conditions, le mini-budget ne saurait être déposé aux Communes avant la deuxième semaine de décembre, quelques jours avant l'ajournement de la session.

## L'ONU

(Suite de la première page)

**lution dit italien ne constitue qu'en surface une ombre à ce palmarès politique: les Etats-Unis sans doute, avaient appuyé ce projet mais n'ignoraient pas —où ne pouvaient pas ignorer — qu'il ne pouvait surmonter la double opposition des tenants de la dévolution du siège chinois à Pékin et des partisans "orthodoxes" de la thèse qui fait de Taiwan le représentant de la Chine à l'ONU.**

**Il résulte cependant des débats et des votes de l'Assemblée générale que les E.-U. ont dû constater que la fiction qui veut que le gouvernement Tchang Kai-chek soit le gouvernement de la Chine et qui voudrait barrer la porte de l'ONU à la Chine "réelle" en raison d'une sorte de culpabilité politique n'a plus cours en Europe occidentale.**

**Parmi les 34 voix positives que le projet italien put rassembler se trouvaient en tout cas celles (outre l'Italie) de la Belgique, dela Grèce, de l'Islande, du Luxembourg et des Pays-Bas.**

**Une mention spéciale doit être faite pour le Canada dont la thèse va au delà de celle que contenait le projet italien puisqu'elle préconise bel et bien la dévolution du siège chinois à l'ONU à Pékin, sans toutefois, l'expulsion simultanée de Taipeh.**

## $300,000

(Suite de la première page)

"On laissa entendre en outre que ces contributions avaient été faites conformément à la coutume plutôt qu'en vue d'un bénéfice immédiat."

Ce jugement, signé par le commissaire Roland Saint-Onge, porte sur les années d'imposition qui vont de 1957 à 1960 inclusivement. La société O'Connell en avait appelé d'une cotisation de $2,151,012 imposée en 1962 pour ces années d'imposition en vertu de l'impôt sur le revenu des sociétés. La commission a fait droit à l'appel en partie et a décidé de renvoyer le dossier au ministère du revenu aux fins d'une nouvelle cotisation.

La commission précise ailleurs dans ce jugement que H. J. O'Connell Limited a reçu du gouvernement du Québec des contrats de pavage, de construction de routes et de ponts; du gouvernement fédéral, des contrats de construction sur des aéroports; et des diverses municipalités du Québec, des contrats d'égout et de canalisation.

La commission résume en outre le témoignage de M. Thibeault au sujet d'un centre de ski exploité jusqu'en 1961 à Sainte-Adèle par la même compagnie. Le trésorier a fait savoir que des réunions d'affaires ont eu lieu dans ce club de ski. La commission ajoute :

"Afin d'obtenir des travaux de divers corps publics, les dirigeants de la compagnie ont dû rencontrer d'importantes personnalités qui étaient alors en mesure de faire les recommandations nécessaires en faveur de l'octroi de contrats par les autorités responsables de régions précises à des entrepreneurs réputés disposant de l'équipement nécessaire."

La question de M. Brewin est divisée en quatre parties:

- le ministère du revenu a-t-il chargé son procureur dans l'affaire O'Connell de rejeter la thèse selon laquelle les contributions de $300,000 à des partis politiques seraient déductibles?
- la Commission d'appel a-t-elle admis ou rejeté la déductibilité de ces contributions? (Le jugement de la commission, paru le 2 novembre, n'indique par la décision).
- si la déductibilité a été admise, le gouvernement en appellera-t-il de la décision de la Commission à la Cour de l'Echiquier?
- quelle est la répartition des ces "contributions sollicitées" aux "deux partis" et quels sont les contrats octroyés à H. J. O'Connell Limited, y compris les montants en cause et les services rendus?

C'est ordinairement le lundi et le mercredi que les ministres ou leurs secrétaires parlementaires répondent aux questions inscrites au feuilleton. Mais rien ne permet de prévoir à quel moment le gouvernement répondra aux questions de M. Brewin.

## Réorganisation

(Suite de la première page)

Joly, directeur général associé, MM. Roger Ruel et Harold G. Young, directeur généraux adjoints.

Par ailleurs, le frère Jean-Guy Vennes, f.i.c., occupera le poste de directeur général de l'enseignement élémentaire et secondaire, assisté de trois directeurs généraux adjoints : Mlle Kathleen Francoeur, antérieurement directeur général adjoint de l'organisation scolaire, M. J.-Aurèle Gagnon, antérieurement chef du bureau de l'orientation et M. Kenneth H. Annett, jusqu'ici chef adjoint du bureau de l'orientation.

Dans le cadre de ces transformations, aux trois nouvelles directions générales viennent s'ajouter un Institut de recherche pédagogique et un service des parents.

Le titulaire du service des parents sera M. Georges Daignault, cependant que M. Jean-Marie Joly assumera le poste de directeur général de l'Institut de recherches pédagogiques.

La principale tâche de M. Joly, à l'Institut de recherche pédagogique, sera de mettre sur pied les structures du nouvel institut, dont l'activité embrassera de façon globale les divers aspects du développement de la recherche pédagogique dans le milieu québécois.

Le ministre a souligné que l'un des buts de ce nouvel institut sera de mettre le Québec au diapason du reste du monde et en particulier du reste du monde francophone, dans le domaine de la pédagogie.

De plus, de façon à établir les liens qui doivent associer la recherche pédagogique à la formation des maîtres, soit dans les institutions universitaires, soit dans les écoles normales, M. Joly assumera en même temps la fonction de directeur général associé de la formation des maîtres.

D'un autre côté, le ministre a annoncé la création d'une mission ayant pour mandat d'étudier les divers projets d'instituts ou de collèges pré-universitaires et professionnels qui ont déjà été soumis au ministère et des projets qui lui parviendront au cours des prochains mois.

Cette mission aura également pour tâche de préparer, par des contacts avec les intéressés, l'application de la législation que le gouvernement se propose de soumettre au cours de la prochaine session.

Le président de la mission est le père Gaston Bibeau, supérieur du séminaire de Joliette. La mission se composera de représentants ces principales catégories d'institutions en cause ; soit les collèges classiques, les instituts familiaux, les écoles normales, les commissions scolaires régionales et les universités.

La mission comprendra également des représentants du ministère.

Le président de la mission entrera en communication incessamment avec les divers groupements qui ont déjà présenté des projets au ministère et les premières rencontres de la mission avec ces groupements sont prévues pour le mois de janvier.

**Rôle du service des parents**

Par contre, M. Bertrand a précisé que la tâche du service des parents implique un triple rôle, soit celui d'information, d'animation et de consultation.

"S'il est vrai que les changements en cours dans le domaine de l'enseignement affectent en particulier les maîtres et les élèves, il faut également reconnaître que les parents des élèves doivent être tenus au courant de ces changements afin qu'ils soient mieux en mesure d'assumer leur responsabilité dans l'éducation de leurs enfants," a dit le ministre.

En plus d'informer les parents au moyen de bulletin ou de publications, le service des parents envisage la mise sur pied d'une équipe volante dont l'activité consisterait à recueillir les désirs des parents et à leur fournir sur place les explications nécessaires surtout sujet relatif à la formation des enfants.

D'un autre côté, le ministère de l'Education créera sous peu une autre direction générale, soit celle de la coopération avec l'extérieur.

Le but de cette direction générale sera de souligner l'importance accrue que le gouvernement veut donner à cet aspect défini de ses responsabilités.

Cette direction générale travaillera en étroite collaboration avec le ministère des affaires fédérales-provinciales afin d'assumer une coordination la plus parfaite possible de tous les efforts du gouvernement dans le domaine des relations internationales.

Finalement, toujours dans le cadre des restructurations, M. Bertrand a annoncé la nomination de M. Charles Denis au poste de directeur de l'information au ministère de l'éducation.

M. Denis était auparavant à l'information au ministère de la santé et il succède à M. Guy Messier qui deviendra conseiller technique à la direction générale de l'éducation des adultes.

## Radio-Canada

(Suite de la première page)

**avait quelque objection à ce que cette entrevue soit diffusée le dimanche à 18 heures. Ce à quoi le Dr Lapierre répondit : Non, je n'ai aucune objection. Ce que j'avais à dire, je l'ai dit."**

**Par la suite, étant demeuré sur les lieux durant cinq ou six minutes avec MM. Lapierre et Chevalot, le technicien Desautels ajoute qu'il "ne fut aucunement question de l'entrevue que nous venions d'enregistrer".**

**M. David souligne en outre que MM. Lamarche et Nantel ont reconnu, après une audition de l'entrevue dans la soirée du samedi, qu'il s'agissait d'une nouvelle d'actualité extrêmement importante et qu'il fallait la diffuser immédiatement. "Ils ont modifié, de leur propre chef et en toute autorité, le projet initial de diffusion de cette interview".**

**Dans son affidavit, Guy Lamarche relate (comme ses confrères Nantel et Chevalot) toutes les circonstances qui ont entouré cette affaire. Il précise même qu'il a fait entendre l'interview à M. René Lévesque avant de la diffuser sur les ondes et qu'il a prié l'ancien ministre de la commenter sur le champ, à quoi M. Lévesque s'est refusé.**

## Une étude

(Suite de la page 3)

millions dans la construction d'écoles sous l'égide de l'opération 55, et qu'elle doit négocier bientôt des ententes avec les maisons indépendantes d'enseignement et les institutions spécialisées en vue du financement de ces institutions par la commission.

C'est pourquoi la CECM a besoin de connaître d'une façon précise : 1) si les normes du ministère quant à la taxation peuvent s'appliquer à Montréal ; 2) si le taux actuel de taxation ($1.25 pour les particuliers catholiques, $2.00 pour les entreprises) représentent pour les contribuables un effort fiscal suffisant par rapport à l'effort consenti ailleurs en province ; 3) quel montant la CECM recevrait, si elle était soumise au régime ordinaire des subventions accordées aux autres commissions scolaires.

## Lesage

(Suite de la première page)

**lers législatifs libéraux," a dit M. Lesage.**

**Le chef de l'opposition a également fait savoir qu'il présumait également que les conseillers législatifs de l'Union nationale étaient en faveur de l'abolition de leur conseil.**

**"Je n'ai pas eu connaissance qu'aucun des conseillers législatifs de l'Union nationale ait démissionné des rangs du parti pour protester contre l'article du programme de leur parti qui prônait l'abolition du conseil," a-t-il précisé.**

**M. Lesage a souligné qu'il était possible à tout député de l'opposition de présenter des projets de loi, en autant que ces derniers n'impliquent pas de dépenses d'argent de la part du gouvernement.**

**Le chef libéral a aussi fait savoir qu'il a l'intention de tenir des engagements qu'il dit avoir pris envers l'Union nationale en proposant la formation d'un comité chargé d'étudier mensuellement les engagements financiers pris le mois précédent par le conseil de la trésorerie.**

**PROPOSITION**

**"Je proposerai que ce comité se réunisse tous les deuxièmes lundis de chaque mois, pendant et en dehors des sessions, pour étudier les engagements financiers du mois précédent".**

**M. Lesage a expliqué que l'Union nationale, alors qu'elle était dans l'opposition, le 23 mars dernier, avait insisté sur ce contrôle des engagements financiers.**

**Si le gouvernement accède à la demande de M. Lesage, la Chambre comptera ainsi 16 comités permanents. Le chef de l'opposition a dit qu'il serait satisfait de la formation d'un comité de sept membres, proportionnel à la représentation en Chambre, soit quatre membres du gouvernement et trois de l'opposition.**

**Le chef de l'opposition a fait savoir qu'il présentera également une résolution dans le but de faire adopter par la Chambre une résolution adoptée par le parti libéral lors de son congrès de novembre et prévoyant l'obligation pour les partis politiques de faire connaître l'état de leurs finances et leurs dépenses en période et en dehors des périodes d'élections.**





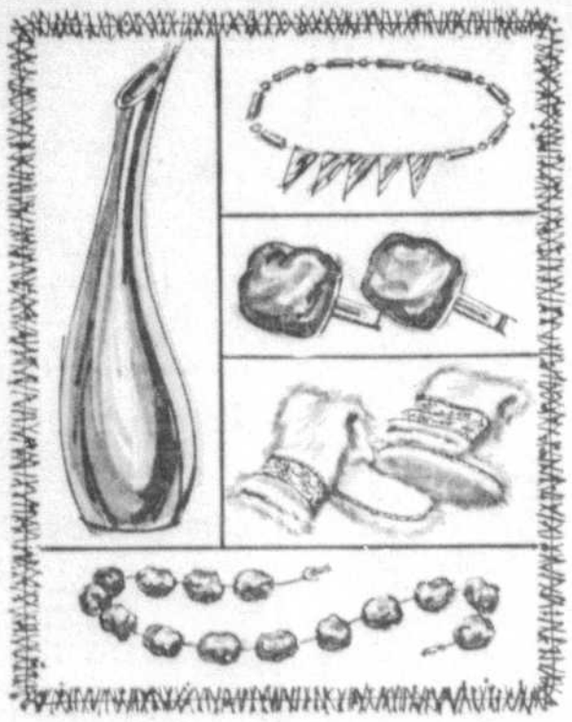
Vichy Suprême purgative



Eau purgative aromatisée au citron, importée de VICHY, FRANCE.

EN VENTE DANS TOUTES LES PHARMACIES.

Distributeur:
J. ALFRED OUIMET INC.
84 est, rue Saint-Paul
Montréal



Un cadeau des Fêtes ?
de l'artisanat bien sûr !

Une pièce originale
faite à la main par un artisan du Québec
Un choix incomparable à des
PRIX RAISONNABLES

| | |
|---|---|
| BIJOUX | CÉRAMIQUE |
| SERVICES DE TABLE | TISSUS D'AMEUBLEMENT |
| ÉMAUX SUR CUIVRE | LINGE DE MAISON |
| SCULPTURES SUR BOIS | SCULPTURES |
| POTERIES | ESQUIMAUDES |
| FER FORGÉ | CARTES DE SOUHAITS |
| TAPISSERIES | ETC. |

*C'est aujourd'hui le meilleur moment pour choisir vos cadeaux des Fêtes. Rendez-vous à la Centrale d'Artisanat du Québec qui réunit la plus grande collection de l'Amérique du Nord.*

la centrale d'artisanat du québec

1450, rue Saint-Denis, Montréal
A deux pas de la station Berri-deMontigny (sortie Saint-Denis)
Aussi : Hôtel Reine Elizabeth et 302 est, rue Craig
*Heures d'ouverture* de 9 h. 30 à 5 h. 30
jeudi et vendredi jusqu'à 9 h. 00
*à partir du 1er décembre*
de 9 h. 30 à 9 h. 30 samedi jusqu'à 5 h. 30
ORGANISATION SANS BUT LUCRATIF

HENRI MAIRE
Arrosé de bon vin repas devient festin
POTS BEAUJOLAIS
(1833) 2/3 bouteille $2.10
VIN FOU Blanc brut
(1964) la bouteille $4.25
ARBOIS Rosé
(1967) la bouteille $2.25



PRODUIT DE FRANCE
Office Général des Grandes Marques, limitée

# CARRIÈRES et PROFESSIONS

DEMANDE D'EMPLOI

Disponible pour janvier 67, Canadien compétent en organisation, administration et comptabilité possédant excellente fiche dans postes importants, actuel et antérieurs, cherche emploi dans entreprise privée ou bénévole.

Parfaitement bilingue. 54 ans et en excellente santé.

ECRIRE A CASE 490, LE DEVOIR, MTL.

OPERATEURS DE MACHINES

demandés immédiatement par un manufacturier d'équipement de construction lourde de la rive sud se spécialisant dans l'usinage des pièces nécessaires à la production.

Excellentes conditions de travail et bénéfices usuels.

S'adresser au : Service du personnel,

INTERNATIONAL HARVESTER COMPANY OF CANADA, LTD.
160, boulevard Industriel,
Candiac, Qué.
659-1961.

GÉRANT GÉNÉRAL

Compagnie importante de fournitures et équipement de bureau cherche un gérant général pour leur département de machines.

Le candidat aura de 35 à 50 ans. Rémunération $12,000. plus important pourcentage de profit.

Expérience en machine utile mais pas essentielle.

Candidat devra écrire et envoyer copie de résumé à :

JARISLOWSKY FRASER & CO. LTD.
1100 ouest, rue Sherbrooke, Montréal

SECRETAIRE

pour l'Association professionnelle des pharmaciens du Québec et la Fédération des omnipraticiens du Québec

FONCTIONS : rédiger la correspondance, voir à l'exécution de décisions administratives, convoquer et préparer les assemblées à l'échelle régionale ou provinciale.

QUALIFICATIONS : minimum 11e année, connaissance supérieure du français, connaissance suffisante de l'anglais, sténo, dactylo, expérience et références exigés.

Pour obtenir un rendez-vous, téléphonez :

382-2171

UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL

REDACTEUR

FONCTIONS : rédaction et mise en page du bulletin hebdomadaire publié par le Bureau de l'information.

QUALIFICATIONS : expérience dans le journalisme ; diplôme universitaire souhaitable ; connaissance parfaite de la langue française.

Programme complet de bénéfices marginaux et exonération des frais de scolarité.

Salaire à déterminer selon les qualifications.

*Veuillez faire parvenir curriculum vitae complet au :*

Service du personnel,
UNIVERSITE DE MONTREAL
Case Postale 6128,
733-9951, poste 531.

DIRECTEUR FINANCIER
JUSQU'A $9,590
ATELIERS DE REPARATIONS DU GOUVERNEMENT CANADIEN
MINISTERE DE LA PRODUCTION DE DEFENSE
OTTAWA

Fonctions : élaborer et tenir à jour une méthode de calcul des prix de revient — diriger le contrôle budgétaire — faire des vérifications internes au bureau central et aux bureaux extérieurs, et diverses analyses et enquêtes financières — préparer divers états financiers.

Les diplômés en commerce et les membres inscrits d'une association reconnue de comptables, possédant plusieurs années d'expérience du calcul des prix de revient et de la comptabilité générale, sont invités à s'inscrire ou à demander des renseignements auprès des Cadres de la gestion des finances, Commission du service civil du Canada, Ottawa 4.

Dans toute correspondance, veuillez mentionner le numéro de concours 66-600-33.

STIMULATION DES VENTES

Une entreprise dont l'activité s'exerce dans tout le pays recherche une personne bilingue, connaissant bien les marchés français et anglais du Canada en tout ce qui intéresse le domaine de la femme et les voyages. La fonction demande de l'initiative et de l'ingéniosité, ainsi que des notions de marketing et de stimulation des ventes.

La titulaire aura son bureau à Montréal et sera appelée à voyager.

Ecrire, mentionnant :
âge, formation, expérience et salaire désiré
Case 489, Le Devoir, Montréal

CARRIÈRES ET PROFESSIONS

Les annonces publiées sous cette rubrique coûtent .25 la ligne agate (14 lignes agate au pouce). Nous accordons la commission habituelle aux agences de publicité. Le service de case postale est de .25.

La date limite pour réception de ces annonces est fixée à midi la veille de la parution.

Téléphonez à :
844-3361 poste 34
ou écrivez à :
LE DEVOIR
434 est, Notre-Dame
Montréal

CHAUFFEURS VENDEURS

Sur cantine mobile, route établie, très bon salaire (boni), assurance groupe, emploi permanent.

S'adresser à :
8195 Pascal-Gagnon à St-Léonard

REPRESENTANT SPECIAL POUR QUEBEC

Smith Kline & French, l'une des plus importantes firmes pharmaceutiques, recherche un représentant spécial pour la ville de Québec.
Ses fonctions consisteront à représenter la compagnie lors des contacts de plus en plus nombreux avec les divers ministères, les associations scientifiques et professionnelles ainsi qu'avec certains membres du corps médical.
Cette situation nécessite beaucoup de doigté, une formation universitaire et un fort penchant pour les questions médicales, tant du point de vue scientifique qu'économique. Les émoluments seront établis en conséquence.
La compagnie offre de grands avantages pour l'assurance-vie, l'assurance-maladie, la retraite. Voiture fournie.
Les candidatures, accompagnées d'un "curriculum vitae," doivent être adressées comme suit:

Le directeur du service du personnel
Smith Kline & French
300, boulevard Laurentien
Montréal 9

## SUR LE CLOU

M. **Robin H. Strachan** vient d'être nommé directeur des presses universitaires de McGill... La **Croix-Rouge** a besoin pour quatre interventions chirurgicales à coeur ouvert qui seront pratiquées demain de sang de groupe "A positif" et "B positif"... Ce soir, à 8h.30, **André Jasmin** parlera des "relations entre l'art, la recherche scientifique et l'application technologique" au **Musée d'Art contemporain**... Le paiement des **rentes de retraite** commencera dès janvier prochain. On prévoit qu'environ 20,000 personnes du Québec y auraient droit dès 1967... Le maire **Chartier** de Lachine a inauguré récemment les travaux de construction du parc industriel **Summerlea** qui, une fois complété, représentera des investissements de $40 millions. Le parc est une entreprise de Marathon Realty (filiale de **Canadian Pacific Investments**) et de **Canadian S.T.W. Developments Ltd.**

-o-

Le **premier ministre Pearson sera présent** au lancement du plus gros brise-glace à propulsion traditionnelle au monde, le samedi 3 décembre, aux chantiers de la **Canadian Vickers**... Le bureau de l'industrie et du commerce de Québec a lancé une brochure de 32 pages intitulée "Le grand Québec" et qui donne une vision sommaire de l'ensemble économique de la capitale et de sa banlieue... L'Office national du film distribue en ce moment plus de mille films à diverses bibliothèques et commissions scolaires régionales à travers le pays, sorte de "cadeau du centenaire". Les films sont groupés en ensemble de 17 dont six représentent l'époque de la colonisation du Canada, du temps de Jean Cabot jusqu'aux colons de la Rivière Rouge.

le catholicisme contre la nation ?

Teach-in laïque
le vendredi, 2 décembre,
de midi à minuit,
au Centre social de l'U. de M.

avec la participation de :
M. Edouard Cloutier
M. Michel Van Schendel
M. Jean Gagné
M. Jacques Dofny
M. René Durocher
Mme Adèle Lauzon
M. Gaétan Tremblay
M. Michel Chartrand
M. Jean-Louis Beaudoin
Mme Solange Chalvin
M. Marcel Adam
M. Maurice Nadeau
M. Michel Dumas
M. Marcel Rioux
M. André D'Allemagne
M. Antonio Lesieur
M. Gilbert Létourneau
M. Henri Gagnon
M. Antoine Baby
Dr Pierre Lefebvre
Dr Jacques Mackay
M. Maurice Blain
M. William Houle
Me Gilles Duguay
Mme Alice Parizeau
M. Pierre Maheu
M. l'abbé Jacques Grand'Maison
M. Gilles Desmarais
M. Jacques Godbout
M. André Morel

*Mouvement laïque de langue française*

## Yves Michaud : il faut une loi du minimum familial

SAINT-HYACINTHE, (Le Devoir). — "Dans quelques jours, 108 élus du peuple se réuniront en session parlementaire dans la vieille capitale. Ils ont reçu le mandat de travailler à l'amélioration des conditions de vie du plus grand nombre. J'ai hâte de voir ce que ça va donner. Demeureront-ils fidèles à leurs coalitions d'intérêts, à leurs coteries, à leurs ambitions, ou se mettront-ils résolument à l'oeuvre pour entreprendre contre la pauvreté une guerre de tous les instants ?"

Telles sont les questions que posait hier soir, au Club Richelieu de Saint-Hyacinthe, le député libéral de Gouin à l'Assemblée législative, M. Yves Michaud, pour qui "le fond même du débat politique, qu'il emprunte les voies de la revendication sociale ou nationale, c'est tout compte fait, l'éternel combat de ceux qui n'ont rien contre ceux qui ont tout".

"A l'origine de toute perturbation sociale, a poursuivi M. Michaud, il existe infailliblement des conditions d'incubation dans lesquelles se développent les vigoureux foetus de l'anarchie, de la violence, du désordre."

Le député de Gouin évoque à ce sujet les conclusions du document récemment publié par le Conseil des oeuvres de Montréal : quartiers sordides, mortalité infantile trois fois plus élevée que dans les quartiers de nantis, délinquance juvénile, insalubrité du logement, etc.

Le mode de vie nord-américain engendre des situations scandaleuses, affirme M. Michaud qui conclut : "Le problème urgent du Québec, le problème numéro un, c'est celui de la pauvreté et de la misère." Aussi propose-t-il une "loi du minimum familial" qui, même si elle heurte de puissants intérêts, répond à un besoin de justice.

Gérard Pelletier
écrit maintenant
chaque semaine dans
SEPT-JOURS
Specimen, 1500 Stanley, Mtl 2

L'EAU DÉGOUTTE ?
*Faites installer les*
GOUTTIERES
"PRIMEAU"
GALVANISE • ALUMINIUM
CUIVRE
*Estimation gratuite*
• MONTREAL — 322-4160
• QUEBEC — 872-9244
PRIMEAU METAL INC.

Deux vins de table de réputation mondiale
IMPORTÉS DIRECTEMENT DE FRANCE
BOUCHARD AINÉ & FILS
MAISON FONDÉE EN 1750 A BEAUNE, CÔTE D'OR, FRANCE
• BEAUJOLAIS — vin rouge millésimé
Réf. 426 G-Btle.; 426 H-½ Btle.
• DRY POUILLY FUISSÉ — vin blanc
Réf. 447 E-Btle.; 447 F-½ Btle.
*A noter: Il est bon d'insister sur les numéros de références et de les exiger aux magasins de la Régie des Alcools du Québec.*

# L'enseignement post-secondaire

## La conception des collèges classiques s'écarte encore de celle du ministère

par Jean FRANCOEUR

Il est de plus en plus probable, si l'on en juge par la discussion qui s'est poursuivie, hier, à l'assemblée des directeurs des études (secteur collégial), que la Fédération des collèges classiques réitérera son opposition à l'appellation "pré-universitaire" pour désigner le niveau d'étude situé immédiatement après le cours secondaire.

Cette appellation de "pré-universitaire" a été proposée par le rapport Parent; elle a été adoptée dans le règlement numéro 3 du ministère qui porte précisément sur l'organisation du cours pré-universitaire et professionnel; et elle est reprise, paraît-il, dans le projet de loi-cadre prévoyant la création des "instituts" appelés à dispenser ce cours post-secondaire d'une durée de deux (ou trois) années.

Mais qu'on ne s'y trompe pas. Le problème n'est pas que sémantique; l'enjeu, n'en déplaise aux linguistes, est plus important qu'une simple querelle de mots.

Deux conceptions en fait s'affrontent; et l'option qui sera définitivement adoptée aura à coup sûr une influence déterminante sur l'avenir des institutions connues traditionnellement chez nous sous le nom de collèges classiques.

La Fédération des collèges classiques s'est longuement expliquée là-dessus dans un mémoire soumis en mars dernier au ministère de l'éducation. Alléguant l'importance de tenir compte des conceptions et du vocabulaire qui ont cours sur le continent nord-américain, l'organisme estime que tout niveau d'étude supérieur au cours secondaire doit être considéré comme "universitaire".

Sur cette base, la FCC propose un "continuum de cinq ans", réparti en deux cycles de deux et trois ans chacun, et conduisant à un premier diplôme universitaire, un baccalauréat spécialisé (équivalent par exemple au "B.A. honours" des universités anglo-saxonnes).

L'enseignement de ce continuum serait dispensé dans des collèges (c'est le nom que la FCC voudrait voir substituer à celui d'institut) qui recevraient leur accréditation d'un organisme "sérieux et indépendant" chargé de fixer les normes à atteindre et de désigner les institutions dont les objectifs et les standards permettent d'offrir ce niveau d'étude.

La Fédération admet qu'un nombre limité d'institutions, une trentaine peut-être, pourraient offrir le premier cycle du continuum (la première et la deuxième collégiale) ; tandis qu'un nombre plus restreint encore, six ou sept, seraient en mesure de donner le deuxième cycle. De ce nombre, il y aurait, bien entendu, quelques-uns des collèges classiques actuels.

A cette conception s'oppose celle du ministère de l'éducation dont les fonctionnaires ont oeuvré dans la ligne de l'application du rapport Parent.

C'est le frère Jean-Paul Desbiens qui s'est fait l'interprète des intentions du ministère auprès des directeurs des études. Il s'est acquitté de sa tâche avec le gros ton bourru qu'on lui connaît (et qu'il se reconnaît lui-même, puisqu'après une envolée particulièrement énergique, il sentira le besoin de rassurer son auditoire en disant : "Vous savez, je ne suis pas fâché...")

Le frère Desbiens a voulu expliquer la politique du ministère à ce jour précis où il parlait. "Car, a-t-il dit, on ne sait jamais, cela change souvent au hasard des appels téléphoniques."

La position du ministère s'inspire du rapport Parent. On prévoit ainsi un cours élémentaire de six ans, suivi d'un cours secondaire de cinq ans; viendra alors un niveau de transition, d'une durée de deux (ou trois ans), qui sera dispensé dans des institutions à caractère public, les fameux "instituts", et conduira ou au monde du travail, ou à la première année d'une quelconque faculté universitaire.

Académiquement, ce sera le ministère qui aura la haute main sur ce niveau d'étude, dont il tracera le programme et assurera les contrôles.

Le frère Desbiens a causé une certaine surprise à son auditoire lorsqu'il a déclaré qu'il n'était pas à écarter que certaines commissions scolaires régionales puissent recevoir l'autorisation de dispenser l'enseignement de niveau pré-universitaire et professionnel.

Il s'est empressé de préciser qu'une telle autorisation aurait un caractère temporaire et serait limitée à certains endroits très précis.

Les raisons qu'il apporte sont les suivantes : il y aura une poussée massive d'étudiants hors du cours secondaire et les débouchés manquent pour les accueillir; dans le même temps, certaines commissions régionales ont développé "un dynamisme propre" qui les rend aptes à assumer ce rôle supplémentaire.

Selon certaines interprétations qui ont cours, l'appellation "pré-universitaire" pour désigner le cours dispensé par les instituts, revêt une certaine importance pour le ministère de l'éducation, étant donné que la loi qui a créé ce ministère ne l'autoriserait pas à entrer dans le champ de l'enseignement universitaire.

L'assemblée annuelle de la commission des directeurs des études des collèges classiques, qui a débuté lundi matin, prend fin ce midi. La matinée d'aujourd'hui sera consacrée à l'élaboration et l'adoption d'un certain nombre de résolutions.

Si vraiment les directeurs des études choisissent de réaffirmer les positions de mars dernier (que d'aucuns considéraient comme désuètes depuis la publication du règlement numéro 3 et l'élaboration de la loi-cadre), c'est qu'ils auront sans doute jugé que la "conjoncture" générale actuelle leur est plus favorable. On serait autrement plongé en plein irréalisme.

## Geneviève Bujold remporte le prix Suzanne-Bianchetti

**PARIS — Le prix Suzanne Bianchetti 1966 a été décerné, hier à la Canadienne Geneviève Bujold.**

**Fondé en 1937, en souvenir de la grande comédienne disparue et destiné à récompenser un jeune espoir du cinéma français, ce prix avait été attribué l'an dernier à Macha Meril.**

**Geneviève Bujold, qui a 23 ans, a interprété depuis le début de l'année "La guerre est finie", sous la direction d'Alain Resnais et "Le roi de coeur" de Philippe de Brocca.**

**Elle est actuellement la partenaire de Jean-Paul Belmondo dans "Le voleur", que réalise Louis Malle.**

Il manquait un membre à la commission d'enquête sur la santé et le bien-être social, créée le 10 novembre dernier. Il a été nommé hier : M. **William A. Dyson**, travailleur social. Le secrétaire de la nouvelle commission sera M. **Gérard Nepveu** tandis que Mme **Nicole Martin** agira comme conseiller technique. Le conseiller financier en sera M. **Raymond Morcel** et le conseiller juridique, Me **René Dussault**... Une assemblée publique du RIN aura lieu ce soir, à l'hôtel de ville de Lachine : **Pierre Bourgault** prendra la parole.

## Une étude sur le financement de la Commission des écoles de Montréal

La Commission des écoles catholiques de Montréal a demandé à l'école des Hautes études commerciales d'entreprendre une étude approfondie sur toute la question du financement de la commission.

En annonçant la nouvelle, le bulletin d'information de la CECM précise que "des pourparlers sont en cours à ce sujet" mais n'indique pas si la requête de la commission a été agrée par la direction des HEC.

En résumé, explique le bulletin, la CECM voudrait qu'une équipe d'experts détermine : 1) si le régime d'exception dans lequel elle se trouve au point de vue des subventions provinciales lui est désavantageux ou non; 2) si elle exige un effort fiscal assez considérable de ses contribuables, compte tenu des charges financières qui pèsent déjà sur les contribuables montréalais.

On sait que M. Paul Gérin Lajoie, alors qu'il était ministre de l'éducation, avait indiqué publiquement que le taux de taxe foncière aux fins scolaires à Montréal était nettement en dessous du taux "normalisé" appliqué presque partout ailleurs au Québec; des hauts fonctionnaires du ministère ont souvent fait savoir en outre que Québec ne reconsidérera pas sa politique en matière d'octrois à la construction d'écoles à Montréal tant que la CECM n'exigerait pas davantage de ses contribuables fonciers.

Le bulletin de la commission explique qu'il est devenu nécessaire de demander la conduite d'une étude par une tierce partie, afin de "tirer au clair une situation qui depuis 1961 ne cesse de provoquer des discussions stériles entre, d'une part, la Commission, et, d'autre part, les hauts fonctionnaires du ministère de l'Education".

Le bulletin rappelle les principaux éléments de cette situation, découlant d'un régime d'exception établi en 1961 par le législateur provincial. Au cours de l'hiver 1960-61, la législature adoptait une nouvelle loi des subventions aux commissions scolaires mais créait en même temps un régime spécial pour la CECM, le Protestant School Board of Greater Montreal et les commissions scolaires catholique et protestante de Québec.

Alors que Québec instituait pour les autres commissions scolaires des normes précises de subventions pour les frais de fonctionnement (administration, salaires, achats de livres, transport des élèves, etc.) et d'immobilisation (construction d'écoles), l'Etat provincial accordait plutôt à la CECM une subvention globale de $50 par enfant au niveau de la maternelle, de $100 par enfant à l'élémentaire et de $175 par enfant au secondaire, subventions remplaçant toutes les autres à l'exception de celles qui remboursent les frais de scolarité versés aux institutions indépendantes.

En accordant ces subventions à la CECM, le gouvernement lui retirait cependant en contre-partie le produit de la taxe de vente de 2% pour fins d'éducation qui était imposée à Montréal, et qui avait rapporté $17,730,000 en 1960-61. Le nouveau régime de subventions a valu à la CECM $21,374,000 l'année suivante et a donc constitué une nette amélioration à court terme. Cependant, comme ces subventions sont demeurées stationnaires alors que le coût par élève augmentait de 67%, la part de Québec dans le financement de la CECM est tombé de 40% en 1961-62 à 26% environ en 1966-67.

Le ministère de l'éducation a par ailleurs établi depuis 1961 des normes applicables aux taux de taxe scolaire fixés par les commissions scolaires, et il a institué des subventions d'équilibre budgétaire versées aux commissions scolaires dont le taux normalisé de taxe n'apporte pas de revenus suffisants. Ni les normes, ni les subventions d'équilibre budgétaire ne s'appliquent à la Commission des écoles catholiques de Montréal, souligne le bulletin de la CECM.

L'organe de la commission rappelle enfin que la CECM doit investir bientôt plusieurs

*(Suite à la page deux)*

## L'EXP

### Des jeunes hommes en colère bien tardive

Ils sont délicieux. Cela fait des mois qu'"on" ne prend pas la décision de nommer un directeur du pavillon de la jeunesse et c'est maintenant seulement que le comité de coordination (formé de jeunes authentiques et, par définition dynamiques) prend, à son corps défendant, dit-il, la responsabilité d'alerter l'opinion publique.

On sait que le pavillon de la jeunesse ne doit son existence, en définitive, qu'au commissaire général, Son Excellence l'ambassadeur Dupuy. Ce personnage enthousiaste et infatigable donnerait assurément des leçons de dynamisme aux jeunes gens dont il pourrait joyeusement être le grand-père.

Mais voilà, il n'appartient pas au seul commissaire général de prendre les décisions d'ordre administratif et c'est à un autre niveau que doit être prise celle de nommer, dans les meilleurs délais, une manière de commissaire général du pavillon de la jeunesse bientôt terminé.

A l'origine, lorsque M. Dupuy a fait valoir que la Terre des Hommes ne pouvait être interdite aux Hommes de demain, un comité consultatif a groupé un représentant de tous les organismes canadiens de jeunesse. Ce vaste comité, trop lourd bien sûr pour être efficace, a décidé de la création d'un comité de coordination de six membres. Au sein de ce comité d'action (par définition, pas par démonstration) des changements sont survenus, mais l'entente semble y régner. Malheureusement, ce bel esprit ne doit pas être tellement constructif puisqu'il n'a pas montré assez d'autorité pour forcer l'Expo à nommer un responsable.

Dans une lettre de protestation un peu pleurnicharde, le comité de coordination adresse ses récriminations aux chroniqueurs de l'Expo et, espère-t-il, à l'opinion publique.

Moi, je veux bien. Je veux bien dire que c'est scandaleux (car ce l'est) de prendre à l'endroit des jeunes sollicités une attitude un peu paternaliste.

Je suis prêt à reprocher à Coca-Cola d'avoir retiré sa commandite. (Encore que quand on voit la pétaudière du pavillon de la jeunesse, on doit se dire que, peut-être, chez Coke, on a eu le nez fin.) C'est vrai (mais pas tellement) que la maison Steinberg est "bien patiente" de continuer de s'intéresser au projet (la firme doit commanditer l'activité du pavillon. Dont coût : $100,000). C'est dramatiquement vrai que les décisions sont souvent lentes à venir à l'Expo. Mais j'ai une furieuse envie de dire (et au diable les envies réfrénées !) que les jeunes en question sont tout aussi lents à se décider.

J'aimerais savoir quels candidats le comité de coordination a véritablement proposés aux responsables de l'Expo qui auraient fait des postulants valables pour la charge de directeur du pavillon. A l'administration, on répond : "C'est difficile de trouver un candidat à la hauteur." Les jeunes ne font qu'affirmer (et bien tard publiquement) : "On ne veut pas nous donner un directeur." Mais, encore une fois : "En avez-vous proposé ? Si oui, pourquoi ne le dites vous pas dans votre lettre de jérémiades."

Quand on me dira : "Nous avons proposé trois candidats valables, qualifiés, prêts à s'engager, dynamiques, sympathiques à la majorité du milieu si divers de la jeunesse canadienne, et "on" n'en a pas voulu." Quand on m'annoncera cela, je prendrai volontiers part à la croisade de ces embusqués de l'action.

### De cyclo-pousse, d'autobus et d'avion

Assez curieusement, c'est la maison **Tilden**, davantage connue pour la location des voitures sans chauffeur, qui exploitera, sur les terrains de l'Expo, un service de cyclo-pousse. Certes, il n'y a rien d'étonnant à ce qu'on ait confié cette organisation à une firme sérieuse comme Tilden. Ce qui l'est davantage, c'est que Tilden ait troqué le cheval-vapeur pour le cheval-mollet.

Ces cyclo-pousse sont des triporteurs à pédales. Ils pourront transporter deux passagers, assis devant le conducteur qui, précise-t-on, sera probablement un étudiant (comme disait l'autre : "Ça prend pourtant pas un cours classique pour aller à bicycle !").

Les cyclo-pousse seront couverts d'une toile de tente bayadère. La tenue bleue des cyclistes, complétée par un casque colonial, donnera assurément à l'ensemble une allure très bermudienne.

Les stations de pousse seront situées à divers endroits du terrain. Ce service de transport public s'ajoute au monorail et autre minirail, réseaux payants mis à la disposition des visiteurs peu friands de marche. On ne précise pas le prix de la course.

* * *

A propos de transport, on vient d'annoncer qu'à compter du 1er décembre, les ouvriers qui travaillent sur les terrains n'auront plus le droit d'y venir en voiture. A l'approche de l'hiver (serait-il long à se déclencher. Touchons du bois en espérant qu'il ne dure pas jusqu'en mai pour faire bonne mesure !) et compte tenu de l'urgence de la finition, c'est assurément une sage mesure.

Un service d'autobus assurera le transport des ouvriers depuis les terrains de stationnement jusqu'à leurs chantiers.

* * *

Toujours de transport, aérien, cette fois. **Le Soleil** de Québec croit savoir que le gouvernement achètera bientôt un nouvel avion.

Il s'agirait d'un Fairchild F-27, à turbo-hélice, qui serait aménagé pour le transport d'une vingtaine de personnes. Toujours selon **Le Soleil**, cet appareil servirait au gouvernement du Québec pour transporter les chefs d'Etat en visite au Canada durant l'Expo.

Notre confrère de Québec précise qu'au moins 53 chefs d'Etat ont d'ores et déjà accepté l'invitation qui leur a été lancée par le Canada pour 1967. Ce chiffre semble sujet à caution à moins qu'on ne tienne compte des personnalités déléguées par certains chefs d'Etat. On sait, par exemple, que le roi des Belges déléguera le prince Albert, son frère, et que le roi de Suède, très âgé, déléguera un de ses petits-enfants.

en devenir
PAR YVES MARGRAFF

CE SOIR:
PIERRE BOURGAULT
A L'HOTEL DE VILLE DE LACHINE
8 h. 30 P.M.
Endroit : 18ème et St-Joseph

COGNAC
Prince de POLIGNAC
...le plus grand nom du Cognac

IMPORTÉ DE FRANCE
EN VENTE AUX MAGASINS DE LA R.A.Q.
VSOP — REF. 130 G
★★★ — REF. 130 E

PRIX MÉDICIS 1966
UNE SAISON DANS LA VIE D'EMMANUEL
LE CHEF-D'OEUVRE DE MARIE-CLAIRE BLAIS
4e ÉDITION CANADIENNE — 11e MILLE
• DU MÊME AUTEUR CHEZ LE MÊME ÉDITEUR: L'INSOUMISE
EN VENTE PARTOUT À $2.00
ÉDITIONS DU JOUR
(Président et directeur général : Jacques Hébert) 3411, St-Denis, Montréal
DISTRIBUTEUR : LA PATRIE, 180 est, Ste-Catherine, Montréal (861-8571)

# EDITORIAL

## La politique hésitante et indécise de M. Johnson

L'interview de M. Johnson que vient de publier le journal Le Monde est de nature à susciter une certaine inquiétude. Sans doute, le premier ministre s'adressait à un quotidien étranger et on ne peut pas lui reprocher de n'avoir rien annoncé de nouveau dans ce document. Mais sur les divers problèmes abordés, dans ce tour d'horizon qui embrassait les sujets les plus discutés au Québec, M. Johnson n'a pu apporter aucune réponse précise.

Cela signifie que plusieurs mois après avoir été porté au pouvoir le gouvernement d'Union nationale n'a encore rien annoncé de façon formelle quant à ses projets pour résoudre des problèmes majeurs ou pour réaliser les promesses de son programme électoral. Dans cette interview, M. Johnson présente une sorte de bilan de ses positions, et l'on aperçoit ainsi plus clairement que toutes les réponses sont hésitantes, formulées au conditionnel, que le premier ministre se contente souvent de poser des questions ou d'ajourner les solutions à plus tard.

Si l'on compare ce document avec le forum de M. Lesage lundi, chez les étudiants de l'Université de Montréal, les attitudes du chef libéral paraissent plus fermes; et pourtant il devait improviser ses réponses devant un auditoire assez critique et parfois même agressif.

●

Sur le partage fiscal avec Ottawa, M. Johnson a rappelé les demandes qu'il a formulées à la conférence fédérale-provinciale de septembre: il a demandé et continue de réclamer cent pour cent du produit des grands impôts directs en territoire québécois. Cela sonne bien, mais le premier ministre s'est contenté de ce qu'on lui a offert, de sorte que la rumeur se répand dans les autres parties du pays que s'il crie plus fort que M. Lesage, il semble en réalité moins redoutable pour le trésor fédéral que son prédécesseur.

Dans le contexte économique et fiscal actuel, Ottawa peut difficilement abandonner tous les impôts directs au Québec sans compromettre son rôle dans l'orientation de l'économie canadienne. Or M. Johnson n'y tient pas vraiment; il a déjà dit et il répète dans l'interview qu'il accepterait, dans une nouvelle constitution, une combinaison d'impôts directs et indirects. Il prétend justifier sa demande à Ottawa en disant que c'est la seule forme d'impôts que la constitution accorde aux provinces. Mais cette méthode était et demeure maladroite.

Tout d'abord, sur le principe de la demande, M. Lesage répond que selon la constitution, Ottawa a aussi droit à une part des impôts directs pour des fins fédérales; en second lieu, M. Johnson se place dans une position embarrassante puisque le chef libéral provincial peut affirmer qu'il a obtenu ou récupéré plus d'impôts directs que l'Union nationale. Enfin, même sur le plan financier, les calculs de M. Johnson sont contestables.

Dans l'interview au Monde, le premier ministre répète que "les revenus dont nous aurons besoin équivaudront à cent pour cent du produit des grands impôts directs en territoire québécois". M. Robert Bourassa a affirmé, en septembre dernier, avec chiffres à l'appui, que si notre province obtenait cette totalité des impôts directs sur son territoire, elle perdrait au change puisqu'elle assumerait de nouvelles charges tout en renonçant aux impôts indirects et à des subventions fédérales. Il ne faut pas oublier que par la péréquation, dont le Québec reçoit une grosse part, notre province obtient dans cette redistribution, une part des impôts directs perçus dans les provinces riches, ce que ne mentionne pas l'A.A.N.B. M. Johnson devrait cesser de réclamer "l'équivalent" de cent pour cent des grands impôts directs en territoire québécois puisque c'est moins que ce que nous avons déjà.

●

A propos de l'abolition du Conseil législatif, M. Johnson blâme M. Lesage pour l'adresse à la reine et l'intervention d'Ottawa dans un domaine qui relève uniquement de la compétence provinciale, et là-dessus il a raison. Mais l'Union nationale a aussi promis d'abolir cette chambre haute et ce serait plus facile pour elle que pour le parti libéral à cause de la majorité du Conseil. Or le premier ministre explique qu'il faudra d'abord codifier la constitution provinciale, ce qui n'a jamais été fait, qu'il faudra y ajouter une charte des droits de l'homme, et un mécanisme d'amendement qui fasse du peuple souverain le véritable dépositaire de l'autorité constituante. Avec toutes ces conditions, les membres du Conseil législatif peuvent dormir tranquilles, l'abolition n'est pas pour demain. Mais le gouvernement entendra sans doute parler de sa promesse.

On signale à M. Johnson que certaines déclarations ministérielles ont suscité des inquiétudes à propos de sa politique en matière scolaire et sociale; il répond que ces inquiétudes ne dépendent pas du tout de la philosophie du gouvernement, mais de la situation financière dont il a hérité. La mésaventure de Sidbec vient aussi, selon lui, des dépenses inconsidérées de l'ancien gouvernement qui n'a pas tenu compte des possibilités de l'économie québécoise. M. Johnson affirme qu'il fera l'impossible pour devancer le gouvernement fédéral en matière d'assurance-maladie. Néanmoins, quand il parle de l'évolution du Québec, il explique que c'est pour mieux préparer les étapes suivantes que son gouvernement veut remettre de l'ordre dans les finances de la province.

Sur tous les autres sujets, le premier ministre répond de façon aussi imprécise. Qu'il s'agisse de la primauté de la langue française au Québec, des relations avec le monde francophone, ou encore de l'option indépendantiste ou de l'attitude de l'Union nationale devant le statut particulier ou les Etats associés, il donne des réponses vagues ou s'en tire par des pirouettes.

Jusqu'à présent, M. Johnson a pu éviter de s'engager, mais demain il devra faire face à l'Assemblée législative et à une opposition qui reste dynamique malgré ses épreuves. Tout le monde admet que le gouvernement doit se montrer prudent, et si M. Lesage avait été réélu, il aurait dû ralentir le rythme d'augmentation des dépenses. Mais il importe tout de même que la croissance économique, les réformes sociales et le progrès de l'éducation conservent une vitesse de croisière convenable et n'entrent pas en léthargie. C'est sur son programme législatif et ses décisions administratives qu'on pourra juger le gouvernement durant les prochaines semaines. Il a mis près de six mois à préparer cette session, il doit maintenant agir.

Paul SAURIOL

## Devant la "voracité fiscale" d'Ottawa

# Les États provinciaux devraient conjuguer leurs efforts et faire admettre l'ampleur de leurs besoins

par M. John ROBARTS
Premier ministre de l'Ontario (1)

Tout en célébrant le début d'un nouveau siècle et d'une ère nouvelle pour le Canada, réfléchissons aussi au cours que nous Canadiens désirerions voir prendre à notre fédéralisme. Considérons aussi très attentivement les moyens par lesquels nous désirons progresser dans la ligne que nous nous sommes tracée. Le fédéralisme canadien représente une conception extrêmement vivante et dynamique. Il subit des changements quotidiens que nous devons tous reconnaître, évaluer, et devant lesquels nous devons savoir réagir. Nous sommes engagés dans un processus d'évolution aussi important pour le deuxième siècle d'existence du Canada que l'étaient les événements d'avant 1867 pour le siècle qui tire à sa fin.

Je crois que nous sommes unanimes à désirer la coexistence harmonieuse des deux grandes familles culturelles du Canada. Je crois aussi toutefois, qu'il existe plus d'harmonie que certains commentateurs voudraient bien nous le faire croire.

Il est évident maintenant que le Québec et l'Ontario et en fait, la plupart des autres provinces, ont un besoin commun d'une révision majeure des responsabilités fiscales des gouvernements provinciaux vis-à-vis du gouvernement fédéral. Il existe un déséquilibre extrêmement grave entre les possibilités financières des provinces pour faire face à leurs obligations et leurs ressources fiscales. Les décisions du gouvernement fédéral telles qu'elles ont été présentées aux récentes conférences à Ottawa n'ont pas pris ce déséquilibre en considération, ce que nous déplorons.

### Priorité aux besoins des provinces

Nous sommes d'avis que le gouvernement fédéral a prêté trop peu d'attention aux recommandations d'un comité mixte fédéral-provincial, composé des ministres de finances et des trésoriers, connu sous le nom de Comité de la structure fiscale. Ce comité avait été établi en 1964 pour prévoir, entre autres, les besoins et les moyens financiers des provinces et du gouvernement fédéral pour les cinq années précédant 1972. Les besoins des municipalités ont été incorporés à ceux des provinces. Ces prévisions ont montré que le gouvernement fédéral aurait des surplus de plus en plus importants alors que les gouvernements provinciaux et municipaux auraient à faire face à des déficits sans cesse croissants.

Le comité prévoyait que l'augmentation des déficits provinciaux-municipaux additionnés se chiffrerait par 2-4 milliards en 1972 contre 900 millions à l'heure actuelle. Durant la même période, la position du gouvernement fédéral s'améliorait, passant de l'équilibre budgétaire relatif actuel, à un surplus estimé de 300 à 700 millions. Nous déclarons que ces chiffres illustrent clairement la nécessité d'une réorganisation complète de la répartition des revenus fiscaux en faveur des provinces.

L'Ontario ne peut pas accepter le principe établi par le gouvernement fédéral suivant lequel chaque province pourrait choisir sa propre voie et imposer les taxes nécessaires pour faire face à ses obligations, sans mettre en question la position du gouvernement fédéral. Par cette attitude, le gouvernement fédéral refuse de reconnaître que les gens qui doivent payer des impôts provinciaux de plus en plus élevés sont les mêmes contribuables qui alimentent les surplus du gouvernement fédéral. Il y a aussi le danger que ces surplus entraînent les gouvernements à faire de nouvelles dépenses qui pourraient ne pas convenir aux besoins économiques des provinces. Nous, en Ontario, sommes en train de nous adapter aux conditions sur lesquelles nous sommes tombés d'accord lors des récentes conférences fédérales-provinciales. Il reste évident, cependant, que si nous pouvons nous adapter pour faire face aux besoins immédiats d'aujourd'hui, la question fondamentale et plus générale de la répartition des ressources financières du Canada doit être résolue avant que des arrangements définitifs et à long terme puissent être conclus.

### Les problèmes constitutionnels

Il est temps aussi, dans notre pays, que nous nous réunissions pour considérer, à côté des problèmes fiscaux qui ont dominé les discussions au cours des dernières années, quelques-unes des difficultés constitutionnelles qui surgissent de temps à autre. J'ai suggéré une série de conférences au cours desquelles nous pourrions découvrir ensemble, entre provinces, les zones d'accord et de désaccord, les possibilités d'arrangements et de compromis. Nous ne discuterions pas seulement de problèmes constitutionnels, mais également des problèmes culturels et sociaux du monde changeant dans lequel nous vivons. Je crois que nous pouvons faire beaucoup pour réduire les tensions et les pressions que subit le Canada, sans pour cela changer l'Acte de l'Amérique du Nord britannique. Si nous arrivons à la conclusion que certaines sections devraient être modifiées, changeons-les; lorsque des changements ne sont ni désirables ni nécessaires, n'en faisons pas. Je ne trouve pas que nous ayons besoin d'une autre constitution, je pense que notre constitution peut avoir à subir quelques modifications et qu'alors, elle nous conviendra pour les années à venir.

Notre suggestion implique la conviction que les représentants du gouvernement fédéral et des gouvernements provinciaux devraient pouvoir étudier ensemble les moyens pour arriver à satisfaire les intérêts réels du fédéralisme canadien. Au cours des discussions récentes, le gouvernement fédéral n'a pas tenu suffisamment compte de la position des provinces. Trop souvent, les provinces se sont trouvées en face d'une position fédérale bien établie, non seulement dans des domaines présentant un intérêt commun, mais aussi dans des domaines relevant de la juridiction provinciale.

### Une initiative utile

C'est maintenant, au seuil de notre deuxième siècle d'existence, que nous devons résoudre ces problèmes.

L'Ontario reconnaît que la fédération a connu une évolution continuelle. Pour évaluer les effets de cette évolution et ses développements subséquents, nous avons établi, au cours de l'hiver 1965, un Comité consultatif sur la Confédération. Cette mesure est déjà fructueuse.

Les membres de ce comité sont des gens versés dans différentes disciplines, l'économie politique, sciences politiques, droit et humanités. Ce comité comprend deux membres influents de la communauté franco-ontarienne — le président de l'université de Sudbury, le révérend père Lucien Matté, et le président de l'Association canadienne-française d'éducation d'Ontario, M. Roger Séguin.

La raison d'être fondamentale de ce comité est de conseiller le gouvernement sur toutes les questions ayant trait à la position de l'Ontario dans la Confédération. Les membres de ce comité ne sont évidemment pas tous du même avis. Ils ont exprimé des opinions contraires sur un grand nombre de sujets. Nous ne nous attendons pas à ce qu'ils tombent d'accord sur tous les aspects des problèmes économiques, constitutionnels et culturels qu'ils examinent. Ce que recherche le gouvernement de l'Ontario, ce sont les opinions et les points de vue d'hommes intelligents, qui les fondent, non pas sur des préjugés, mais sur des informations solides et une étude appropriée. Notre comité représente ce que j'ai appelé "la participation du public au gouvernement".

Depuis un an et demi, le comité consultatif sur la Confédération a étudié un grand nombre de sujets d'actualité. Ce comité comprend trois groupes principaux dont l'un, pour examiner les positions économiques et fiscales, un second, pour considérer l'ensemble des amendements et des changements constitutionnels, et un troisième, pour étudier toute la gamme des problèmes culturels et éducatifs.

Le sous-comité traitant des questions économiques examine la répartition de l'autorité fiscale entre le gouvernement fédéral et les gouvernements provinciaux, ainsi que l'incidence du régionalisme économique. Il analyse les différents rapports présentés dans les réunions du comité de la structure fiscale et dans les conférences fédérales-provinciales. Le sous-comité sur la constitution a décidé de reviser les nombreuses demandes actuelles faites par des Canadiens en vue d'apporter des modifications ou des changements à l'Acte de l'Amérique du Nord britannique.

Ceci a nécessité l'étude du rôle des législateurs et des dirigeants dans la fédération, le rôle de la Cour Suprême du Canada et les amendements possibles à apporter à la constitution et au mécanisme des relations fédérales - provinciales. Une de ces études comportait l'examen des accords internationaux auxquels ont participé les Ministères et Services du gouvernement de l'Ontario ainsi que ceux des pouvoirs législatifs, permettant à la province de traiter avec d'autres juridictions. Le sous-comité culturel a pu examiner la question de l'éducation des Franco-Ontariens et le rôle que joue la langue française dans l'Ontario. Il a aussi étudié les lois relatives à l'emploi du français en Ontario. Il a rédigé également un rapport sur la nécessité de former des traducteurs et des interprètes en Ontario. Toutefois, le travail primordial de ce comité porte sur l'enseignement du français dans nos écoles. Afin d'assister le Comité consultatif sur la Confédération dans ses efforts, un secrétariat pour les affaires fédérales-provinciales fut établi.

Un des premiers projets entrepris par le conseil législatif a été l'étude d'un programme éventuel d'échanges culturels avec le Québec. En été 1965, on examina les possibilités de visites culturelles et éducatives ainsi que l'organisation d'un programme officiel d'échanges au sein du gouvernement de l'Ontario. Le Gouvernement a accepté en principe le rapport du comité. Le budget actuel du Ministère de l'Education pourvoit une somme de $250,000 pour ce programme.

Les activités du Conseil des Arts de l'Ontario se sont étendues également. Une importance plus grande a été donnée à l'échange des expositions d'oeuvres d'art entre le Québec et l'Ontario. Grâce à ce programme d'échanges, nous espérons que les habitants de nos deux provinces apprendront à mieux se connaître. J'espère que ces échanges ne seront pas limités au seul domaine culturel. Ils devraient inclure aussi des étudiants, des membres du corps enseignant, et le public en général. Cela contribuera énormément à éliminer les préjugés au bénéfice de la compréhension mutuelle et de la bonne volonté générale. La connaissance de votre culture en Ontario et celle de la tradition britannique au Québec créeront une nouvelle conscience de notre grand héritage canadien.

(1) Je extrait d'un exposé fait à Montréal, le 23 novembre. Pour le précédent extrait, voir Le Devoir du 29 novembre.

MONTREAL, MERCREDI, 30 NOVEMBRE 1966

LE DEVOIR

FONDE PAR HENRI BOURASSA LE 10 JANVIER 1910

Claude RYAN, Directeur — André LAURENDEAU, Rédacteur en chef

Rédacteur en chef adjoint : Paul SAURIOL

Directeur de l'information : Mario CARDINAL

Trésorier : Arthur LEFEBVRE

"Le Devoir" est imprimé au no 434 est, rue Notre-Dame, à Montréal par l'Imprimerie Populaire, compagnie à responsabilité limitée qui en est l'éditrice. Seule la Presse canadienne est autorisée à employer et à diffuser les informations publiées dans "Le Devoir".

ABONNEMENTS : édition quotidienne, Montréal, Québec, Levis et banlieues : 12 mois $25.00, 6 mois $13.00, 3 mois $7.00. Ailleurs au Canada : 12 mois $20.00, 6 mois $11.00, 3 mois $6.00. A l'étranger : 12 mois $35.00, 6 mois $18.00. Edition du samedi : 12 mois $8.00. Le ministère des postes a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de 2e classe de la présente publication.

TELEPHONE : 844-3361

## La courbe des investissements et l'évolution politique

**M. René Lévesque a dénoncé avec vigueur, dimanche dernier, la tendance en certains cercles économiques et politiques à attribuer, sans examen, à une prétendue "agitation" dans le Québec, une diminution relative des investissements de capitaux étrangers. Aucune étude sérieuse n'a été faite ici sur les raisons précises d'un phénomène classique dans l'économie libérale, d'un phénomène qui se produit périodiquement dans la plupart des pays.**

Ailleurs, on recherche d'abord les causes d'ordre économique, financier, technologique, qui expliquent généralement le phénomène, en vue d'agir sur ces causes. Qu'à certains moments et en certains lieux, s'y ajoutent des causes d'un autre ordre: politique, psychologique, etc., c'est incontestable. Mais pourquoi faut-il qu'ici, d'emblée, le phénomène soit automatiquement attribuable à la seule "agitation nationaliste"? Il faudrait savoir deux choses: d'abord, si la très, très tranquille révolution dont le Québec a été le théâtre depuis quelques années a vraiment contribué à une fuite des capitaux ou à une hésitation des grands investisseurs? Dans l'affirmative, il faudrait se demander si un peuple normal qui aspire à rien que de très normal doit passer sous les fourches caudines du grand capital.

Si l'hypothèse du président de la Chambre de commerce du Québec et de quelques autres personnages était fondée, il y aurait lieu alors d'en tirer des leçons précises et lourdes de conséquences. Le Québec se serait engagé sur la pente du "castrisme", que l'on pourrait comprendre l'interprétation donnée par certains au ralentissement des investissements. Mais que s'est-il donc passé, ces dernières années? Le Québec a-t-il été mis à feu et à sang? La constitution y a-t-elle été violée, la minorité anglophone soudain opprimée, les grands intérêts menacés de nationalisation massive? Alors, faut-il penser que le seul fait de mettre en question les institutions actuelles, d'envisager un statut prioritaire pour le français, de parler du droit à la maîtrise de son destin, provoque automatiquement l'effroi du grand capital et vaut au Québec punition par arrêt des investissements aujourd'hui, exode des capitaux, demain?

Si c'est bien ainsi, il faudrait en conclure d'abord que le grand et le petit capital ne tolère qu'un peuple serve et garrotté; il y aurait lieu d'en conclure, ensuite, que le capitalisme nord-américain pratique ici ce qui lui a parfois réussi en Amérique latine et ailleurs dans le tiers monde, le chantage impitoyable, avec le concours des rois nègres. Le clin d'oeil complice de ceux-ci avec l'air de dire: serrez encore un peu la vis et vous verrez qu'il ne sera bientôt plus question de français prioritaire et de statut plus ou moins particulier. Il ne serait point de meilleure façon de consacrer la théorie marxiste de l'aliénation de l'homme en régime capitaliste.

Que serait-ce alors si jamais le peuple québécois avait en vie d'être indépendant? Là-dessus, l'ancien premier ministre Lesage affirme que "le Québec n'a pas les moyens de devenir un Etat souverain", sans d'ailleurs en administrer la preuve. Mais cédant, là aussi, à la mode d'exemples aussi faciles que fallacieux, M. Lesage évoque le cas des pays africains qui ont pris l'indépendance politique sans avoir l'indépendance économique et dont le niveau de vie aurait généralement baissé.

On peut estimer que l'indépendance n'est pas la solution la meilleure, actuellement ou dans l'avenir, aux problèmes du peuple québécois, mais on est tenu à fonder ce refus sur des arguments sérieux s'il avait fallu que tous les Etats attendent d'avoir la pleine "indépendance économique" avant d'accéder à la politique, il n'y aurait pas encore dans le monde le tiers des Etats souverains qui s'y trouvent. D'ailleurs, la notion même d'indépendance économique demande d'être fortement nuancée dans un monde de plus en plus interdépendant. A ce compte, M. Lesage estimerait-il que le Canada n'est qu'un Etat factice, puisque parmi les Etats souverains d'Occident il est l'un des plus étroitement tributaires d'une économie étrangère. Et lorsque le Canada a accédé à l'indépendance politique avait-il l'indépendance économique?

Le fait de l'indépendance lui-même ne fonde pas un niveau de vie: c'est parmi d'autres facteurs le processus selon lequel intervient l'indépendance qui influence l'évolution de l'activité économique et du niveau de vie. Et s'il est vrai que certains Etats africains ont connu une baisse du niveau de vie au lendemain de l'indépendance, d'autres, plus nombreux, ont vécu le phénomène contraire, parfois de façon spectaculaire (la Côte d'Ivoire, par exemple). Tout tient à la façon dont se fait l'indépendance, au climat moral et politique, à la conjoncture internationale. Il est impossible de faire d'avance, en pareilles matières, le moindre pronostic et aucun économiste sérieux ne s'y hasarde.

●

### Expo : faudra-t-il traduire du québécois au français?

"Nous avons déjà mis sur pied tout un organisme d'accueil pour les gens de passage... Nous vous avons presque complètement nos réservations... Deux centres internationaux de la jeunesse opéreront pendant l'Expo... Nous vous soumettons ici un circuit très flexible mi-touristique, mi-éducationnel... L'entrée du territoire n'est pas assujettie à aucun visa..."

D'où vient ce charabia? D'une lettre circulaire préparée par un important mouvement de jeunesse québécois. A qui le texte est-il destiné? A des centaines, des milliers d'institutions d'enseignement et de groupes de jeunesse de tous les pays francophones. On a commencé d'ailleurs à le diffuser en Europe. Il est à craindre que ce ne soit là qu'un exemple parmi beaucoup d'autres de l'excellente publicité que nous allons nous faire à l'étranger au cours des prochains mois, de la consécration que nous apporterons au monde entier du sabir qui nous tient lieu de langue. La direction de l'Exposition universelle et les pouvoirs publics vont-ils tolérer cela, le cautionner, s'en rendre complices?

Il appert que ce mouvement d'étudiants québécois aurait reçu la mission d'accueillir tous les groupes de jeunes francophones, de s'occuper de leur séjour à Montréal et de leur visite du Québec. La tâche lui aurait été confiée par la direction de l'exposition et il bénéficierait même, pour l'accomplir, de subventions du ministère de l'éducation.

En soi, rien que de normal de confier à un important mouvement de jeunesse étudiante le soin de s'occuper tout particulièrement des groupes d'étudiants qui d'avril à octobre 1967 viendront à Montréal et se promèneront dans le Québec. Hélas, il faut bien constater une fois de plus que le niveau culturel et la connaissance de la langue sont chez nous, même parmi des organisations d'étudiants, si tragiquement pauvres que ce qui ailleurs va de soi, est ici impossible ou extrêmement difficile.

Du moins, n'avons-nous pas le droit de faire pareil étalage à travers le monde de notre ignorance et de notre sous-développement culturel: il suffira déjà que le visiteur s'en rende compte sur place. Il est essentiel que la direction de l'exposition universelle exige de tous les groupes et organismes qu'elle associe à ses tâches d'accueil (ou auxquels elle confie des missions d'accueil, qu'elle cautionne en quelque sorte), de soumettre à tel de ses services, avant leur diffusion, tous les textes et circulaires destinés à l'étranger ou même à la consommation interne. Il faudrait créer une formule officielle d'agrément et un visa de la direction de l'exposition. De même, les pouvoirs publics à Québec devraient exiger de toute organisation qu'ils aideront ou subventionneront à l'occasion de l'exposition, la soumission préalable des textes, lettres et documents de toute nature, qui pourraient être visés par l'Office de la langue française.

Sans de pareilles mesures, qu'il faut prendre immédiatement, nous allons susciter dans le monde entier d'abord la stupeur puis un immense éclat de rire. Car le texte dont nous avons extrait plus haut quelques perles ne sera pas alors l'exception mais la règle: en découvrant cette langue singulière, l'étranger francophone se dira qu'il risque de venir dans... la terre des hommes des cavernes.

Au reste, on peut se demander si, techniquement capables de préparer une exposition dont tout indique qu'elle sera en soi remarquable, nous étions prêts à accueillir des millions de visiteurs du monde entier, si nous possédions "l'infrastructure morale et culturelle" indispensable.

J. - M. L.

## BLOC-NOTES

## *Lettre au "Devoir"*

### *Sur les fausses accusations portées contre les états généraux*

Ce n'est que pour tenter de rétablir les faits que nous nous élevons vigoureusement contre les accusations de M. Beauchamp au sujet des états généraux du Canada-Français.

**1) Le point d'ordre de M. Beauchamp.**

Il est évident que le président d'assemblée a commis une erreur grave en refusant d'écouter le point d'ordre soulevé. Il aurait dû l'écouter pour ensuite le juger recevable ou irrecevable. Il y a eu là une sérieuse injustice. Mais M. Beauchamp, qui tentait de faire annuler le vote pris précédemment, croyait que les délégués canadiens-français de l'extérieur n'avaient pas le droit de vote sur la proposition. Ces délégués ont droit de vote sur toute question qui les concerne. Or le texte de la résolution dit: "La Commission générale provisoire recommande fortement la tenue d'une nouvelle élection territoriale le 19 avril 1967, et la reconfirmation des délégués des associations **et des Canadiens français établis hors du Québec . . .**" Ils avaient donc le droit de voter sur cette question, et le point d'ordre était irrecevable. La proposition a été légalement adoptée. Peut-être y aurait-il eu lieu de diviser cette proposition en deux parties. C'était à M. Beauchamp de le demander avant le vote. **Il ne l'a pas fait.**

**2) Le "favoritisme" envers les délégués de l'extérieur.**

Les $30,000 accordés aux délégués de l'extérieur l'ont été par le gouvernement de la province de Québec, qui les a envoyés directement aux associations concernées. Il semble que le gouvernement n'ait pas jugé bon d'accorder des subventions aux délégués du Québec pour le moment. Cependant les états généraux avaient prévu $5,000 à cet effet. De cette somme, seuls $1,200 ont été octroyés. Mais M. Rosaire Morin a affirmé à l'assemblée que la Commission générale n'avait refusé aucune demande valable. Jusqu'à ce que M. Beauchamp produise des preuves précises, ses accusations sur ce point sont irrecevables.

**3) Le noyautage des états généraux.**

On a souvent accusé les états généraux d'être noyautés par divers éléments politiques. Au début, le R.I.N. lui-même fut l'objet de ces accusations. L'attitude des délégués séparatistes à l'assemblée générale semblerait confirmer ces critiques. Nous croyons cependant que tous les délégués furent élus démocratiquement. Mais c'est justement **pour qu'on ne puisse jamais mettre en cause la représentativité** des états généraux que l'assemblée a décidé de procéder à une nouvelle élection le 19 avril prochain: c'est la condition même du succès de cette vaste entreprise. Rappelons que les délégués territoriaux sont élus par les représentants des associations locales. Chaque association n'a droit qu'à 1 seul vote, et ceci justement pour empêcher tout noyautage tout en assurant un corps électoral assez vaste. Il faudra s'assurer que toutes et chacune de ces associations se prévalent de leur droit de vote le 19 avril prochain pour que plus personne ne puisse douter de la valeur des états généraux. **Que tous les partis politiques se tiennent à l'écart,** et alors pourrons-nous peut-être savoir véritablement ce que pense la population, quelle que soit cette pensée; aucune option n'est exclue.

Que M. Rosaire Morin soit membre de la "Patente", cela nous préoccupe peu. Ce n'est certes pas ce titre qui lui donne la possibilité d'influencer le choix de 1700 délégués. Car M. Morin n'est qu'un des 20 membres de la Commission générale (qui en comptera dorénavant 37). Que M. Beauchamp produise des preuves précises sur le rôle de noyautage qu'a joué M. Morin (ne serait-ce pas une raison de plus militant en faveur de nouvelles élections?). D'ici là nous continuerons à croire à son désintéressement et à son dévouement.

Que M. Beauchamp par ses accusations, ternisse la réputation d'hommes comme Alban Coutu, Jacques-Yvan Morin, Georges-Emile Lapalme, . . . tous de "fervents nationalistes" (pour utiliser des termes modérés), nous ne saurons le permettre.

Pour la première fois, la population canadienne française possède une institution qui la représente véritablement. Les états généraux peuvent et doivent devenir cette institution, et ils le deviendront si personne ne se laisse aveugler par des querelles partisanes. Certes, comme M. Beauchamp, nous lutterons de toutes nos forces pour empêcher tout noyautage, d'où qu'il vienne. Mais qu'on n'attaque pas la réputation d'hommes qui se dévouent depuis quelques années pour la réussite d'une institution qui ne doit pas échouer, avant de produire des preuves précises. Les deux premières accusations de M. Beauchamp ne sont pas fondées. Quant à la troisième, nous la rejetons et nous la rejetterons tant que nous ne posséderons pas ces preuves formelles.

Raymond BACHAND,
délégué d'Ontremont.

# A la barre, le "sourire Colgate"...

par Jean-V. DUFRESNE

*OTTAWA — La société Colgate-Palmolive s'est fait laver les oreilles hier au comité conjoint du Sénat et des Communes sur le crédit à la consommation. Malgré un vibrant hommage de son président à la compétence de cette illustre femme de carrière canadienne, "madame la consommatrice", M. Richard C. Beeson n'a pas réussi à convaincre entièrement les enquêteurs de la justesse de ses politiques de ventes.*

*La salle du comité hier avait pris l'allure d'un super-marché. Sur les tables s'élevaient, hautes comme des gratte-ciel, des boîtes format géant de Fab, de Ajax, s'étendaient en éventail des tubes de dentifrice de toutes dimensions, le fruit d'emplettes précipitées que firent à bonne heure les députés et sénateurs pour démontrer que si madame la consommatrice est une experte, comme le signale flatteusement le mémoire de Colgate, c'est qu'elle n'a pas le choix, ou alors les divorces au Canada se multiplieraient comme des bulles de savon.*

*Pourtant l'acheteuse ne sait toujours pas convertir les grammes en onces lorsque vient le temps d'acheter de la pâte dentifrice, et il lui faudrait une règle à coulisses — pourquoi ne pas en donner comme prime, au lieu des barbouillettes à cinq cents — pour déterminer le taux d'escompte au détail sur chacune des boîtes de savon qui s'étagent sur les rayons dans une symétrie polychrome digne d'un Mondrian.*

*C'est par un sourire éclatant, un vrai sourire Colgate, que le président de l'entreprise, propriété de la grande société mondiale américaine — chiffre d'affaires en 1965 : $862 millions — a répondu hier aux questions savonnées qu'on lui posait.*

*Les enquêteurs ont ainsi appris que la consommatrice canadienne est une femme compétente, capable, consciente de ses besoins, et qu'elle n'achète pas le même produit une deuxième fois à moins qu'il ne réponde aux critères qu'elle a elle-même déterminés.*

*Selon une enquête menée par la compagnie, la consommatrice détermine d'abord la qualité du produit, évalue ses résultats, tient compte ensuite de facteurs comme l'arôme, la texture, et alors seulement considère-t-elle le prix qu'il se vend. S'il en résulte une épargne, acheter le produit devient pour elle une "occasion". Si elle doit payer davantage, elle compare alors avec d'autres produits semblables, et choisit ensuite.*

*La consommatrice, selon M. Beesen, réclame un choix varié de mêmes produits, afin de pouvoir "mesurer" sa compétence. "Comme elle fait carrière de tenir maison, c'est là toute la clé de son succès. Elle veut être compétente, et non limitée".*

*La commission conjointe étudie la hausse des prix à la consommation depuis 1960. Les savons de toilette Colgate ont augmenté depuis de 27 p.c. mais les détersifs en poudre, à l'once, ne se vendent pas plus cher aujourd'hui qu'alors. Les nettoyants tout usage ont augmenté de 2 p.c. et les détersifs liquides n'ont pas augmenté. La lotion Vel a même baissé de prix : 87 p.c. de celui de 1960.*

*Les prix eux-mêmes inquiètent moins les enquêteurs semble-t-il que la façon dont ils sont annoncés. Une boîte format géant de Fab (5 livres) vendu à $1.43 comporte un rabais-annonce de 40 cents. Le produit coûtait-il $1.83? Le rabais accordé par Colgate aux détaillants, ces derniers le "passent"-ils dans sa totalité au consommateur?*

*Le député néo-démocrate de Danforth, M. Reid Scott, affirme pour sa part que cette technique du rabais n'est qu'un vaste trompe-l'oeil, du savon dans les yeux, rien de moins, et qu'il lui fallut vingt minutes hier pour calculer le prix des divers produits que la concurrence offrait à sa convoitise.*

*Dans une pharmacie importante d'Ottawa, un autre député a acheté plusieurs tubes de dentifrice de même volume. Chacun portait un rabais différent, variant de plusieurs cents.*

*La technique du rabais, explique M. Beeson, soutient les ventes. Mais comment, reprennent les enquêteurs, la femme de maison peut-elle calculer, en grammes, l'épargne qu'elle réalise en se procurant un format plus grand? Et pourquoi, pour un même produit, le rabais déterminé par la compagnie ne se traduit-il pas par un prix uniforme? A cet égard, M. Beeson rappelle que Colgate-Palmolive ne contrôle pas les prix au détail. L'épicier peut certes faire profit du rabais que lui offre le fabricant, en le conservant pour lui, mais son concurrent d'en face aura tôt fait de le mettre en banqueroute, s'il persistait.*

*La compagnie qui détient environ 21 p.c. du marché du savon et du détersif au Canada a réalisé des profits de 3.5 p.c. sur ses ventes de gros l'année dernière. Celles-ci s'élèvent à $1,078,000.*

*Les matières premières s'élevant à environ 16 p.c. du coût de fabrication, le prix de vente des produits Colgate est sensible aux fluctuations du marché mondial, rappelle M. Beeson.*

*Une analyse des coûts de dix produits démontre que la publicité peut représenter jusqu'à 42 p.c. du coût total, dans le cas d'une nouvelle marque qui ne fera ses frais que l'année suivante et ne réalisera de profits qu'à la troisième année. Tel est le cas du détersif Ajax en 1966. Pour la promotion de Fab, la publicité et l'annonce n'ont représenté que 8.9 p.c., mais 18.4 p.c. du coût du savon Palmolive est consacré à la réclame, le nettoyeur liquide Ajax 31.4 p.c. et Colgate ne met pas de tigres dans ses boîtes de savon. Le député Scott prétend cependant qu'il y aurait suffisamment de place pour une ménagerie, car les boîtes dit-ils sont démesurément grasses.*

*Le produit se "tasse" en transit, signale M. Beeson, dont le sourire, doit-il sûrement penser, est sa meilleure réclame.*

## Le président de la Caisse de dépôt et placement :

# Le développement économique du Québec, plus encore que les capitaux, exige l'initiative

Plus encore que les capitaux, le développement économique du Québec exige de l'initiative et ce que les Américains appellent le "know how", lequel ne s'obtient que par l'éducation et l'expérience, a déclaré hier M. Claude Prieur, président et directeur général de la Caisse de dépôt et placement du Québec qui fonctionne depuis 10 mois et dont l'actif s'établira à $180 millions dans deux mois.

"On a toujours cru, et avec raison, a dit M. Prieur qui s'adressait à la Chambre de commerce de Montréal, que nous manquions de capitaux au Québec. On a aussi cru, mais à tort, que du moment que les capitaux seraient disponibles, les problèmes du développement de l'économie seraient résolus. On a déjà malheureusement pu constater à plusieurs reprises durant les dernières années que les capitaux ne sont que des outils et que ce qu'il manque peut-être encore davantage chez nous, c'est l'initiative et ce que les Américains appellent le "know how". Et ce dernier ne s'obtient que par l'éducation et l'expérience".

M. Prieur, qui a exposé le fonctionnement, les pouvoirs et les objectifs de la Caisse de dépôt, a ajouté au sujet du développement économique du Québec :

"L'initiative dans les projets de développement économique ne pourra venir de la Caisse car nous sommes une société de placement, et non de gestion. Certes, nous y apporterons notre concours mais nous ne pourrons faire oeuvre d'initiateur tel que le pourrait, par exemple, la Société générale de financement".

Après avoir énuméré les pouvoirs de la Caisse, M. Prieur a souligné que la Charte n'énonce ni la raison d'être ni les objectifs qu'elle doit poursuivre.

"Les objectifs, a-t-il dit, c'est nous-mêmes qui les avons définis dès le début de nos opérations." M. Prieur les a ainsi exposés :

**"Premièrement,** la Caisse doit, comme tout fidéicommissaire, voir à la préservation du capital qui lui est confié".

(A noter que le seul "client" de la Caisse est présentement la Régie des rentes du Québec dont les cotisations sont versées à la Caisse).

**"Deuxièmement,** elle se doit de faire fructifier ce capital pour le bénéfice des déposants, en l'occurrence la Régie des rentes et, indirectement donc, des futurs rentiers de la province".

**"Troisièmement,** la Caisse accordera son concours au développement économique de la province tout en sauvegardant ses propres intérêts."

**"Quatrièmement,** la Caisse aidera au développement en profondeur du marché des valeurs mobilières au Québec. En effet, après quelques mois seulement d'opération, la Caisse est devenue le principal détenteur d'obligations de la province et des valeurs garanties par elle . . ."

**"Cinquièmement,** "la Caisse devra former, pour ses propres fins, un groupe d'experts en matière de placement qu'elle pourra à l'occasion mettre à la disposition du gouvernement ou de certains ministères lorsqu'on le jugera opportun".

M. Prieur a ajouté qu'en cette période où l'argent est très difficile à obtenir, "la Caisse a cru qu'il était de sa responsabilité, sans y être aucunement mandatée, d'apporter un concours spécial aux émissions du Québec".

"Dès le début de nos opérations, a-t-il poursuivi, nous avons acheté des obligations municipales et scolaires et, plus récemment, quelques émissions corporatives. Nous avons déjà commencé le travail de planification en vue d'acquérir un portefeuille d'actions et je promets de ne pas vous souffler mot de la date du début de ces opérations".

Après avoir rappelé la hausse des taux d'intérêt, l'effritement du pouvoir d'achat et l'érosion graduelle du dollar, M. Prieur reconnaît que "cette situation a quelque chose de tragique pour les rentiers et les petits épargnants qui voient constamment diminuer leur capital.

"Le prêteur d'argent n'est pas toujours l'ogre qu'on s'est plu à caricaturer comme un personnage dépourvu de tout sentiment humanitaire et d'un physique qui laisse deviner les abus qu'entraînent les sept péchés capitaux. Très souvent, le petit épargnant le rentier et la veuve sont les véritables prêteurs d'argent.

"Il n'est pas étonnant que ces derniers voient le niveau des taux d'intérêt d'un oeil bien différent de celui des emprunteurs, car ils considèrent qu'une bonne partie de ces taux ne fera que les protéger contre les conséquences d'une acceptation trop facile, hélas, de la dépréciation de l'argent".

Au début de sa causerie, M. Prieur a indiqué que l'actif net de la Caisse (qui atteindra $180 millions dans deux mois, au terme de la première année) serait, après cinq ans, de $1 milliard; après 10 ans, de plus de $2 milliards; après 20 ans, de $4 milliards.

# La révolution de la psychiatrie sociale

GENEVE — Une révolution est en train de s'accomplir dans la pratique médicale occidentale en matière de santé mentale par une réorientation et une réorganisation radicale des services psychiatriques, la psychiatrie se trouve désormais transportée de l'hôpital dans le sein de la communauté.

C'est ce qui ressort des rapports sur les programmes actuels de psychiatrie sociale des organismes publics et privés en Belgique, en France, en Israël, aux Pays-Bas, en Grande-Bretagne et aux Etats-Unis, présentés par des experts nationaux lors de la séance d'ouverture d'une conférence de psychiatrie sociale, qui a lieu actuellement au siège de l'Organisation mondiale de la santé (OMS). Cette conférence, organisée par le département médical de "l'American Joint Distribution Committee" est patronnée par le Conseil international des services juifs de bienfaisance et d'assistance, ainsi que par l'OMS.

De l'avis des experts, les troubles mentaux affectent 15 à 20% de la population des pays hautement industrialisés. Le Dr H. Mignot, du service d'hygiène mentale de la préfecture de la Seine, a déclaré au cours de son exposé que le gouvernement français n'a pas l'intention de s'immiscer dans les services psychiatriques privés déjà existants. Néanmoins, le gouvernement est d'avis que la prévention et la réadaptation sont dans une large mesure hors du domaine de la pratique privée, a-t-il dit.

Actuellement en France, conformément à la politique de santé mentale de mars 1960, une seule équipe médico-sociale est chargée dans chaque localité de toutes les tâches de psychiatrie publique. Il a été prévu que quatre équipe seraient constituées par groupe de 400,000 habitants, dont une spécialement chargée des enfants.

Le Dr Stanley Yolles (Etats-Unis a relevé pour sa part que les quelque 130 services de santé mentale qui s'occupent de 22 millions de personnes dans 42 Etats des Etats-Unis ont reçu des subsides fédéraux dépassant 37 millions de dollars pour leurs premiers besoins en personnels et bâtiments.

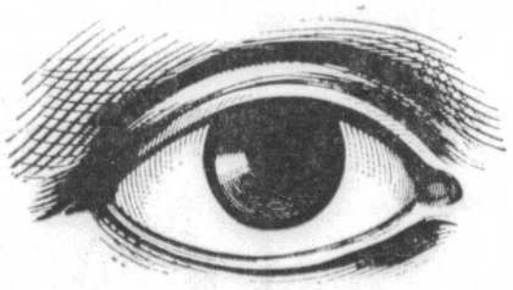
### Noël au Vietnam

Miss Monde, une belle Indienne de 23 ans, Reita Faria, effectuera une tournée au Vietnam avec Bob Hope à l'occasion de Noël.

### Foudre mortelle

Quinze personnes ont été tuées récemment au cours d'une violente tempête en Colombie. Quatre femmes et un homme ont perdu la vie lorsque la foudre est tombée sur une maison à Belen.


Nous n'avons pas fermé l'oeil depuis 1890.



Chaque jour et chaque nuit, depuis 1890, chaque abonné de la compagnie Bell a pu, à tout instant, recourir aux services d'une téléphoniste (sauf, peut-être, pendant les toutes premières années, dans le cas des centraux les moins importants).

Notre personnel a aidé à sauver des vies, à combattre des incendies, à éviter des désastres. Mais, plus encore, sa seule présence a constamment rassuré nos abonnés.

Aujourd'hui, nos employés sont toujours au poste : téléphonistes, ingénieurs, préposés aux réparations, en somme tous ceux dont vous pouvez avoir besoin, quels que soient l'heure et l'endroit.

*Le personnel de Bell Canada* — au service des communications depuis 76 ans.

Bell Canada



Le couronnement d'un festin

Grand Marnier

*"la liqueur de marque"*

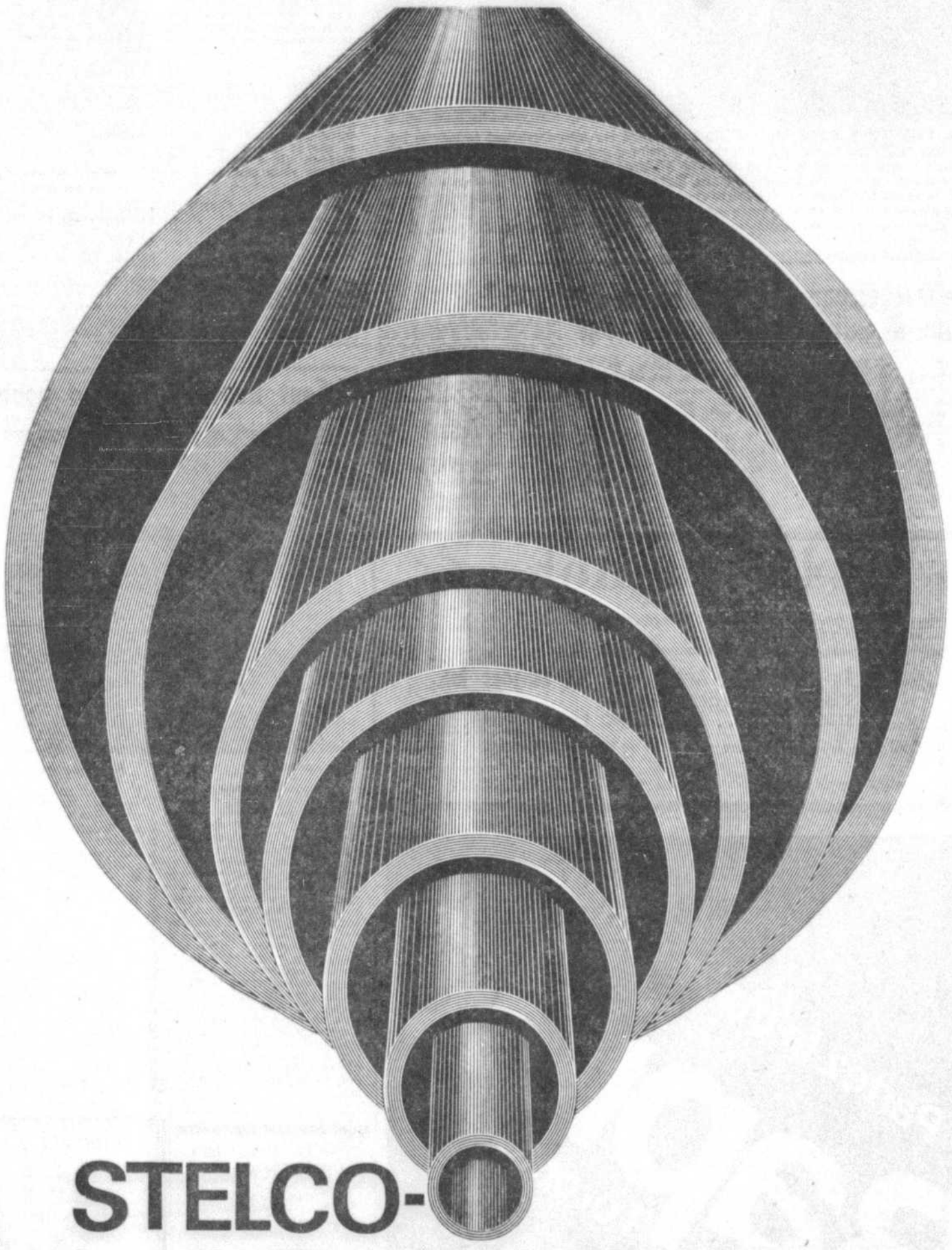
Canard à l'orange, crêpes Suzette . . . salade de fruits . . . délices gastronomiques qui, comme tant de mets, se trouvent rehaussés par le Grand Marnier. Et pour couronner tout festin, c'est Grand Marnier qu'il faut déguster — la liqueur de choix des connaisseurs.



IMPORTÉ DE FRANCE

Office Général des Grandes Marques, Limitée





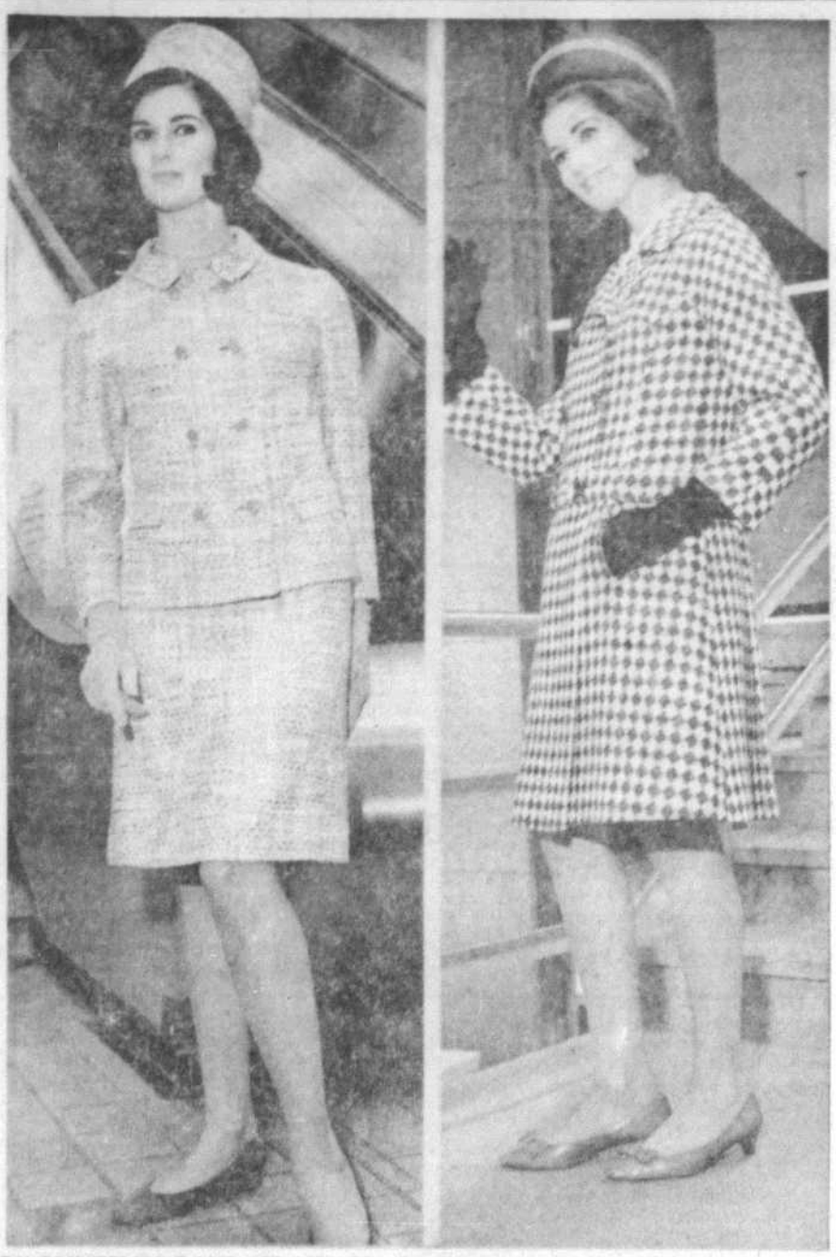
STELCO-

la grande marque de tuyaux d'acier

Quel que soit le type de tuyau d'acier dont vous ayez besoin, vous le trouverez sous la marque Stelco. Cette marque, en effet, vous offre la plus vaste gamme de tuyaux et de tubes en acier fabriqués au Canada. Ces produits sont appuyés par un grand complexe sidérurgique doté des installations les plus perfectionnées, et par le centre de recherche le plus moderne de l'industrie de la métallurgie ; ils sont répandus partout par le réseau classique de distribution que constituent les grossistes, et un service rapide est assuré, partout et toujours, par les bureaux de vente de la Stelco, échelonnés d'un océan à l'autre.

THE STEEL COMPANY OF CANADA, LIMITED • Compagnie à capitaux canadiens. Bureaux de vente dans tout le pays et représentants sur les principaux marchés d'outre-mer.

STELCO



**DU PRINTEMPS DANS LES VOILES ?** Oui, déjà les manufacturiers canadiens travaillent aux collections de printemps et certains d'entre eux, profitant de la température printanière qui sévit actuellement à Monréal, présentaient hier, à Montréal, une avant-première de leurs collections. Ces deux photos qui vous font voir la mode 67, la mode dite Expo, ont été prises chez Joshar de Montréal. Le tailleur est en lainage léger à effet de toile: la veste est légèrement plus longue que l'an dernier, mais la jupe demeure au-dessus du genou. A droite, un petit manteau passe-partout toujours populaire.

# Pour Del Vasto, la solution des conflits réside dans la non-violence

par Solange CHALVIN

La non-violence pratiquée en vue d'obtenir la tranquillité d'esprit avec ses amis, n'est pas la non-violence. La non-violence la plus pure est offensive en ce sens qu'elle provoque l'adversaire à la réflexion, à l'inutilité de son agression. Il n'y a pas trente-six façons pour ce pèlerin de l'ère atomique qu'est Lanza Del Vasto de résoudre les conflits : seule la non-violence peut venir à bout de cette longue traînée de haine dans laquelle vivent les sociétés modernes.

C'est aux membres de la VOIX DES FEMMES du Québec, groupés au Centre social de l'université de Montréal, que Del Vasto lançait son message, son appel à une paix véritable que seule la non-violence, selon lui, peut obtenir à l'humanité.

Pour comprendre l'essence de cette religion qu'est en fait la non-violence, il faut d'une part selon le conférencier, avoir toujours à l'esprit que l'ennemi est un homme et que la violence légitime est un appel constant à la guerre.

"Le véritable nerf de la guerre, c'est l'exaltation de l'esprit de justice qui est en fait au coeur de tout homme et qui le porte à vouloir justifier par la violence, la gifle reçue" a dit M. Del Vasto. Bien sûr, a-t-il continué, il faut travailler à faire régner l'esprit de justice mais il faut mettre encore plus d'énergie à empêcher les mécanismes de justification d'opérer. Les non-violents, on le sait, sont opposés à la peine de mort et à toute forme de châtiment qui sont un viol ou une atteinte à l'homme ou à la nature. La violence à laquelle s'oppose le non-violent, c'est la violence légitime, celle qui permet à un homme de rendre coup pour coup, celle qui le met, selon le conférencier, dans un état non pas de supériorité mais d'égalité dans le mal avec son voisin.

**— On tue un homme parce qu'il a tué un autre homme, et cela s'égalise, croit-on, la justice est bien servie.. mais cela ne s'égalise pas du tout ; à la fin du compte, on a tué deux hommes !**

Les sociétés modernes selon M. Del Vasto ont fondé leurs institutions civiles sur la reconnaissance d'un principe erroné : la violence légitime. Il est urgent que cela change. Sinon, nous aboutirons au bout de la chaîne de la violence légitime qui sera l'explosion de la planète complète. Même si nous faisons des progrès rapides vers l'explosion d'une telle haine, a noté le conférencier, il est tout de même encourageant qu'éclatent justement en ce siècle de la bombe, des mouvements de non-violence. Apôtre de Gandhi, le conférencier rappela que la non-violence employée en Inde avait signifié un arrêt de guerre pour ce peuple, la libération nationale et permit de délivrer les classes opprimées. Toutefois, selon M. Del Vasto, il ne faudrait pas copier servilement ce qui s'est fait en Inde, mais bien inventer des formules, des actions correspondant aux problèmes de l'Occident.

* * *

**Le non-violent est-il un anarchiste ?**

Sur une question de la salle lui demandant si le non-violent était un anarchiste, M. Del Vasto définit le rôle actuel du non-violent dans notre société. "Il s'abstient de collaborer avec tout mouvement ou gouvernement qui ne respecte pas les hommes, puis comme seconde étape, le non-violent passe à la désobéissance civile, à l'occasion d'une campagne bien déterminée, dont le but est la reconnaissance des droits d'autrui. La seule loi qu'il doit alors respecter est la loi morale ; puisque les lois civiles sont fondées sur la violence légitime, il a le droit d'y désobéir. Bien sûr, il risque d'être puni, châtié, amené en prison. Cela ne doit pas lui faire peur, c'est son moyen d'action le plus efficace. Il crée un désordre systématique, temporaire, pour attirer l'attention des hommes sur le mal qu'on pratique ouvertement envers d'autres hommes. Non, le non-violent n'est pas un anarchiste".

## Une femme dirige la destinée du conseil de Londres

LONDRES — L'épouse d'un magistrat a été élue au tribunal du Conseil de Londres, mettant ainsi fin à une tradition de 600 ans voulant que seuls les hommes soient capables de diriger les affaires municipales.

Lady Donaldson, âgée de 45 ans, devient la première femme choisie à ce tribunal possédant une autorité sur la région financière de la capitale britannique. Candidate inscrite sous le nom de Mary Donaldson, elle a recueilli 306 des 488 votes pour un siège vacant.

Les élections du Conseil se tiennent depuis le 14e siècle mais avant l'année 1920, les femmes n'avaient même pas le droit de briguer les suffrages. Lady Donaldson est la seconde femme à se porter candidate pour assumer ce poste.

Mère de trois enfants, elle est l'épouse de sir John Donaldson, juge à la Cour supérieure.

## Dr Norma Walker à la tête d'un projet de recherches en génétique

Une Torontoise qui a consacré plusieurs années de sa vie à des recherches en génétique prend maintenant la direction d'une série d'études concernant cette science de l'hérédité.

Le Dr Norma Ford Walker, âgée de 73 ans, avait abandonné ses travaux il y a deux ans. Mais elle se rend encore chaque matin à l'université de Toronto pour diriger d'autres recherches effectuées grâce à une subvention du Conseil canadien de recherche médicale.

Le Dr Walker est reconnue sur le plan international dans ce domaine scientifique qui étudie la transmission des caractères anatomiques, cytologiques et fonctionnels des parents aux enfants. Elle s'est spécialisée dans les études concernant la naissance de jumeaux et elle a mis au point une méthode permettant d'établir un diagnostic précoce du mongolisme. Actuellement, elle étudie des procédés visant à dépister certaines causes déterminant des facteurs de retard à la naissance.

Le Dr Walker, originaire de St. Thomas, Ont., avait obtenu ses diplômes à l'université de Toronto où elle devint ensuite professeur adjoint.

Elle contribua dans une large mesure à la création d'un département de génétique à l'hôpital pour enfants, en 1947. C'était la première fois qu'on organisait une section complète en science génétique dans un nouvel hôpital. Cette femme de science a déjà fait partie de plusieurs comités internationaux et elle porte le titre de Fellow de la Société royale du Canada.

## La pilule sur les campus ?

— "Le service de santé des étudiants de l'université Sir George Williams de Montréal ne prescrira pas la pilule anticonceptionnelle mais donnera toutes les informations requises à ce sujet." C'est ce qu'a déclaré un médecin dudit service, précisant que les jeunes filles qui le consulteront auront tous les détails sur les effets (primaires.... et secondaires) de la pilule mais qu'elles ne pourront obtenir de prescription médicale. "Seul un gynécologue compétent peut donner une telle ordonnance", a expliqué le médecin, soulignant que le Service de Santé des étudiants ne compte pas de gynécologue. Le médecin a également déclaré qu'en informant les étudiantes, le Service de Santé ne faisait que prendre ses responsabilités. "Nous avons des responsabilités envers les parents, a-t-il conclu, mais notre première responsabilité est d'assurer la bonne santé des étudiants."

## Le Québec enregistre une baisse du taux de natalité de 7.6 pour cent

OTTAWA. — Il y a eu plus de mariages et plus de décès, mais moins de naissances au Canada cette année comparativement à 1965.

Le Bureau fédéral de la statistique a rapporté que le Québec détenait les moyennes les plus étonnantes dans les trois catégories, pour les dix premiers mois de cette année.

Le total des naissances au Québec a subi une baisse de 7.6 p.c. passant de 103,813 naissances en 1965 à 95,919 pour cette année.

Pour le mois d'octobre seulement, le total des naissances au Québec a été de 8,574 soit 12.8 p.c. de moins qu'en octobre 1965.

Le total des mariages dans la province cette année s'est élevé à 34,337 pour une augmentation de 8 p.c., tandis que celui des décès a atteint 31,598 avec une majoration de 4.5 p.c.

Pour le Canada entier, on a enregistré une baisse de 7.4 p.c. dans les naissances, des hausses de 6.7 p.c. dans les mariages et 2.8 p.c. pour les décès.

On a enregistré un total de 330,285 nouveau-nés au Canada soit une baisse de 7.4 p.c.

## Tout nouveau... tout beau



Tout nouveau...

Un nouveau produit pour les femmes intéressées à prolonger la durée de leur coiffure, après une nuit de sommeil, vient d'être mis au point par un coiffeur montréalais. Il s'agit d'un coussin-oreiller qui serait selon son créateur André Vincelli un nuage de caoutchouc mousse sur lequel les belles endormies pourrait voguer sans que leur coiffure ne s'en plaigne. Le même coussin, surnommé d'un affreux nom "coiffure pillow" pourrait également être utile dans la baignoire, sur la plage ou dans un fauteuil de télévision. Ce nouvel accessoire sera en vente d'ici quelques jours dans les grands magasins pour la somme d'environ $4. Le créateur est propriétaire du salon "M. André, haute coiffure" de Montréal.

**Boutique nouvelle**

Il y avait ELLE, il y aura désormais MARIE CLAIRE. Une nouvelle boutique où Claire Dionne imagine et coud elle-même les robes qui lui plaisent pour ses jolies clientes. MARIE CLAIRE est située au 2075 Crescent... mais ne vous y précipitez pas trop tôt le matin. Claire doit être paresseuse... nous y sommes allées de bon matin, vers 9h. 30 et tout dormait encore. Modes exclusives exécutées sur place dans des tissus originaux et à des prix relativement bas en comparaison des autres boutiques de même type. Lors de l'ouverture de sa boutique, MARIE CLAIRE a promis à la presse qu'elle offrirait un service unique : vous commandez le lundi et votre robe est prête 72 heures plus tard.



9176
12½—22½

Elégante robe d'après-midi que vous confectionnerez en crêpe ou en jersey, ou encore en soie foulard. Un col flatteur et des manches au coude ou plus courtes selon votre choix.

Le patron imprimé no 9176 est offert pour les tailles 12½, 14½, 16½, 18½, 20½ et 22½ ans.

La grandeur 16½ exige 2½ verges de tissu de 54 pouces de largeur.

Ce patron est en vente au prix de $1.00 au Service des Patrons, Le Devoir, 434 est, rue Notre-Dame. Les commandes doivent être faites par écrit, très lisiblement avec mesures et numéro exacts, en ayant soin d'inclure un bon de poste.


l'espagnol

... grâce à une méthode d'enseignement révolutionnaire, unique en Amérique du Nord.
Apprenez très vite à parler couramment l'espagnol.

Où ? Au Laboratoire Audio-Visuel de Langues Inc.,
3333, CHEMIN REINE-MARIE,
SIEGE SOCIAL : 3500, PARC LAFONTAINE

Avec qui ? avec les meilleurs professeurs de langues au Québec.

Leur numéro de téléphone ? 527-8511

Partez le matin dans le Rapido et dînez à Toronto

Départ de la gare Centrale tous les jours à 0800 h (8h a.m) et de Dorval à 0822 h (8h22 a.m.). Durée du parcours: 4h 59 min. Voitures coach et voitures-salons spacieuses. Service complet de repas. Billet simple en voiture coach les jours de tarif Rouge: $4.20. Pour de plus amples renseignements sur le service Rapido vers Toronto et vers Québec, communiquez avec votre Agent de voyage accrédité par le CN ou un bureau des ventes voyageurs du CN.

CN

Pour vos dégustations
VINS - FROMAGES
consultez-nous pour le choix des marques et l'ordonnance du service



Aussi suggestions originales de petits cadeaux-souvenirs et d'articles décoratifs appropriés

Appeler ou écrire à :
AU CEP D'ANJOU
470, ave Ogilvy — Mtl 15
Tél. : 276-1224 ou 276-1127
ou mieux venez nous voir
Nos heures d'ouverture : 9 h. à 17 h. 30 tous les jours sauf le samedi 9 h. à 12 h. 30

CONDUISEZ...
jusqu'à notre stationnement intérieur et vous serez à un pas d'une nourriture et d'un service insurpassables...



Les 4 Saisons RESTAURANT

LE MIDI : Menu d'hommes d'affaires à partir de $1.85. Buffet chaud et froid $2.50 complet.
REPAS : Diners pour gourmet à partir de $2.25 MENU INTERNATIONAL A LA CARTE

1005 GUY sud de Dorchester — Le Martinique MOTOR INN — Réservations au Restaurant 866-4611

Grand stationnement intérieur

Le succès d'une réception est toujours assuré avec le
Le ROYAL DE NEUVILLE




Code 542-G Code 542-F

Le plus populaire des vins pétillants importés.

Mis en bouteilles par la Maison De Neuville — France.

Faites-en aussi votre vin du dimanche et des jours de fêtes
C'est le vin du sourire et de la joie

laissez OPTREX voir à vos yeux



L'action efficace et rapide des COMPRESSES OPTREX redonne aux yeux leur fraîcheur, leur éclat naturel.

Bains oculaires • Compresses • Chez votre pharmacien

"Fascination" la bague de distinction



17/730-1D — Rég. $190.00
PRIX C.M. $ 95.00

plus de 100 montures



17/761-1D — Rég. $230.00
PRIX C.M. $115.00

diamants de qualité



17/746-1D — Rég. $250.00
PRIX C.M. $125.00

prix inégalés



17/772-1D — Rég. $300.00
PRIX C.M. $150.00



17/742-1D — Rég. $495.00
PRIX C.M. $247.50

LES IMPORTATIONS C.M.
6225, boul. St-Laurent
5975, boul. Monk

participez aux 2 fabuleux concours $5000 à gagner le 24 décembre

# Les SSJB étudieront un mode d'action collective vis-à-vis du centenaire

"Il faut d'abord constater que l'ensemble des Sociétés Saint-Jean-Baptiste sont toutes d'accord pour affirmer que la Confédération canadienne n'a pas donné satisfaction au Canada français" déclare le président de la Fédération des Sociétés Saint-Jean-Baptiste du Québec, M. Georges-E. Malenfant, dans un commentaire sur les récentes déclarations au sujet des fêtes du centenaire de la Confédération.

"Toutes les SSJB s'entendent pour exiger une revision de la constitution canadienne et un nouveau statut constitutionnel pour le Québec. C'est ce qui ressort des prises de position des Sociétés de Montréal, Saint-Jérôme, Joliette et autres. La déclaration du président de la SSJB de Québec, rejoint sur ce point, l'attitude générale du mouvement."

M. Malenfant ajoute qu'il est normal que, à l'intérieur de la Fédération, il y ait diversité d'opinions quant aux moyens à prendre pour exprimer publiquement cette insatisfaction collective.

Or, il est évident que, face à l'alternative de la participation ou du boycottage des fêtes du centenaire de la Confédération, il se produise des réactions dont les fondements se situent beaucoup plus au niveau du sentiment que de la raison. C'est ce qui explique une diversité de moyens pour exprimer une même insatisfaction; les uns invitent la population à s'abstenir de toute participation ou à boycotter les fêtes, les autres désirent célébrer en affirmant au préalable qu'ils veulent en profiter pour démontrer leur mécontentement.

Sur une question aussi grave, poursuit le communiqué de la Fédération, les représentants des Sociétés Saint-Jean-Baptiste seront invités à étudier une mesure collective ou une technique d'action, qui, pour être efficace, devra être acceptée et appliquée par tous.

A sa prochaine réunion, le conseil général de la Fédération se penchera sur cette question. La discussion permettra de faire ressortir les points communs qui relient chacune des Sociétés diocésaines afin de s'entendre sur les moyens à prendre pour exprimer une attitude claire qui soit la politique officielle de la Fédération et du mouvement.

En terminant, M. Malenfant rappelle que les Sociétés diocésaines ou régionales, membres de la Fédération s'entendent sur la question fondamentale : il faut reviser la constitution actuelle à la satisfaction de la nation canadienne-française.


À QUÉBEC

Le Voyageur
2250 BLVD. STE-ANNE

L'UNIQUE
"Motor Hotel"
Au coeur de la ville

★ Air climatisé
★ Piscines intérieure & extérieure
★ Restaurant, Salon bar

RESERVATION: 418-661-7701



Gérard Pelletier
écrit maintenant
chaque semaine dans
SEPT-JOURS
Specimen, 1500 Stanley, Mtl 2


# Session spéciale d'étude sur les directives de M. Bertrand aux commissions scolaires

QUEBEC — Le président de la Corporation des instituteurs catholiques du Québec (CIC), M. Raymond Laliberté, a révélé que le ministère de l'éducation a convoqué une réunion spéciale des délégués au comité du plan de développement scolaire pour aujourd'hui en vue d'en venir à une entente concernant les directives du 14 octobre dernier.

Ce comité est présentement boycotté par la CIC ainsi que par le syndicat des professeurs du Québec et par les représentants des trois associations anglo-catholiques et anglo-protestantes.

Ces différents organismes s'opposent aux directives émises par le ministère de l'éducation, le 14 octobre, qui stipulent entre autres que les commissions scolaires doivent dorénavant obtenir l'approbation de la direction générale du financement de ce ministère avant d'offrir des hausses de traitement aux enseignants.

On précisait aussi dans ces directives, que les commissions scolaires devaient obtenir l'autorisation du même organisme gouvernemental avant d'accepter le recours à l'arbitrage, et que les régionales devaient consulter les délégués des commissions scolaires locales avant de procéder.

M. Laliberté avait alors qualifié ses directives "de normes discrétionnaires" en soulignant d'ailleurs que la décision du ministère acculait "à toutes fins pratiques, les enseignants à la grève car il s'agit là d'un dernier recours légal non encore entravé par des décisions gouvernementales".

Hier soir, au cours d'une conversation téléphonique, M. Laliberté a dit espérer qu'une entente interviendra lors de la réunion de mercredi.

Plutôt, la semaine dernière, le président de la CIC avait laissé entendre que quelque 250 enseignants manifesteraient devant le parlement provincial jeudi, premier décembre, jour de l'ouverture de la session.

### PAS DU CHANTAGE

Il a toutefois précisé que cette manifestation n'aura pas lieu si un accord intervient avec le ministère quant aux directives du 14 octobre. "Cette décision, a-t-il cependant ajouté, ne doit pas être considérée comme une tentative de chantage auprès du ministère puisque notre organisme en avait décidé ainsi bien avant que le ministre ne convoque cette réunion spéciale".

La manifestation projetée serait suivie d'un piquetage symbolique qui se continuerait constamment devant le parlement par trois ou quatre membres de la CIC jusqu'au 16 et 17 décembre alors que le conseil général de l'organisme se réunirait pour décider si d'autres pressions doivent être exercées contre le gouvernement si aucune entente n'est intervenue.

D'ailleurs, M. Laliberté a laissé entendre qu'un congrès spécial pourrait avoir lieu.

On sait que la CIC groupe quelque 30,000 membres répartis à travers la province.

Enfin, M. Raymond Laliberté soutient que les récentes directives du ministère de l'éducation ajoutent une contrainte aux dispositions déjà contraignantes du Code du travail, en retirant aux commissions scolaires la part d'autorité administrative qui leur reste et qui a pour effet de paralyser les négociations en cours.

Ces négociations touchent pour l'année en cours, plus de 30,000 enseignants.

# Martineau : les Métallos voulaient fermer simultanément Noranda et Murdochville

QUEBEC — Un procureur de la Gaspé Copper Mines Ltd, Me Jean Martineau, a déclaré hier matin que la grève de Murdochville en 1957, a été une erreur de calcul des Métallurgistes unis d'Amérique, qui auraient conspiré, selon lui, pour fermer simultanément les mines de Noranda et de Murdochville.

Me Martineau a dit que la Noranda Mines, compagnie-mère de la Gaspé Copper Mines, avait déjoué les plans des métallos en offrant des augmentations de salaires substantielles aux syndiqués de Noranda; ces derniers ont accepté un nouveau contrat de travail en avril 1957, un mois après le déclenchement de la grève des métallurgistes gaspésiens. La grève de Murdochville a continué jusqu'en octobre de la même année.

L'avocat a fait ces déclarations devant les juges Miller Hyde, André Taschereau et Roger Brossard, de la Cour d'appel du Québec lors de la deuxième journée de sa réplique au plaidoyer de neuf jours des Métallurgistes unis d'Amérique.

La centrale syndicale américaine en appelle d'un jugement de la Cour supérieure du Québec, en 1964, la condamnant à verser un dédommagement de $1,747,645 à la compagnie minière, à la suite de cette grève de 7 mois considérée comme la plus violente des annales ouvrières québécoises.

Avec les intérêts de 5 pour cent, à compter du 31 décembre 1957, ce dédommagement représente aujourd'hui une somme d'environ $2,200,000.

La Gaspé Copper Mines réclamait $5,278,692.

Me Martineau a aussi affirmé hier matin que le congédiement du président de la section 4881 des métallos gaspésiens M. Théo. Gagné, a été le prétexte et l'occasion pour déclencher la grève de Murdochville.

### Communiqués

A son avis, la foule de communiqués émis par les syndiqués, durant la grève, montrent que le congédiement de leur président n'a pas été un élément si important du déclenchement de la grève.

Il a rappelé qu'il y est plutôt fait mention du désir des syndiqués de voir la compagnie reconnaître leur syndicat et entamer des négociations avec eux.

Me Martineau a émis l'opinion que les juges de la Cour d'appel ne devraient apprécier que la relation entre le congédiement de M. Gagné et le déclenchement de la grève illégale, parce que la centrale américaine a basé toute son argumentation sur ce congédiement selon lui, devant la Cour d'appel.

Le juge Brossard avait demandé à Me Martineau si le congédiement de M. Gagné, que les métallos qualifient d'illégal et d'injustifié, n'aurait pas été la goutte qui a fait déborder le vase, comme l'ont prétendu les procureurs de la centrale américaine.

Selon l'avocat de la Gaspe Copper Mines, les juges de la Cour d'appel ne devraient pas tenir compte des autres fautes que les métallos ont imputées à la compagnie minière, en Cour supérieure, pour expliquer le déclenchement de la grève, parce qu'ils n'ont basé leur argumentation que sur le congédiement de M. Gagné, en Cour d'appel.

D'après la centrale syndicale américaine, les métallos gaspésiens auraient déclenché spontanément la grève, après que la compagnie eut illégalement congédié le président local des syndiqués.

La centrale dit qu'elle ne saurait être tenue responsable des décisions et des actes des syndiqués de Murdochville, parce qu'elle n'a pas décidé le déclenchement de cette grève et qu'elle n'a par ailleurs pu empêcher les métallos gaspésiens de la déclencher.

### Refus de négocier

Les procureurs de la centrale syndicale ont rappelé, en Cour d'appel, que la compagnie minière a toujours opposé un refus de négocier avec la section locale des Métallurgistes unis d'Amérique et qu'elle a usé de procédures judiciaires pour empêcher la Commission des relations ouvrières du Québec d'accorder l'accréditation syndicale aux métallos gaspésiens, ce qui aurait eu pour effet d'exaspérer ces derniers.

Le congédiement de M. Gagné aurait été la dernière provocation les poussant à la grève.

Me Martineau a dit que, dans l'hypothèse que le congédiement du chef syndical ait été illégal et injustifié, les employés de la Gaspé Copper Mines auraient dû faire un grief à la compagnie, plutôt que de déclencher cette grève illégale.

A son avis, le fait qu'ils aient préféré déclencher la grève tendrait à démontrer qu'il y avait conspiration pour fermer les mines de Noranda et Murdochville.


Chauvenet
le prestige des vins de Bourgogne

Dans ses caves de Nuits-Saint-Georges, depuis plus de 100 ans, CHAUVENET élève ses vins selon la plus pure des traditions

DEPUIS 1853




BEAUJOLAIS CHAUVENET: rouge, léger et fruité (No 428-D)
RED FLAG CHAUVENET: grand Bourgogne rouge, sélectionné (No 428-H)
WHITE FLAG CHAUVENET: Bourgogne blanc, sec, cuvée spéciale (No 447)



MONTROSE — VENTE DE DISQUES — MONTROSE

CENTRE MONTROSE

OFFRE A PRIX TRES SPECIAL
LES FAMEUX DISQUES
VALABLE JUSQU'AU 17 DECEMBRE

DEUTSCHE GRAMMOPHON

IMPORTES D'ALLEMAGNE
ET SCELLES A LA MANUFACTURE
Distributeur canadien : "Quality Record Ltd."

12" Long Jeu Mono ou Stéréo

30% D'ESCOMPTE
Mono Rég. $7.20 Spécial $5.25
Stéréo Rég. $8.20 Spécial $5.85

M 18596 *RACHMANINOFF: Piano Cto No. 2; 6 Preludes—
S 138076 Sviatoslav Richter; Warsaw Philharmonic/Wislocki
M 18597 SCHUMANN : Piano Cto; Introd. & Allegro; Konzert-
S 138077 stueck; Novelette; Toccata — Sviatoslav Richter; Warsaw Philharmonic/Rowicki, Wislocki
M 18604 *CHOPIN: 24 Preludes, Op. 28; Polonaise No. 6—Geza
S 138084 Anda, Piano
M 18605 CHOPIN: Piano Cto No. 1; Concert Rondo, Op. 14 —
S 138085 Stefan Askenase; Hague Residentie Orch./Van Otterloo
M 18610 BRAHMS: 8 Hungarian Dances; DVORAK: 5 Slavonic
S 138080 Dances — BPO/Karajan
M 18618 BOIELDIEU: Concerto for Harp & Orch; RODRIGO: Con-
S 138118 cert-Serenade for Harp & Orch. — Nicanor Zabaleta; BRS/Maerzendorfer
M 18619 BACH: Organ Works, inc. "Wachet Auf" (4 others) —
S 138119 Helmut Walcha
M 18620 BEETHOVEN: Violin-Piano Sonatas, No. 5, "Spring"; No. 9, "Kreutzer"—Wolfgang Schneiderhan, Violin;
S 138120 Carl Seemann, Piano
M 18624 MOZART: Mass in C Minor, K. 427—Stader, Haefliger,
S 138124 Toeppfer, Sardi ; St. Hedwig's Choir ; BRS-Fricsay
M 18645 MOZART: Piano Concertos — No. 23, K. 488; No. 24, K.
S 138645 491—Wilhelm Kempff, Piano; Bamberg Symphony/Leitner
M 18646 LISZT:Festival Mass, "Graner" — Soloists, Chorus,
S 138646 Budapest State Orchestra/Ferencsik
M 18659 TCHAIKOVSKY: Symphony No. 6 — Leningrad Phil./
S 138659 Mravinsky
M 18669 LALO : Cello Cto; SAINT-SAENS: Cello Cto; BRUCH: Kol
S 138669 Nidrei—Pierre Fournier, Cello; Lamoureux Orch/Martinon
M 18677 BACH: Violin-Piano Sonatas — No. 5 in F minor, No. 6
S 138677 in G — David Oistrakh, Violin; Hans Pischner, Piano
M 18707 MOZART: Piano Sonatas, K. 310/331; Fantasias,
S 138707 K. 397/475—Wilhelm Kempff, Piano
M 18708 BARTOK: Piano Cto No. 1; Rhapsody, Op. 1 — Geza
S 138708 Anda, Piano; BRS/Fricsay
M 18709 MOZART: Symphonies Nos. 29 & 41 "Jupiter"—
S 138709 VS/Fricsay
M 18714 BACH: Concerto for 2 Violins; BEETHOVEN: Romances, Nos. 1/2; VIVALDI: Concerto Grosso for 2 Violins &
S 138714 Strings—David & Igor Oistrakh; Royal Phil/Oistrakh/Goossens
M 18753 BRAHMS: Double Concerto — Janos Starker, Cello;
S 138753 Wolfgang Schneiderhan, Violin; BRS/Fricsay
M 18755 *DVORAK: Cello Concerto—Pierre Fournier, Cello; .....
S 138755 BPO/Szell
M 18766 SVIATOSLAV RICHTER RECITAL—PROKOFIEV: Sonata
S 138766 No. 8; HAYDN: Sonata No. 44; CHOPIN: Ballade, Op. 47; DEBUSSY: Selections from Preludes/1
M 18767 MOZART: Requiem—Lipp, Roessell-Majdan, Berry,
S 138767 Dermota, Vienna Singverein; BPO/Karajan (Leaflet of texts)
M 18774 BEETHOVEN: Piano Concerto No. 1 in C—
S 138774 Wilhelm Kempff, BPO/Leitner
M 18775 BEETHOVEN: Piano Concertos Nos. 2 & 4 —
S 138775 Wilhelm Kempff, BPO/Leitner
M 18776 BEETHOVEN: Piano Concerto No. 3 in C minor—
S 138776 Wilhelm Kempff, BPO/Leitner
M 18777 BEETHOVEN: Piano Concerto No. 5, "Emperor"—
S 138777 Wilhelm Kempff, BPO/Leitner
M 18782 HAYDN: "Surprise" & "Clock" Symphonies — BPO/
S 138782 Richter
M 18783 *MOZART: Piano Concertos 17, K. 453 & 21, K. 467 —
S 138783 Geza Anda, Piano & Cond.; Camerata Academica Orch.
M 18786 BARTOK: Violin Concerto — Gyorgy Garay, Leipzig
S 138786 Radio Symphony/Kegel
M 18788 VIVALDI: Gloria; Credo — Maria Stater, others;
S 138788 FMF/Bartoletti
M 18801 BEETHOVEN: Symphonies 1 & 2—BPO/Karajan
S 138801
M 18802 BEETHOVEN: Symphony No. 3, "Eroica"—BPO/Karajan
S 138802
M 18803 BEETHOVEN: Symphony No. 4—BPO/Karajan
S 138803
M 18804 BEETHOVEN Symphony No. 5—BPO/Karajan
S 138804
M 18805 BEETHOVEN: Symphony No. 6, "Pastoral"—BPO/Karajan
S 138805
M 18806 BEETHOVEN: Symphony No. 7—BPO/Karajan
S 138806
M 18812 MOZART: Piano Concertos: No. 8 in C, K. 246; No. 27
S 138812 in B flat, K. 595 — Wilhelm Kempff, Piano; BPO/Leitner
M 18815 MOZART: Symphonies No. 40/No. 41, "Jupiter" —
S 138815 BPO/Bohm
M 18816 BOCCHERINI: Cello Concerto; C.P.E. BACH: Cello Con-
S 138816 concer—Pierre Fournier, Cello; LFS/Baumgartner
M 18820 BACH: Violin Concertos—No. 1 in A minor, No. 2 in E,
139120 DVORAK: Violin Concerto in A minor — Ravel - Tzigane — Edith Peinemann - Tchechische Phil. — Cond. Peter Maag.
M 18625 MOZART: Symphonies No 39, K. 543; No 40, K 550
S 138125 VS/Fricsay
M 18907 BACH ORGAN WORKS: Toccata & Fugue in D Minor,
S 138907 Trio Sonata No. 2, Prelude & Fugue in D, Fantasia & Fugue in G minor — Karl Richter, Organ
M 18934 BEETHOVEN: G Bagatelles, Fur Elise, 3 Rondos,
S 138934 Ecosaisses, 6 Variations, Andante Favori — Wilhelm Kempff, piano
M 18935 WILHELM KEMPFF: BEETHOVEN SONATAS — The
S 138935 Latest Volume In Kempff's New Stereo Recordings Of The Cycle Is Highlighted By The "Funral March" Sonata No 12; With It Are Nos. 1 In F Minor, 19 In G Minor, 20 In G Major.
M 18941 BEETHOVEN PIANO SONATAS: "Moonlight", "Patheli-
S 138941 que", "Pastoral" & No. 24 in F — Wilhelm Kempff ,piano
M 18942 BEETHOVEN PIANO SONATAS: "Les Adieux", "Tempest",
S 138942 No. 28 in A — Wilhelm Kempff, Piano
M 18943 BEETHOVEN PIANO SONATAS: "Appassionata",
S 138943 "Waldstein" No 25 in G — Wilhelm Kempff, Piano.
M 18947 ECHO CONCERTOS by Vivaldi, Haydn, Mozart,
S 138947 J. H. Roman — Lucerne Festival Strings/Baumgartner

M 18950 SVIATOSLAV RICHTER - BACH: 5 Preludes & Fugues
S 138950 from "The well-tempered clavier"; PROKOFIEV: Visions Fugitives 3, 6, 9; RACHMANINOFF: Prelude in G Minor; SCHUMANN: Abegg Theme & Variations; SCHUBERT: Allegretto in C, Loendler i nA.
M 18961 SIBELIUS: Violin Concerto; Finlandia — Christian Ferras,
S 138961 Violin; BPO/Karajan
M 18973 SIBELIUS: Symphony No 5; Tapiola — BPO/Karajan
S 138973
M 18986 VIVALDI: Cello Cto; COUPERIN: Pieces en Concert;
S 138986 STRAVINSKY: Chanson Russe, Suite Italienne — Pierre Fournier, Cello; Ernest Lush, Piano; Lucerne Festival Strings/Baumgartner
M 18988 RAVEL: The Two Piano Concerto - Concertos in G & In
S 138988 D For The Left Hand, Brilliantly Played By Monique Haas and Conducted By Paul Paray, With The French National Orchestra
S 138820 Vs & Royal Philharmonic-Oistrakh-Goossens
M 18822 TCHAIKOVSKY: Piano Concerto No. 1—Richter;
S 138822 VS-Karajan
M 18824 MOZART: Piano Concertos No. 6, K. 238 & No. 22
S 138824 K. 482 — Geza Anda, Piano/Cond.; Salzburg Camerata Academica Orch.
M 18827 GIUSEPPE DI STEFANO—Great Italian Opera Arias—
S 138827 FMF-Bartoletti (Leaflet of texts)
M 18830 MOZART: Serenade No. 10 for 13 Winds, K. 361 —
S 138830 BVRS/Jochem
M 18848 BEETHOVEN: Piano Concerto No. 3; Rondo in B flat—
S 138848 Sviatoslav Richter, Piano; VS-Sanderling
M 18849 SVIATOSLAV RICHTER ON TOUR—SCRIABIN: Sonata
S 138849 No 5; DEBUSSY: Estampes; CHOPIN: Ballade No. 4; Polonaise Fantasy; Etudes 1 & 12, Op. 10—Sviatoslav Richter, Piano
M 18853 MOZART: Flûte & Harp Cto, K.299; REINECKE: Harp
S 138853 Cto in E minor — N. Zabaleta, Harp; K. Zoeller, Flute; BPO/Maerzendorfer
M 18890 MUSIC FOR HARP by Bach, Handel, Corelli, Spohr,
S 138890 FAURE, ALBENIZ — Niconor Zabaleta, Harp.
M 18903 BRAHMS: Piano Works, Opp. 117, 118, 119 —
S 138903 Wilhelm Kempff
M 18917 MOZART: Piano Concertos — No. 18, K. 456; No. 20
S 138917 K.466—Salzburg Camerata Orch/Geza Anda, Piano & Cond
M 18930 BRAHMS: Violin Concerto — Christian Ferras ;
S 138930 BPO/Karajan
M 18944 BEETHOVEN: Piano Sonatas, Nos. 29 & 30 —
S 138944 Wilhelm Kempff
M 19226 MOZART: Eine kleine Nachtmusik; BEETHOVEN: Edmont Ov.; SMETANA: The Moldau; LISZT: Les Preludes
S 136226 —BPO & BRS-Fricsay
M 19233 BACH: St. Matthew Passion, Arias & Choruses - Fischer-
S 136233 Dieskau; Seefried, Haefliger, others; MBO/Richter
M 19272 MOZART: "Marriage of Figaro" Highlights (Same cast
S 136272 as complete opera — see multiple set 18/138 697-99) (Leaflet of texts)
M 19276 VERDI: "La Traviata" Highlights — Scotti, Raimondi,
S 136276 Bastianini, others; La Scala/Votto (Leaflet of texts — Complete opera: see 18/138 832/34)
M 19277 VERDI: "Il Trovatore" Highlights — Stella, Bastianni,
S 136277 others; La Scala/Serafin (Leaflet of texts — Complete opera: see 18/138 835/37)
M 19279 THOMAS: "Mignon" Highlights (Sung in Frenche) —
S 136279 Soloists, Paris Lamoureux Orch./Fournet (Leaflet of texts)
M 19280 VERDI: "Rigoletto" Highlights — Ficher-Dieskau, Scotto,
S 136280 Bergonzi; La Scala/Kubelik (Leaflet of texts — Complete opera; see 18/138 931/33)
M 19366 HALLELUJAH! HALLELUJAH! — Great Sacred Arias &
S 136366 Choruses — Lisa Otto, Donald Grobe, Berlin Handel Chorus; BRS/Arndt. (Leaflet of texts)
M 19385 RUSSIAN CHORAL MUSIC — Don Cossack Choir
S 136385
M 19387 JESS THOMAS: WAGNER OPERA ARIAS — BPO/Born
S 136387 (Leaflet of texts)
M 19450 CHOPIN: Piano Sonatas 2 & 3 —
S 136450 Tamas Vasary
M 19451 CHOPIN: The Four Scherzi — Tamas Vasary, Piano
S 136451
M 19452 CHOPIN: Piano Concerto No. 2; Nocturne in C minor;
S 136452 Andante Spianato & Grand Polonaise — Tamas Vasary, Piano; BPO/Kulka
M 18924 BRAHMS: Symphony No 1 - BPO - cond. Karajan
M 18924 BRAHMS: Symphony No 4 - BPO - cond. Karajan
138937 BEETHOVEN: Piano Sonatas No 5 in C minor — No 6 in F major — No 7 in D major — Kempff, piano
18936 BEETHOVEN: Piano Sonata No 2 in A major — Piano Sonata No 3 in C minor Op. 2 — Wilhelm Kempff, piano
M 39103 SCHUBERT: Strine Quartet in C major —
S 139103 Amadeus Quartet
M 19457 DON COSSACK CHORIUS: Kalinka, Stenka Rasin,
S 136457 The Cuckoo, 13 other songs — Serge Jaroff, Cond. (Leaflet of texts)
M 19470 BAROQUE MUSIC FOR TRUMPET VIRTUOSO — Works
S 136470 by Telemann, Vivaldi, Corelli, and others — Adolf Scherbaum, Trumpet & Cond. w/Hamburg Baroque Ens.
M 39112 18th Century Harp Concertos Mozart - Eichner - Wajenseil - Dittersdorf - Nicanor Zabaleta.
139001 SCHUBERT: Symphony No 8 "Unfinished" — Beethoven — Fidelio - Leonore III Coriolan (Overtures) BP — Cond. Karajan.
M 39116 DE FAILA: Nights In The Gardepsin Spain — Martine
S 139116 Fantasia Concertante — Margrit Pueber - BRS — Cond. Rafael Kobelik.
M 18989 DAVID OISTRAKH PLAYS BACH: David Oistrakh In
S 138989 Too Form In Violin Sonatas Nos. 2 & 3, BWV 1015, 1016, Hans Pischner, Harpsichord
19453 CHOPIN: Piano Concerto No 1 in E Minor — Tamas Vasary - BP - Cond. Jerzy Semkow
M 19480 MOZART SERENADES Captivating, Finely-recorded
S 136480 Performances of the "Serenata Notturna" & Divertimentos K. 136, 137, 138 - Lucerne Festival Strings - R. Baumgartner.

M 3068 BACH: English Suites — No. 1 in A; No. 2 in A minor — Ralph Kirkpatrick, Harpsichord
M 3069 BACH: English Suites — No. 3 in G minor; No. 4 in F — Ralph Kirkpatrick, Harpsichord
M 3070 BACH: English Suites—No. 5 in E minor; No.6 in D minor — Ralph Kirkpatrick, Harpsichord
M 3111 WORKS FOR GLASS HARMONICA: HAUMANN: Andante & Grazioso (Quarttt, w/Flute, Viola, Cello); Duet (w/lute) SCHNYDER: Der durch Musik Ueberwundene Wueterich (w/Piano); TOMASCHEK: Fantasia — Bruno Hoffmann, Glass Harmonica, other soloists
M 3138 BACH: Goldberg Variations — Ralph Kirkpatrick,
S 73138 Harpsichord
M 3141 VIVALDI: The Four Seasons — Lucerne Festival Strings/
S 73141 Baumgartner
M 3155 BACH: Italian Concerto in F; Partita in B minor,
S 73155 BWV 831 — Ralph Kirkpatrick, Harpsichord
M 3174 BACH: Two- and Three-Part Inventions (30) — Ralph
S 73174 Kirkpatrick, Harpsichord
M 3184 BACH: Four Toccatas, in G minor, D, F sharp minor,
S 73184 C minor — Ralph Kirkpatrick, Harpsichord
M 3184 BACH: Four Toccatas, in G minor, D, F sharp minor,
S 73184 C minor—Ralph Kirkpatrick, Harpsichord
M 3197 BACH: Magnificat; Cantata No. 78, "Jesu, Du der Meine
S 73197 Seele"—Stader, Toepper, Fischer-Dieskau, Haefliger, others; Ansbach Festival & MBO-Richter.
M 3198 TELEMANN: Water Music; Oboe Suite No. 6; German
S 73198 Flute Cto in A; Trio Sonata — SCB Wenzinger; Nurnberg Chambtr Music Circle
M 3199 L. MOZART & M. HAYDN: Two Trumpet Concertos in
S 73199 D: J. B. BACH: Bassoon Concerto in B flat—A.Scherbaum, Trumpet; F. Henker, Bassoon; Saar Radio Orch.
M 3204 BACH: ORGAN TOCCATAS & FUGUES — D minor, F,
S 73204 "Dorian" in D minor & C—H. Walcha, Alkmaar Organ
M 3205 BACH: ORGAN FANTASIAS & FUGUES — G, G minor,
S 73205 C minor (2), Passacaglia in C minor — Helmut Walcha, Alkmaar Organ
M 3206 J.S. BACH: ORGAN PRELUDES & FUGUES — F minor,
S 73206 BWV 534; B minor, BWV 544; C major, BWV 547; E minor, BWV 548 — Helmut Walcha, Alkmaar Organ
M 3207 J. S. BACH: ORGAN PRELUDES & FUGUES — G, BWV
S 73207 541; A minor, BWV 543; C minor, BWV 546; E flat, BWV 552 — Helmut Walcha, Alkmaar Organ
M 3218 VIVALDI: FOUR CONCERTOS: Piccolo in C; Cello in
S 73218 C minor; Two Violins in A ("Echo"); Lute & Viola d'Amore in D minor—Soloists; Seiler Chamber Orch.-W. Hofmann
M 3220 J. S. BACH: The Musical Offering—Aurele Nicolet, Flute;
S 73220 O. Buechner, K. Guntner, Violins; S. Meinecke, Viola; F. Kiskalt, Cello; H. Bilgram, K. Richter, Harpsichords
M 3221 J. S. BACH: 3 Double Concertos — 2 Violins In D minor,
S 73221 2 Harpsichords in C minor, Violin-Oboe — MBO/Richter
M 3224 TELEMANN: Overture in D; Oboe Concerto; Sonato in
S 73224 G for Flute, Viols, Harpsichord—Hamburg Telemann Society-W. Boettcher
M 3225 J. S. BACH: Flute Sonatas, Vol. 1 (BWV 1031, 1032,
S 73225 1034) — Karl Bobzien, Flute; Margarete Scharitzer, Harpsichord
M 3226 J. S. BACH: Flute Sonatas, Vol. 2 (BWV 1013, 1020,
S 73226 1033, 1035) — Même artistes que Vol. 1, ci-dessus
M 3227 GERMAN BAROQUE MUSIC: Four Cantatas by Knupter,
S 73227 Hickmann, Kuhnau, Zachow—Soloits, chorus, instr. group
M 18595 MOZART : Piano Cto No. 20, K. 466; PROKOFIEV :
S 138075 Piano Cto No. 5 — Sviatoslav Richter; Warsaw Philharmonic Wislocki, Rowicki
M 18611 BARTOK : Piano Concertos Nos 2 & 3 — Geza Anda;
S 138111 BRS/Fricsay
M 18791 CHOPIN : Piano Concerto No. 2; Polonaises Nos. 3 & 8
S 138791 — Stefan Askenase, Piano; PBO/Ludwig
M 18799 HANDEL: The Water Music (Complete) - BPO/Kubelik
S 138799
M nil STOCKHAUSEN : Electronic Music: Song of the
S 138811 Youths/Kontakte
M 18815 MOZART: Symphonies No. 40/No. 41, "Jupiter" —
S 138815 BPO/Bohm
M 18816 BOCCHERINI : Cello Concerto; C.P.E. BACH: Cello
S 138816 Concerto — Pierre Fournier, Cello; LFS/Baumgartner
M 19236 BEETHOVEN: Triple oncerto — Anda, Piano; Schnei-
S 136236 derhan, Violin; Fournier, Cello; BRS/Fricsay
LPM 39149 SLPM 139149 — SCHUBERT : FOUR IMPROMPTUS, Op. 90 & Op. 142 — WILHELM KEMPFF
LPEM 19486 SLPEM 136486 — CHOPIN : NOCTURNES, Nos 1-10 — THOMAS VASARY
LPEM 19487 SLPEM 136487 — THOMAS VASARY : CHOPIN
LPM 39152 SLPM 139152 — THE OBOE — 4 CONCERTOS NOCTURNES
LPM 18926 SLPM 138926 — VON KARAJAN : BRAHMS' THIRD
LPM 39003 SLPM 139003 — BARTOK : CONCERTO FOR ORCHESTRA — Berlin Philharmonie — Herbert Karajan

2 DISQUES: DEUTSCHE

M 18807/8 BEETHOVEN: Symphonies 8 & 9 ("Choral") —
S 138807/8 BPO/Karapan, vocal soloists
M 18991/2 ALBAN BERG - WOZZECK: Since its Berlin Premiere
S 138991/2 On 14 December 1925, Berg's Pawerful Opera Has Become A Classic. For Its 40th Anniversary, "Wozzeck" Has Been Given A Strinking DGG Complete Recording. The Chorus And Orchestra Of The German Opera, Berlin, Are Conducted By Karl Boehm
M 18844/45 BACH Clavier bien tempéré
S 138844/45 KIRK PATRICKAU CLAVECIN

2 DISQUES: ARCHIVE

M 3082/83 BACH: Art of the Fugue (Complete) —
S 73082/83 Helmut Walcha, Organ
M 3156/57 BACH: The Brandenburg Concertos (Complete) —
S 73156/57 LFS/Baumgartner

DISQUES
HELIODOR
MANUFACTURES PAR
DEUTSCHE GRAMMOPHON

MONO
STEREO
SPECIAL
$1.99

H-HS 25000 MOZART — REQUIEM, K. 626
H-HS 25001 BEETHOVEN — PIANO CONCERTO NO. 3 IN C MINOR
H-HS 25002 MOZART — FLUTE CONCERTO NO. 1 IN G MAJOR
H-HS 25003 SCHUBERT — DEATH AND THE MAIDEN
H-HS 25004 CARL ORFF — CARMINA BURANA
H-HS 25005 GLUCK — ORPHEUS & EURYDICE - Highlights
H-HS 25006 GEORG PHILIPP TELEMANN
H-HS 25007 BRUCKNER — SYMPHONY NO. 9 IN D MINOR
H-HS 25008 J.S. BACH — VIOLIN CONCERTO NO. 1 - NO. 2
H-HS 25009 DAVID & IGOR OISTRAKH
H-HS 25010 J.S.BACH — MUSIC FOR GUITAR AND ORGAN
H-HS 25011 MOZART — ORGAN MUSIC
H-HS 25012 D'INDY — SAINT-SAENS
H-HS 25013 MOZART — SERENADES FOR WINDS
H-HS 25014 SCHUBERT — SONATA FOR PIANO IN C MINOR, Op. Post.
H-HS 25015 LUIGI BOCCHERNINI — FRANZ JOSEPH HAYDN
H-HS 25016 CARL MARIA von WEBER — DER FREISCHUTZ — Highlights
H-HS 25017 MOZART — VIOLIN CONCERTO — CLARINET CONCERTO
H-HS 25019 J.S. BACH — ART OF FUGUE
H-HS 25021 INDGRAD OCTET
H-HS 25022 SURINACH — ABDELLAZOR SUITE
H-HS 25023 INDGRAD RACKOSTAVA
H-HS 25024 KURT WEILL — "JOHNNY JOHNSON"
H-HS 25028 HAYDN : THE CREATION — BERLIN RADIO CHORUS & ORCH. — HELMUT KOCH, COND.

M 3211/12 BACH: Well-Tempered Clavier, Vol. 1 —
S 73211/12 Ralph Kirkpatrick, Clavichord (Boxed; booklet)
M 3236/7 TELEMANN: Musique de Table, Vol. 2 (Ouverture &
S 73236/7 Suite in D; Quartet in D Minor; Concerto in F; Trio In E Minor; Solo in A; Finale in D) — Schola Cantorum Basiliensis/August Wenzinger

4 DISQUES: DEUTSCHE

M 18537/40 BEETHOVEN: Complete Late String Quartets & Grosse
S 138537/40 Fufe — Amedeus Quarteto (boxed; illustrated booklet)

3 DISQUES: DEUTSCHE

M 18531/3 BEETHOVEN: Complete Early String Quartets,
S 138531/3 Op. 18, 1-6 — Amadeus Quartet
M 18534/36 BEETHOVEN: Middle Quartets (Op. 59, 74, 95) —
S 138534/36 Amadeus Quartet
M 18951/53 HANDEL: Messiah — Janowitz, Hoeffgen, Haefliger,
S 138951/53 Crass; Munich Bach Chorus & Orchestra Karl Richter (Sung in German)
M 1858082 MOZART : Don Giovanni — Fisher-Dieskau, Seefried
S 13805052 Jurinac, Stader, Haefliger, BRS-Fricsay
M 1866567 ROSSINI: Barber of Seville - D'Angelo, Monti, Capecchi
S 13866567 Tadeo, BVRS/Bartoletti
M 1869799 MOZART: Marriage of Figaro — Fisher-Dieskau, Stader
S 13869799 Seefried, Capecchi, BRS/Fricsay
M 188324 VERDI : La Traviata — Scotto, Bastianini, Raimondi
S 1388324 La Scala/Votto
M 1883537 VERDI : Il Trovatore — Stella, Cossetto, Bergonzi
S 13883537 Bastianini ; La Scala/Serafin
M 1898183 MOZART: The Magic Flute—Lear Peters Fisher-Dieskau
S 13898183 Crass, Wunderlich, others ; BPO/Boehm
M 317779 BACH : Mass in B Minor — Stader, Toepper, Haefliger
S 7317779 Engen, Fisher-Dieskau ; MBO/Richter

5 DISQUES: "ARCHIVE" $15.75
Mono : Rég. $36. —
Stéréo : Rég. $41. — $16.75

M 301/5 J.S. BACH: MAGNILICAT and EIGHT GREAT
S 1301/5 CANTATAS: Maria Stader, Dietrich Lischer-Dieskau, Hertha Toepper, Ernest Haefliger, Karl Richter, Kurt Thomas.
KL 306,7,8-9-10 — SKL 1306-7-8-9-10
J.S. BACH : GREAT ORGAN WORKS
Oeuvres incluant 2 partitions pour chorale — 2 Fantasias, 2 Fantasias & Fugues, Passacaglia & Fugue en CMineur, 8 Préludes & Fugues, 4 Toccates & Fugues (incluant naturellement le D Mineur) et 2 Sonates pour trio. — ORGUE : HELMUT WALCHA.

Tous les numéros "Deutsche Grammophon" et "Archive" sont disponibles au même prix.

CENTRE DU DISQUE
MONTROSE
3162 est, Bélanger — RA. 9-2833

COMMANDES POSTALES
50¢ par 3 disques pour frais de poste et d'emballage — Taxe en plus
Suggérez un deuxième choix
Signifiez si Mono ou Stéréo



# Air Canada repart de plus belle

# et vous, quand partez-vous?

## Première étape: consultez votre agent de voyages au sujet du programme des vols, pour des conseils de voyages et tout autre renseignement. Et ensuite...

### Filez vers le soleil!



Laissez-vous vivre pour une semaine ou deux sur une blonde plage, à ne faire rien d'autre que vous laisser dorer et chauffer au soleil de l'été. Et au coucher du soleil — profitez de la vie! Air Canada vous offre des jets quotidiens — et un service chaleureux, amusant, qu'on a appelé Club Calypso — qui vous emporteront vers une nuée d'îles ensoleillées: Les Bahamas, La Jamaïque, La Barbade, Antigua, Trinité et Tobago et nous allons aussi aux Bermudes.

### Allez donc outre-45ième



Air Canada entretient un service quotidien vers 8 grandes villes américaines. Nous serions heureux que vous soyiez des nôtres, lors d'un prochain voyage d'affaires ou de plaisir. Nos vols sont nombreux, notre horaire commode, et nous offrons un nouveau service vers Miami. Nos tarifs réduits pour familles, eux, ne sont pas nouveaux, mais on ne les apprécie pas moins. Renseignez-vous à leur sujet: vous pouvez économiser de l'argent en même temps que du temps!

### Retrouvez en Europe vos amis... et vos origines



Loin des yeux, loin du cœur? ... Non. Car maintenant, l'Europe n'est plus loin, ni vos amis ou parents qui s'y trouvent. Allez les retrouver, ou allez vivre des vacances inoubliables. Air Canada met l'Europe entière à votre portée. Tous les jours, notre fameux vol "Europe 870" part pour Paris et Francfort. Tous les jours, avec BOAC, notre service de jet dessert l'Angleterre, y compris un vol qui part de l'Ouest canadien, le "Western Arrow". Nous offrons aussi des vols réguliers vers Vienne, Zurich et Shannon. Et Air Canada vous amène maintenant à Copenhague et Moscou. Comment pourrait-on dire "niet" à de telles perspectives de voyage?

### Traversez le pays, d'un océan à l'autre



La façon la plus rapide et la plus pratique de se déplacer dans un pays aussi vaste que le nôtre, c'est l'avion ... d'Air Canada. Nous desservons 35 villes canadiennes, en jet DC-8, en jet DC-9, en Vanguard à moteur Rolls-Royce ou en turbo-réacteur Viscount. Parmi les avantages nombreux que nous offrons, rappelons le droit d'escale sans frais supplémentaires, et des repas délicieux, et gratuits. N'oublions pas non plus nos horaires pratiques et les tarifs réduits pour familles qui vous permettront de voyager avec votre femme et vos enfants à peu de frais. Alors, quand partez-vous?

Enfin, laissez-nous vous rappeler que votre agent de voyages peut vous renseigner sur les vols, les prix, les tarifs réduits pour familles sur les vols nord-américains, les voyages tout-compris, et les détails de notre plan "Voyagez maintenant - payez plus tard". Vous pouvez aussi nous appeler à **937-5771.**

*Renseignez-vous sur les services de fret et d'express aérien, efficaces et économiques!*

**AIR CANADA**

LE DEVOIR
MONTRÉAL, MERCREDI, 30 NOVEMBRE 1966 CAHIER 2 / Pages 9-16

# Le tourisme rapportera au Canada 1 milliard en 67

OTTAWA. — Les revenus du Canada provenant de l'industrie du tourisme atteindront un milliard de dollars l'année prochaine et l'on espère doubler ce total au cours de la prochaine décennie, a déclaré M. Dan Wallace, directeur de l'Office du tourisme du Canada, à l'ouverture de la conférence fédérale-provinciale sur le tourisme, lundi à Ottawa. Cette conférence de trois jours a lieu à huis clos. Elle a pour objet, entre autres, de trouver comment le tourisme pourra rester une entreprise aussi rentable après le centenaire qu'elle le sera en 1967.

Toutes les provinces sont représentées à la conférence, sauf Terre-Neuve, qui s'est excusée par suite de l'ouverture de la session parlementaire à Saint-Jean, mardi.

M. Wallace a déclaré que la prédiction de $1 milliard de revenus pour le Canada en 1967 provenant du tourisme est "tout à fait réaliste."

Dans une communication écrite, le directeur de l'Office fédéral du tourisme mentionne que, selon les plus récentes compilations, le revenu canadien provenant du tourisme atteindra $800 millions, "chiffre record dans l'histoire canadienne."

Ce chiffre exclut, a précisé M. Wallace, l'argent mis en mouvement par les Canadiens qui voyagent dans leur propre pays.

Selon la documentation réunie pour la conférence fédérale-provinciale sur le tourisme, 10,592,016 Américains ont traversé la frontière canadienne, chiffre qui se compare à celui de 9,604,684 pour la même période l'an dernier.

"La révélation la plus surprenante, note M. Wallace, est toutefois l'augmentation du nombre de visiteurs au Canada qui viennent d'autres pays que les Etats-Unis."

Selon une étude de l'Office fédéral de la statistique, 62 p.c. de ceux-ci viennent au Canada en passant par les Etats-Unis. Quant aux entrées directes de visiteurs autres que les Américains, elles accusent une hausse de 14.8 p.c. sur l'an dernier portant à 295,006 le nombre de visiteurs de pays autres que les Etats-Unis durant les huit premiers mois de 1966.

Dans un rapport soumis aux délégués, l'Office fédéral du tourisme émet l'opinion que les restrictions imposées aux montants que peuvent dépenser à l'étranger les ressortissants britanniques constituent une menace sérieuse au tourisme canadien, étant donné que le nombre des visiteurs britannique au Canada augmente de plus en plus.

En outre, l'Office s'attend que le nombre des visiteurs européens au Canada sera l'année prochaine plus élevé que jamais — sauf dans le cas de la Grande-Bretagne. On estime généralement que 200,000 personnes domiciliées en Europe auront visité le Canada à la fin de l'année du centenaire.

## M. Jean-Luc Pépin et le statut particulier

TORONTO — Le ministre des ressources, M. Jean-Luc Pépin, a déclaré que les Canadiens français "n'avaient absolument aucun droit de réclamer un statut particulier.

Parlant à l'ouverture du congrès de l'Association libérale de Scarborough-East, le ministre a déclaré que le séparatisme ne serait justifié que si les tentatives d'établir une identité canadienne-française avec le présent système échouaient, si cette mesure améliorait de beaucoup le niveau de vie des Canadiens français ou si la majorité de la population canadienne française le désirait.

Aucune de ces conditions existe, a-t-il afirmé.

"La nation canadiene existera en autant qu'il y aura plus de Canadiens que de séparatistes, qu'ils soient canadiens-français ou canadien-anglais," a-t-il dit.

## M. Gérard Picard n'était pas au CCRO

OTTAWA. — M. Gérard Picard, représentant de la Confédération des syndicats nationaux, ne s'est pas présenté à la réunion régulière du Conseil canadien des relations ouvrières, hier. On sait que la CSN a décidé dernièrement de retirer provisoirement sa participation aux organismes fédéraux, jusqu'à ce que le CCRO reconnaisse que l'unité de négociation nationale n'est pas un absolu qu'il faut respecter à tout prix même contre la volonté des travailleurs, lorsque ces derniers veulent former une unité naturelle. La décision de la CSN a été prise après que le CCRO eut rejeté la requête du syndicat des usines Angus au Canadien Pacifique et des employés du réseau français de Radio-Canada, dans le Québec.

## Anniversaire du lancement d'Alouette II

OTTAWA — Le Conseil de recherches pour la défense a annoncé mardi qu'Alouette II, satellite du Canada actuellement en orbite, a parcouru environ 135,000,000 de milles au cours de 4,037 orbites, depuis qu'il a été lancé en Californie, le 28 novembre, 1965.

Le vaisseau spatial a obéi à 11,200 commandements et toutes les expériences projetées ont réussi, a déclaré le communiqué du CRD.

L'Alouette II semble en voie d'égaler les succès de son prédécesseur vieux de quatre ans, Alouette I, qui jusqu'ici a effectué 20,760 orbites.

Le vaisseau spatial, qui évolue dans l'espace à des distances variant entre 311 et 1,853 milles de la terre, est destiné à explorer la partie supérieure de l'ionosphère et la galaxie, à mesurer le bruit des ondes solaires, à recueillir des informations sur les signaux de la foudre et des autres ondes électriques en haute atmosphère ainsi qu'à détecter la densité des électrons et les températures dans son entourage.

## Le triste sort des prisonnières de langue française à Kingston

La situation des Canadiens français dans les pénitenciers fédéraux est fort déplorable et met en lumière "la farce sinistre des chances égales et des droits égaux" pour les deux groupes fondateurs au pays, selon un article publié dans la dernière livraison du "Canadian Register", hebdomadaire catholique de Kingston, en Ontario.

M. Serge Morin, un étudiant post-universitaire à Queen's University, traite dans son article de la prison fédérale pour les femmes, à Kingston même. Bien qu'un grand nombre des détenues soient des Canadiennes françaises, tout le personnel de l'institution est de langue anglaise et tout, naturellement, se fait en anglais.

Présumant que le but premier des pénitenciers est de réhabiliter ou de rééduquer les prisonniers, M. Morin souligne que pour atteindre cet objectif il faut nécessairement établir des "communications" avec la personne à laquelle l'on désire venir en aide. Il faut lui parler, l'accueillir, la rassurer, lui offrir des livres, des magazines, lui permettre d'écouter la radio et la télévision. Et si l'on veut réellement rééduquer cette personne, des cours spéciaux et même des soins psychiatriques doivent être mis à sa disposition, si nécessaire. Ce sont là les seuls moyens de donner au détenu sa seconde chance, autrement sa condition empire au lieu de s'améliorer.

Mais au pénitencier fédéral de Kingston, toutes les "communications", humaines ou institutionnelles, se font nécessairement en anglais. Rien n'a été fait, selon M. Morin, pour entourer les détenues de langue française d'une atmosphère familière et bénéfique. A Kingston, il n'y a pas de cours ni de traitements psychologiques en français.

L'auteur souligne que de telles initiatives sont sûrement réalisables dans un pays que l'on veut bilingue et où deux grands peuples veulent vivre en harmonie.

M. Morin relève le fait que le sort reservé aux Canadiennes françaises, par suite de l'absence de communications normales, est encore plus pénible que celui des autres détenues. En plus d'être privées de certains droits comme toutes les autres, elles sont complètement coupées de leur culture, ce qui constitue à n'en pas douter une peine supplémentaire.

"La Canadienne française est ainsi une citoyenne de seconde classe dans son propre pays", dit-il. Elle ne vient pourtant pas d'un pays étranger et éloigné. Elle a le droit strict, dans un pays aux structures fédérales bilingues, d'être non seulement traitée avec bienveillance mais sur un pied d'égalité avec les autres détenues."

Les prisonnières, soutient M. Morin, ne peuvent se révolter contre l'état d'infériorité qui est le leur parce qu'elles vivent dans un monde d'obéissance aveugle, sinon . . .

"Il appartient donc au gouvernement fédéral d'agir, puisque les pénitenciers fédéraux, par définition, relèvent d'Ottawa.

Le gouvernement fédéral a la chance de prouver que deux "nations" peuvent vivre ensemble. Et M. Morin de conclure : Kingston est peut-être l'un des rares lieux où le bilinguisme et le biculturalisme peuvent exister réellement et jouer un rôle utile !"

## M. Bonner est élu en Colombie

WILLIAMS LAKE, C.-B. — M. Robert Bonner, qui a été durant de longues années procureur général de la Colombie-Britannique, dans le gouvernement du Crédit social, a repris sa place à la Législature lundi en défaisant quatre adversaires lors d'une élection partielle dans le comté de Cariboo.

L'avocat de Vancouver, âgé de 46 ans, n'avait plus de siège à la Législature depuis l'élection générale du 12 septembre, alors qu'il avait subi la défaite aux mains d'un candidat libéral dans le comté de Point Grey, à Vancouver. Il avait été le seul ministre du Crédit social à subir la défaite.

M. William Speare, qui avait remporté une victoire facile pour le Crédit social lors des élections de septembre, a démissionné de son poste afin de permettre une élection partielle.

Nouvelle position des partis à la Législature de la Colombie-Britannique : Crédit social 33, NPD 16, libéraux 6. Total 55.

## Elections générales en Ontario l'an prochain

BROACKVILLE — Le premier ministre John Robarts a annoncé qu'il y aurait des élections en Ontario l'an prochain, mais il n'a pas mentionné la date.

Des sources du parti ont déclaré qu'on croit généralement que M. Robarts projette de tenir les élections au mois de juin. Les dernières élections générales ont eu lieu le 25 septembre 1963 et la durée maximum de la Législature ontarienne est de cinq ans.

Voici la position des partis à l'Assemblée législative d'Ontario qui compte 108 sièges : Conservateurs : 78; Libéraux 22; NPD 8. Les conservateurs détiennent le pouvoir depuis 1943.

## La Pravda prend à partie un journaliste canadien à Moscou

MOSCOU — Un journaliste canadien, M. Peter Worthington, correspondant à Moscou du journal Toronto Telegram, a été sévèrement pris à partie par la Pravda qui l'accuse de "dénonciation".

Le journal soviétique reproche notamment au correspondant canadien d'être l'auteur d'un article paru il y a quelques jours dans le Toronto Telegram, dénonçant la conduite du correspondant de la Pravda au Canada, V. Ozwrov, s'efforçant de mettre en doute l'activité journalistique de ce dernier, sous le prétexte qu'il a jadis fait partie d'une délégation de journalistes soviétiques à Cuba . . .

"Les journalistes qui défendent les intérêts de la paix et de la coopération internationale ne sont sans doute pas du goût de M. Worthington", écrit le journal. "Et on peut se demander pour qui travaille-t-il? Pour le journalisme, ou pour les petits calomniateurs inspirés et payés par des sources inavouables".

## Subventions du Conseil des arts

OTTAWA — Le Conseil des arts du Canada a approuvé des subventions de $100,295 en faveur de 13 projets de recherches.

Voici la liste des subventions accordées au Québec:

1. $22,500 à M. Zoltan Dienes, professeur à l'université de Sherbrooke, pour une étude des mécanismes de l'apprentissage des structures abstraites.

2. $10,500 à M. A. McKinnon, professeur à l'université McGill, pour une concordance des oeuvres de Kierkegaard.

3. $5,000 au R. P. Bernard Mailhiot, o.p., de l'université de Montréal, pour la rédaction d'un ouvrage sur les théories de Kurt Lewis sur la psychologie et la dynamique des groupes.

4. $2,300 à M. A. J. Hacikyan, du College militaire de Saint-Jean, pour une recherche en linguistique.

## Un fonds canadien de $500,000 pour aider l'Italie dévastée

OTTAWA — Le premier ministre Pearson a annoncé la création d'un fonds spécial, auquel le gouvernement fédéral contribuera pour $500,000, pour venir en aire à l'Italie dont certaines régions ont récemment été ravagées par d'importantes inondations.

Le gouvernement nommera un président chargé de la bonne marche du projet qui nommera à son tour un comité consultatif.

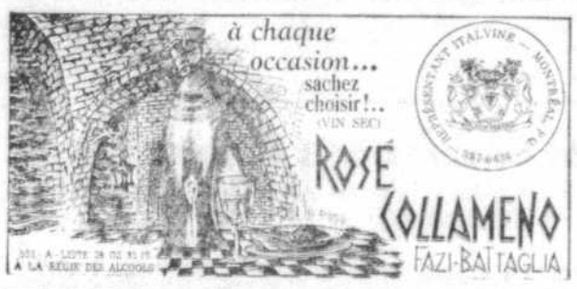
Les sommes recueillies seront administrées et réparties par le gouvernement canadien, en étroite collaboration avec le gouvernement italien.

Les sommes souscrites pourront servir aux fins de déduction d'impôt.

Lors de ces inondations en Italie, quelque 105 personnes ont perdu la vie et des dizaines de milliers d'autres sont sans abri. De plus, 10 pour cent de toute la superficie servant à des fins agricoles est maintenant hors de service et plus de 150,000 têtes de bétail ont péri.

Le désastre touche un tiers de toute l'Italie, dont les régions les plus riches et les plus productives.

Deux des plus grandes villes de l'Italie, Venise et Florence, possédant des oeuvres d'art d'une valeur inestimable, ont subi de lourds dommages par l'eau, l'huile et la boue. Une centaine d'usines et un millier d'ateliers moins importants ont également été lourdement frappés par la crue des eaux.







CLAIRE MARTIN

Auteur de:

DANS UN GANT DE FER

ET

LA JOUE DROITE

*invite ses lecteurs à la rencontrer à*

LA MAISON DU LIVRE

GALERIE DE BOUTIQUES

PLACE VILLE-MARIE

MONTRÉAL, P.Q.

MERCREDI, LE 30 NOVEMBRE

ENTRE MIDI ET 3 HRES P.M.




. . . la célèbre liqueur monastique Française

Vieille Cure

D'un goût tellement raffiné et délicieux qu'on ne saurait le décrire . . . servie dans les meilleurs bars et restaurants du monde.

J.M. DOUGLAS & COMPANY LTD., MONTRÉAL.

Etat financier de "La Banque" pour 1966 en TERMES SIMPLES

Il semble parfois que les Etats financiers et Bilans annuels ne soient préparés que pour les yeux exercés des comptables et experts financiers. Pour ceux de nos clients, actionnaires et amis qui ne font partie d'aucune de ces catégories, nous présentons, en termes simples et directs, les faits saillants de nos opérations pour l'année 1966:

| | en date du 31 octobre 1966 | 1965 |
|---|---|---|
| *Fonds investis chez nous:* | | |
| En comptes personnels servant principalement à accumuler des économies | $1,207,480,124 | $1,145,478,271 |
| En comptes commerciaux pour le paiement de salaires, l'achat de matériaux, le paiement d'impôts et autres obligations | 1,632,023,519 | 1,495,114,376 |
| Total des dépôts des clients | 2,839,503,643 | 2,640,592,647 |
| Engagements envers les clients pour les aider dans leurs transactions commerciales, étrangères et domestiques et autres comptes payables | 106,796,168 | 91,318,464 |
| Fonds fournis par les actionnaires pour pourvoir aux bureaux et à l'équipement de la Banque et comme réserve pour protéger les fonds de nos clients | 130,314,304 | 126,079,470 |
| Total des fonds disponibles pour investissements | $3,076,614,115 | $2,857,990,581 |
| *Ces fonds ont été employés comme suit:* | | |
| Ressources liquides—pour faire face aux retraits quotidiens de fonds par nos clients | $532,776,005 | $444,171,301 |
| Prêts à demande et obligations du gouvernement du Canada disponibles pour fournir des fonds liquides additionnels à court délai | 583,284,883 | 597,073,517 |
| Fonds prêtés aux provinces, municipalités et corporations au moyen d'achats de leurs obligations | 193,595,976 | 185,290,787 |
| Fonds prêtés à des clients pour leur permettre d'acheter leur maison selon les dispositions de la Loi Nationale 1954 sur les maisons d'habitation | 95,796,589 | 95,954,247 |
| Prêts à nos clients pour le financement de leurs opérations commerciales et pour leurs besoins personnels | 1,542,887,225 | 1,416,422,453 |
| Terrains, bâtisses et équipement dont nos clients ont besoin pour avoir des facilités convenables et efficaces à nos 680 succursales | 21,883,352 | 31,685,556 |
| Autre actif—principalement engagements de clients envers "La Banque" couvrant des transactions commerciales étrangères et domestiques | 106,390,085 | 87,392,720 |
| Total des fonds employés | $3,076,614,115 | $2,857,990,581 |

Ce qui précède établit en termes simples notre situation financière au 31 octobre 1966. Le fait que le montant total de notre actif s'est accru de $219 millions, ou 8 pour cent, constitue une preuve de nos progrès. Cela nous classe dans la catégorie des banques d'un actif de $3 milliards. Les profits, après impôts et toutes charges, se sont élevés à $10,892,656, soit $3.63 par action par comparaison à $3.30 par action pour l'année fiscale 1965. Ceci équivaut à moins de 0.4 pour cent du total des fonds employés. L'année a été bonne pour nos clients et nos actionnaires, auxquels nous exprimons nos remerciements pour la confiance qu'ils ont continué à nous accorder. Elle a été bonne aussi si l'on considère le dévouement et le travail d'équipe de nos milliers d'employés à travers le Canada . . . excellente raison pour nous de penser que . . .

*c'est le personnel qui crée toute la différence*

LA BANQUE TORONTO-DOMINION

*Pour recevoir un exemplaire de notre état financier, écrivez au Service des relations extérieures, Siège social, Toronto 1.*

# Une année de records pour la Banque Royale du Canada — Actif de $6,750,000,000

## potins financiers

Les prises de bénéfices se faisaient sentir dans tous les départements hier sur la Bourse de N.Y. et en fermeture, l'indice des industriels, compilé par DJ accusait une perte de 5.90 points à 795.25 vs une perte de 2.18 points la veille à 801.16. L'irrégularité était hier la note dominante sur la Bourse de Paris. La Bourse de Toronto faiblissait hier, de même que la Bourse de Montréal.

-O-

La rumeur court la rue qu'une firme locale de courtage se fusionnerait et qu'une autre fermerait ses portes.

-O-

La décision de Washington de consentir plus de prêts à la construction fait contraste avec Ottawa qui vient de hausser le taux des prêts hypothécaires.

-O-

Le resserrement du crédit et les incertitudes économiques actuelles influeraient défavorablement sur le sentiment spéculatif canadien, au dire de certain agent de change de Toronto.

-O-

Tant que l'on ne saura pas à quoi s'en tenir au sujet de l'impôt sur le revenu aux E.-U., Wall Street hésiterait. Quoi qu'il en soit, le fondement du marché est bon et décembre pourrait bien être un mois favorable aux stocks américains, selon Bache & Co. Incorporated.

-O-

United Accumulative Fund Ltd affiche un actif net de $259,747,592, soit l'équivalent de $8.59 l'action, selon ce qui ressort du discours prononcé hier par M. Mc. D. McBain président, devant les actionnaires réunis pour la tenue de l'assemblée annuelle. Il leur rappela qu'un fonds initial de $10,000 a augmenté, en moyenne, de 10% par année lors de la dernière décennie et qu'il vaut aujourd'hui $23,301.

-O-

Greenshields Inc., serait à la tête du syndicat qui offre en souscription présentement $10,000,000 de débentures, à fonds d'amortissement, séries 1966, non garanties, échéant le 15 décembre 1986, soit dans 20 ans, d'Industrial Acceptance Corporation.

-O-

Irvington Mining vient de cesser ses opérations près de Timmins faute d'argent.

Le gouvernement de Bogota vient de suspendre indéfiniment toute transaction sur le marché libre du change. Le marché du café s'en ressentira.

-O-

Newfield Products Ltd de Montréal est maintenant sous syndic. Les créanciers perdraient $250,000 et les actionnaires $550,000.

-O-

D.L. Clayton, président de Coronation Credit Corp. a été identifié à Toronto comme le directeur inconnu qui doit $120,000 à la compagnie.

-O-

Mount Royal Rice Mills Ltd. nous fait savoir que durant le 1er semestre terminé avec la fin d'octobre, le profit net des opérations a été de $274,339 vs $276,374 et le profit net proprement dit, de $141,645 vs $146,510, soit donc l'équivalent de 47 cents l'action vs $0.61 cents. Selon M. Eric Reford, les chiffres ci-dessus comprennent $41,444 de dépenses qui ne se renouvelleront pas.

-O-

Les valeurs suivantes se vendront aujourd'hui ex-dividende tant par action: Algoma Steel Corporation Ltd, ordinaire - 25c l'action; Asbestos Corporation Ltd., ordinaire - 25c l'action; British American Oil Co. Ltd., ordinaire - 27½c l'action; Canada Iron Foundries Ltd., ordinaire - 25c l'action; Consolidated Paper Corp. Ltd., ordinaire - 50c l'action; extra - 10c l'action; Cygnus Corporation Ltd, 5½% privilégiée - 27½c l'action; Fleetwood Corporation, ordinaire - 16¼c l'action; Moore Corporation Ltd., ordinaire - 37½c l'action; Rio Algom Mines Ltd., privilégiée - $1.45 l'action; Sherwin-Williams Co. of Canada Ltd., 7% privilégiée - $1.75 l'action; Trans-Mountain Oil Paper Line Co., ordinaire - 25c l'action; Turner & Newall Ltd., 7% privilégiée - 3½% l'action; Weldwood of Canada Ltd., ordinaire - 12½c l'action.

-O-

Commodore Machine Business Canada Ltd. a eu un gain net consolidé de $38,141 durant l'exercice clos le 30 juin 1966, au regard d'une perte nette de $173,384 durant l'exercice financier précédent, selon la nouvelle rendue publique hier.

## La Banque Toronto-Dominion affiche un actif de $3,076,000,000.00

### Actif, bénéfices, dépôts et prêts de cette institution, à la hausse

C'est le temps de la publication des rapports annuels de nos banques à charte canadiennes. Il y a une quinzaine, nous avons publié ceux de la Banque Provinciale du Canada et de la Banque Canadienne Nationale, puis, la semaine suivante, celui de la Banque de Montréal et voici que cette semaine nous avons publié, lundi, celui de la Banque Canadienne Impériale de Commerce et ce matin nous publions ceux de la Banque Royale du Canada et de la Banque Toronto-Dominion — incidemment on trouvera ce matin l'annonce de ce dernier dans ce journal ailleurs que dans nos pages financières. En effet, selon une dépêche de CNW, la Banque Toronto-Dominion est passée dans la catégorie des banques ayant un actif supérieur à $3 milliards au cours de son exercice terminé le 31 octobre. Son apport financier, rendu public aujourd'hui, indique un actif total de $3,076 millions au 31 décembre, soit une hausse de $219 millions sur le montant rapporté à la fin de l'exercice de 1965. Des augmentations sensibles étaient également annoncées en ce qui a trait aux bénéfices, dépôts et prêts.

### Son profit net a augmenté de 10%, à $10,892,656 au regard de 1965

Le profit net, après impôts, accuse une hausse de 10 pour cent sur celui de l'exercice précédent, s'élevant à $10,892,656, au regard de $9,914,543 — soit $3.63 par action par rapport à $3.30 en 1965. La provision pour impôts sur le revenu a augmenté de $812,000 pour atteindre $11,037,000 et une somme de $6 millions fut reportée des profits non répartis à la réserve générale, qui se chiffre présentement par $96 millions. Les disponibilités au comptant ont augmenté de $88 millions et s'élèvent à $532 millions, soit 19 pour cent des dépôts exigibles. Si on ajoute les valeurs réalisables et les prêts remboursables à demande, ces disponibilités représentent 44 pour cent des exigibilités au public. A $592 millions les valeurs réalisables sont de $7 millions plus élevées qu'il y a un an. Les prêts remboursables à demande accusent une baisse de $12 millions et se chiffrent par $184 millions. Les prêts à court terme ont enregistré une hausse de $126 millions et atteignent, présentement, $1,542 millions. Les hypothèques en vertu de la loi nationale de l'habitation s'établissent à $95 millions, soit environ le même montant qu'en 1965.

### Les Canadiens lui ont confié pour $2,839,000,000 de dépôts en 1966

Le total des dépôts a augmenté de $199 millions pour atteindre $2,839 millions. "Les autres dépôts", en majeure partie ceux des entreprises, ont contribué $111 millions à cette augmentation. Les dépôts personnels ont augmenté de $62 millions et se chiffrent présentement par $1,207 millions. Les dépôts des gouvernements provinciaux ont augmenté de $77 millions pour atteindre $126 millions tandis que ceux des "autres banques" ont subi une baisse de $52 millions et s'établissent actuellement à $122 millions. Les placements dans les immeubles de la banque, au montant de $21 millions, sont de $10 millions moins élevés qu'en 1965. Ceci résulte du transfert de propriétés additionnelles de la banque à sa filiale en propriété exclusive, la Toronto-Dominion Realty Co. Limited. L'actif de la compagnie de biens immobiliers s'élevait à $35 millions au 31 octobre ,soit une hausse d'environ $17 millions au cours de l'exercice.

### La Banque Toronto-Dominion est en train d'ériger dans la Ville-Reine l'édifice le plus haut au pays et dans le Commonwealth

Comme on sait, la Banque Toronto-Dominion possède son siège social dans la Ville-Reine, mais elle compte un important bureau principal dans notre ville, coin des rues St-Jacques et McGill, ainsi que de nombreuses succursales, réparties un peu partout dans notre ville ainsi que la province. Cette institution bancaire vient de se classer, cette année, parmi nos banques dont l'actif excède les $2,000,000,000.00, chiffre imposant, il va sans dire. Comme on sait, les actions de cet établissement bancaire son cotées sur les Bourses de Montréal et de Toronto. Elles ont varié cette année sur la place locale entre un sommet de 67 et un bas de 54½ et, ces jours derniers, elles cotèrent à 57½. Il y a 5,000,000 d'actions de cette banque d'autorisées et sur le total, 3,000,000 sont émises et en circulation. Elle a payé, cette année, à ses détenteurs d'actions, au 1er novembre 1966, $2.40 l'action ordinaire vs $2.30 durant l'exercice financier précédent. Si nous avons bonne mémoire, la Banque Toronto-Dominion, qui possède une quarantaine de succursales dans notre ville ,est en train d'ériger, présentement, à Toronto un nouvel édifice pour son siège social, qui aura 56 étages, en comprenant le poste d'observation; ce qui en fera l'édifice "le plus haut encore érigé au Canada et dans le Commonwealth". Un tel immeuble ne peut que faire ressortir davantage les progrès marqués de cette banque.

Marcel CLEMENT

### VICE-PRÉSIDENT DE LA BANQUE ROYALE



J.H. Coleman

La Banque Royale du Canada annonce aujourd'hui l'élection de M. J.H. Coleman au poste de membre du conseil et vice-président. M. Coleman continuera de remplir les fonctions de directeur général en chef, poste qu'il occupe depuis 1964.

## Bourse de Montréal

**Les reculs enregistrés sont de peu d'importance**

MONTREAL PC — Les prix ont commencé à fléchir, hier, à la fin de la séance de la Bourse de Montréal qui avait suivi une tendance variable plus tôt dans la journée.

La baisse eds valeurs était relativement faible, cependant, sauf dans les principales mines. Même si les déclins affichaient une avance de 92-58 sur les gains au son du timbre annonçant la fin du marché, la plupart des pertes étaient fractionnaires.

Les courtiers ont fait savoir que le marché montréalais suivait la Bourse de New-York de très près.

L'indice composé, portant sur 85 valeurs, est tombé de 0.14 à 138.26 comparativement à une blissade de 21 lundi.

Les métaux de base affichaient le visage le plus morne. Selon les courtiers, le déclin est dû aux prix des métaux. Baie d'Hudson a perdu 1 7-8 à un nouveau bas niveau de 64 1-8 et Falconbridge 1 1-4 à 88. International Nickel perdait 1-4 à 89 3-4 et Noranda 3-8 à 47 5-8.

Les pétroles se portaient bien et Texaco a pris sa meilleure poussée de la saison, une hausse de 1 3-4 à 63 1-4.

Sur la liste des industrielles, Moore Corp., l'un des principaux gagnants récemment, a mené le déclin en laissant 1 3-8 à 86. Les autres descentes étaient fractionnaires.

Parmi les banques, Banque provinciale a fléchi de 5-8 à 42, et Toronto-Dominion de 3-8 à 57 1-8.

Les titres baissaient également à la Bourse canadienne. Alscope déclinait de 11 cents à $1.31 et Fidelity sept cents à 65 cents. Glen Lake cédait quatre cents à $1.35 et Phoenix Canadian, cinq cents à $3.25.

L'indice industriel est descendu de 0.04 à 145.03 et celui des services publics de 0.65 à 127.08. Celui des banques montait de 0.09 à 109.62 et celui des papeteries de 0.18 à 107.36.

Le volume industriel s'établissait à 209,000, et celui des mines et des pétroles à 547,800 comparativement à 124,000 et 491,000 lundi.

## Bourse de Toronto

**Pétroles, sensibles aux réalisations**

TORONTO — La Bourse de Toronto a connu hier l'un de ses jours les plus calmes cette année, alors que les industrielles ont perdu du terrain à la fermeture après avoir subi des variations toute la journée.

A utotal, 2,359,000 actions ont été transigées comparativement à 2,389,243 lundi. Selon les courtiers, l'austérité financière et l'incertitude sur les projets immédiats des grandes industries comme celle de l'automobile et celle de l'acier, ont causé la baisse du volume.

L'indice industriel a baissé de .21 à 144.99, suivant ainsi une tendance new-yorkaise. Ainsi les pertes ont dépassé les gains par 224 contre 156, 237 titres n'étant pas échangés.

Westcoast Transmission a perdu 1 7-8 à 25 1-2, après avoir été à 24 à la mi-séance, menant ainsi la liste des perdants. Cette baisse faisait suite à un rapport de la Commission fédérale de l'énergie américaine recommandant le rejet d'une proposition visant à impqorter 200 millions de pieds cubes de gaz naturel de l'Oeust canadien quotidiennement.

Moore Corp. a baissé de 1 1-2 à 86, Standard Paving de 1 3-8 à 8, Canada Packers B de 1 1-4 à 70, Kelsey Co. a pris 1 à 12 1-2 et Industrial Acceptance 3-4 à 22 1-4.

Les pétroles de l'ouest affichaient des gains fractionnaires alors que Dome Petroleum montait de 1-2 à 28 3-4 et Banff ainsi que Canadian Superior prenaient un point chacun à 16 1-8 à 27 1-8.

Hudson Bay Mining a décliné de 1 3-4 à 64 1-4 parmi les métaux de base. Dome Mines a gagné 1 1-4 à 39 1-2 aux aurifères.

Parmi les indices, les aurifères ont monté de 1.56 à 140.49 et les ptéroles de l'ouest de .38 à 121.85. Les métaux de base ont retraité de .74 à 85.91 et celui de la Bourse de Toronto de .26 à 138.92.

## Prêts de $3,540,000,000.

Le rapport annuel de la Banque Royale du Canada pour l'exercice terminé le 31 octobre 1966, qui a été publié aujourd'hui, indique qu'elle a atteint de nouveaux sommets dans tous les principaux secteurs de ses opérations.

Le total de so nactif s'établit maintenant à $6,935,930,550, en augmentation de $364,875,307 sur l'année précédente; c'est le plus haut niveau dans toute l'histoire de la Banque Royale. Les dépôts, les épargnes personnelles et les prêts ont également atteint des niveaux plus élevés, les dépôts s'établissant maintenant à $6,304,214,969. Le total des prêts, exception faite des prêts hypothécaires aux termes de la L.N.H., a atteint les $3,340,593,255, ce qui constitue une augmentation de $221,820,641 sur les chiffres de 1965.

La position liquide de la Banque continue d'être excellente. Ensemble, l'encaisse de $1,156,260,160 et les autres éléments d'actif réalisables à court terme, qui s'établissent à $1,855,245,262, donnent un total de $3,011,505,422, soit plus de 45 p.c. des exigibilités de la Banque envers le public.

Compte tenu des provisions pour impôts, le bénéfice net de l'exercice s'établit à $27,432,288, en augmentation de $4,193,034 sur les chiffres de l'exercice précédent, qui s'appliquaient à une période de onze mois en 1965, alors que la Banque a changé sa fin d'exercice du 30 novembre au 31 octobre. Le bénéfice par action, pour 1966, a été de $4.12 comparativement à $3.49 pour 1965 ($3.81 sur une base de 12 mois).

Les actionnaires ont reçu des dividendes ordinaires de $3.00 par action, comparativement à $2.60 par action en 1965; le total ainsi versé a été de $19,958,400. Après ces paiements aux actionnaires, il restait un solde de $7,473,888. On a ajouté à ce moment le solde des bénéfices non répartis reportés de l'exercice précédent, ce qui a fait un total e d$9,207,478. A même ce montant, la Banque a viré $7,000,000 au compte de la réserve de prévoyance, laissant un solde de $2,207,478. Les impôts sur le revenu se sont élevés à $25,450,000.

Pour la 17e année consécutive, la Banque a viré une part du bénéfice de l'exercice courant au compte de la réserve de prévoyance, qui s'établit maintenant à $269,000,000. Le capital versé est de $66,528,000. Ces chiffres, ajoutés à des bénéfices non répartis de $2,207,478, portent le capital global à $337,735,478.

Le Parlement canadien étudie présentement l'adoption d'une nouvelle Loi des Banques. Celle-ci comporterait une disposition exigeant la publication d'un état des revenus, dépenses et bénéfices non répartis présenté sous une forme nouvelle et plus détaillée, qui remplacerait l'état des bénéfices non répartis utilisé jusqu'à présent. Si cette disposition est adoptée, la Banque Royale publiera à nouveau son état des bénéfices non répartis pour 1966 dès que les instructions nécessaires concernant les détails de la nouvelle formule auront été reçues.

L'assemblée générale annuelle des actionnaires aura lieu au siège social le 12 janvier à 11h. du matin.

Les chiffres saillants du rapport de l'exercice qui vient de se terminer, comparés à ceux de 195, sont comme suit :

| | Exercice ter. 31 oct. 1966 | 11 mois ter. 31 oc. 1965 |
|---|---|---|
| Bénéfice, après impôts* | $ 27,432,288 | $ 23,239,254 |
| Dividendes | 19,958,400 | 17,297,280 |
| | $ 7,473,888 | $ 5,941,974 |
| Solde précédent | 1,733,590 | 1,791,616 |
| | $ 9,207,478 | $ 7,733,590 |
| Viré à la réserve de prévoyance | 7,000,000 | 6,000,000 |
| | $ 2,207,478 | $ 1,733,590 |

*Impôts sur le revenu
1966 — $25,450,000
1965 — $22,350,000

**ACTIF**

| | | |
|---|---|---|
| Billets et dépôts Banque du Canada | $ 295,079,996 | $ 294,231,142 |
| Autres encaisses et soldes bancaires (y compris les effets en transit) | 861,180,164 | 633,463,015 |
| Prêts au jour le jour | 101,700,000 | 86,400,000 |
| Bons du trésor du gouvernement du Canada | 445,933,001 | 327,272,429 |
| Autres titres des gouvernements fédéral et provinciaux | 598,537,731 | 569,594,272 |
| Autres valeurs | 411,723,138 | 578,697,850 |
| Prêts à demande et à court terme (sauf prêts au jour le jour) | 297,351,392 | 350,078,003 |
| Autres prêts | 3,340,593,255 | 3,118,772,614 |
| Prêts hypothécaires assurés | 200,497,113 | 216,748,235 |
| Immeubles sociaux | 76,987,247 | 70,775,716 |
| Lettres de crédit | 277,173,169 | 303,918,701 |
| Autres éléments d'actif | 29,174,344 | 21,103,266 |
| | $6,935,930,550 | $6,571,055,243 |

**PASSIF**

| | | |
|---|---|---|
| Dépôts | $6,304,214,969 | $5,921,644,810 |
| Lettres de crédit | 277,173,169 | 303,918,701 |
| Autres éléments de passif | 16,606,934 | 15,230,142 |
| Capital | 66,528,000 | 66,528,000 |
| Réserve de prévoyance | 269,000,000 | 262,000,000 |
| Bénéfices non répartis | 2,207,478 | 1,733,590 |
| | $6,935,930,550 | $6,571,055,243 |

## Cours de l'or

PARIS — Le napoléon, ancienne pièce d'or française de 20 francs, valait hier 48.60 sur le marché libre de l'or français.

L'aigle, pièce américaine de $20, cote 131.80.

LONDRES — Cote de l'once d'or fin en argent américain au marché libre de l'or européen: $35.15 1-2 à l'achat et $35.17 1-2 à la vente.

Prix de l'once troy d'or à la Bourse londonienne des lingots: $35.16 17-20, soit 252 shillings et 1 1-4 pence.

Crain

**R. L. CRAIN LIMITÉE**

**AVIS DE DIVIDENDE**

**DIVIDENDE NO 84**

AVIS EST PAR LES PRESENTES DONNE que le dividende no 84 a été déclaré sur les actions ordinaires de la compagnie au taux de dix-huit cents (18c) par action pour le trimestre se terminant le 31 décembre 1966, payable le ou après le 30 décembre 1966, aux actionnaires inscrits à la clôture des affaires ce 9 décembre 1966.

Par ordre du Conseil,
Gordon J. Reid,
secrétaire.

Daté à Ottawa ce
22ème jour de novembre 1966.


**Le crédit constructif à l'œuvre:**

un autre exemple de la façon dont les entreprises canadiennes savent utiliser le crédit pour croître et prospérer.




Terminal Towers: complexe groupant 10 étages de bureaux, une conciergerie de 120 logements et un hôtel de 200 chambres.

**Hamilton a perdu son vieux terminus (mais elle y a gagné en prestige!)**

L'édifice le plus sensationnel qui ait été construit depuis plusieurs années, dans le centre de Hamilton, est sans aucun doute Terminal Towers. Érigé sur l'emplacement de l'ancien terminus d'autobus, ce complexe de $15 millions montre bien à quel point cette ville est dynamique.

Une entreprise de cette envergure requiert dès l'origine une forte mise de fonds, sans quoi les travaux ne peuvent même pas commencer. Pour Terminal Towers, une grande partie du capital intérimaire a été fournie par la Division des prêts de capital IAC.

C'est cette utilisation du crédit que nous appelons "le crédit constructif". Elle est de plus en plus courante au Canada, au fur et à mesure que s'y développent des entreprises importantes. On arrive ainsi à créer de nouveaux emplois et à faciliter l'achat des matériaux requis. Toute l'économie du pays en bénéficie.

IAC est une entreprise canadienne, administrée par des Canadiens. C'est pourquoi nous sommes particulièrement fiers de pouvoir procurer à tant de Canadiens et d'entreprises canadiennes le crédit qui leur est nécessaire.

IAC

**au service des Canadiens depuis 1925**

# BOURSE DE TORONTO

Cours fournis par la PRESSE CANADIENNE

| Valeurs | Ventes | Haut | Bas | Fer. | Cgm Net |
|---|---|---|---|---|---|
| Abitibi | 1680 | $10½ | 10 | 10⅛ | —⅛ |
| Acklands | 100 | 480 | 480 | 480 | |
| Alta Gas T | 447 | $32½ | 32 | 32 | —½ |
| Alta Gas p | 135 | $89½ | 88 | 88 | —1½ |
| Alta Gas w | 200 | 660 | 660 | 660 | |
| Alta Nat | z20 | $16½ | 16½ | 16½ | |
| Algo Cent | 250 | $9½ | 9½ | 9½ | |
| Algoma St | 1127 | $23 | 22¾ | 22⅞ | +⅛ |
| Alcan | 7897 | $28⅛ | 27¾ | 27⅞ | +¼ |
| Alcan pr | 810 | $35½ | 35¼ | 35½ | +¼ |
| Allumin pr | z40 | $19¼ | 19¼ | 19¼ | |
| Alumin 2p | z10 | $40 | 40 | 40 | |
| Anglo-c pr | z25 | $19¼ | 19¼ | 19¼ | |
| Argus | 100 | $14¼ | 14⅛ | 14⅛ | |
| Anthes A | 400 | $19¾ | 19¾ | 19¾ | —¼ |
| Argus C pr | 1175 | $10⅝ | 10½ | 10½ | |
| Asbestos | 705 | $19½ | 19⅛ | 19⅛ | —¼ |
| Ash Temp | 300 | $18 | 18 | 18 | |
| Atl Sugar | 2130 | $9⅜ | 9¼ | 9¼ | |
| Atl Sug A | 150 | $20 | 20 | 20 | |
| Auto Elec | 300 | $5⅝ | 5⅝ | 5⅝ | —⅛ |
| Bank Mtl | 459 | $54¼ | 54 | 54¼ | |
| Bank N S | 513 | $62½ | 62 | 62½ | +⅜ |
| Bathurst | 175 | $28 | 27¾ | 27¾ | +¼ |
| Bathrst A | 100 | $55½ | 55½ | 55½ | —¼ |
| Bathrst p | 100 | $17 | 17 | 17 | +½ |
| Bathrst w | 250 | 820 | 820 | 820 | —10 |
| Beaver L | 235 | $29½ | 29¼ | 29½ | +¾ |
| Belding Lt | 100 | $11 | 11 | 11 | |
| Bell Phne | 7442 | $46 | 45¾ | 45⅞ | —⅛ |
| Bow Valy | 200 | $12¼ | 12¼ | 12¼ | +¼ |
| Bow Vly pr | z25 | $15½ | 15½ | 15½ | |
| Bowes | 400 | $7½ | 7½ | 7½ | |
| Brazilian | z25 | $9½ | 9½ | 9½ | |
| BA Oil | 1565 | $30⅞ | 30⅝ | 30⅞ | +⅛ |
| BC Forest | 150 | $19½ | 19½ | 19½ | +¼ |
| BC Frest p | 170 | $50½ | 50½ | 50½ | |
| BC Pack B | z10 | $19½ | 19½ | 19½ | |
| BC Sugar | 100 | $33⅛ | 33⅛ | 33⅛ | —⅜ |
| BC Phone | 142 | $60 | 60 | 60 | |
| BCPh 5¾ p | 115 | $99 | 99 | 99 | —1 |
| Br Intl Fin | 200 | $5⅞ | 5⅞ | 5⅞ | +⅛ |
| Burns Fds | 275 | $12¼ | 12¼ | 12¼ | |
| CAE Ind | 375 | $8 | 8 | 8 | |
| Calgary P | 1225 | $21⅝ | 21⅛ | 21¼ | —⅛ |
| CD Sugar | 1150 | $23 | 22½ | 22½ | |
| Can Bread | z50 | $11 | 11 | 11 | |
| Can Cem | 211 | $34⅞ | 34½ | 34⅝ | —⅛ |
| Can Cem p | z77 | $22¾ | 22½ | 22½ | |
| Can Iron | 670 | $18¼ | 18⅛ | 18¼ | |
| C Packrs B | 725 | $70½ | 70 | 70 | —1¼ |
| Can Perm | 550 | $10¼ | 10¼ | 10¼ | +⅛ |
| CSL | 50 | $30 | 30 | 30 | |
| Cdn Brew | 4262 | $6½ | 6⅜ | 6⅜ | —⅛ |
| C Brew Ap | 100 | $35¼ | 35¼ | 35¼ | —1¼ |
| CB Al A w | 150 | 360 | 360 | 360 | —20 |
| C Chem w | 100 | 535 | 535 | 535 | +15 |
| C Curtiss | 3100 | 55 | 53 | 55 | +2 |
| CG Invest | 50 | $52 | 52 | 52 | |
| C Imp Bnk | 378 | $58½ | 58¼ | 58⅜ | —⅛ |
| C Ind Gas | 360 | $12¼ | 12 | 12 | |
| C Ind Gas p | 200 | $11¾ | 11½ | 11¾ | +¼ |
| CIL | 600 | $16⅝ | 16½ | 16½ | —¼ |
| CIL pr | 50 | $74 | 74 | 74 | —2½ |
| C Marconi | 745 | 430 | 420 | 425 | —5 |
| CPR | 1952 | $54½ | 54⅛ | 54¼ | |
| CPR pr | 300 | $8¼ | 8¼ | 8¼ | |
| C Petrofin | 762 | $11½ | 11⅜ | 11⅜ | —⅛ |
| Cdn Tire | 100 | $14 | 14 | 14 | |
| Cdn Tire A | 2000 | $12⅞ | 12¾ | 12⅞ | +⅛ |
| C Utilities | 136 | $35½ | 35⅜ | 35⅜ | |
| C Vickers | 175 | $16½ | 16½ | 16½ | +½ |
| CWN Gas | z50 | $18⅛ | 18⅛ | 18½ | |
| CWN G 4 pr | z20 | $14¼ | 14 | 14 | |
| CWN 5½ p | z35 | $19½ | 19 | 19½ | |
| C Westing | z12 | $19½ | 19½ | 19½ | |
| Chemcell | 450 | $13⅛ | 13⅛ | 13⅛ | +⅛ |
| Chrysler | z20 | $35 | 34½ | 34½ | |
| Clairtone | z30 | $9⅜ | 9⅜ | 9⅜ | |
| Codville A | 100 | 380 | 380 | 380 | |
| Cominco | 2000 | $31¼ | 31⅛ | 31¼ | +⅛ |
| Columbia | 200 | $5⅛ | 5⅛ | 5⅛ | —¼ |
| Compro | 300 | 350 | 330 | 330 | —20 |
| Compr Ap | 120 | $12½ | 12½ | 12½ | +1 |
| Computr | 100 | $7 | 7 | 7 | +½ |
| Conduits | 100 | $6⅜ | 6⅜ | 6⅜ | +¼ |
| Con Bldg | 1800 | 130 | 125 | 130 | |
| Con Bldg p | 100 | 250 | 250 | 250 | +25 |
| Con Bldg w | 1599 | 15 | 15 | 15 | |
| Con Paper | 759 | $38⅜ | 38⅛ | 38⅜ | —⅛ |
| Cons Gas | 5494 | $15⅛ | 14⅞ | 15 | +⅛ |
| Con Gas B | 10 | $100 | 100 | 100 | |
| Corby vt | z30 | $21⅜ | 21⅜ | 21⅜ | |
| Corby B | 140 | $21 | 21 | 21 | —¼ |
| Coronatn | 1000 | 115 | 100 | 100 | —25 |
| Coron 120p | z25 | $9½ | 9½ | 9½ | |
| Corontn w | 500 | 15 | 15 | 15 | |
| Crain R L | 250 | $32¼ | 31½ | 31½ | —1 |
| Crestbrk | z50 | $5¼ | 5¼ | 5¼ | |
| Crush Intl | z25 | $11 | 11 | 11 | —⅛ |
| Cygnus A | 1500 | 425 | 410 | 420 | +10 |
| Dale-Ross | 100 | $13 | 13 | 13 | +⅛ |
| Dale-R pr | 100 | $9⅛ | 9⅛ | 9⅛ | +⅛ |
| Distl Seag | 1335 | $34 | 33¾ | 34 | |
| Dome Pete | 2915 | $29 | 27½ | 28¾ | +½ |
| Dom Ang p | 50 | $85 | 85 | 85 | —3 |
| D Bridge | z110 | $16½ | 16 | 16½ | |
| Dom Coal | 100 | 450 | 450 | 450 | |
| D Electro | z25 | $14⅝ | 14¼ | 14¼ | |
| Dofasco | 3470 | $18⅛ | 18 | 18 | |
| Dofasco p | 260 | $90 | 89⅝ | 89⅝ | —½ |
| Dom Glass | 150 | $13 | 13 | 13 | —½ |
| D Lime w | z60 | 30 | 30 | 30 | |
| D Magnes | 100 | $6½ | 6½ | 6½ | —½ |
| Dosco | z15 | $9⅛ | 9⅛ | 9⅛ | |
| Dom Stora | 3730 | $18⅛ | 18 | 18⅛ | +⅛ |
| Domtar | 2070 | $16⅝ | 16½ | 16½ | —⅛ |
| Domtar pr | 300 | $18¾ | 18¾ | 18¾ | —⅛ |
| D Textile | 1180 | $26 | 25¾ | 26 | +½ |
| Dupont | 626 | $37½ | 36½ | 36½ | —⅞ |
| Emp Life | 300 | $17¼ | 17¼ | 17¼ | +⅛ |
| Fairbnk M | z50 | $6⅝ | 6⅝ | 6⅝ | |
| Falcon | 1005 | $87½ | 87 | 87½ | +¾ |
| Fam Play | 185 | $28 | 27¾ | 27¾ | —⅛ |
| Fed Grain | 200 | $6⅝ | 6½ | 6⅝ | +⅛ |
| Fleet Mfg | 2900 | 68 | 61 | 68 | +4 |
| Ford USA | z48 | $43 | 43 | 43 | |
| Ford Cnda | 78 | $122¾ | 121 | 121 | —2 |
| FPE Pion | 600 | $16⅝ | 16½ | 16⅝ | +⅛ |
| Gen Baker | 225 | $6½ | 6½ | 6½ | |
| G Develop | z25 | $6 | 6 | 6 | |
| GMC | z15 | $74¼ | 73 | 73 | |
| G Stl Wre p | z35 | $84 | 84 | 84 | —1 |
| G Mckay B | 100 | $9¾ | 9¾ | 9¾ | —1¼ |
| GL Power | 250 | $23½ | 23½ | 23½ | +¼ |
| Gt W Life | 92 | $63 | 62½ | 63 | +3 |
| G Wpg Gas | 50 | $25 | 25 | 25 | |
| Greyhnd | 565 | $19 | 19 | 19 | —⅛ |
| Guar Trst | 700 | $9⅞ | 9⅜ | 9⅜ | —⅛ |
| Hardee | 3400 | 49 | 43 | 45 | —4 |
| Hard Carp | z25 | $38 | 38 | 38 | |
| Hard Crp A | z50 | $33¾ | 33½ | 33½ | |
| Hawker S | 1900 | 425 | 415 | 420 | —15 |
| Home A | 4835 | $22¾ | 22¼ | 22½ | +¼ |
| Home B | 2140 | $23⅝ | 23¼ | 23¼ | +¼ |
| Horne Pit | 1500 | 235 | 230 | 235 | —5 |
| H Bay Co | 300 | $15 | 14¾ | 14¾ | +⅛ |
| HB Oil Gas | 2525 | $25 | 24½ | 24¾ | +¼ |
| Huron Eri | 555 | $8⅞ | 8¾ | 8⅞ | |
| Husky Oil | 400 | $11⅝ | 11⅝ | 11⅝ | —⅛ |
| Husky A pr | 50 | $49½ | 49½ | 49½ | —⅛ |
| Husky C pr | z55 | $54 | 54 | 54 | —½ |
| Husky D W | 300 | 540 | 540 | 540 | |
| Imp Oil | 2838 | $54⅞ | 54⅛ | 54⅛ | |
| Ind Accept | 635 | $22¼ | 21½ | 22¼ | +¾ |
| Imp Tob | 555 | $13⅜ | 13⅛ | 13⅜ | |
| Ind Minerl | 100 | $9 | 9 | 9 | |
| Ind Wire | 2100 | 450 | 435 | 435 | —15 |
| Ingersoll | z50 | $10¼ | 10¼ | 10¼ | |
| Inglis | 150 | $9¼ | 9¼ | 9¼ | +⅛ |
| Inland Gas | 140 | $9 | 9 | 9 | |
| Inter-City | 100 | $16½ | 16½ | 16½ | —⅛ |
| Int Bronze | z30 | $20 | 20 | 20 | |
| IBM | z1 | $389 | 389 | 389 | |
| IMC | z1 | $44 | 44 | 44 | |
| Int Nickel | 628 | $90 | 89¾ | 89¾ | —⅛ |
| Int Util | 1332 | $23⅞ | 23½ | 23⅞ | +¼ |
| Int Util pr | 700 | $27⅞ | 27¼ | 27⅞ | +⅜ |
| Intpr Pipe | 135 | $83½ | 83½ | 83½ | +½ |
| Intpr Steel | 1660 | $5⅛ | 5 | 5 | |
| Inv Group | 350 | $11 | 10½ | 10¾ | —1¼ |
| Inv Grp A | 3155 | $9½ | 9¼ | 9⅜ | —¼ |
| James Stl | 500 | 395 | 390 | 390 | —5 |
| Jefferson | 3614 | $25 | 24 | 24⅛ | —1 |
| Jeffersn w | 3005 | $17 | 16 | 16¼ | —1 |
| Jockey C | 470 | 400 | 400 | 400 | |
| Kelly D A | 200 | 470 | 465 | 465 | |
| Kelsey Co | 650 | $12½ | 11½ | 12½ | +1 |
| Labatt | 482 | $18 | 18 | 18 | +⅛ |
| Lafarge | z25 | $8⅜ | 8⅜ | 8⅜ | |
| LOnt Cem | 1625 | 375 | 365 | 365 | —5 |
| LOC w | 12000 | 4 | 2 | 4 | |
| Laura Sec | 310 | $12½ | 12¼ | 12¼ | —¼ |
| Lau Fin | 4620 | 395 | 370 | 375 | —20 |
| Lau F 1.25 | z25 | $11 | 11 | 11 | |
| Lau Fn 140 | z30 | $12 | 12 | 12 | |
| Lau F 2.00 | 200 | $14 | 14 | 14 | +⅜ |
| Levy | z25 | $16¼ | 16¼ | 16¼ | |
| Lob Co A | 400 | $8 | 8 | 8 | |
| Lob Co B | 2375 | $8¼ | 8 | 8 | —⅜ |
| Maher | 300 | $10 | 10 | 10 | |
| Magna El | 600 | $5½ | 5⅜ | 5⅜ | —¼ |
| MB Ltd | 1260 | $24⅛ | 24 | 24⅛ | +⅛ |
| Lob G A pr | 125 | $25¾ | 25¾ | 25¾ | —⅛ |
| Loeb M | 3315 | $10 | 9⅞ | 9⅞ | —⅛ |
| M Lf Mills | 1685 | $17 | 16⅞ | 17 | +⅛ |
| Mass-Fer | 5030 | $21¾ | 21¼ | 21⅜ | —¼ |
| MEPC p | 150 | $22 | 22 | 22 | —½ |
| Met Stores | z50 | $15½ | 15½ | 15½ | |
| MGFM | 100 | 325 | 325 | 325 | —5 |
| MPG Inv | 500 | 400 | 400 | 400 | —50 |
| Molson A | 2400 | $18½ | 18½ | 18½ | —¼ |
| Montex | 625 | 340 | 340 | 340 | |
| Montex w | 396 | 180 | 180 | 180 | —10 |
| Mont Loco | 350 | $17 | 17 | 17 | —⅛ |
| Moore | 796 | $87½ | 86 | 86 | —1½ |
| Morse A | z70 | $19⅜ | 19 | 19⅜ | |
| Morse B | 100 | $17½ | 17½ | 17½ | —⅛ |
| Morse pr | 50 | $51½ | 51½ | 51½ | |
| Murphy | 300 | $7 | 7 | 7 | |
| Nabrs Dig | 300 | 415 | 405 | 415 | |
| Nt Contain | 300 | $5½ | 5½ | 5½ | —⅛ |
| Nt Contn w | 1000 | 185 | 170 | 170 | —20 |
| Nat Drug | 100 | $9⅞ | 9⅞ | 9⅞ | —¼ |
| Nia Wire B | 200 | $18¼ | 18¼ | 18¼ | —¼ |
| Noranda | 1031 | $48 | 47⅞ | 47¾ | —¼ |
| Nor Ctl G | 3505 | $13¼ | 13 | 13¼ | |
| Nor Ctl 65p | 200 | $46 | 46 | 46 | |
| NS L P | z25 | $10 | 10 | 10 | |
| Ogilvie | 120 | $14 | 14 | 14 | +¼ |
| Ont Steel | 25 | $28 | 28 | 28 | —½ |
| Ont Store | z50 | 240 | 240 | 240 | |
| Oshawa A | 295 | $24½ | 24½ | 24½ | +⅛ |
| Overlnd pr | z10 | $9 | 9 | 9 | |
| Pac Pete | 5955 | $11⅛ | 10¾ | 11 | |
| Pac Pete w | 400 | 395 | 395 | 395 | |
| Peel Elder | z50 | $8¼ | 8¼ | 8¼ | |
| Pembina | 150 | $9½ | 9⅛ | 9⅛ | —⅛ |
| Pow Corp | 875 | $9⅜ | 9⅛ | 9⅛ | +⅛ |
| Prem Iron | 560 | 145 | 140 | 145 | |
| Price Com | 1621 | $12⅝ | 12⅜ | 12½ | |
| QN Gas | 2900 | $10⅜ | 10⅛ | 10⅛ | —⅛ |
| QN Gs 63w | 310 | 455 | 450 | 455 | |
| Rank Org | 350 | 380 | 370 | 375 | +5 |
| Rapid Grp | 100 | 350 | 350 | 350 | |
| Revelstk | 150 | $8 | 8 | 8 | |
| Robert 3 pr | 358 | $19¾ | 19 | 19¾ | +2⅛ |
| R Nodwell | z25 | 150 | 150 | 150 | |
| Rolland | 125 | $11 | 11 | 11 | —⅛ |
| Romfield | 500 | 60 | 55 | 55 | |
| Rothman | 250 | $25½ | 25¼ | 25¼ | —¼ |
| Royal Bnk | 669 | $69 | 68½ | 69 | |
| Ryl T M | 400 | $17½ | 17½ | 17½ | —½ |
| StL Cem A | 40 | $26½ | 26½ | 26½ | |
| StL Corp p | z20 | $92 | 90¾ | 90¾ | |
| St Maurice | 500 | 38 | 38 | 38 | +1 |
| Salada | 1180 | $10⅝ | 10½ | 10⅝ | +⅛ |
| Secur Cap | 100 | 300 | 300 | 300 | |
| Selkirk A | 300 | $7½ | 7½ | 7½ | |
| Shell Inv p | 240 | $26⅜ | 26⅜ | 26⅜ | —⅜ |
| Shell Inv w | 965 | 690 | 685 | 690 | +5 |
| Shell Can | 3294 | $22¼ | 22 | 22¼ | +⅛ |
| Shop Save | 650 | $12 | 12 | 12 | |
| Silknit | z2 | $9 | 9 | 9 | |
| Silverwd A | 200 | $15⅛ | 15⅛ | 15⅛ | +⅛ |
| Simpsons | 1176 | $28⅞ | 28⅝ | 28⅝ | +½ |
| Simpson S | 175 | $15 | 15 | 15 | +¼ |
| Slater Stl | 1250 | $10 | 9⅞ | 10 | |
| Slater A wt | 200 | 325 | 325 | 325 | —10 |
| Sogemine | 100 | $11 | 11 | 11 | |
| Somville p | 40 | $47 | 47 | 47 | —1 |
| Southam | 150 | $31⅝ | 31½ | 31⅝ | +¼ |
| St Paving | 1090 | $9¼ | 8 | 8 | —1⅜ |
| ST Radio | 400 | $23¼ | 23¼ | 23¼ | +⅞ |
| Steel Can | 3829 | $19 | 18⅞ | 19 | |
| Steinbg A | 105 | $18½ | 18½ | 18½ | +¼ |
| Ster Trust | 800 | $8½ | 8 | 8 | —¾ |
| Stuart Hse | 500 | 425 | 425 | 425 | —10 |
| Suptest od | 325 | $19⅛ | 19 | 19⅛ | —⅜ |
| Tamblyn | 375 | $25 | 25 | 25 | |
| Texaco | 70 | $63 | 63 | 63 | |
| Thom N P | 560 | $18¼ | 18 | 18 | |
| Tor Dm Bk | 465 | $57½ | 57¼ | 57¼ | |
| Tor Iron W | 4268 | $35½ | 34⅞ | 35½ | +¼ |
| Towers | 1000 | 23 | 23 | 23 | |
| Traders A | 1750 | $9 | 8⅞ | 9 | +⅛ |
| Traders B | 300 | $9⅛ | 8½ | 8½ | —1¼ |
| Trade 4½ p | 50 | $60 | 60 | 60 | —2 |
| Trader 65 w | 500 | 105 | 105 | 105 | +5 |
| Transair | 300 | 440 | 420 | 440 | —5 |
| Tr Can PL | 2029 | $24 | 23¾ | 23⅞ | |
| Tr Can Pl p | 80 | $46⅛ | 46⅛ | 46⅛ | —½ |
| Tr Can P w | 725 | 600 | 595 | 595 | —10 |
| Trans Mt | 915 | $18⅛ | 18 | 18 | |
| Un Carbid | 935 | $19½ | 19¼ | 19⅜ | |
| Un Gas | 2865 | $10⅛ | 10 | 10 | —⅛ |
| U Sections | 100 | 400 | 400 | 400 | |
| Versafd | 200 | 375 | 365 | 365 | —10 |
| Versatile | 1351 | $24 | 23½ | 24 | +½ |
| Vicroy | 100 | $7⅜ | 7⅜ | 7⅜ | —⅜ |
| Vulcan | 125 | 330 | 330 | 330 | |
| Wajax | z25 | $10½ | 10½ | 10½ | |
| Wainoco O | 5300 | 350 | 335 | 335 | —5 |
| Walk GW | 1865 | $29¾ | 29 | 29⅛ | —⅜ |
| Weldwod | 100 | $8 | 8 | 8 | —¼ |
| Well Fin A | 500 | 445 | 445 | 445 | —5 |
| Westc'st | 6156 | $27⅜ | 24 | 25½ | —1⅞ |
| West Ind | 173 | 180 | 180 | 180 | |
| West Ind A | z50 | 370 | 370 | 370 | |
| Westeel | z7 | $20½ | 20½ | 20½ | |
| W Pacific | 2398 | 485 | 485 | 485 | |
| Weston A | 1050 | $16⅝ | 16⅝ | 16⅝ | +⅛ |
| Woodwd A | 780 | $24⅞ | 24 | 24 | —⅜ |
| Weston B | 905 | $17½ | 17¼ | 17¼ | |
| Zellers | 225 | $24¼ | 24¼ | 24¼ | —½ |
| **MINES** | | | | | |
| Acad Uran | z142 | 2 | 2 | 2 | |
| Accra | z62 | 12 | 12 | 12 | |
| Acme Gas | 1500 | 24½ | 24 | 24 | —½ |
| Agena M | 34500 | 21 | 20 | 20 | —1 |
| Agnico | 757 | 112 | 112 | 112 | +2 |
| Akaitcho | 500 | 53 | 53 | 53 | +1 |
| All Pitch | 1000 | 17 | 17 | 17 | —1 |
| Am Larder | 5000 | $28 | 28 | 28 | |
| Ang Am | 10600 | 51 | 49 | 51 | |
| Ang Ruyn | 300 | 122 | 116 | 122 | +7 |
| Ang UD | 18600 | 79 | 75 | 76 | —2 |
| Ansil | 1000 | 8½ | 8½ | 8½ | |
| Area | 6450 | 335 | 325 | 325 | |
| Argosy | 23780 | 71 | 68 | 69 | —1 |
| Armore | 1000 | 18 | 18 | 18 | |
| A Arc | 15050 | 23 | 20½ | 21 | —2 |
| Atl C C | 14350 | 90 | 85 | 85 | —6 |
| Aunor | 100 | 275 | 275 | 275 | |
| Bankeno | 1500 | 80 | 76 | 76 | —4 |
| Bankfield | 500 | 9½ | 9½ | 9½ | +½ |
| B-Dqu | 5200 | 16 | 15 | 15 | —1 |
| Bethlm | 700 | 635 | 630 | 630 | —5 |
| Bidcop | 8500 | 4½ | 4½ | 4½ | |
| Big Nama | 2250 | 28 | 25 | 25 | —5 |
| Black Bay | 6000 | 9 | 9 | 9 | |
| BL Hawk | 500 | 83 | 83 | 83 | |
| Bounty Ex | 1025 | 18 | 18 | 18 | |
| Bralorne | 800 | 155 | 152 | 153 | —2 |
| Broul Reef | z100 | 19 | 19 | 19 | |
| Brunswk | 710 | 835 | 825 | 835 | +25 |
| Bunker H | 1000 | 15½ | 15½ | 15½ | +½ |
| Camflo | 3975 | 350 | 340 | 350 | +10 |
| Camp Chi | 100 | 550 | 550 | 550 | +10 |
| C Tung | 3600 | 174 | 172 | 173 | —1 |
| C Dyno | 600 | 132 | 132 | 132 | +1 |
| C Faraday | 180 | 260 | 260 | 260 | |
| C Jamiesn | 4960 | 105 | 105 | 105 | +2 |
| Cdn Keely | 7000 | 6 | 5 | 5 | —½ |
| C Lencourt | 3000 | 14 | 14 | 14 | |
| Cdn Nisto | 4500 | 17½ | 17 | 17 | —½ |
| Candor | 17000 | 25½ | 25 | 25 | —½ |
| Can-fer | 2500 | 95 | 95 | 95 | |
| Centri M | 10000 | 21 | 19½ | 20 | +½ |
| Captain | 1500 | 12½ | 12 | 12½ | +½ |
| Cassiar | 350 | $15¼ | 15¼ | 15¼ | —⅛ |
| Cent Pat | 700 | 144 | 137 | 144 | —1 |
| Chestvl | 19500 | 19½ | 19 | 19 | —½ |
| Chib Kay | 4000 | 13 | 13 | 13 | |
| Chib M | 2000 | 45 | 45 | 45 | —1 |
| Chimo | 5400 | 103 | 99 | 99 | —4 |
| Coch Will | 2700 | 195 | 192 | 195 | +3 |
| Coin Lake | 2000 | 18 | 18 | 18 | |
| Comb Met | 1950 | 18 | 18 | 18 | |
| Coniagas | 2000 | 53 | 53 | 53 | +3 |
| Coniaur | z25 | 18 | 18 | 18 | |
| Conigo | 2400 | 6 | 6 | 6 | |
| Con Shaw | 5500 | 22 | 21 | 22 | +1 |
| C Bellek | 6200 | 7½ | 7 | 7 | —½ |
| Cons Brew | 1000 | 20½ | 20½ | 20½ | +½ |
| C Callinan | 1000 | 9 | 9 | 9 | +1 |
| CG Arrow | 1000 | 21 | 21 | 21 | +1 |
| C Hall | 14100 | 59 | 56 | 59 | +3 |
| C Marben | 1000 | 240 | 240 | 240 | |
| C Mogul | 3290 | 335 | 330 | 330 | |
| C Mrsn | 33050 | 250 | 244 | 248 | +3 |
| C Mosher | 1455 | 56 | 55 | 55 | |
| C Neg | 10533 | 11 | 11 | 11 | |
| Con Nichol | 3000 | 11 | 10½ | 10½ | —½ |
| C Rambler | 4600 | 175 | 170 | 170 | —5 |
| C Red P | 31900 | 28 | 25½ | 26 | —2 |
| Coprcorp | 7000 | 47 | 46 | 47 | —2 |
| Cop Fields | 2800 | 125 | 122 | 122 | |
| Cop-M | 36500 | 17 | 15 | 15½ | —⅛ |
| Coulee | 2000 | 52 | 52 | 52 | |
| Courvan | 3000 | 15 | 15 | 15 | |
| Cowich | 1100 | 16 | 16 | 16 | |
| Craigmt | 1200 | $12½ | 12½ | 12½ | |
| Cstland | 780 | 24½ | 24½ | 24½ | —½ |
| Crowp | 19000 | 8½ | 7½ | 8 | —⅛ |
| Daering | 3250 | 15 | 15 | 15 | |
| D'Aragon | 3500 | 15 | 14 | 15 | |
| Deer Horn | 2100 | 22 | 21 | 22 | +2 |
| D'Elda | 87500 | 109 | 103 | 108 | +5 |
| Denison | 672 | $58⅛ | 58 | 58 | —⅛ |
| Dicknsn | 100 | 300 | 300 | 300 | +10 |
| Discovry | 560 | 146 | 145 | 145 | —2 |
| Dome | 640 | $39½ | 38½ | 39½ | +1¼ |
| Donalda | 3000 | 16½ | 16 | 16 | |
| Duvan | 500 | 10½ | 10½ | 10½ | |
| East Sull | 2500 | 645 | 600 | 610 | —25 |
| F Mar | 500 | 250 | 246 | 246 | +1 |
| F Orenada | 3000 | 25 | 25 | 25 | —½ |
| Frncoeur | 1000 | 11½ | 11½ | 11½ | +½ |
| Frobex | 12800 | 350 | 330 | 340 | —10 |
| Gnt Mascf | 1100 | 87 | 85 | 85 | |
| Giant Yk | 1355 | 800 | 775 | 790 | +20 |
| Goldray | z100 | 80 | 80 | 80 | |
| Goldrm | 48100 | 59 | 56 | 56 | —5 |
| Gortdrm | 300 | 180 | 180 | 180 | +2 |
| Gradore | 29300 | 43 | 37 | 39 | —3 |
| Grandroy | 1000 | 22 | 22 | 22 | |
| Granduc | 890 | 355 | 350 | 350 | —5 |
| Granisle | 2650 | 500 | 485 | 500 | —10 |
| Gunnar | 4530 | 115 | 105 | 114 | +3 |
| Hastings | 1800 | 176 | 166 | 175 | —3 |
| Headway | 5000 | 24 | 22½ | 22½ | —1½ |
| Heath | 8500 | 10 | 9½ | 9½ | |
| High-Bl | 200 | 690 | 690 | 690 | |
| Hollinger | 550 | $21 | 21 | 21 | —¼ |
| Huds Bay | 1080 | $65¾ | 64¼ | 64¼ | —1¾ |
| Hydra Ex | 1000 | 17 | 17 | 17 | —½ |
| Int Bibis T | 4500 | 108 | 102 | 102 | —4 |
| Irish Cop | 1050 | 17 | 17 | 17 | —1 |
| Iron Bay | 9950 | 305 | 295 | 295 | —5 |
| Irvgton | 34500 | 15 | 13 | 13 | —1 |
| Iso | 1300 | 133 | 127 | 133 | +6 |
| Jaye | 15700 | 21 | 19 | 21 | +2 |
| Jelex | 10782 | 20 | 19 | 20 | |
| Joliet | 4000 | 32 | 31½ | 31½ | |
| Jonsm | 26000 | 22 | 21 | 22 | |
| Joutel | 1100 | 80 | 80 | 80 | —2 |
| Kam Kotia | 1625 | 315 | 300 | 300 | —10 |
| Kerr Add | 4100 | $10⅞ | 10¾ | 10¾ | —⅛ |
| K Anacon | 2006 | 110 | 105 | 110 | —1 |
| Kid Cper | 11820 | 67 | 64 | 64 | —1 |
| Kirk Min | 2500 | 9 | 9 | 9 | |
| Kirk Twns | 500 | 12½ | 12½ | 12½ | |
| Kopan | z83 | 6 | 6 | 6 | |
| L Duf | 10480 | $12½ | 11¾ | 12½ | +½ |
| Lake Lyn | z215 | 16 | 16 | 16 | |
| L Osu | 6000 | 15 | 14 | 15 | |
| La Luz | 6332 | $22⅛ | 21⅝ | 22⅛ | +⅜ |
| Langis | 2500 | 35 | 35 | 35 | |
| Latin AM | 9600 | 7 | 7 | 7 | —½ |
| LL Lac | 330 | 175 | 175 | 175 | +3 |
| Liberian | z31 | $10⅛ | 975 | 975 | |
| Leitch | 4600 | 450 | 420 | 450 | |
| Lorado | 200 | 105 | 105 | 105 | +1 |
| Macassa | 240 | 200 | 200 | 200 | —5 |
| Louvi | 10000 | 20½ | 20 | 20 | —½ |
| Madsen | 3600 | 106 | 102 | 106 | +6 |
| Malartic | 2700 | 60 | 60 | 60 | |
| Man Bar | z70 | 14 | 13 | 14 | |
| Manok MS | 6500 | 5 | 5 | 5 | —1 |
| Marchant | 1000 | 176 | 176 | 176 | —4 |
| Martin | 4000 | 30½ | 30 | 30 | |
| Match | 3000 | 8 | 8 | 8 | |
| Mattgmi | 300 | $13 | 13 | 13 | —¼ |
| Maybrn | 13000 | 17 | 16 | 16 | —½ |
| Mc Adam | 1500 | 42 | 41 | 42 | |
| Mc Intyre | z70 | $85 | 83¾ | 83¾ | |
| McWat | 3500 | 43 | 40 | 40 | |
| Mentor | 1500 | 53 | 53 | 53 | —2 |
| Meta | 2500 | 9 | 9 | 9 | |
| Metal Min | 1430 | 110 | 105 | 105 | —5 |
| Midrim | 3200 | 27 | 25 | 25 | —2 |
| Min-Ore | 8000 | 18½ | 18 | 18 | —½ |
| Min O r | 16500 | ½ | ½ | ½ | |
| Moneta | z200 | 60 | 60 | 60 | |
| Mt Wrt | 21500 | 21 | 20 | 21 | |
| Multi-Mi | 5200 | 103 | 100 | 100 | +2 |
| Nat Expl | 6000 | 9 | 8½ | 8½ | —1 |
| Nealon | 3500 | 10½ | 10½ | 10½ | +½ |
| New Ath | 2575 | 23 | 22 | 23 | +3 |
| New Bid | z100 | 2 | 2 | 2 | |
| New Cal | 1000 | 30 | 30 | 30 | —½ |
| Newconx | 1100 | 510 | 510 | 510 | +10 |
| Nconex w | 7600 | 43 | 43 | 43 | —2 |
| N Harri | 6500 | 11 | 10½ | 10½ | +½ |
| N Hosco | 8500 | 265 | 256 | 260 | —5 |
| N Impri | 42100 | 222 | 220 | 227 | +7 |
| New Jason | 2500 | 5 | 4½ | 5 | +½ |
| N Kelore | z25 | 12 | 12 | 12 | |
| Nlund | 21500 | 16 | 15 | 15 | —1 |
| N Que Ragl | 600 | 470 | 470 | 470 | |
| N Mylama | 7500 | 19 | 18½ | 19 | —1 |
| N Sen | 17000 | 22 | 20½ | 20½ | —1½ |
| New Taku | 700 | 24 | 24 | 24 | +2 |
| Nick Rim | 6400 | 12 | 12 | 12 | |
| Norbeau | 1003 | 82 | 80 | 82 | +1 |
| Norgold | 1100 | 10 | 10 | 10 | +½ |
| Norlex | 21500 | 23½ | 22½ | 23½ | +½ |
| Normetal | 475 | 420 | 420 | 420 | +5 |
| Norpax | 6000 | 9 | 8½ | 8½ | |
| N Bordu | 1500 | 10½ | 10½ | 10½ | +½ |
| Northcal | 2500 | 30 | 29 | 30 | |
| N Coldstm | 1225 | 71 | 71 | 71 | —2 |
| North Exp | 2750 | 33 | 33 | 33 | +5 |
| Northgat | 4444 | 430 | 420 | 420 | —5 |
| N Rank | 6200 | 28 | 27 | 27½ | —1 |
| Norsp A w | 4300 | 8 | 8 | 8 | +1 |
| North Can | 305 | 125 | 125 | 125 | |
| Opemska | 6130 | $10⅝ | 10⅛ | 10⅛ | |
| Orchan | 700 | 227 | 217 | 217 | —13 |
| Osisk | 10500 | 46 | 45 | 46 | +½ |
| Pamour | 1000 | 166 | 166 | 166 | +1 |
| Paramaq | 3000 | 10½ | 10 | 10 | |
| Patino | 383 | 855 | 830 | 830 | —45 |
| Pax Int | 3025 | 18½ | 18 | 18½ | +½ |
| Pce Exp | 33700 | 30½ | 28 | 30 | |
| Peerless | 6500 | 13 | 12 | 12 | —2 |
| Pick Crow | z555 | 20 | 18 | 18 | |
| Pine Point | 970 | $56¾ | 56½ | 56½ | —⅛ |
| Placer | 1050 | $28 | 27⅞ | 28 | |
| Pow Rou | 1000 | 31 | 31 | 31 | —2 |
| Preston | 950 | $13⅛ | 13⅛ | 13¼ | —⅛ |
| Probe M | 4050 | 14 | 13 | 13 | |
| Purdex | 2500 | 8½ | 7½ | 8 | +½ |
| Pyramid | 1800 | 600 | 600 | 600 | —5 |
| QMI | 400 | 218 | 218 | 218 | |
| Que Lith | 4850 | 180 | 141 | 145 | —35 |
| Que Man | 6500 | 24½ | 23 | 23 | —1½ |
| Q Matta | 10825 | 69 | 67 | 67 | —1 |
| Que Sturg | 1000 | 23 | 22½ | 22½ | —½ |
| Quemont | 600 | 940 | 930 | 940 | |
| Quonto | 10500 | 6 | 6 | 6 | |
| Radior | 36000 | 66 | 60 | 65 | +5 |
| Rayrock | 2465 | 130 | 129 | 130 | +4 |
| Rio Algom | 1303 | $23¼ | 23 | 23⅛ | +⅛ |
| Rio 5.60 Pr | 75 | $98½ | 98½ | 98½ | |
| Rio Alg c w | 50 | $10½ | 10½ | 10½ | —⅜ |
| Rix Athab | 2000 | 27 | 27 | 27 | —1 |
| Rockwin | 5500 | 114 | 113 | 114 | +1 |
| Roman | 430 | $14⅜ | 14⅜ | 14⅜ | +⅛ |
| Rowan Cn | 1500 | 7½ | 7½ | 7½ | |
| Satellite | 4000 | 21 | 19 | 19 | —2 |
| Sherritt | 1725 | 400 | 390 | 395 | —5 |
| Sil Eureka | 2100 | 108 | 105 | 108 | —2 |
| Silvrfids | 1800 | 280 | 265 | 280 | +10 |
| Sil Miller | 3630 | 13 | 13 | 13 | —½ |
| Silmq | 25000 | 43½ | 41 | 43½ | +1½ |
| Sil Stand | 3000 | 71 | 70 | 70 | |
| Siscoe | 1400 | 290 | 285 | 285 | —10 |
| Stanrck | 1700 | 193 | 188 | 190 | —15 |
| Steep R | 2025 | 565 | 555 | 560 | —5 |
| Sud Cont | 2500 | 30 | 29 | 30 | +1 |
| Sullivan | 1700 | 365 | 360 | 360 | —10 |
| Sunburst | 2500 | 9½ | 9½ | 9½ | |
| Teck Corp | 220 | 505 | 500 | 500 | —5 |
| Texmont | 7600 | 62 | 61 | 61 | |
| Tormont | 1000 | 8½ | 8½ | 8½ | +⅛ |
| Towag | 1000 | 9½ | 9½ | 9½ | |
| Tribag | 16400 | 92 | 86 | 86 | —6 |
| Trin Chib | 2550 | 9½ | 6 | 9½ | |
| U Mining | 500 | 23 | 22 | 23 | |
| U Asbestos | 600 | 260 | 255 | 255 | —8 |
| U Buffad | 15500 | 40 | 38 | 39 | |
| Un Keno | 1200 | 270 | 265 | 265 | —15 |
| Un Macfie | 1000 | 16 | 16 | 16 | —½ |
| Upp Can | 3400 | 145 | 144 | 144 | |
| Urban | 10499 | 20½ | 19½ | 20½ | |
| Vespar | 5500 | 54 | 51 | 51 | —1 |
| Wasmac | 500 | 120 | 120 | 120 | |
| W Beaver | 5000 | 12 | 11 | 11 | |
| West Mine | 1600 | 445 | 430 | 430 | —10 |
| White Star | 1200 | 30 | 28 | 28 | —2 |
| Wilco | 8000 | 41 | 40 | 41 | +1 |
| Willroy | 2600 | 128 | 125 | 125 | —5 |
| Wdfall | 36000 | 36 | 32 | 34½ | +3½ |
| Win-Eld | 2000 | 16 | 16 | 16 | |
| Yale Lead | 2100 | 17 | 17 | 17 | —½ |
| Yk Bear | 600 | 174 | 173 | 174 | |
| Yukon C | 1500 | 90 | 90 | 90 | |
| Zenmac | 1500 | 26 | 26 | 26 | |
| Zulapa | 10000 | 15 | 15 | 15 | |
| **HUILES** | | | | | |
| Alminex | 900 | 450 | 445 | 445 | —5 |
| A Led | 45500 | 28½ | 27 | 28 | +1 |
| Asamera | 500 | 295 | 291 | 295 | |
| Banff | 2635 | $16⅛ | 15⅞ | 16 | —1 |
| Bralsa | 100 | 140 | 140 | 140 | |
| Calvert | 5500 | 23½ | 22½ | 22½ | —1½ |
| CS Pete | 8800 | 255 | 247 | 255 | +4 |
| C Dehl | 1000 | 280 | 275 | 280 | +5 |
| C Delhi w | z53 | 37 | 37 | 37 | |
| C Ex Gas | 1150 | 505 | 500 | 505 | +5 |
| C Gridoil | 1740 | 640 | 630 | 635 | —5 |
| C Homestd | 2633 | 233 | 226 | 232 | +3 |
| C Ll Pete | 1363 | 23 | 22 | 23 | |
| Cdn Sup O | 4509 | $27¼ | 27 | 27⅛ | +⅛ |
| Cdn Tricnt | z25 | 350 | 350 | 350 | |
| Charter O | 600 | 325 | 325 | 325 | —5 |
| Cent Del | 4600 | $12⅜ | 12⅛ | 12⅛ | —⅛ |
| C West P | 500 | 150 | 150 | 150 | +2 |
| Dynamic | 7700 | 260 | 250 | 256 | +10 |
| Fargo | 3500 | 315 | 305 | 305 | —15 |
| French Pt | 2700 | 440 | 420 | 440 | +15 |
| Gr Plains | 810 | $11½ | 11⅜ | 11½ | +⅛ |
| Gt COilsds | 250 | 935 | 930 | 935 | +5 |
| Int Helium | 4275 | 325 | 320 | 320 | —5 |
| Mill City | 6850 | 265 | 258 | 260 | |
| Nat Pete | 1000 | 194 | 194 | 194 | +16 |
| NC Oils | 2600 | 305 | 293 | 293 | +5 |
| Northld | 2000 | 8 | 8 | 8 | |
| Numac wt | 1500 | 52 | 50 | 50 | —3 |
| Numac | 4050 | 205 | 201 | 201 | +1 |
| Okalta | 500 | 18 | 18 | 18 | +1 |
| Petrol | 5500 | 76 | 74 | 74 | —3 |
| Permo | 6300 | 27 | 26 | 27 | +½ |
| Place G | 11700 | 230 | 221 | 228 | —1 |
| Ponder | 4500 | 35½ | 35½ | 35½ | —1½ |
| Provo Gas | 5896 | 490 | 480 | 485 | —5 |
| Rang | 25300 | 365 | 350 | 355 | —10 |
| Scurry Rn | 900 | $19½ | 19⅜ | 19⅜ | —⅛ |
| Spoon | 39550 | 74 | 70 | 72 | +2 |
| Stanwell | 3500 | 24 | 24 | 24 | |
| Triad Oil | 5100 | 213 | 210 | 212 | |
| Union Oil | z50 | $31 | 30⅜ | 30⅜ | |
| U Canso | 6692 | 340 | 335 | 340 | |
| Vandoo | 1000 | 6 | 6 | 6 | |
| Wespac | z9 | 12 | 12 | 12 | |
| W Decalta | 2025 | 345 | 345 | 345 | |
| W Declt w | 400 | 180 | 179 | 180 | +1 |

VIREMENT TOTAL: 2,019,000

MARCHE ETRANGER

| Valeurs | Ventes | Haut | Bas | Fer. | Cgm Net |
|---|---|---|---|---|---|
| Cigy B | 400 | $21⅛ | 21⅛ | 21⅛ | —4⅛ |
| Wainoco | 100 | 370 | 370 | 370 | —10 |
| Wesburne | 1000 | 110 | 110 | 110 | +10 |
| Moore | z50 | $87½ | 87½ | 87½ | |
| Coroatn wts | 1000 | $15 | 15 | 15 | |
| Mideon | 1000 | 20 | 20 | 20 | |
| Place | 1100 | 255 | 253 | 255 | +15 |
| Agnico | 1300 | 120 | 118 | 120 | +9 |
| Bralorne | 100 | 115 | 115 | 115 | —10 |
| C Red P | 500 | 28 | 28 | 28 | —2 |
| Cowichan | 1000 | 19 | 19 | 19 | —1 |
| Coch Will | 300 | 219 | 219 | 219 | +9 |
| Dickenson | 500 | 350 | 335 | 350 | +15 |
| Deerhorn | 1000 | 22 | 22 | 22 | |
| Fst Marit | 1400 | 247 | 247 | 247 | —78 |
| Gt YK | 2000 | 845 | 845 | 845 | +5 |
| Gunnar | 700 | 115 | 115 | 115 | —2 |
| Gradore | 3000 | 46 | 46 | 46 | |
| Kerr Addisn | 200 | 10⅛ | 10 | 10⅛ | |
| Ken Anacon | 1034 | 125 | 125 | 125 | —25 |
| Kom Kofia | 500 | 330 | 330 | 330 | —15 |
| Lorado | 100 | 108 | 108 | 108 | |
| L Dutault | 300 | 13 | 13 | 13 | |
| Madsn R | 500 | 108 | 108 | 108 | +3 |
| Opemiska | z10 | 10¼ | 10¼ | 10¼ | |
| Rio Algom | 300 | 24¼ | 24¼ | 24¼ | —⅜ |
| E Sull | 100 | 650 | 650 | 650 | —50 |
| Siscoe | 600 | 320 | 315 | 315 | |
| Un Keno | 800 | 299 | 280 | 298 | —1 |
| Yellow Knif | 600 | 173 | 173 | 173 | —2 |

LES VALEURS LES PLUS ACTIVES
INDUSTRIELS

| Valeurs | Ventes | Haut | Bas | Fer. | Cgm Net |
|---|---|---|---|---|---|
| Bell Phone | 7442 | $46 | 45¾ | 45⅞ | —⅛ |
| Alcan | 7897 | $28⅛ | 27¾ | 27⅞ | +¼ |
| Wcoast | 6156 | $27⅜ | 24 | 25½ | —1⅞ |
| Pac Pete | 5955 | $11⅛ | 10¾ | 11 | |
| Cons Gas | 5494 | $15⅛ | 14⅞ | 15 | +⅛ |
| **MINES** | | | | | |
| D'Eldona | 87500 | 109 | 103 | 108 | +5 |
| Goldrim | 48100 | 59 | 56 | 56 | —5 |
| N Imperal | 47100 | 232 | 220 | 227 | +7 |
| Cop Man | 36500 | 17 | 15 | 15½ | —½ |
| Windfall | 36000 | 36 | 32 | 34½ | +3½ |
| **HUILES** | | | | | |
| Am Leduc | 45500 | 28½ | 27 | 28 | +1 |
| Spooner | 39550 | 74 | 70 | 72 | +2 |
| Ranger | 25300 | 365 | 350 | 355 | —10 |
| Place G | 11700 | 230 | 221 | 228 | —1 |
| Cs Pete | 8800 | 255 | 247 | 255 | +4 |



J. H. Stevens

**La nomination de M. J.H. Stevens au poste de président de Canada Wire and Cable Company Limited, a été annoncée par le Conseil d'administration de la compagnie. M. L.G. Lumbers demeure au poste de président du conseil et chef de l'exécutif.**

## Denrées alimentaires

Cours de denrées transmis à Montréal aujourd'hui par le ministère fédéral de l'Agriculture:

Oeufs: prix moyens en carton d'une douzaine vendus par les grossistes aux détaillants: extra gros 69, A-gros 65.9, A-moyens 62.6, A-petits 51.1.

Beurre: arrivages courants 92 .58, 93 .59. Prix de vente du Bureau de la stabilisation agricole .61.

Fromage: livré à Montréal, ciré, arrivages courants, québécois blanc en gros 42 1-2; coloré 42 3-4.

Pommes de terre: prix de gros Québec .90 à $1 les 50 livres, .28 à .30 les 10 livres; N.B. $1.15 à $1.20 les 50 livres, .30 à .32 les 10 livres; I.P.E. $1.90 à $2 les 75 livres, $1.35 à $1.40 les 50 livres, .35 à .37 les 10 livres.

Poudre de lait écrémé: procédé par vaporisation no 1 en sacs; 18 à 19, procédé par rouleau, no 2 en sacs: 15 1-2 à 16 1-2, autre catégorie pour nourrissage 12 1-2 à 14. Poudre de lait de beurre pour nourrissage 12 à 12 1-2. Poudre de lait de 4 à 4 1-2 cents.

# BOURSE DE NEW YORK

Cours fournis par la PRESSE ASSOCIEE

| Valeurs | Ventes | Haut | Bas | Fer. | Cgm Net |
|---|---|---|---|---|---|
| ACF Ind | 2500 | 41 | 40 | 40 | —1⅛ |
| Address | 12400 | 52⅞ | 51¼ | 51½ | +¼ |
| Admiral | 19300 | 32¼ | 30¼ | 30¼ | —1½ |
| Alc Alum | 15100 | 25¾ | 25⅜ | 25⅝ | +⅛ |
| Allegany | 700 | 8¼ | 8⅛ | 8¼ | +⅛ |
| Allis Ch | 31800 | 21⅝ | 21⅛ | 21⅛ | —⅜ |
| Amerada | 3400 | 74½ | 74 | 74⅛ | +⅜ |
| Am Can | 41700 | 48¾ | 47½ | 47½ | —⅞ |
| Am Cyan | 11300 | 35⅜ | 34 | 34 | —1⅛ |
| Am Home | 2500 | 82½ | 82 | 82 | +⅛ |
| Am Mot | 22400 | 7⅛ | 7 | 7 | —⅛ |
| Am Smelt | 1900 | 57⅜ | 57 | 57¼ | +¼ |
| Am Std | 45200 | 16⅞ | 16⅜ | 16¾ | —⅛ |
| Am T Tel | 67800 | 54⅜ | 54⅛ | 54⅛ | |
| Am Tob | 16600 | 32⅛ | 31 | 31⅛ | —1⅛ |
| Amsted | 900 | 38½ | 38 | 38½ | +½ |
| Ancnda | 16900 | 84¾ | 83⅜ | 83½ | —¼ |
| Armco Stl | 11400 | 46⅛ | 45⅛ | 45¾ | —¼ |
| Armst CG | 1700 | 47⅞ | 47 | 47⅞ | |
| Avco Corp | 9500 | 23¼ | 22⅞ | 23 | —⅛ |
| Babcock | 11000 | 31⅞ | 31¼ | 31¾ | +¼ |
| Balt Ohio | 300 | 30 | 29⅞ | 29¾ | —¾ |
| Bell How | 23300 | 51 | 50 | 51 | +½ |
| Beth Stl | 30500 | 28⅞ | 28⅛ | 28⅛ | —½ |
| Boeing | 45000 | 65⅜ | 63⅜ | 64⅜ | —⅞ |
| Borden | 5800 | 32⅜ | 31⅞ | 32⅜ | +⅞ |
| Borg War | 3100 | 38½ | 38⅛ | 38⅛ | —½ |
| Bos Edis | 800 | 37¾ | 37½ | 37½ | —⅜ |
| Brunwk | 60900 | 7 | 6⅞ | 6⅞ | +⅛ |
| Bucy Erie | 9600 | 24¾ | 23¾ | 24⅜ | +⅝ |
| Burl Ind | 8400 | 25⅞ | 25½ | 25¾ | +¼ |
| Burrghs | 24900 | 82½ | 81¼ | 81⅜ | —⅜ |
| Calumet | 3500 | 35⅛ | 34 | 34¼ | —¾ |
| Camp RL | 3900 | 20¾ | 19¾ | 20¾ | +1⅛ |
| Camp Soup | 2200 | 29½ | 28¾ | 28⅞ | —⅜ |
| Can Dry | 500 | 25½ | 25 | 25¼ | |
| Cdn Brew | 400 | 6 | 5⅞ | 6 | |
| CPR | 1000 | 50¼ | 50 | 50 | +⅛ |
| Case JI | 2300 | 18⅞ | 18⅛ | 18⅜ | —⅜ |
| Cater Tr | 15200 | 38½ | 37¼ | 37¼ | —1⅛ |
| Celanese | 26000 | 45¾ | 43⅞ | 45⅝ | +1¾ |
| Ches Ohio | 3800 | 61¾ | 61 | 61½ | —½ |
| Chrysler | 58300 | 31⅞ | 31 | 31½ | —⅜ |
| Cities Sv | 13500 | 45¼ | 44⅝ | 44¾ | —⅛ |
| Clark Eq | 6100 | 24 | 23⅛ | 23⅛ | —⅞ |
| Clevite | 2200 | 38 | 37¾ | 37¾ | —⅜ |
| Coca Cola | 4300 | 86¾ | 86 | 86 | +⅛ |
| CBS | 8300 | 59⅜ | 58½ | 58½ | —1⅛ |
| Coml Slv | 17000 | 41⅜ | 39½ | 40⅞ | +¾ |
| Com Sat | 9400 | 45½ | 44 | 44 | —1 |
| Con Edis | 15800 | 33½ | 32¾ | 32¾ | —¾ |
| Container | 6000 | 29⅜ | 28½ | 28⅝ | —½ |
| Cont Can | 26300 | 39⅜ | 38½ | 38¾ | —¾ |
| Cont Mot | 1100 | 15 | 14⅞ | 15 | +⅛ |
| Cont Oil | 4600 | 70⅜ | 69⅞ | 70¼ | +¼ |
| Control D | 24600 | 31¼ | 30 | 30⅜ | +¼ |
| Copw Stl | 700 | 24⅜ | 23½ | 23½ | —½ |
| Corn Pd | 4800 | 48⅞ | 48½ | 48½ | —¼ |
| Crane Co | 1800 | 42¾ | 42⅛ | 42¼ | —½ |
| Cr Zell | 9500 | 45½ | 45 | 45 | —⅛ |
| Deere | 16400 | 63 | 62½ | 62⅞ | —⅜ |
| Curtiss W xd | 2900 | 18⅛ | 18¼ | 18¼ | —⅜ |
| Dow Chem | 20100 | 57⅜ | 55½ | 56¼ | —⅜ |
| Dome M | 4800 | 37¼ | 35⅞ | 37⅛ | +1⅛ |
| Du Pont | 8300 | 151½ | 150⅛ | 151½ | —1½ |
| Douglas | 14600 | 40⅜ | 39¼ | 39½ | —⅜ |
| Eaton Yt | 7000 | 24 | 23¼ | 23¼ | —¼ |
| El Stor B | 2300 | 45½ | 44 | 44½ | —1 |
| East K xd | 10600 | 121⅞ | 120 | 120 | —2 |
| El Pas NG | 10000 | 17⅜ | 17¼ | 17⅜ | |
| Essex Wire | 3500 | 41¼ | 40¼ | 41¼ | +⅜ |
| Evershp | 5600 | 17⅜ | 16⅞ | 16⅞ | —⅛ |
| Firestn | 2600 | 43¼ | 42⅜ | 42⅞ | +⅛ |
| Fored Mot | 58900 | 40 | 39¼ | 39½ | —½ |
| Frueh Tra | 7600 | 25⅜ | 25⅜ | 25½ | +⅛ |
| Gen Dyn | 17600 | 52¾ | 50½ | 50½ | —1¾ |
| Gen Elec | 15700 | 99⅜ | 97⅜ | 98 | —1⅜ |
| Gen Fds | 2700 | 71⅝ | 71⅛ | 71⅝ | +¼ |
| Gen Instru | 14500 | 45⅛ | 43½ | 43½ | —1¼ |
| Gen Mills | 3500 | 65¼ | 63 | 63½ | —2 |
| GMC | 69900 | 67⅞ | 67 | 67⅛ | —⅞ |
| G P Cem | 7600 | 9⅛ | 9⅛ | 9⅛ | |
| Gen Prec | 7600 | 61¼ | 60 | 60⅞ | —1 |
| G Tel El | 16400 | 44⅜ | 43⅞ | 44¼ | |
| Gen Tire | 6100 | 32⅞ | 32⅜ | 32⅜ | —⅛ |
| Ga Pac Cp | 6800 | 35¼ | 34¾ | 35 | +⅛ |
| Glidden | 1900 | 21⅜ | 21 | 21¼ | +¼ |
| Goodrich | 3900 | 60½ | 59 | 59½ | —1½ |
| Goodyear | 34500 | 41⅜ | 41 | 41¼ | —⅜ |
| Granby | 800 | 26½ | 26½ | 26½ | —¼ |
| Grand Un | 5000 | 16⅜ | 16¼ | 16⅜ | +⅛ |
| Gt A P | 7200 | 26⅜ | 26⅜ | 26⅜ | —⅛ |
| Gt Nor Ry | 2000 | 52⅜ | 51½ | 52 | —1 |
| Gulf Oil | 11000 | 60 | 59½ | 59½ | —¼ |
| Heinz | 2000 | 33 | 32¼ | 32¾ | +⅛ |
| Homstk | 1800 | 41½ | 40½ | 41½ | +½ |
| Honeywel | 17300 | 56½ | 55⅛ | 56¼ | +⅜ |
| House Fin | 2900 | 27⅜ | 27⅛ | 27⅜ | |
| Hud B M | 200 | 60⅛ | 59⅜ | 59⅜ | —½ |
| Ill Ct Ind | 3600 | 71 | 69¾ | 69¾ | —⅜ |
| Ing Rand | 8300 | 36⅜ | 35⅛ | 35⅛ | —1¼ |
| Ins No Am | 1600 | 86⅞ | 86½ | 86½ | |
| Interlake | 4300 | 27½ | 26⅞ | 27 | —⅛ |
| IBM | 11600 | 375 | 370 | 373 | +2½ |
| Int Harv | 11700 | 35⅞ | 35 | 35⅛ | —⅞ |
| Int Nick | 3600 | 83⅜ | 82⅞ | 83 | |
| Int Pap | 37300 | 25⅜ | 25 | 25 | —¼ |
| Int Tel T | 5300 | 74½ | 73⅛ | 74⅜ | +¼ |
| Johns M | 4400 | 47 | 46⅜ | 47 | +⅜ |
| Kays Roth | 3100 | 32⅜ | 32¼ | 32⅜ | +⅛ |
| Kellogg | 600 | 36⅛ | 36⅛ | 36½ | +½ |
| Kennecot | 9600 | 37 | 36⅜ | 36⅞ | —⅛ |
| Kresge | 3200 | 42¼ | 41⅜ | 41⅞ | +⅛ |
| Kroehler | 300 | 18¼ | 17⅜ | 17⅜ | —¾ |
| Lib McNl | 6100 | 10 | 9⅝ | 10 | +½ |
| Link Belt | 700 | 35¼ | 34¾ | 35 | |
| Litton Ind | 11700 | 78¼ | 77 | 78 | +½ |
| Lock Air | 6000 | 63¼ | 62½ | 62⅞ | +⅛ |
| Loews | 6100 | 24⅞ | 22⅜ | 24½ | +1⅜ |
| Mad S Gar | 3900 | 4⅞ | 4⅝ | 4⅞ | |
| Magvox | 69000 | 39⅜ | 38⅛ | 38⅜ | —1⅛ |
| Mallory | 3600 | 46 | 45½ | 46 | +½ |
| Marath Oil | 1500 | 58½ | 58⅛ | 58⅜ | +¼ |
| Marine Mid | 2900 | 27¾ | 27¼ | 27¾ | +¼ |
| Marq Cm | 6400 | 11¼ | 10⅞ | 11 | —⅛ |
| Marsh Fld | 1900 | 46 | 45½ | 45½ | —⅛ |
| Mass Ferg | 23500 | 20 | 19¼ | 19¼ | —¾ |
| McIntyre | 500 | 78 | 77¼ | 77¼ | —⅜ |
| McKee | 1100 | 21 | 21 | 21 | |
| Martin M | 12200 | 19⅝ | 19½ | 19½ | —¼ |
| Mohasco | 4600 | 14⅜ | 14¼ | 14⅜ | +⅛ |
| Minn MM | 4000 | 80⅜ | 79½ | 79⅜ | —½ |
| Merck | 6200 | 77¾ | 77 | 77⅜ | +½ |
| MGM | 27700 | 38⅜ | 37¼ | 38 | +1 |
| Monsanto | 32500 | 40 | 38⅞ | 39¼ | —¼ |
| Mont Wd | 24500 | 21¾ | 21 | 21 | —½ |
| Motorola | 7500 | 98 | 95⅜ | 96⅛ | —1 |
| Nat Cash | 6900 | 64½ | 63⅛ | 64 | +½ |
| Nat Dairy | 4100 | 37½ | 37 | 37⅜ | +¼ |
| Nat Dist | 9800 | 38½ | 37¾ | 37⅞ | —⅛ |
| Nat Gyps | 8000 | 26⅛ | 25⅞ | 25⅞ | +⅛ |
| NY Cent | 6400 | 69 | 68 | 68 | —1¼ |
| Nor Pac | 1600 | 49¼ | 48⅜ | 48½ | —⅜ |
| Outb Mar | 4400 | 17 | 16½ | 16⅝ | —⅛ |
| Pac Pete | 4900 | 10 | 9⅞ | 9⅞ | —⅛ |
| Pan Am | 48500 | 54⅞ | 52⅛ | 52⅛ | —2 |
| Parke Da | 14500 | 25½ | 25 | 25⅛ | —½ |
| Penn RR | 6800 | 54¼ | 53½ | 53½ | —½ |
| Pepsi Cola | 1900 | 75¼ | 74⅜ | 74⅜ | —⅞ |
| Pfizer | 4900 | 69⅛ | 68⅜ | 69⅛ | +½ |
| Phips D | 6300 | 63¼ | 62½ | 63⅛ | +⅛ |
| Phil Mor | 6400 | 32⅞ | 32 | 32⅛ | —⅜ |
| Pit Bow | 3400 | 45¼ | 44¼ | 44½ | |
| Pit Plate | 8500 | 51⅛ | 50⅞ | 51⅛ | +⅜ |
| Polaroid | 46400 | 164 | 160⅜ | 162 | +1⅞ |
| Pro Gam | 900 | 73⅜ | 73⅛ | 73⅜ | |
| Pullman | 13500 | 43⅞ | 42 | 43⅞ | +1⅞ |
| RCA | 26200 | 44 | 43⅜ | 43⅜ | —¼ |
| Ralston | 1300 | 47⅞ | 47¼ | 47⅞ | |
| Repub Stl | 7000 | 38⅜ | 37½ | 37⅞ | —⅜ |
| Rex Drug | 6100 | 26¼ | 25½ | 25¾ | —¾ |
| Rey Tob | 12700 | 35⅞ | 35½ | 35¾ | —⅛ |
| Rich Mrl | 700 | 75 | 74⅛ | 74½ | +1 |
| Royal Dut | 23100 | 34¾ | 34⅜ | 34½ | —⅛ |
| Rubbermd | 200 | 26 | 26 | 26 | —⅛ |
| Schenley | 13800 | 32 | 30⅜ | 31¾ | +1⅛ |
| SCM | 72000 | 60 | 57¼ | 59¾ | +2⅛ |
| Scott Pap | 15600 | 26⅜ | 26⅛ | 26½ | +⅛ |
| Sears R | 14200 | 49¼ | 48⅞ | 49⅛ | +⅛ |
| Shell Oil | 3400 | 65 | 64½ | 64⅝ | —⅛ |
| Sinclair | 3200 | 64½ | 64 | 64 | —¼ |
| Sheraton | 700 | 8⅛ | 8⅛ | 8⅛ | |
| Sperry R | 55600 | 27⅜ | 26⅞ | 27⅜ | +¼ |
| South Pac | 7300 | 28⅜ | 28⅛ | 28⅛ | —⅜ |
| Std Brnd | 1500 | 35⅜ | 35 | 35⅜ | |
| Std O Cal | 9600 | 61⅜ | 60⅜ | 61 | —⅛ |
| Std O Ind | 12400 | 52¼ | 51⅜ | 52 | +⅜ |
| Std O NJ | 23700 | 64⅞ | 64⅛ | 64¼ | —¼ |
| Swift | 2000 | 42½ | 42¼ | 42¼ | —½ |
| Sun Oil | 600 | 51⅜ | 51 | 51⅜ | +⅜ |
| Studebkr | 5800 | 39½ | 37⅞ | 38½ | —¼ |
| Teledyne | 39600 | 84 | 81¼ | 83 | +1⅜ |
| Tenneco | 12400 | 21⅞ | 21⅜ | 21⅞ | |
| Texaco | 14000 | 73⅞ | 73¼ | 73⅞ | +⅛ |
| Tex G Sul | 30200 | 101⅜ | 99¼ | 99⅜ | +⅛ |
| Textron | 2600 | 49¼ | 48⅜ | 48⅜ | —⅛ |
| Thiokol | 15500 | 15⅛ | 14⅜ | 14⅜ | —½ |
| Tidewt O | 13300 | 73⅜ | 73½ | 73½ | —⅛ |
| Timken | 4900 | 34½ | 34⅛ | 34½ | +⅛ |
| Transitrn | 4900 | 13⅜ | 13⅛ | 13⅜ | +⅛ |
| Twent C | 4800 | 36⅛ | 35⅛ | 35½ | —⅜ |
| Un Carb | 29300 | 47⅜ | 46⅜ | 46⅜ | —1⅛ |
| Un Tnk C | 1000 | 58⅛ | 57½ | 57⅞ | +⅜ |
| Utd Airc | 5500 | 84 | 81⅜ | 81⅞ | —1⅜ |
| Un Artists | 17800 | 26⅜ | 25⅜ | 26 | —½ |
| Utd Corp | 6500 | 8⅜ | 8⅛ | 8⅛ | |
| Un Fruit | 6800 | 28 | 27½ | 27½ | —⅛ |
| US Freight | 5900 | 55⅜ | 53⅜ | 54⅜ | +⅜ |
| US Gyps | 8200 | 55⅛ | 54⅛ | 54⅜ | +⅜ |
| US Steel | 41300 | 37⅛ | 36⅜ | 36⅜ | —½ |
| Vanada Cp | 2000 | 27½ | 27⅛ | 27¼ | —⅜ |
| Walkers | 100 | 27⅛ | 27⅛ | 27⅛ | +¼ |
| Warn Lam | 6000 | 38⅜ | 38⅛ | 38½ | |
| WU Tel | 6600 | 33⅜ | 32½ | 32⅜ | —½ |
| West El | 18700 | 53⅜ | 52⅛ | 52⅛ | —⅜ |
| Woolwth | 20200 | 20 | 19⅞ | 19⅞ | —⅛ |
| Xerox Cp | 46000 | 200⅛ | 196⅛ | 197½ | —½ |
| Zenith R | 23700 | 51 | 49 | 51 | +1⅛ |

VIREMENT TOTAL: 7,330,000

## INDICES à NEW YORK

| | 30in | 15rt | 15ut | 60stks |
|---|---|---|---|---|
| Mardi | 415.0 | 159.4 | 148.0 | 292.1 |
| Lundi | 417.9 | 160.3 | 148.7 | 293.9 |
| 1966 haut | 537.9 | 213.9 | 170.5 | 369.7 |
| 1966 bas | 388.0 | 143.9 | 130.2 | 269.4 |
| 1965 ht | 523.2 | 149.5 | 178.2 | 358.5 |
| 1965 bs | 451.4 | 149.3 | 162.6 | 308.0 |

## Indice Dow Jones

| | Ouv. | Haut | Bas | Ferm. | Diff. |
|---|---|---|---|---|---|
| 30 Inds. | 800.38 | 803.29 | 791.59 | 795.26 | —5.90 |
| 20 C.fer | 203.34 | 204.46 | 201.50 | 202.50 | —9.99 |
| 15 Utilit | 135.27 | 135.87 | 133.87 | 134.66 | —0.40 |
| 65 Stcks | 284.26 | 285.49 | 281.33 | 282.72 | —1.68 |

## CERCLE DE LA PLACE D'ARMES INC.



M. Henri Ouimet

**M. Henri Ouimet a été élu président du Cercle de la Place d'Armes Inc. lors d'une assemblée des administrateurs tenue le 23 novembre dernier.**

## NOMINATION AUX DISTILLERIES MELCHERS



M. Ed Dozois

**Dans le cadre de l'expansion exceptionnelle que connait Les Distilleries Melchers Limitée, M. Jean-Jacques Guay, directeur des ventes pour la province de Québec, a le plaisir d'annoncer la nomination de M. Ed Dozois au poste de gérant de district. On peut maintenant rejoindre M. Dozois en composant 735-1631.**

## Indices des Obligations à New York

| | 20rt | 10in | 10ut | 10frn | 10fy |
|---|---|---|---|---|---|
| Mardi | 71.3 | 90.3 | 81.1 | 91.0 | 85.2 |
| Lundi | 71.3 | 90.4 | 81.2 | 91.0 | 85.4 |
| 1966 haut | 79.5 | 101.4 | 88.1 | 93.1 | 90.7 |
| 1966 bs | 71.3 | 88.9 | 79.2 | 91.6 | 83.7 |
| 1965 ht | 83.7 | 102.5 | 88.9 | 95.0 | 94.3 |
| 1965 bas | 79.3 | 99.9 | 86.4 | 91.4 | 90.1 |

## INDICES à MONTREAL

| | 65in | 13ut | 7ba | 85co | 8pa |
|---|---|---|---|---|---|
| Mardi | 145.02 | 127.30 | 109.62 | 138.26 | 107.36 |
| 1966 ht | 171.39 | 158.41 | 132.91 | 164.02 | 129.44 |
| 1966 bs | 136.27 | 124.39 | 103.47 | 131.04 | 102.49 |
| 1965 ht | 174.05 | 161.78 | 138.56 | 166.93 | 147.43 |
| 1965 bs | 151.81 | 143.06 | 118.03 | 147.25 | 112.39 |

## INDICES à TORONTO

| | Indus. | Or | M.B. | huiles | in.c. |
|---|---|---|---|---|---|
| Mardi | 144.99 | 140.49 | 85.91 | 121.85 | 138.92 |
| Lundi | 145.20 | 138.93 | 86.65 | 121.47 | 139.12 |
| S. pass. | 143.51 | 139.36 | 85.91 | 116.42 | 137.40 |
| M. pass. | 145.33 | 149.07 | 90.86 | 110.53 | 139.25 |
| A. pass. | 165.02 | 158.01 | 84.51 | 101.92 | 155.60 |
| 1966 ht | 175.60 | 192.48 | 100.23 | 120.94 | 165.81 |
| 1966 bs | 136.98 | 138.95 | 84.18 | 95.24 | 131.43 |
| 1965 ht | 178.32 | 187.90 | 87.49 | 114.73 | 167.53 |
| 1965 bs | 156.59 | 150.88 | 73.26 | 92.34 | 147.21 |


Service français

**E.A. Whitehead Limitée**

Depuis 1892

Intéressés à tous genres d'assurances, y compris les services internationaux

COURTIERS D'ASSURANCES AGREES ET ASSUREURS-CONSEILS

M. Jean Grégoire, vice-président et administrateur

276 ouest, rue St-Jacques, Montréal — 845-8171

*Laurin, Laurin, Beaudry Inc.*
*Dominion Insurance Agencies Limited*

*Courtiers d'assurance agréés*

Etude et administration de portefeuilles d'assurances pour commerce et industrie

TOUR DE LA BOURSE
PLACE VICTORIA, MONTREAL 3
Tél. 861-4761

**ESPACE DE BUREAUX A LOUER**

à 225 ouest, rue Saint-Jacques

2,500 pi. car. par étage, excellentes conditions, bureaux rénovés, air climatisé, à l'épreuve du feu, ascenseur, service de réceptionnistes, service bancaire, voûtes disponibles pour locataires et autres avantages.

Communiquer avec

M. Guy Valiquette — 842-1161

COMPAGNIE DE FIDUCIE PRÊT ET REVENU

INGÉNIEURS-CONSEILS

**BEAUCHEMIN — BEATON — LAPOINTE**

INGÉNIEURS CONSEILS

ÉTUDES • ESTIMATIONS • PLANS • SURVEILLANCE

*pour travaux publics, municipaux et industriels*

4655 CHEMIN DE LA COTES-DES-NEIGES MONTREAL 26, CANADA 731-8521

ACHAT ET VENTE D'OBLIGATIONS

*CHOIX DES MEILLEURS FONDS MUTUELS*

**CRÉDIT - QUÉBEC INC.**

*Courtiers en valeurs*

200, rue ST-JACQUES — Montréal — Tél: 849-5361


# LA BANQUE ROYALE DU CANADA

SIÈGE SOCIAL: MONTRÉAL

## Bilan sommaire annuel

*au 31 octobre 1966*

| ACTIF | 31 OCTOBRE 1966 | 31 OCTOBRE 1965 |
|---|---|---|
| Encaisse et soldes bancaires (y compris effets en transit) | $1,156,260,160 | $ 927,694,157 |
| Titres des gouvernements fédéral et provinciaux, valeur amortie | 1,044,470,732 | 896,866,701 |
| Autres valeurs, ne dépassant pas le cours actuel | 411,723,138 | 578,697,850 |
| Prêts à demande, entièrement garantis | 399,051,392 | 436,478,003 |
| Total des disponibilités | $3,011,505,422 | $2,839,736,711 |
| Autres prêts et escomptes | 3,340,593,255 | 3,118,772,614 |
| Prêts hypothécaires assurés aux termes de la Loi nationale sur l'habitation | 200,497,113 | 216,748,235 |
| Immeubles sociaux | 76,987,247 | 70,775,716 |
| Engagements de clients sur acceptations, garanties et lettres de crédit | 277,173,169 | 303,918,701 |
| Autres éléments d'actif | 29,174,344 | 21,103,266 |
| | $6,935,930,550 | $6,571,055,243 |
| **PASSIF** | | |
| Dépôts | $6,304,214,969 | $5,921,644,810 |
| Acceptations, garanties et lettres de crédit | 277,173,169 | 303,918,701 |
| Autres éléments de passif | 16,806,934 | 15,230,142 |
| Total des exigibilités envers le public | $6,598,195,072 | $6,240,793,653 |
| Capital versé | 66,528,000 | 66,528,000 |
| Réserve de prévoyance | 269,000,000 | 262,000,000 |
| Bénéfices non répartis | 2,207,478 | 1,733,590 |
| | $6,935,930,550 | $6,571,055,243 |

## Compte de bénéfices non répartis

| | EXERCICE DE DOUZE MOIS CLOS AU 31 OCTOBRE 1966 | EXERCICE DE ONZE MOIS CLOS AU 31 OCTOBRE 1965 |
|---|---|---|
| Profits, déduction faite des provisions pour amortissement et pour les *impôts sur le revenu et des affectations à la réserve pour risques à même lesquelles il a été pleinement pourvu aux moins-values du portefeuille et des prêts | $ 27,432,288 | $ 23,239,254 |
| Dividendes | 19,958,400 | 17,297,280 |
| | $ 7,473,888 | $ 5,941,974 |
| Solde des bénéfices non répartis au début de l'exercice | 1,733,590 | 1,791,616 |
| | $ 9,207,478 | $ 7,733,590 |
| Virement fait à la réserve de prévoyance | 7,000,000 | 6,000,000 |
| Solde des bénéfices non répartis à la fin de l'exercice | $ 2,207,478 | $ 1,733,590 |

*Total des provisions pour impôts sur le revenu $25,450,000 (1965—$22,350,000)

W. EARLE McLAUGHLIN, *Chairman et Président*

J. H. COLEMAN, *Directeur général en chef*

# Où et combien

Nous reproduisons ici, avec la permission généreuse de M. Jacques Vanasse, quelques informations puisées dans sa revue spécialisée "Le Skieur". Ces informations touchent quatre sections différentes de la carte de ski de la province et nous croyons qu'elles aideront les skieurs à faire un choix judicieux de leurs loisirs.

**MANOIR ST-CASTIN**
Lac Beauport
10 milles de Québec
1 barre en T enfants
4 barres en T adultes
1 téléchaise
3 pistes pour débutants
2 pistes pour intermédiaires
1 piste pour expert
Patinoire
Surveillance pour enfants
Ecole de ski "Russel Légaré"
8 instructeurs
Médecin sur les lieux
Patrouilleurs 10
Restaurants servant des repas chauds
On peut apporter son repas
Ski en soirée
Machine à neige
Tarif : Journée 3.50
demi-journée 2.50
enfants 1.50
Tél. Conditions de ski: 849-4461

**INDIAN VALLEY**
Lac Brompton — St-Denis
Debrompton — Qué.
12 milles de Sherbrooke
1 barre en T pour adultes
3 pistes pour débutants
2 pistes pour intermédiaires
2 pistes pour experts
Piste pour toboggans
Directeur école de ski : Nicole Paquet
3 instructeurs
Médecin sur les lieux
Patrouille continuelle
Restaurant servant repas chauds
On peut apporter son repas

**CAMP FORTUNE**
10 milles de Hull
12 milles d'Ottawa
3 barres en T pour adultes
1 téléchaise
2 pomalifts
1 barre en J
5 cabines
5 pistes pour débutants
6 pistes pour intermédiaires
3 pistes pour experts
Surveillance pour enfants pour les membres seulement
Directeur école de ski : John Hanna
25 instructeurs
Centre médical
Patrouille continuelle
Restaurant servant repas chauds
On peut apporter son repas
Ski en soirée
Machine à faire de la neige
Tarifs : adultes : $4.00
enfants : $3.00
Informations : Old Chelsea
Tél.: 827-2323
Réservations : 819 - 827 - 1594

**MONT GABRIEL**
35 milles de Montréal
2 barres en T enfants
6 barres en T adultes
1 téléchaise (double)
Patinoire



**Cette photo du mont Sutton est un échantillon des pistes qu'on retrouve dans les Cantons de l'Est et qui démontre bien la grande variété de pistes pour satisfaire tous les skieurs selon leur habileté.**

Surveillance pour enfants
Ecole de ski : Guy Boervots
15 instructeurs
Médecin sur les lieux
Centre médical
Patrouilleurs à la semaine 15
Patrouilleurs semaine longue 2
Restaurant servant repas chauds
Ski en soirée
Machine à neige
Tarifs : Semaine :
Journée 3.00
demi-journée 2.00
enfants 2.50
Tél. Conditions de ski : 514-229-3547
Tél. Réservations : 514-229-3547
Ligne directe — 861-2852

SAUF LA NEIGE, TOUT EST PRÊT!

# La neige tarde au rendez-vous et rend les skieurs inquiets

Les millions de dollars dépensés depuis 6 ans auront pour effet d'attirer dans les stations de ski de la Région des Cantons de l'Est environ 600,000 skieurs au cours de la nouvelle saison 1966-67. Les travaux de transformation sont maintenant quasi complétés dans chacune des 7 stations de SKI DANS L'EST et en conséquence, l'on prévoit que la saison ouvrira dès la première fin de semaine de décembre.

Les caractéristiques exclusives à cette région de ski comportent des billets de montepentes interchangeables à chacune des 7 stations et des semaines de ski avec une garantie que les élèves pourront faire du ski parallèle en 7 jours ou argent remis.

Les stations de ski membres de cette association sont: Bromont, Mont-Sutton, Mont-Echo, Mont-Orford, North Hatley et Owl's Head, toutes situées dans La Belle Province de Québec ainsi que Jay Peak, localisée au nord du Vermont.

## Du confort à Jay Peak

La réalisation la plus spectaculaire à être mise en chantier durant les mois d'été a été l'instalation d'un téléférique d'une longueur de 7,800 pieds à Jay Peak. Semblable à ceux utilisés dans les Alpes, passagers à la fois pour une capacité totale de 610 personnes à l'heure. Cette importante station a aussi construit d'autres chalets à la base et au sommet de la montagne, un nouvel arbalète de 3,400 pieds de longueur et 9 autres pistes totalisant 20 milles de descentes viennent compléter cet important développement.

## Pierre Chauvin au mont Echo

Avec une nouvelle administration, le Mont-Echo s'est aussi assuré de la collaboration d'un nouveau chef instructeur pour son école de ski en la personne de Pierre Chauvin, qui fut déjà assistant à Sun Valley, Idaho. Des nouvelles pistes ont été découpées et parmi celles-ci on peut en trouver une longueur de 2 milles.

## Des débutants aux pros

Le Mont-Orford, site du Du Haurier International (la compétition la plus importante au Canada) a entrepris la rénovation de ses monte-pentes et a transformé ses pistes réservees aux experts. A Owl's Head, les pistes pour débutants ont reçu une attention particulière et la principale piste qui leur est reservée a été doublée dans sa longueur à partir du sommet de la montagne.

## Neige artificielle en abondance

Pour compléter le brillant tableau qu'offre SKI DANS L'EST, Bromont, la station de ski à l'aspect familial, et North Hatley, l'une des stations fondatrices de l'association, apportent aussi leurs qualités respectives. Deux télésièges doubles et un arbalète desservent les 12 milles de pistes à Bromont dont une imposante superficie est recouverte de neige artificielle. North Hatley desservie par 2 poma lifts et 10 pistes a aussi un équipement pour suppléer à la nature et garder les pentes blanches avec de la neige artificielle lorsque nécessaire.

## Gratuit pour les néophytes

Ensemble, les 7 stations de SKI DANS L'EST representent un investissement de six millions de dollars. Leurs idées inédites et progressives gardent l'élan de la vague croissante des nouveaux adeptes du sport du ski. Mont-Sutton mettra encore plus en evidence cette annee l'innovation qui l'an dernier était au stage de plan pilote et qui consiste en une journée gratuite d'initiation a uski pour les néophytes de ce sport. En effet, sur rendez-vous les mardi, mercredi et jeudi, une personne qui n'a jamais fait de ski antérieurement pourra bénéficier des Services de moniteurs ainsi que de l'équipement nécessaire, ski, bâtons et bottes, le tout aux frais de

# SKI

avec

## JOHN PLATT

*instructeur-chef de l'équipe Canadienne*

### Prenez le métro et . . . restez debout !

Pour les membres de l'équipe Nationale, une séance d'exercices exténuants n'est que de la routine. Cela fait partie de leur entrainement régulier.

Pour vous, skieurs d'occasion, de fin de semaine, ou dilettantes du ski, il n'est pas besoin de passer votre temps à escalader les montagnes au pas de course ou de consacrer trois ou quatre heures par jour dans un gymnase, mais il y a certains exercices faciles que vous pouvez faire tout au cours de votre journée de travail. Et ces exercices rendront votre technique sur skis beaucoup plus sûre.

Si vous empruntez l'autobus ou le métro pour vous rendre à votre travail, demeurez debout au beau milieu de l'allée et essayez de garder votre équilibre sans vous tenir. Sans vous tenir, aux virages prononcés, ou aux arrêts. Vous verrez comme vous allez améliorer votre équilibre avec un peu de pratique.

### Evitez les ascenseurs

Au bureau, évitez les ascenseurs. Quelques escaliers "aller-retour" ne pourront que donner de l'élasticité à vos jambes. Les escaliers de quelques marches seulement devraient être un "boni" pour vous. Avalez tout simplement les marches deux par deux . . . si votre éternelle jeunesse vous le permet.

Ne laissez passer aucune occasion de marcher. Descendez de l'autobus ou du métro quelques coins de rues avant votre destination, et marchez. Vous ne vous en porterez que mieux.

Une marche de trois à cinq milles est des plus recommandable et vous en verrez vite le profit dans une amélioration de votre santé.

Si vous voulez être en forme splendide, cette marche de trois milles devrait être pour vous un MINIMUM.

Ah ! oui, en passant : quand vous lacez vos souliers, tenez-vous en équilibre sur un seul pied. Cela vous aidera à garder votre corps droit, comme si vous étiez un trapéziste de métier !

# Zone laurentienne - compétitions de ski alpin 1967

| | A & B | C | D | Autres |
|---|---|---|---|---|
| 1er janv. 67 | Slalom Mt-Plante | Qualifications | Sr C & D La Marquise | Classique alpine : côte-ouest |
| 7- 8 janv. | PTArmigan Slalom | Qualifications | Sr C & D La Marquise | — — — |
| 13- janv. | — — — | Slalom géant soir — Mt-Habitant | — — — | — — — |
| 14-15 janv. | Thetford Mines Compétitions du centenaire | Slalom Ski Hawk | Slalom A.C.S.M. | |
| 21-22 janv. | Championnats jrs provinciaux Owl's Head | Invitation-Martian jrs C & D | | |
| 28-29 janv. | Slalom Taschereau | — — — | — — — | |
| 31- janv. | Course du soir, Mt-Habitant — Equipes nationales canadienne et d'Europe | | | |
| 3- 4 fév. | MuMaurier International Mont Orford | Slalom géant Mont-Gabriel | — — — | Coupe Madonna au Vermont |
| 11-12 fév. | Kandahar-Québec Mont-Tremblant | — — — | Trophée Heim Ste-Marguerite | |
| 15- fév. | Trophée Schenley — Université de Montréal — Course du soir | | | |
| 18-19 fév. | Combiné nordique Uphill Ltd. | — — — | Slalom Ste-Agathe | — — — |
| 24-25 fév. | Championnats jrs canadiens Mont-Sutton | Eperviers 2ée slalom géant | Slalom Ski Jays | — — — |
| 4- mars | PTArmigan B & C Uphill | — — — | Championnats zone "D" - Lakeshore | Championnats srs canadiens War Eagle Pros - Bee-Hive |
| 11- mars | Championnats srs du Québec zone de l'Est | | | |
| 17- mars | Slalom géant au Mt-Habitant pour A & B | | | |
| 18- mars | Championnats zone laurentienne St-Sauveur | | | |

# Rod Hebron se joint à l'équipe canadienne

Rod Hebron, qui est venu à un cheveu de gagner une médaille aux championnats mondiaux du Chili, vient de se joindre à l'equipe nationale canadienne, à l'université Notre-Dame de Nelson.

Il est le skieur à la plus vaste expérience au sein de l'équipe Canadienne. Il avait terminé troisième à sa première descente aux championnats mondiaux de Portillo, au Chili, mais était tombé lors de sa deuxième descente. Hebron est âgé de 24 ans, est né à Vernon en Colombie-Britannique, et a représenté le Canada aux épreuves internationales en 1960, 62, 64 et 66. Le seul autre membre à rejoindre l'équipe sera Wayne Henderson qui le fera le 18 décembre après avoir terminé ses examens à l'Université de Washington.

# La classique de Noël

A la suite du succès remporté l'an dernier à cet endroit, la région de Banff-Lac Louise a de nouveau été choisie comme site d'entrainement pour l'équipe nationale canadienne à l'époque de Noël.

Cette période d'entrainement se poursuivra du 18 décembre au 3 janvier.

La classique de Noel sera disputée sur le mont White horn au Lac Louise.

POUR TOUS SKIEURS...
Sylvestre Ltée
une visite deviendra une habitude
4801, rue PAPINEAU
527-2439
HEAD

Verte
ANNIVERSAIRE

BOTTE APRES SKI
à partir de $7.95
jusqu'à $85



Un exemple:
"BOTTE FINNOISE"
Rég. $19.95
SPECIAL $11.95

ENSEMBLE-SKI COMPLET
- Skis laminés
- Harnais importés
- Bottines doubles à boucles
- Bâtons aluminium
- Bandes caoutchouc
- Courroies de sécurité
- Montage compris

Rég. $99.00
SPECIAL $65.00

LOCATION ET RÉPARATION D'ÉQUIPEMENT DE SKI
Ouvert tous les jours jusqu'à 6 h.
Jeudi et vendredi jusqu'à 9 h.
Métro : sortie Place des Arts
371 ave Prés. Kennedy
844-1136
Cabanon



SKI
MACHINERIE NEIGE ARTIFICIELLE ASSURANT SKI EN TOUT TEMPS
à partir du 24 NOVEMBRE
Monte-pente, leçons particulières, jeux organisés, carriole, patinage, semaine de ski à partir de $99.00. Par jour $13.00 et plus. Plan américain complet. Ecrire ou téléphoner
GRAY ROCKS INN
St-Jovite, Mt-Tremblant, P.Q. Canada
Tél.: Code régional 819, 425-2771

Lucien Laverdure
maintenant au
8852, boul. St-Laurent
au nord du boul. Métropolitain
Tél. 384-9040
Equipement pour SKI et HOCKEY
ouvert jeudi et vendredi jusqu'à 9 h. p.m.
Samedi jusqu'à 3 hres p.m.

le ptit bonheur
AUBERGE DU LAC QUENOUILLE
— SKI —
VACANCES
Ecole de ski — Soirées enlevantes
Cuisine reconnue
Semaine de ski à partir de $49.00
Demande: un dépliant :
Claire Chapdelaine, poste 23 — 527-1257




VEUVE SEVERY
le gin joyeux
10 oz (No 168-A) $2.10
25 oz (No 168-B) $4.80
40 oz (No 168-C) $7.30
Distillé au Québec pour la distillerie Veuve H. Severy, Hasselt.

SKIEURS!
3 SPÉCIAUX
OMER DeSERRES



1er SPECIAL
★ SKIS DE METAL ("ALU STEEL FISHER COMBI") ... $137.50
★ BOTTINES DE SKI 5 BOUCLES "RIEKER" ..... $ 99.50
★ BATONS DE SKI ECKLE ..... $ 16.95
★ FIXATIONS DE SKI "Marker ou Rocket 1-2-3" .. $ 29.95
VALEUR TOTALE REGULIERE: $283.90
SPECIAL $249

2ème SPECIAL
★ SKIS DE METAL "KITZBUHEL" (fabriqués au Japon) $ 69.95
★ BOTTINES DE SKI "KASTINGER" (5 boucles) .... $ 54.95
★ BATONS DE SKI ERCO ..... $ 14.95
★ FIXATIONS DE SKI "Marker ou Rocket 1-2-3" ... $ 29.95
VALEUR TOTALE REGULIERE: $169.80
SPECIAL $139.95

3ème SPECIAL
★ SKIS DE BOIS "INNSBRUCK" ..... $34.95
★ BOTTINES DE SKI "MITTENWALD" ..... $34.95
★ BATONS DE SKI D'ALUMINIUM ..... $ 5.95
★ FIXATIONS DE SKI "KINZL" ..... $12.95
VALEUR TOTALE REGULIERE: $88.80
SPECIAL $74.95



RIEKER

4 BOUTIQUES DE SKI POUR MIEUX VOUS SERVIR!
Centre de la ville
1406 St-Denis (coin Ste-Catherine)
Nord de la ville
6955 St-Hubert (coin Bélanger)
Nord-ouest
2785 Van Horne (coin Wilderton)
Ville Mont-Royal
Centre d'achats Rockland

## Baptisez ce saint-bernard



Faisant face à l'énorme problème de promouvoir la sécurité en ski à un million de Canadiens, la Patrouille Canadienne de Ski a, par la voix de ses membres officiels, annoncé aujourd'hui l'engagement de sa dernière recrue, un saint-bernard de 150 livres dont le travail particulier sera d'aider la Patrouille à réduire le nombre d'accidents de ski.

"Nos statistiques indiquent que plus de 80% des blessures en ski auraient pu être évitées si l'on s'était conformé à des règles de sécurité normale. Nous espérons faire partout au Canada de notre mascotte, un symbole en tout point semblable à celui qu'on a fait de "Smokey the Bear", le promoteur de la prévention des incendies", a déclaré M. Rob Hanson, le président.

Est-ce que ce gentil représentant de la race canine offrira la traditionnelle tournée de brandy aux skieurs? Non, au dire de la Patrouille, mais les manufacturiers de matériel de ski White Stag ont offert un ensemble de ski à celui qui gagnera le concours "Nommez notre chien", ouvert à tous. La Patrouille apprécierait vos suggestions à ce sujet avant le 16 décembre 1966, à l'adresse suivante. "Dub-a-Dog", O.P.C.S., 8710 ave. du Parc, Montréal, P.Q.

# Les Mets obtiennent le gros cogneur Tommy Davis en échange pour Ron Hunt

COLUMBUS, Ohio — Les Dodgers de Los Angeles ont échangé Tommy Davis hier aux Mets de New York, dans la Ligue Nationale, en retour du deuxième but étoile des Mets, Ron Hunt.

Les Dodgers ont aussi échangé au même club le joueur de champ extérieur Derrell Griffith, en retour de Jim Hickman.

Tommy Davis est un puissant frappeur qui a déjà remporté le titre du meilleur frappeur de la Ligue Nationale en deux occasions. Quant à Hunt, il fut désigné sur l'équipe d'étoiles, l'an dernier, devenant ainsi le premier joueur des Mets à recevoir pareil hommage.

L'échange profite surtout aux Dodgers qui ont maintenant en Ron Hunt un joueur de deuxième but capable de relever Jim Lefebvre avec succès à cette position. Lefebvre pourrait maintenant évoluer avec un plus grand profit au troisième but. Ces deux joueurs sont aussi puissants comme frappeurs.

Avec John Kennedy à l'arrêt-court, les Dodgers peuvent aussi se permettre d'échanger Maury Wills, et obtenir passablement en retour d'une autre équipe.

Davis a été échangé principalement, semble-t-il, parce que la direction des Dodgers lui reprochait de ne pas s'être illustré de belle façon au marbre, au cours de la saison dernière, particulièrement lorsque les buts étaient remplis. Il n'est âgé que de 27 ans. En 1962, il a remporté le championnat des frappeurs avec une fiche de .346 et en 1963 avec une moyenne de .326. Il s'est fracturé une cheville en 1965 et il n'a jamais été le même par la suite au bâton. Il a frappé pour une moyenne de .313, la saison dernière, mais n'a réussi que trois circuits.

## HOCKEY

HIER

LIGUE AMERICAINE
Rochester 6 Baltimore 3
Cleveland 1 Québec 1
LIGUE PROVINCIALE SENIOR
Drum'ville 4 St-Hyacinthe 6
Victoriaville à Sherbrooke
LIGUE JUNIOR "A" ONTARIO
Oshawa à Hamilton
Piterborough 4 London 6
LIGUE JUNIOR "A" QUEBEC
Thetford à Tr-Rivières (rem.)
LIGUE METROPOLITAINE
St-Jérôme à Lachine
Mt-Nord à Rosemont
National à Verdun

CE SOIR

LIGUE NATIONALE
Montréal à Toronto
New York à Chicago
LIGUE AMERICAINE
Rochester à Hershey
Springfield à Pittsburgh
LIGUE METROPOLITAINE
Mtl-Nord à St-Jérôme

### CLASSEMENT

LIGUE AMERICAINE

(DIVISION EST)

| | G | P | N | Pp | Pc | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Hershey | 11 | 5 | 2 | 90 | 53 | 24 |
| Québec | 10 | 7 | 2 | 74 | 67 | 22 |
| Baltimore | 10 | 5 | 1 | 58 | 47 | 21 |
| Springfield | 7 | 8 | 3 | 59 | 65 | 17 |
| Providence | 2 | 13 | 4 | 49 | 86 | 8 |

(DIVISION OUEST)

| | G | P | N | Pp | Pc | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Rochester | 11 | 6 | 1 | 84 | 60 | 23 |
| Pittsburgh | 9 | 6 | 3 | 63 | 63 | 21 |
| Buffalo | 5 | 12 | 4 | 64 | 100 | 14 |
| Cleveland | 5 | 8 | 2 | 59 | 59 | 12 |

**Québec 1**
**Cleveland 1**

SOMMAIRE
PREMIERE PERIODE
Aucun but
Punitions : Mattiussi 3:32, Larose 13:06, Lemieux 18:13.
DEUXIEME PERIODE
1—Cleveland: Schultz (Needham) 18:26
2—Québec: Sutherland (Mortson, Rivard) 19:14
Punitions : —Johns 8:35, Morrisson 14:28.
TROISIEME PERIODE
Aucun but
Punition: Gendron (mauv. cond. et pun. match) 5:53.
LANCERS PAR :

| | | | |
|---|---|---|---|
| CLEVELAND | 7 | 13 | 13—33 |
| QUEBEC | 6 | 11 | 9—26 |

## Wills sera échangé et New York s'y intéresse

COLUMBUS. — Maury Wills, est définitivement disponible et ses services ont été offerts aux Yankees de New York, aux Twins du Minnesota et aux Braves d'Atlanta. C'est ce qu'a confirmé hier le gérant-général des Dodgers de Los Angeles, Buzzie Bavasie. "Il sera l'un des premiers de l'équipe qui sera échangé", devait-il commenter. Des pourparlers furent entrepris avec les Yankees qui semblent énormément désireux d'obtenir Wills dans un échange pour remplacer l'arrêt-court Tony Kubek qui a pris prématurément sa retraite. L'acquisition de Wills permettrait aux Yankees de jouir d'un répit suffisant pour développer un arrêt-court capable de chausser les bottines de Kubek. C'est du moins la déclaration faite par Ralph Houk, le pilote des Yankees.

Entre-temps, Wills doit comparaître devant les tribunaux de Seattle, aujourd'hui, pour contester une réclamation d'impôt qui lui a été faite par le gouvernement.

## Brewer pourra jouer jouer s'il le veut, si...

NEW YORK — Carl Brewer, ex-défense-étoile des Maple Leafs de Toronto, pourra peut-être rejoindre les rangs de l'équipe nationale du Canada en fin de semaine.

C'est ce qu'a laissé entendre Clarence Campbell, président de la ligue Nationale de hockey, hier soir, au terme de la réunion du comité des relations extérieures de la LNH avec les représentants des ligues Américaines et de l'Ouest.

"Si Brewer accepte les conditions proposées, il pourrait obtenir sa liberté en fin de semaine", a précisé Campbell.

Ce dernier a révélé que la LAH avait proposé un amendement à la solution proposée par la LNH au sujet du retour des pros aux rangs amateurs. Cet amendement sera soumis aux gouverneurs de la LNH par Campbell, sans doute par téléphone, si bien que Brewer aurait des chances de s'aligner avec l'équipe nationale en fin de semaine.

## Tremblay et Béliveau joueront à Toronto

Pour la deuxième fois cette saison, le Canadien sera au grand complet, ce soir à Toronto, alors qu'il affrontera les Maple Leafs de Toronto. Le publicitaire du Forum, Camille DesRoches, a confirmé hier après-midi que tous les joueurs, y compris Jean-Claude Tremblay et Jean Béliveau, de même que Noël Price, feraient le voyage à Toronto.

Béliveau et Tremblay, les deux grands blessés de l'équipe, ont participé à la pratique, hier matin, et tous deux furent déclarés en excellente condition par le médecin des Canadiens. Tremblay avait au préalable subi un nouvel examen général.

PROPRIETAIRES de SKI-DOO

FAITES PARTIE D'UN CLUB PRIVÉ



Storage du 1er décembre au 30 avril

30 milles de pistes intéressantes et sûres pour ski-doo, près St-Adolphe d'Howard, paroisse Ste-Agathe.

*Informations :*

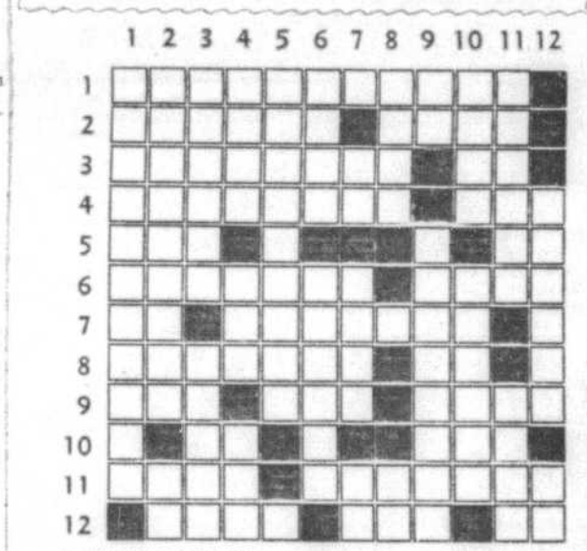
LAC DES PINS, 1022 OUEST, JEAN-TALON

273-0525 de 9 A.M. à 9 P.M.

## Les mots croisés du "DEVOIR"

*Pour ce nom introuvable*

consultez "LE DICTIONNAIRE DES MOTS CROISÉS"
(Les Editions de l'Homme) — En vente partout à $3.50



HORIZONTALEMENT

1—Qui venaient immédiatement avant
2—Est sujet à l'impôt — Dans l'air marin
3—Pour s'adresser à un haut dignitaire de l'Eglise—Dans
4—Abandonnèrent — Fleuve d'Egypte
5—Camarade inversé — Mesure chinoise
6—Arbre fruitier —Audacieuse
7—Infinitif —Pour transporter l'eau
8—Se place sur un mur—Symbole chimique
9—Epoque — Sudiste inversé — Vente
10—Doublé pour certaines danses modernes — Lève la patte
11—Destinée — Faciles à croquer
12—Sur le chemin de la vie — Met fin à certains battements — Etudié avec les yeux

VERTICALEMENT

1—Accélérées
2—Rappeler — Indéfini
3—Creusai l'intérieur — Noir
4—Dernier repas — Vermine—Enlève
5—Plein de vigueur
6—Colline de sable — D'un auxiliaire
7—En chemin—Vrai— Ensuite
8—Refus russe —Qui ne cache rien
9—Début de tornade — Pour assaisonner
10—Paradis — Passe son temps à traverser le bois
11—Diminué par l'âge — Véritable
12—Plante grimpante — Conna

Solution d'hier

Horizontalement : —
1—RASSASIANT
2—ABOUTISSAIT
3—VANITE — PICOT
4—ATTERREES — UR
5—AR — GRE
6—ESSAYANT — AMI
7—AIE — LIEZ
8—NERON — SIENNE
9—TUENT — CET
10—RIDEAU — OSEE
11—NES — SON — ET
12—PRES — SISE

Verticalement : —
1—RAVAGEANT — MP
2—ABAT — SIEUR
3—SONT — SEREINE
4—SUIE — ONDES
5—ATTRAYANTES
6—SIERRA
7—IS — NESSUS
8—ASPECT
9—NAIS — LECONS
10—TIC — GAINES
11—TOURMENTEES
12—TREIZE — ETE

## Découvrez le ski

Demandez à n'importe qui parmi les skieurs ce qu'il pense de notre équipe Nationale de ski et il vous répondra ceci: "Nous sommes vraiment prêts à récolter une fructueuse provision de médailles aux olympiques".

Dans le but de continuer la campagne pour amasser des fonds afin d'aider le Canada à parvenir au sommet des honneurs dans les compétitions internationales de ski, la zone Laurentienne de ski présente ce soir à l'auditorium du Westmount Highschool, Hans Gmoser, un des meilleurs producteurs de films sur le ski.

Gmoser a contribué plus que quiconque à faire connaître toutes les beautés des Montagnes du continent nord-américain, et ce faisant, a fait plus que n'importe qui promouvoir la découverte de nouveaux sites devenus vite le paradis des skieurs.



NANCY GREENE

Si vous voulez voir les membres de notre équipe nationale de ski conquérir les Rocheuses Canadiennes et découvrir la beauté de nos montagnes en hiver, l'occasion vous en est offerte ce soir au Westmount High School.

## BOXE

BILBAO — Le champion d'Espagne des poids super-welters Navaro Moreno et le Cubain Angele "Robinson" Garcia ont fait match nul en 10 reprises hier soir à Bilbao.

## Qu'est-ce que l'A. C. S. M.

L'Association des Clubs de ski de Montréal est une société sans but lucratif, fondée en 1950 et incorporée en 1954 sous la loi des compagnies du Québec.

Le but de l'Association est de grouper les clubs de ski en une fédération destinée à promouvoir et à protéger les intérêts communs de ses clubs et de leurs skieurs.

C'est la seule Association fondée depuis 20 ans qui comble le vide qui existait entre le skieur-compétiteur et le professionnel.

C'est aussi le seul organisme créé pour le rapprochement des skieurs-excursionnistes-touristes de langue française, ainsi que pour les débutants et les bons skieurs amateurs.

L'A.C.S.M. est un point de ralliement et un centre de communication pour les skieurs.

L'A.C.S.M. a permis la fondation de la seule école de ski amateur de la région métropolitaine qui donne des cours spécialisés, en français. L'école se transporte maintenant aussi bien dans les Laurentides que dans les Cantons de l'Est pour ses cours anuels de moniteur.

Cette école est reconnue officiellement par l'Aliance des Moniteurs Professionnels du Canada, à titre d'école amateur.

L'A.C.S.M. a réussi à s'affirmer et à atteindre, sans soutien, sans mise de fonds, la masse des skieurs.

De plus, l'A.C.S.M. forme, depuis 15 ans, desskieurs d'expérience dans les domaines du ski amateur et professionnel, du ski-secours, de la publicité, des affaires, etc.

L'A.C.S.M. met donc à la disposition de ses membres toute l'expérience acquise depuis 15 ans: sa renommée, sa publicité, ses contacts, son école de ski, son équipement pour les compétitions, etc.

L'idéal de l'Association a été et demeure celui de contribuer sans cesse au bien-être des skieurs et d'observer sa devise: prudence, modération, civisme.

## Inscrits à B.B.

PREMIERE COURSE
TROT — Conditions — $1,000
3 Chapman Grandmaison 5
5 Helen Song J. Quessy 7-2
1 Easter Nimitz Paquette 4
8 Lucknow's Prince J. Jodoin 9-2
2 Diller Harbor R. Caldwell 6
4 Honey Brook Sly A. Hanna 6
7 Little Imp M. Gingras 8
6 Irish Blonde Surprenant 10
Aussi éligibles :
Galaproxy R. White
Newport Ted Beaudoin
DEUXIEME COURSE
AMBLE — Conditions — $1,000
8 Red Rex G. Lachance 3
7 Northwood Combat, Théroux 7-2
3 Minne's Gene J. Quessy 4
4 Sir Jasper Desjardins 9-2
5 Nogi R. Paquin 6
2 Midnight Frost W. Bourgon 8
6 Rum Toddy L. Lapage 8
1 Chevy R Marty, R. Bardier 10
Aussi éligibles :
Paul Angus M. Lefebvre
Ida Grace M. Bergeron
TROISIEME COURSE
AMBLE — A réclamer — $1,300
8 Highland Spud Gervais 3
2 Big Chief M B. Côté 7-2
4 Chester Brown Turcotte 4
6 Dapper Grattan S. H. Filion 9-2
5 Marvelous Pick A. Hanna 6
7 Ida Purdue J.M. Bédard 8
3 Mighty Rich Campbell 8
1 Fast Traffic Y. Demers 10
Aussi éligibles :
Rhythm Man A. Boucher
Rugged Pick MacTavish
QUATRIEME COURSE
AMBLE — A réclamer — $1,100
8 Dell Cash G. Lachance 3
3 Spencer's Pride C. G. Hess 7-2
7 Championnette A. Deguise 4
1 White Flame G. Raymond 9-2
5 Leny Boy R. Curran 6
6 Forgetful M. Dostie 8
2 Benny Schue Beauchemin 8
4 Sheriff Mills B. Gervais 10
Aussi éligibles :
Shafter Diamond Savignac
Mary Lynn P. Sauvé
CINQUIEME COURSE
AMBLE — A réclamer — $1,000
4 Nick Herbert Her. Filion 5-2
5 Golden Spark 7-2
1 Judith Remus R. Savignac 4
7 Martian Special Y. Plouffe 9-2
6 Noisy Queen G. Guidon 6
8 Stormy Atom R. Desjardins 8
3 Adios Star C. C. Plante 8
2 Josedale Pronton M. Aubin 10
Aussi éligibles :
Royale Bel A. Boucher
Sweet Mozelle G. Lachance
SIXIEME COURSE
AMBLE — A réclamer — $1,200
2 First Nighter M. Lefebvre 3
6 Mr G. Dillon M. Turcotte 7-2
4 Warpritus G. Lachance 4
3 Michelle C R. Ponton 9-2
5 Mazie Pointer B. Gervais 6
8 John's Joy 8
1 Roxie Ko San G. Horton 8
7 John Gleen J.M. Bédard 10
Aussi éligibles :
Prince Adam Y. Gamache
Keyko B. Côté
SEPTIEME COURSE
TROT — Conditions — $1,400
2 Mr Lew Her. Filion 3
5 Armbro Earl L. Bourgon 7-2
7 J.N.U. L. Hamelin 4
1 Miss Royal Rhea L. Bergeron 9-2
6 Hard Corner M. Gingras 6
3 Impritus M. Turcotte 6
4 Charmante Windsor, Héberi 5
8 Russ Darre L. Lapage 10
HUITIEME COURSE
AMBLE — Conditions — $1,300
6 Doug Johnston C. Bouthillier 2
7 Imagine M. Dostie 4
5 Judy Chief C. D. Gillis 6
1 Champ's Boy M. Lefebvre 6
2 Brushoff Wick J. Cyrenne 6
4 Admirable Pick N. Bardier 8
8 Ideal Direct J. Hébert 10
3 Regret J.M. Bédard 12
Aussi éligibles :
Silver's Gold R. Ponton
Stormy M A. Hanna
NEUVIEME COURSE
AMBLE — Conditions — $1,900
1 Sir Winston Pick R. White 3
6 F.S.J. Her. Filion 7-2
4 Gallin's Boy B. Curran 4
3 Brave Wil G. Lachance 6
2 Adios Mite C. R. Bardier 8
5 Billy Bayama G. Filion 8
DIXIEME COURSE
AMBLE — Conditions — $1,200
5 Modest Hero R. Caldwell 3
8 Dicky Dares Y. Gamache 7-2
3 Solar Pick 4
4 Lorsan Dale A. Deguise 9-2
2 Santa Glory Robichaud 6
6 Battle C. Adios T. Horton 8
7 Morgan Gold L. Turcotte 8
1 Lori Johnston J. Jodoin 10
Aussi éligible :
Queen's Nick Lachance

## Résultats à BB

PREMIERE COURSE

| | | | |
|---|---|---|---|
| 2 Notation | 6.90 | 4.20 | 2.60 |
| 7 Foul Ball | | 7.10 | 4.20 |
| 3 Lord Claire | | | 2.80 |

Temps : 2:10.1

DEUXIEME COURSE

| | | | |
|---|---|---|---|
| 8 Jay Bob | 10.50 | 6.80 | 3.90 |
| 6 Cunny's Bud | | 8.70 | 4.10 |
| 1 Billie Blue G | | | 2.60 |

Temps : 2:09.4
Parl double : $49.10

TROISIEME COURSE

| | | | |
|---|---|---|---|
| 9 Divad | 3.40 | 3.00 | 2.50 |
| 2 Cloverland Direct | | 3.40 | 2.90 |
| 7 Lincoln Adios | | | 4.60 |

Temps : 2:06

QUATRIEME COURSE

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1 Broadway Joe | 16.20 | 8.80 | 4.10 |
| 7 Czar Vonian | | 8.60 | 3.50 |
| 4 W. T. Donlith | | | 2.30 |

Temps : 2:08.4
Quinella : $57.80

CINQUIEME COURSE

| | | | |
|---|---|---|---|
| 7 Mary Volo S | 21.50 | 8.40 | 3.70 |
| 6 Mac's Mary | | 8.10 | 3.60 |
| 4 Patrick Kirk | | | 2.90 |
| 5 Good Girl Mir | | | 2.40 |

Temps : 2:09.2

| | | | |
|---|---|---|---|
| 2 H S M | 13.50 | 6.50 | 4.60 |
| 5 Klamath Song | | 5.60 | 3.80 |
| 6 Lancer Hanover | | | 5.00 |

Temps : 2:07.3

SEPTIEME COURSE

| | | | |
|---|---|---|---|
| 4 Page Mar Mic | 7.30 | 4.20 | 2.70 |
| 1 John D C | | 6.90 | 3.60 |
| 5 Treasured Pick | | | 2.40 |

Temps : 2:10
Quinella : $20.70

HUITIEME COURSE

| | | | |
|---|---|---|---|
| 6 H Harry | 34.30 | 9.70 | 4.20 |
| 2 Honey Rainbow | | 3.90 | 2.80 |
| 5 Beautiful Kathy | | | 2.60 |

Temps : 2:06

NEUVIEME COURSE

| | | | |
|---|---|---|---|
| 5 Shadydale Chant | 5.30 | 3.70 | 2.60 |
| 7 Miss Adios Star | | 5.70 | 4.20 |
| 2 Invoke | | | 2.90 |

Temps : 2:05.1

DIXIEME COURSE

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1 Will Travel | 4.00 | 3.00 | 2.30 |
| 2 Harry Johnston | | 4.00 | 2.50 |
| 8 Pesky D | | | 3.10 |

Temps : 2:09
Exacta : $9.40



Château Moncontour

*Le vin des grandes occasions*



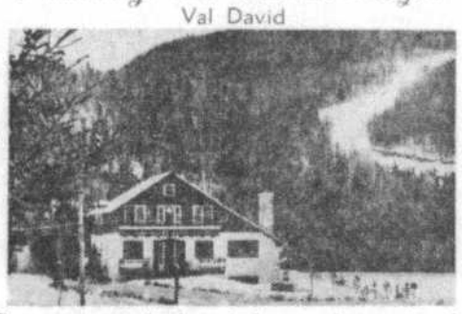
*Léger... Elégant...*

Vouvray blanc mousseux (590) la bouteille $4.45

Blanc pétillant demi sec (544-B) la bouteille $3.05

PRODUIT DE FRANCE
Office Général des Grandes Marques, limitée

*Auberge du Vieux Foyer*
Val David



*Pour ceux qui aiment la montagne, le ski, la bonne table et ... "Le Devoir" au petit déjeuner*

DEMANDEZ DÉPLIANTS Tél. 1-819-322-2686

*Snow Cruisers* '67



Prix à partir de $895.00

FECTEAU & FILS

7845, rue ST-LAURENT 271-1050

## Super Bowl à Los Angeles

NEW YORK — La joute Super Bowl, entre les champions de la Ligue Nationale de football et de la ligue Américaine de football, sera probablement disputée dimanche, le 15 janvier, au Colisée de Los Angeles.

Si tel en est le cas, la joute Pro Bowl, qui devait avoir lieu à cette date, sera retardée d'une semaine.

Pete Rozelle, commissaire des deux ligues professionnelles, a déclaré lors d'une conférence de presse, qu'on considérait actuellement quatre localités pour la joute Super Bowl. Il a nommé en plus du Colisée de Los Angeles, l'Orange Bowl, de Miami, le Sugar Bowl, de la Nouvelle-Orléans et l'Astrodome de Houston.

AVEZ-VOUS VU LE DERNIER
"RECUEIL de MOTS CROISÉS"
DES EDITIONS DE L'HOMME ?

72 PROBLEMES INÉDITS et leurs SOLUTIONS
PAR L'AUTEUR des MOTS CROISÉS du "DEVOIR"

*Distributeur :*

L'AGENCE DE DISTRIBUTION POPULAIRE
1130 est, Lagauchetière
Montréal

En vente partout à $1.00

ou à LA LIBRAIRIE DUCHARME
418 ouest, Notre-Dame
Montréal
849-1146
Commandes téléphoniques acceptées



# Parents pauvres du circuit, les Alouettes et les Lions sont oubliés dans la sélection de l'équipe de rêve

OTTAWA. — Hugh Campbell, des Roughriders de Saskatchewan, est le seul joueur à avoir été nommé par chaque vote pour l'équipe d'étoiles canadiennes, ont révélé aujourd'hui les reporters du football du Canada.

Terry Kielty, président des RFC, a déclaré que le scrutin, tenu parmi les chroniqueurs sportifs et les chroniqueurs de la radio des neuf villes canadiennes possédant des équipes de football, indique que l'Ouest a placé 10 joueurs sur l'équipe offensive comparativement à trois pour l'Est. L'Est a placé huit joueurs sur l'équipe défensive contre cinq pour l'Ouest. Dans chaque équipe, il y a eu un cas d'égalité entre deux joueurs.

Russ Jackson, quart arrière d'Ottawa, et Wayne Harris, secondeur de ligne de Calgary, choisis auparavant les joueurs de l'année, ont tous les deux été choisis sur l'équipe canadienne des étoiles.

La Saskatchewan a placé six joueurs sur l'équipe offensive, suivie par Edmonton et Winnipeg, chacun deux suivis de Toronto et Edmonton avec chacun une.

Les Alouettes de Montréal et les Lions ed la Colombie-Britannique n'ont placé aucun joueur sur l'équipe des étoiles.

## Offensive

Quart arrière, Russ Jackson, Ottawa.

eCntre arrière: George Reed, Sask.

Demis: Dave Raimey, Win.; Jim Thomas, Edmonton.

Flanqueur: Hugh Campbell, Sask.

Centre: Ted Urness, Sask.

Gardes: Al Benecick, Sask.; Chuck Walton, Hamilton.

Bloqueurs: Bill Frank, Torontoi; Frank Rigney, Winnipeg et Clyde Brock, de Saskatchewan, sur un pied d'égalité.

Ailiers: Tommy Joe Coffey, Edmonton; Jim Worden, Saskatchewan.

## Défensive

Bloquers: John Barrow, Hamilton; Don Luzzi, Calgary.

Ailiers: Billy Ray Locklin, Hamilton; E. A. Simms, Edmonton.

Secondeur de ligne: Wayne Harris, Calgary.

Ailiers défensifs: Phil Minnick, Calgary; Jim Conroy, Ottawa et Ken Lehmann, Ottawa, sur un pied d'égalité.

Arrières: Gene Gaines, Ottawa; Garney Henley, Hamilton; Marv Luster, Toronto; Ed Ulmer, Winnipeg; Joe Poirier, Ottawa.

Les joueurs Reed, Campbell, Urness, Benecick, Rigney et Coffey faisaient aussi partie de l'équipe d'étoiles de 1965.

Henley, Gaines, Harris, Lehmann, Barrow et Locklin faisaient parties de l'équipe défensive de l'an dernier.

Jackson a été choisi quart arrière par 31 votes contre 8 pour Ron Lancaster, de Saskatchewan, qui a piloté son équipe à une victoire de 29-14 sur Ottawa, samedi lors de la joute pour la coupe Grey.

L'an dernier, le quart-arrière de l'équipe d'étoiles, Kenny Ploen, de Winnipeg, avait reçu quatre votes seulement.

L'élection de Reed a été presqu'unanime: il a reçu 41 votes contre un vote à Dave Thelen, de Toronto et à Don Lisbon, de Montr al. Lisbon a cependant reçu 13 votes comme centre arrière, huit de moins que Thomas qui a décroché le titre.

Campbel a reçu 40 votes comme flanqueur et a reçu trois autres votes comme ailier.

Il n'a manqué qu'une voix à Moe Racine, d'Ottawa, premier compteur de la Conférence de l'Est, pour monter sur un pied d'égalité avec Rigney et Brock, comme bloqueur.

Terry Evanshen, de Calgary, est aussi venu près de figurer sur l'équipe, comme ailier, recevant 11 voix contre 13 pour Worden et 23 pour Coffey.

# Trophée au meilleur compteur: Racine

OTTAWA — Les Rough Riders d'Ottawa n'ont peut-être pas remporté la coupe Grey, mais ils n'ont pas perdu l'estime de milliers d'amateurs de football qui ont bravé la pluie hier pour les applaudir à l'occasion d'une parade sur une distance de trois milles.

Personne ne s'est plaint de l'embouteillage créé par la série de convertibles transportant les joueurs, accompagnés par des fanfares et des majorettes.

Au terme de la parade, 1,600 personnes ont assisté à un banquet en l'honneur des joueurs et la direction de l'équipe. Au nombre des invités, On notait la présence de deux trophées sur la table, mais l'un d'eux ne sera présenté que l'an prochain. Il s'agit de celui en mémoire de Bill Smyth, instructeur défensif des Riders, décédé avant le début des séries éliminatoires dans l'est. Il sera accordé au meilleur joueur de ligne défensive selon le choix des joueurs.

Maurice Racine a accepté le trophée O'Keefe, offert pour la première fois au meilleur compteur dans la CFE.



FRANK CLAIR

# Buckpasser: le cheval de l'année

NEW YORK — Buckpasser, officiellement l'unique poulain de trois ans à avoir enregistré jusqu'ici des gains de plus d'un million de dollar, a été désigné hier, le cheval américain de l'année. Il fut le choix unanime des 34 secrétaires de courses reconnus par le bureau de sélection de l'association des courses.

# Malgré un lourd déficit, les Rifles continuent d'évoluer à Toronto

TORONTO. — Les Rifles de Toronto, de la ligue Continentale de football, demeureront probablement à Toronto pour la saison 1967, mais ce sera à la direction du club d'en décider, a déclaré lundi soir le président Alan Eagleson.

Répondant à une question, à savoir, si l'équipe allait demeurer à Toronto en dépit des pertes subies par le club, il a répondu: "oui sûrement".

Les Rifles qui ont perdu le championnat de la division de l'Est, dimanche, en baissant pavillon 31-14 devant les Bulldogs de Philadelphie, ont subi des pertes financières s'élevant à $185,000 au cours de la dernière saison, et Eagleson croit qu'elles s'élèveront à $200,000 cette année.

Il a révélé que ce dernier déficit était causé par le fait qu'il en coûtait plus cher d'évoluer au Varsity Stadium, de l'université de Toronto. L'an dernier, les Rifles jouaient au stade de baseball des Maple Leafs, qui ne convient pas au football.

# Buchanan, rappelé par les Bruins

BOSTON — Les Bruins de Boston ont annoncé hier qu'ils ont rappelé le jeune Ron Buchanan de leur club ferme à Oklahoma en vue de leur prochaine rencontre de jeudi contre les Red Wings de Détroit.

Buchanan n'est âgé que de 22 ans. Il a enregistré 15 buts, cette année et récolté 9 assistances au cours de ses 16 premières joutes dans la ligue Centrale de hockey. Il évolue au centre. Jeudi, il remplacera Murray Oliver des Bruins, qui s'est fracturé un orteil, dimanche.

## AVIS

Avis est par les présentes donné conformément à l'article 1571-d du Code civil, qu'un acte de transport, à titre de garantie, de toutes les créances présentes et futures, de Designers Three Inc., ayant sa place d'affaires en la Cité de Montréal, en faveur de la Banque Canadienne Nationale, en date du 25 novembre 1966, a été enregistré au bureau de la division d'enregistrement de Montréal, le 28 novembre 1966, sous le numéro 1954521.

Montréal, le 28 novembre 1966. Banque Canadienne Nationale.

---

CANADA
Province de Québec
District de Montréal

## COUR PROVINCIALE

No. 03561

JOHN DAKERS, de 7780 Mountain Sights, app. 5, dans les cité et district de Montréal,

Demandeur

contre

ROBERT HOLLIER, des cité et district de Montréal,

Défendeur

Il est ordonné au défendeur ROBERT HOLLIER, à l'intention duquel une copie du bref et de la déclaration a été laissée au greffe de cette Cour, de comparaître dans un délai de trente jours.

Montréal, 24 novembre 1966.

JEAN LEDUC
Greffier C.P.M.

**Mes Gameroff, Fenster, Kandestin et Gelfand**
2204 Place Victoria,
Montréal, Qué.
Avocats du demandeur.

---

AVIS est par la présente donné que ELVIC INVESTMENTS CORP. une corporation incorporée en vertu de la loi des compagnies du Québec et ayant son siège social dans la cité de Montréal, s'adressera au secrétaire de la province de Québec pour obtenir la permission d'abandonner sa charte sous les provisions de la loi des compagnies du Québec.

DATE à Montréal, le 28 novembre 1966.

E. FRIED,
secrétaire

---

AVIS est par la présente donné que NEW JERSEY INVESTMENTS LTD., une corporation incorporée en vertu de la Loi des compagnies du Québec et ayant son siège social dans la Cité de Montréal, s'adressera au secrétariat de la province de Québec pour obtenir la permission d'abandonner sa charte sous les provision de la loi des compagnies du Québec.

DATE à Montréal, le 28 novembre 1966.

E. FRIED
secrétaire

---

**AVIS est par les présentes donné que le contrat de vente en date du 24 novembre 1966 à Canadian Factors Corporation Limited de toutes dettes et comptes recevables, présents ou futurs, payables à T.S.M. (Canada) Ltd., a été enregistré au bureau d'enregistrement de la division d'enregistrement de Montréal, le 28 novembre 1966 sous le numéro 1954374.**

**Daté le 28 novembre 1966.**

**CANADIAN FACTORS CORPORATION LIMITED**

---

AVIS est par la présente donné que HELVIP LANDS INC. une corporation incorporée en vertu de la loi des compagnies du Québec et ayant son siège social dans la cité de Montréal, s'adressera au secrétariat de la province de Québec pour obtenir la permission d'abandonner sa charte sous les provisions de la loi des compagnies du Québec.

DATE à Montréal, le 28 novembre 1966.

B. SHAFFERMAN,
secrétaire

---

## IRVING NAROVLANSKY

Avis est donné que Irving Narovlansky a demandé au lieutenant-gouverneur en conseil de changer son nom de Irving Narovlansky en celui de Irving Narvey, et que comme effet de cette demande les noms de Irving Narovlansky et celui de sa femme Dame Rona Lynn Speisman tous deux résidant à 2300 Gold, cité de St-Laurent, district de Montréal, province de Québec, soient changés.

Procureurs pour le requérant
**BRISKIN, YANOFSKY & KAHN**

---

CANADA
Province de Québec
District de Montréal

## COUR SUPÉRIEURE

No. 723241

LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA, corps politique et incorporé ayant son siège social et sa principale place d'affaires dans les Cité et District de Montréal,

demanderesse

vs

WILLIAM WILKINS, des Cité et District de Montréal,

Défendeur.

**PAR ORDRE DE LA COUR**

Il est ordonné au défendeur WILLIAM WILKINS de comparaître d'ici un mois de la dernière publication. Une copie du bref et de la déclaration a été laissée au Greffe de la Cour Supérieure à votre intention.

Montréal, 23e jour de novembre 1966.

Raymond PILON,
protonotaire adjoint.

GAUTHIER & DORAIS,
Avocats,
221 ouest, rue St-Jacques,
Montréal.
Procureurs de la demanderesse.

---

AVIS est par la présente donné que Jack Pickard et Mme Tillie Bernstein, épouse de Jack Pickard, résidant et domiciliés à Montréal, district de Montréal, s'adresseront à la Législature de la Province de Québec à sa prochaine session afin d'obtenir l'adoption d'une loi éteignant une servitude affectant les lots 239-B-195 et 239-B-76 du cadastre officiel de la Paroisse de Montréal, et pour toutes autres fins.

Montréal, le 14 nov. 1966.

**ALEXANDRE LESAGE,**
**Procureur des requérants.**

---

CANADA
Province de Québec
District de Montréal

## COUR SUPÉRIEURE

No. 723112

JAMES EDWARD WALSH, agent pour les achats, de Ville Saint-Michel, District de Montréal,

Demandeur

vs

THOMAS LORNE CUMBY, constructeur, des Cité et District de Montréal,

Défendeur

**PAR ORDRE DE LA COUR**

Il est ordonné au défendeur Thomas Lorne Cumby de comparaître d'ici un mois de la dernière publication. Une copie du bref et de la déclaration a été laissée au Greffe de la Cour Supérieure à votre intention.

Montréal, 23e jour de novembre 1966.

Raymond PILON,
protonotaire adjoint.

SLATTERY, FAIRBANKS & DULUDE, avocats,
360 ouest, rue St-Jacques,
Montréal.
Procureurs du demandeur.

---

AVIS est par la présente donné que EASTSIDE INVESTMENTS INC., une Corporation incorporée en vertu de la loi des compagnies du Québec et ayant son siège social dans la cité de Montréal, s'adressera au secrétariat de la province de Québec pour obtenir la permission d'abandonner sa charte sous les provisions de la loi des compagnies du Québec.

B. SHAFFERMAN,
secrétaire

---

AVIS est par la présente donné que EFFEX INVESTMENT CORP. une corporation incorporée en vertu de la loi des compagnies de Québec et ayant son siège social dans la Cité de Montréal, s'adressera au secrétariat de la province de Québec pour obtenir la permission d'abandonner sa charte sous les provisions de la Loi des compagnies du Québec.

DATE à Montréal, le 28 novembre 1966.

E. FRIED,
secrétaire

---

## AVIS

Avis est, par les présentes, donné que Jack Pickard et Mme Tillie Bernstein, épouse de Jack Pickard, résidant et domiciliés à Montréal, district de Montréal, s'adresseront à la Législature de la Province de Québec à sa prochaine session afin d'obtenir l'adoption d'une loi éteignant une servitude affectant les lots 239-B-195 et 239-B-76 du cadastre officiel de la Paroisse de Montréal, et pour toutes autres fins.

Montréal, le 14 nov. 1966.

**ALEXANDRE LESAGE,**
**Procureur des requérants.**

---

## CITE DE WESTMOUNT

## AVIS

AVIS est donné par la présente qu'en vertu d'une résolution du Conseil de ville à son assemblée du 7 novembre 1966, et en vertu de l'article 470, chapitre 193 des statuts refondés du Québec 1964, autorisation est donnée de procéder, mardi le 13 décembre 1966 à 10:00 a.m. à la Cour municipale, 14, rue Bethune en la Cité de Westmount, à la vente de treize véhicules automobiles usagés présentement en possession de la ville et non réclamés depuis les douze derniers mois. Conditions de vente: comptant.

R. B. SEAMAN
greffier de la cité

Westmount, Québec,
ce 29 jème jour de
novembre 1966.

---

CANADA
Province de Québec
District de Montréal

## COUR SUPÉRIEURE

No. 723-174

ANTOINE ORDINES, pâtissier, domicilié à Montréal, district de Montréal,

Demandeur

VS

JAIME PERIS AMOROS, bourgeois, domicilié à Benidoleig, province d'Alicante dans le royaume d'Espagne et JUAN BAUTISTA FERRANDIS DOMENECH, directeur de la banque de Valencia, domicilié à Denia, province d'Alicante, dans le royaume d'Espagne, tous deux en leur qualité d'exécuteurs-testamentaires de feu dame Jean-Baptiste Montiel, née Rosario Oliver Ballester, sans profession, domiciliée à Montréal, dit district mais résidant à Benidoleig, province d'Alicante, dans le royaume d'Espagne,

Défendeurs

et

COMPAGNIE ROYAL TRUST, et al.,

Mis-en-cause

PAR ORDRE DE LA COUR

Il est ordonné aux défendeurs, JAIME PERIS AMOROS, et JUAN BAUTISTA FERRANDIS DOMENECH, de comparaître d'ici un mois de la dernière publication. Une copie pour chacun d'eux du bref et de la déclaration a été laissée au greffe de la Cour supérieure à leur intention.

Montréal,
le 25e jour de novembre
ANDRE NOEL
Protonotaire adjoint, C.S.M.

**Me Mario du Mesnil,**
Avocat,
107 ouest, rue St-Jacques,
Suite 400,
Procureur du demandeur

---

## CITE DE WESTMOUNT

**LISTE ELECTORALE MUNICIPALE**

Avis est par les présentes donné que je, soussigné greffier de la Cité de Westmount, ai préparé selon la loi, une liste municipale des électeurs de la Cité de Westmount, et que ladite liste est maintenant déposée à mon bureau, à la disposition de toutes les personnes intéressées à se renseigner.

Donné sous ma signature à Westmount ce vingt-neuvième jour de novembre 1966.

R.B. SEAMAN
greffier

---

CANADA
Province de Québec
District de Montréal

## COUR SUPÉRIEURE

No 723-400

PHOENIX FILM INC., corps politique dûment incorporé, ayant son siège social et sa principale place d'affaires dans les cité et district de Montréal,

demanderesse,

— vs —

BERKSHIRE PICTURES CORPORATION, corps politique dûment incorporé, ayant son siège social et sa principale place d'affaires à 745, Fifth, avenue, dans la cité de New Yorw, U.S.A.,

— et —

OMNIA DEUTSCHE FILM EXPORT G.M.B.H., corps politique dûment incorporé, ayant son siège social et sa principale place d'affaires au 1 rue Herzog Rudolf, dans la cité de MUNICH, REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE,

défenderesses.

**PAR ORDRE DE LA COUR**

Il est ordonné aux défenderesses BERKSHIRE PICTURES CORPORATION et OMNIA DEUTSCHE EXPORT G.M.B.H., de comparaître d'ici un mois de la dernière publication. Une copie du bref et de la déclaration a été laissée au greffe de la Cour supérieure à votre intention.

Montréal, 28ème jour de novembre 1966.

NORMAND DESROCHES,
protonotaire adjoint.

JACQUES DEOM,
Avocat,
8400 St-Laurent — ch. 301,
Montréal.
Procureur de la demanderesse.

---

Hydro-Québec

**APPEL D'OFFRES GTA-66-11286**

**pour 10 h. 30 a.m. (h.n.e.) le mardi 13 décembre 1966**

**FOURNITURE DE POMPES SUBMERSIBLES ASSORTIES**

Toutes les conditions du présent appel d'offres sont contenues dans le document, lequel est disponible pour examen et peut être obtenu gratuitement, du lundi au vendredi inclusivement de 8h.30 a.m. à 4h.45 p.m. à l'endroit suivant:

**Direction des Contrats,**
**Bureau no 809,**
**HYDRO-QUEBEC,**
**75 ouest, boul. Dorchester,**
**Montréal 1, P.Q.**

Un dépôt de quatre mille dollars ($4,000), chèque visé payable à l'Hydro-Québec et remboursable sous condition doit accompagner la soumission.

Seuls sont admis à soumissionner ceux qui auront obtenu le document d'appel d'offres directement de l'Hydro-Québec.

L'Hydro-Québec se réserve le droit de rejeter l'une quelconque ou toutes les soumissions reçues.

Les co-secrétaires,
**B. Lacasse - W.E. Johnson.**
Montréal, le 25 novembre 1966.

---

## AVIS

**Conformément aux dispositions de l'Article 1571-D du code civil, est par les présentes donné qu'une cession transport et le transfert de toute créances de livre et autres créances recevables, présentes et futures, de The Liberty Wool Stock Co. Ltd. dont la principale place d'affaires dans la Province de Québec, est dans le district judiciaire de Montréal, à la Banque Mercantile du Canada, à titre de garantie, faits et exécutés le 10 novembre, 1966, ont été enregistrés au Bureau de la division d'enregistrement de Montréal, P.Q. le 22 novembre, 1966 sous le numéro 1953337. Daté à Montréal le 23 novembre, 1966.**

**LA BANQUE MERCANTILE DU CANADA**

---

Hydro-Québec

**APPEL D'OFFRES GPH-66-11274**

**pour 10 h. 30 a.m. (h.n.e.) le mardi 10 janvier 1967**

**Centrale Première Chute**

**REGULATEURS DE VITESSE POUR LES TROIS (3) TURBINES FRANCIS**

Toutes les conditions du présent appel d'offres sont contenues dans le document, lequel est disponible pour examen et peut être obtenu contre un paiement NON REMBOURSABLE de $25 pour chaque exemplaire complet, chèque visé ou mandat payable à l'Hydro-Québec, du lundi au vendredi inclusivement de 8h.30 a.m. à 4h.45 p.m. à l'endroit suivant:

**Direction des Contrats,**
**Bureau no 809,**
**HYDRO-QUEBEC,**
**75 ouest, boul. Dorchester,**
**Montréal 1, P.Q.**

Un dépôt de dix-sept mille dollars ($17,000), chèque visé payable à l'Hydro-Québec et remboursable sous condition doit accompagner la soumission.

Seules les personnes, sociétés, compagnies et corporations ayant leur principale place d'affaires au Canada et qui auront obtenu le document d'appel d'offres directement de l'Hydro-Québec sont admises à soumissionner.

L'Hydro-Québec se réserve le droit de rejeter l'une quelconque ou toutes les soumissions reçues.

Les co-secrétaires,
**B. Lacasse - W.E. Johnson.**
Montréal, le 25 novembre 1966.

---

Hydro-Québec

**APPEL D'OFFRES GTR-66-11277**

**pour 10 h. 30 a.m. (h.n.e.) le mardi 20 décembre 1966**

**FOURNITURE DES MEMBRURES DE PYLONES EN ACIER GALVANISE POUR LA 2ème LIGNE A 735 kV LEVIS — BOUCHERVILLE**

Toutes les conditions du présent appel d'offres sont contenues dans le document, lequel est disponible pour examen et peut être obtenu contre un paiement NON REMBOURSABLE de $25 pour chaque exemplaire complet, chèque visé ou mandat payable à l'Hydro-Québec, du lundi au vendredi inclusivement de 8h.30 a.m. à 4h.45 p.m. à l'endroit suivant:

**Direction des Contrats,**
**Bureau no 809,**
**HYDRO-QUEBEC,**
**75 ouest, boul. Dorchester,**
**Montréal 1, P.Q.**

Un dépôt de cent mille dollars ($100,000), chèque visé payable à l'Hydro-Québec et remboursable sous condition doit accompagner la soumission.

Seules les personnes, sociétés, compagnies et corporations ayant leur principale place d'affaires au Canada et qui auront obtenu le document d'appel d'offres directement de l'Hydro-Québec sont admises à soumissionner.

L'Hydro-Québec se réserve le droit de rejeter l'une quelconque ou toutes les soumissions reçues.

Les co-secrétaires,
**B. Lacasse - W.E. Johnson.**
Montréal, le 25 novembre 1966.

---

## AVIS

Avis est par les présentes donné que Marie-Hélène Riley demeurant au numéro 523 de l'avenue des Pins ouest, en les cité et district de Montréal, s'adressera au secrétaire de la province, pour l'adoption d'un décret changeant son nom en celui de Alanis Obomsawin, lesdits noms pour servir à toutes fins légales.

Montréal, le 27 novembre 1966.

LA REQUERANTE
**Marie-Hélène Riley**

---

CANADA
Province de Québec
District de Montréal

## COUR PROVINCIALE

No 17407

COMMISSION DE TRANSPORT DE MONTREAL, corporation légalement constituée, ayant son siège social et sa principale place d'affaires à Montréal, district de Montréal,

Demanderesse

contre

LEONARD ST-LAURENT, gentilhomme, résidant et domicilié au 1087 rue Hôtel de Ville à Montréal, district de Montréal.

Défendeur

Il est ordonné au défendeur LEONARD ST-LAURENT, à l'intention duquel une copie du bref et de la déclaration a été laissée au greffe de cette Cour, de comparaitre dans un délai de trente jours.

Montréal, 28 novembre 1966.

WILFRID LEFEBVRE
Greffier adjoint, C.P.M.

**Mes Létourneau, Quinlan, Forest, Raymond, Létourneau & Magnan,**
10 ouest, rue St-Jacques
Montréal, Qué.
Avocats de la demanderesse.

---

## AVIS

AVIS est par la présente donné que ROCKHILL HOLDINGS LTD., une corporation incorporée en vertu de la loi des compagnies du Québec et ayant son siège social dans la cité de Montréal, s'adressera au secrétariat de la province de Québec pour obtenir la permission d'abandonner sa charte sous les provisions de la loi des compagnies du Québec.

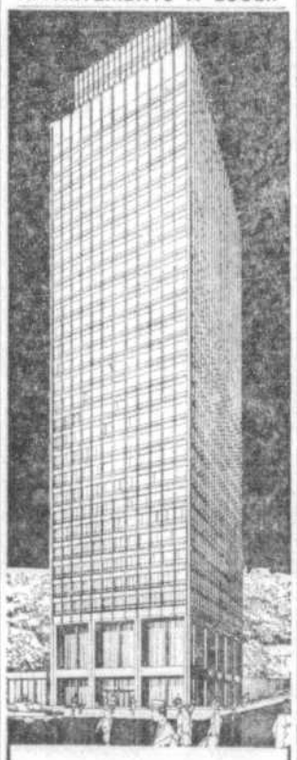
DATE à Montréal, le 28 novembre 1966.

E. FRIED,
secrétaire

---

**844-3361**
**PETITES ANNONCES DU "DEVOIR"**

## APPARTEMENTS A LOUER



On se place bien les pieds... Quand on pend la crémaillère au Cartier.

le CARTIER
PEEL ET SHERBROOKE
Location et gérance:
Montreal Trust
Tél.: 845-0422

## ANTIQUITES CANADIENNES

COLLECTION PRIVEE: armoires, tables, chaises, berçantes, commodes, lave-mains, huche, pupitre, coffre, banc, vaisselier, encoignure banc-lit, table de réfectoire, etc.,. Authenticité certifiée. **671-2276.** 3-12-66

## CHAMBRE A LOUER

Côte-des-Neiges — Grande chambre rue résidentielle, près autobus et magasin, privilège de la cuisine, infirmière ou étudiante, bienvenue, accepterais aussi femme avec 1 enfant. Tél.: **737-0413.** 5-12-66

## DEMENAGEMENT

ROUSSILLE TRANSPORT. Déménagement local et longue distance. Emballage et entreposage. **725-2421.** JNO

## DEMANDE PENSION

Urgent. Excellente famille provinces cherche pension pour écolier 11 ans dans famille équivalente Outremont. Tél.: **276-3774.** 3-12-66

## DIVERS

TOP MART INC., 15 est rue Ste-Catherine, tél.: **845-0401.** Station de métro Saint-Laurent. Vente de liquidation de manufacturiers. Manteaux d'hiver $15. et $20. Complets en terylène $25. Complets tissu peigné $10., $20., $30. Imperméables, doublure d'hiver $15., vestons sport $10, pantalons $3 et $6.50, etc. JNO

Constructeur pour ériger maisons à loyers multiples à Saint-Bruno. Ecrire Case **1966** Le Devoir. JNO

Portrait au fusain ou pastel de couleurs d'après nature ou photo. Tél.: **288-1486.** 5-12-66

Pour vos travaux de rénovation et menuiserie, confiez votre ouvrage à des experts. Estimation produite. — Tél.: **669-9933.** 5-12-66

## FEMMES DEMANDEES

### SECRÉTAIRE SENIOR

Demandée pour secrétariat d'une importante association professionnelle de Montréal. Doit connaître la sténo et pouvoir rédiger facilement en français. Position d'avenir. Faire parvenir curriculum vitae au secrétaire exécutif, 4455 rue St-Hubert, Montréal. 2-12-66

Infirmière pour enfant, requise pour les mois de mai, juin et juillet 1967. Références exigées, s'adresser **C.P. 1444**, Station B, Montréal 2. 1-12-66

Réceptionniste bilingue demandée pour bureau d'avocats anglais, entre 18 et 25 ans. S'adresser à Mlle St-Jean à **878-9455.** 1-12-66

## HOMMES DEMANDES

GALVANOPLASTIE

Un important fournisseur de finition de métaux a un poste vacant dans la vente et le service pour homme bilingue, ayant des connaissances de la galvanoplastie; l'expérience de laboratoire est essentielle. Salaire supérieur à la moyenne, auto fournie, régime de retraite et d'hospitalisation. Demander M. R. Kissling à **323-6822.** 2-12-66

Cherchons représentant pour livres à offrir comme cadeau des fêtes, fin d'année. Tél.: **277-6871.** 1-12-66

## LOGEMENT A LOUER

Ville Lemoyne — appartements meublés, 1½, 2½, 3, modernes, tapis mur à mur, toutes commodités, occupation immédiate, bail au mois, $75.00 et plus. Tél.: **861-8012**, jour seulement. JNO

## PERDU

Chat siamois perdu aux environs de Pointe-Claire. Tête et pattes beige et noir. $50.00 de récompense. Tél.: **695-4879** ou **866-8744.** 2-12-66

## PRETS HYPOTHECAIRES

Actions — 6% — sur propriété — RA. **9-4332.** JNO

## PROPRIETE A VENDRE

OUTREMONT "En haut", résidence moderne, vue exceptionnelle, 11 pièces. $75,000.00 Tél.: 272-6719. 2-12-66

## TAILLEUR

Vous avez maigri ou engraissé? Faites réajuster vos vêtements, habits ou paletots, transformés en devant simple dernier style.

DROLET TAILLEUR
— SPECIALITE —
Habits et costumes sur mesure
351 est, rue GUIZOT
**388-2532**

---

## CARTES PROFESSIONNELLES ET D'AFFAIRES

BREVETS D'INVENTION

**Brevets d'invention**
MARQUES de COMMERCE
**MARION, ROBIC & ROBIC**
ci-devant
Marion & Marion
2100, rue DRUMMOND
MONTREAL, 25 · 288-2152

*Lisez et faites lire "Le Devoir"*

DACTYLOGRAPHES

**ATTENTION**
Nos bureaux, magasins, ateliers et salles de montre sont déménagés à 914 ST-ALEXANDRE, PRES CRAIG. Vous y trouverez dactylographes, machines à calculer, à photocopier, à addifionner, à dicter, duplicateurs, horloges de temps, salles de montage spacieuses de meubles de bureau, etc., etc., en somme.
TOUT POUR LE BUREAU
**CANADA DACTYLOGRAPHE INC.**
STATIONNEMENT
Notez notre nouveau téléphone:
861-5771

ASSURANCES

EN ASSURANCES
POUR LES CONSEILS, LE CHOIX DE VOS POLICES ET LA SURVEILLANCE DE VOTRE DOSSIER
FIEZ-VOUS TOUJOURS A:
**Horace Labrecque & Fils Limitée**
*(fondée en 1911)*
1411, RUE CRESCENT, MONTREAL — Tél. 849-2371
Courtiers d'Assurance Agréés

---

## AVIS aux entrepreneurs

Des soumissions cachetées relatives aux contrats ci-après seront reçues au bureau de l'Administration de la voie maritime du Saint-Laurent, immeuble Majestic, 396, rue Cooper, Ottawa 4e.

(1) Contrat No 685 — CONSTRUCTION D'UN PONT AU-DESSUS DE LA DERIVATION ENTRE LE CANAL ET LE CHENAL DE REGULARISATION EN AMONT DE L'ECLUSE No 1, SAINT-LAMBERT, REGION DE L'EST

jusqu'à 3 heures de l'après-midi, heure normale de l'Est, le mercredi 14 décembre 1966.

(2) Contrat No 686 — CONSTRUCTION D'UN PONT AU-DESSUS DE LA DERIVATION ENTRE LE CANAL ET LE CHENAL DE REGULARISATION EN AVAL DE L'ECLUSE No 2, COTE SAINTE-CATHERINE, REGION DE L'EST,

jusqu'à 3 heures de l'après-midi, heure normale de l'Est, le jeudi 15 décembre 1966

On pourra obtenir les plans, devis, formule de soumission, conditions de travail et formule de contrat en s'adressant au bureau de l'ingénieur en chef, 5250, rue Ferrier, Montréal 9 (P.Q.), ou au secrétaire, immeuble Majestic, 396, rue Cooper, Ottawa 4e (Ont.), ou directeur de la région de l'Est, bureau principal de l'Administration de la voie maritime, Saint-Lambert (P.Q.), contre le versement de cent dollars ($100), montant qui sera remboursé sur remise en bon état des documents susmentionnés dans les trente jours de la date fixée ci-dessous pour la réception des soumissions. Le dépôt sera confisqué si les documents ne sont pas renvoyés dans le délai susmentionné.

Le soumissionnaire doit fournir soit un dépôt afférent à la soumission, représentant au moins dix pour cent (10 p. 100) du montant de la soumission, en conformité des conditions de la formule de soumission, soit une garantie de soumission représentant 10 p. 100 de la soumission par laquelle il s'engage à passer un contrat en bonne et due forme selon le modèle qui fait partie des documents relatifs à la soumission et à satisfaire l'Administration quant au cautionnement exigé.

Il ne sera tenu compte que des soumissions présentées conformément à nos indications.

L'Administration ne s'engage à accepter aucune soumission, même la plus basse.

ADMINISTRATION DE LA VOIE MARITIME DU SAINT-LAURENT
L.-E. BELAND
Le Secrétaire,

OTTAWA, le 28 décembre 1966

## le bruit de la ville

### REMPLACEMENT

En raison de son hospitalisation, George Morgan, membre du Trio vocal de Montréal, sera remplacé par Claude Létourneau, baryton, lors du 3e concert du Groupe de Rencontres musicales, lundi, le 12 décembre 1966.

### CRITIQUE

Notre confrère Jean Basile prononcera une causerie ce soir devant les élèves de l'Ecole nationale de théâtre. Sujet : *"Le comédien devant la critique"*.

### CLAUDEL

C'est le 7 janvier que le TNM présentera "Le soulier de satin" au Gesù. Jean-Louis Roux, le metteur en scène, dit à ce propos : *"Quel qu'en soit le résultat, c'est atteindre la plénitude de son métier pour le metteur en scène et pour le comédien, que de monter cette oeuvre"*.

### CUBA

On montrera à la cinémathèque quatre séances consacrées au film cubain, les 6, 7, 8, 9 décembre à 21h. Il s'agti d'oeuvres du jeune cinéma cubain représenté par 19 oeuvres offrant un excellent panorama de ce nouveau cinéma national.

### EXPO

On peut visiter actuellement à la galerie l'Art français une expo-suggestion de cadeaux avec les peintres de la galerie. Dès le 5 décembre, et pour le temps des fêtes, on verra chez Agnès Lefort un accrochage de petits formats de Borduas, Comtois, Fox, Riopelle, etc... Au Musée d'art contemporain, on vernira une exposition de verrières de Marcelle Ferron, conjointement manifestati o n de lancement et exposition de la guilde graphique.

## horaires des spectacles

### THÉÂTRE

LE THEATRE DE QUAT-SOUS — "Love" Sem. 8.30 — Sam.: 7.30 - 10.30 — Dim.: 7.30 — Rel. lundi
LE PATRIOTE — Festival Becket, 8.30
LES SALTIMBANQUES — "Les Bâtisseurs d'Empire", Ven. sam. 8.45 — Deux dernières
RIDEAU-VERT — "Du Vent dans les branches de Sassafras" 8.30 — Dim.: 2.30 - 7.30
PLACE DES ARTS — Orchestre symphonique de Montréal. Au pupitre : Hans Swarowsky. Soliste : John Browning, pianiste.
LA POUDRIERE — "Qui a peur de Virginia Woolf ?" 8.30 — Rel. dim. et lun.
L'EGREGORE — "Naives Hirondelles" 8.30 — Dim.: 7.30 — Relâche lundi.
LES APPRENTIS-SORCIERS — "Andorra" — Jeu., ven. sam. 8.30 — Dim.: 7.30 — Spectacles pour enfants : Sam. et dim. 2.30
THEATRE DU GESU — Ionee Reilingan.

### CINÉMA

CINEMATHEQUE — Au "Physical Science Centre Auditorium", McGill University — 6.30 "Le meilleur film de Thomas Crual" de Mauritz Stiller (Suède), 1917) — 9.00 : "Les Proscrits" de Victor Sjostrom (Suède, 1917).
ALOUETTE — "Hawaii" 8.15 — Dim.: 2.30 — Matinées : sam., dim., mercredi : 2.00
ASTOR — "Trouble with Angels" Sem.: 9.10 — Dim.: 1.30 - 5.20 - 9.10 — "Born Free" Sem.: 7.30 — Dim.: 3.30 - 7.30
BIJOU — "Trois filles sur une île" 12.35 - 4.22 - 8.09 — "La Guerre est finie" 2.01 - 5.48 - 9.35
CANADIEN — "Fantomas" 12.00 - 3.20 - 6.30 - 10.00 — "La grosse caisse" 1.50 - 5.10 - 8.30
CAPITOL — "The Appaloosa" 10.35 - 12.45 - 2.55 - 5.10 - 7.20 - 9.40
CHAMPLAIN — "My Fair Lady" (en français) 2.00 - 8.00
CHATEAU — "L'Amour parmi les monstres" — Attraction sur scène — "Barbouze chérie" (S'adresser au théâtre pour l'horaire)
CINEMA FESTIVAL — "Onibaba" ; sem. 7.3 - 9.30; dim.: 1.30 - 2.30 - 5.30 - 7.30 - 9.30
CINERAMA THEATRE IMPERIAL — "Russian Adventure". Tous les soirs 8.30 — Mer. et sam. 2.00 — Dim.: 1.00 - 4.45 - 8.30
CREMAZIE — "L'Obsédé" 12.40 - 4.23 - 8.06 — "L'Amour à plusieurs visages" 2.47 - 6.30 - 10.13
DAUPHIN — "L'Evangile selon Saint Mathieu" Sem. 7.30 - 9.45 — Sam. et dim.: 12.10 - 2.30 - 5.10 - 7.30 - 9.45
ELYSEE — Salles Resnais : "Un homme et une femme" Sem.: 7.30 - 9.45 — Sam., 3.30 - 5.30 - 7.30 - 10.00 — Dim.: 1.30 - 3.30 - 5.30 - 7.30 - 9.45 — Salle Eisenstein : "Une fille et des fusils" Sem. 7.30 - 9.45 — Sam.: 3.30 - 5.30 - 7.30 - 10.00 — Dim.: 1.30 - 3.30 - 5.30 - 7.30 - 9.30
EMPIRE — "Pierrot le fou" —Sem.: 6.10 - 10.10 — Dim.: 3.00 - 6.10 - 10.10 — "L'Homme de Rio" Sem.: 8.10 — Dim.: 1.10 - 4.50 - 8.10
ELECTRA — "Genghis Khan" 12.30 - 4.18 - 8.06 — "Feu sans sommation" 2.45 - 6.33 - 10.21
FIGARO — "Un couple" 1.00 - 3.56 - 6.52 - 9.48 — "De l'amour" 2.23 - 5.19 - 8.15
FRANCAIS — "L'Amour parmi les monstres" — Attractions sur scène — "Barbouze chérie" (S'adresser au théâtre pour l'horaire)
JEAN-TALON — "Fantomas" Sem.: 6.30 - 10.00 — Dim.: 12.00 - 3.20 - 6.30 - 10.00 — "La Grosse caisse" Sem.: 8.30 — Dim.: 1.50 - 5.10 - 8.30
GRANADA — "Chien fou" 3.00 - 6.20 - 9.50 — "Chevalier à la rose" 1.10 - 4.30 - 8.00
KENT — "Doctor Zhivago" Sem.: 8.15 — Dim.: 7.30 — Mat. sam., dim., mer.: 2.00
LAVAL — "Gentlemen de Cocody" 12.45 - 5.10 - 9.40 — "La Fille des sables" 2.10 - 6.40 — "Jeux de l'assassin" 3.45 - 8.15
LOEW'S — "Not with my wife, you don't" 10.15 - 12.30 - 2.40 - 4.55 - 7.05 - 9.20
LA SCALA — "Amour sauvage" 12.30 - 4.40 - 9.44 — "Rock du bagne" 4.35 - 8.02 — "Rodeurs de la plaine" 1.30 - 6.30
MERCIER — "Feu sans sommation" 12.30 - 4.18 - 8.06 — "Genghis Khan" 2.08 - 5.56 - 9.44
MONCALM — "L'Amour à plein visage" sem. 8.05 — sam. dim., 12.34 - 4.21 - 8.05 — "L'Obsédé" : sem. 5.56 - 9.40 — sam. dim., 2.12 - 5.56 - 9.40.
OUTREMONT — "Nevada Smith" 1.05 - 5.05 - 9.15 — "Assault on the Queen" 3.15 - 7.25
PALACE — "The Professionals" 10.45 - 1.20 - 4.10 - 6.35 - 9.10
PAPINEAU — "Chien fou" 1.05 - 4.30 - 8.00 — "Chevalier à la rose" 2.4 0- 6.05 - 9.35
PLAZA — "Fantomas" 12.00 - 3.20 - 6.30 - 10.00 — "La Grosse caisse" 1.50 - 5.10 - 8.30
PLACE VILLE-MARIE — Grande salle" "Mandragola" 1.05 - 3.10 - 5.20 - 7.25 - 9.30 — Petite salle : "The Flame and the Fire" 1.00 - 3.00 - 5.05 - 7.10 - 9.15
RIALTO — "Gui in Trouble" 1.00 - 4.00 - 6.55 - 9.50 — "Common Law Wife" 2.35 - 5.30 - 8.25
RIVOLI — "Chien fou" 3.00 - 6.25 - 9.50 — "Chevalier à la rose" 1.05 - 4.30 - 8.00
SAVOY — "Walk don't Run" 1.00 - 2.55 - 5.15 - 7.15 - 9.35
SAINT-DENIS — "Trois filles sur une île" 12.35 - 4.22 - 8.09 — "La Guerre est finie" 2.01 - 5.48 - 9.35
SEVILLE — "Sound of Music" 8.15 — Mat.: sam., dim., mer.: 2.15
SNOWDON — "Agony and the Ecstasy" 1.10 - 3.40 - 6.10 - 8.45
STRAND — "Ambush Bay" 10.10 - 2.00 - 5.50 - 9.45 — "Dont Worry Well think of a title" 12.15 - 4.05 - 8.00
VAN HORNE — "The Wrong Box" 1.00 - 3.05 - 5.10 - 7.15 - 9.35
VENDOME — "La jument verte" 12.45 - 2.50 - 5.00 - 7.30 - 9.30
VERDI — "America America", Lun. au ven. 5.30 - 8.30 — Sam. et dim. 1.50 - 5.30 - 8.30
YORK — "Is Paris Burning ?" 8.15 — Mat. : sam., dim., mer.: 2.15
WESTMOUNT — "The Idol" 1.10 - 3.10 - 5.15 - 7.25 - 9.25

## RADIO-SELECTION

MERCREDI — 30 NOVEMBRE

**CBF-AM**

- 9h.30 : Feuilleton littéraire. "L'Amour conjugal" d'Albert Moravia, avec Françoise Faucher, Narrateur : Roland Chenail.
- 7h.30 du soir : Faire sa vie. La situation actuelle de la femme canadienne.
- 8h. Concert du mercredi. Le Quatuor à cordes Orford. Programme : Quatuor en sol majeur, K. 387 (Mozart). Quatuor no 2, op. 17 (Bartok). Quatuor en fa mineur, op. 95 (Beethoven).

**CBF-FM**

- 2h. : Elle et lui. Renée Claude, Hervé Brousseau et Jean-Pierre Ferland.
- 4h. : Les Chefs-d'oeuvre de la musique. "Exaltabo Te, Deus Meus Rex" et Motet pour soli, choeur et orchestre (De Lalande). Concerto no 1 en ré majeur, op. 19 (Prokofiev).
- 7h.30 du soir : Récital international. Christian Ferras, violoniste ; au piano : Charles Reiner. Sonate no 29 en la majeur, K. 305 (Mozart), et Sonate pour violon seul (Serge Nigg).

## HORAIRES DE LA TÉLÉVISION

MERCREDI
30 novembre

**CBFT 2**

9.30 Musique
10.30 La souris verte
10.45 Sautapic
11.00 Petit théâtre
11.30 Long métrage "Les scélérats" - drame psychologique - français
1.00 Téléjournal
1.05 Téléjournal
1.15 Ciné-feuilleton
1.30 Long métrage "Le fort invincible" western - américain
3.00 Femmes d'aujourd'hui
4.00 Bobino (C)
4.30 La boîte à surprise
5.00 Monsieur Pipo
5.30 Richard, coeur de lion
6.00 Jeunesse oblige
6.25 Nouvelles du sport
6.30 Téléjournal
6.45 Aujourd'hui
7.30 Les Corsaires (C)
8.00 Septième nord (C)
8.30 Cinéma du mercredi "Cette sacrée gamine" comédie policière - français
10.15 Tirez au clair
11.00 Téléjournal
11.20 Supplément régional
11.30 Nouvelles du sport
11.35 Les Intrépides (C)

**CFTM 10**

7.30 Mire - musique
8.00 Bonne journée et première édition
8.45 36-24-36
9.00 Toast et café
10.00 Vedette mystère
10.30 A votre service madame
11.05 Super bingo
11.15 L'école du bonheur
11.30 Dessins animés
11.45 Le grand manitou
12.00 Deuxième édition
12.15 Ciné-roman
12.30 Ciné-midi "Le retour de Zorro" - aventure - américain
4.30 Zoo du capitaine bonhomme
5.30 Les sentinelles de l'air (C)
6.00 Télé-mé-tro
6.50 Sports-images
7.00 Dernière heure
7.15 Télé-métro
7.30 Echec et mat
8.30 A la Catalogne
9.00 Réal Giguère illimité (C)
10.00 Devinez juste
10.30 Variétés Richelieu
10.45 Météo et en première page
11.00 La ronde des sports
11.1 Cinéma "L'amour viendra" - mélodrame - italien
12.45 Dernière édition
2.00 Password (C)
12.45 Fermeture

**CBMT 6**

7.45 Test Pattern and Music
8.00 Today on CBMT
8.15 Quebec School Telecast
8.45 Music News & View
9.30 Quebec School Telecast
10.00 Quebec School Telecast
10.30 Friendly Giant
10.45 Chez Hélène
11.00 Butternut Square
11.25 Emergency Ward 10
11.55 CBC TV News
12.00 Serial Six
12.30 Search for Tomorrow
12.45 The Guiding Light
1.00 Calendar
1.30 As the World Turns
2.00 Password
2.30 Coronation Street
3.00 Take Thirty
3.30 Edge of Night
4.00 Communicate
4.31 Time for Adventure
5.00 Passport to Adventure
5.30 Music Hop
6.00 Gilligan's Island (C)
6.31 Evening Report
7.00 Eeven on Six
7.24 Sports
7.30 Peggy Nevile
7.45 Provincial Affairs
8.00 Green Acres
8.30 Bob Hope Theatre
9.30 Festival "My lost saints"
10.30 Brecht:: A three-penny profile
11.00 CBC TV News
11.19 Viewpoint
11.36 Night Report
11.35 Sports Final
11.42 Movie cavalcade "Armoured car robbery"
1.00 Final Edition

**CFCF 12**

4.30 Time Sounds
6.45 Early Bird
7.00 University on the Air
7.30 Bright and Early (C)
8.30 Romper Room (C)
9.00 TV Bingo
9.30 I Love Lucy
10.00 Ed Allen Time
10.30 Magistrate's Court
11.00 Fractured Phrases (C)
11.30 Magic Tom
12.00 Cliff Hanger Theatre
12.30 Channel 12 Theatre "Operation Bullshine"
2.00 Mr and Mrs (C)
2.30 People in Conflict
3.00 Words and Music
3.30 It's Your Move
4.00 Johnny Jellybean and friends
4.30 Family Theatre "I'll never forget you" - drame
6.00 The Pierre Berton Show
6.30 Pulse
7.000 Adventures of the Seaspray (C)
7.30 Andy Williams Show (C)
88.30 Hockey Montréal à Toronto
10.30 Sports Hot Seat (C)
11.00 The National News
11.18 Pulse
11.40 Pajama Playhouse "Woman and the hunter" - aventure

Mangez du beurre MY COUNTRY fabriqué par Laurentien

LES PRIX LITTERAIRES FRANCAIS

## • Julien Green, Grand prix national des Lettres pour son oeuvre
## • Irène Monesi, Prix Femina

**Julien Green,**

PARIS — Romancier, dramaturge, l'écrivain français Julien Green, qui vient de recevoir le Grand Prix national des lettres, est âgé de 66 ans. Ses parents étaient d'origine américaine, mais il passa sa jeunesse à Paris où il était né.

Après avoir servi volontairement dans l'armée française pendant la guerre de 1914-18, il acheva ses études aux Etats-Unis avant de venir se fixer en France. C'est alors qu'après quelques essais, plusieurs romans, "Mont Cinère" (1926), "Adrienne Mesurat" (1927) et surtout "Leviathan" (1929) firent connaître Julien Green du grand public. C'étaient des descriptions de la vie provinciale française.

L'écrivain poursuivait son oeuvre lorsque la guerre de 1939-45 le trouva mobilisé à nouveau. A la fin des hostilités il se trouvait aux Etats-Unis. Il y avait commencé son "Journal", huit volumes, qu'il devait poursuivre en France où il était revenu après 1945. Il publiait encore "Si j'étais vous", "Moira", qui mettait en scène la vie dans une université américaine. Ses dernières oeuvres ont été publiées, en 1963 "Partir avant le jour", en 1964 "Mille chemins ouverts", en 1966 "Terre lointaine". Dramaturge, Julien Green a écrit notamment "Sud" (1953), "L'Ennemi" (1954), "L'Ombre" (1956).

**Irène Monesi**

Irène Monesi, dont le roman "Nature morte devant la fenêtre" vient de lui valoir le prix Femina, est une jeune femme d'une quarantaine d'années, mince, aux grands yeux pâles, qui pourrait presque passer pour effacée si ceux qui l'approchent ne la trouvaient aussi mystérieuse.

"Ma vie est lisse et banale" dit-elle volontiers. Pourtant, Irène Monesi est mariée et mère de famille. Psychologue de formation, elle s'est occupée pendant des années de l'éducation des enfants inadaptés avant de se consacrer à un métier mieux adapté à son équilibre nerveux, la grapnologie.

**Les personnages**

Ce don de l'analyse des sentiments, des sensations, des complexes, cette aptitude à expliquer l'inexplicable, se retrouvent dans son roman "Nature morte devant la fenêtre". C'est l'histoire d'une famille énigmatique, la famille Jarrett, qui servira de champ d'observation à une jeune Anglaise au pair qui, bien sûr, est aussi la narratrice. Tour à tour apparaîtront le père, médecin, réfugié dans son métier et la musique, la mère, plus attentive à ses chats qu'à ses enfants, le fils Regis et enfin la fille, Agathe, révoltée par manque d'amour, qui passe des heures à rêver devant une fenêtre ouverte et qui, par haine de sa mère, ira jusqu'à vouloir épouser son père.

Irene Monesi — de son vrai nom Irène Damones — excelle dans la captation des forces obscures, de l'incompréhension, qui dominent logiquement, où certains passages particulièrement brûlants trahissent une expérience proche, une blessure encore mal cicatrisée mais aussi une grande lucidité.

C'est au 9e tour que le jury du prix Femina lui a attribué le prix.

Trois voix sont allées à Michel Bataille pour "La Ville des fous" et une à la romancière canadienne Marie-Claire Blais pour "Une Saison dans la vie d'Emmanuel" qui vient d'obtenir le prix Médicis.

RECONCILIATION

## Joséphine Baker et Jo Bouillon

Dix-neuf ans de mariage, 8 ans de séparation, deux jours de réunion : c'est ainsi que l'on peut résumer une longue histoire d'amour, de bonheur, de malheurs et de déboires : celle du ménage de Joséphine Baker et de Jo Bouillon.

L'artiste et l'ancien chef d'orchestre se sont réconciliés, et ont décidé de reprendre la vie commune, pour le plus grand bien de leurs douze enfants, cette famille nombreuse constituée de dix garçons et deux filles, dont l'âge va de deux à quatorze ans et qui ont été adoptés dans tous les coins du monde.

A Noël, elle sera aux Milandes. Ce sera le plus beau Noël qu'aient connu "ses petits" depuis bien longtemps.

"Et cette fois, nous ne nous quitterons plus", ont assuré les deux "Jo".

FREDERIC ROSSIF

## Un nouveau film

Le metteur en scène français Frédéric Rossif, déjà connu en URSS pour son film "Mourir à Madrid", tourne actuellement à Leningrad un film sur la révolution d'Octobre.

Le cinéaste a déjà filmé certaines scènes de son nouveau film à Moscou, à Rostov, et maintenant à Leningrad, au palais d'hiver, ancienne résidence des tzars.

Il compte utiliser pour son film des documents des cinémathèques de divers pays.

LES REACTIONS EN FRANCE APRES L'ATTRIBUTION DU PRIX MEDICIS

## Le Canada enfin

PARIS. — *"Le Canada enfin"*, ce titre de *"Combat"* résume l'opinion unanime de la presse parisienne annonçant l'attribution hier à Marie-Claire Blais du prix littéraire Médicis.

..Tous les journaux publient à cette occasion une biographie de la lauréate et les déclarations qu'elle a faites, après son succès, à la presse.

*"Le Parisien libéré"* rappelle ce qu'écrivait son critique littéraire, Christine Arnothy, lors de la parution en France de "Une saison dans la vie d'Emmanuel": *"Une révélation canadienne ...le talent est beaucoup plus qu'une saison dans la vie de Marie-Claire Blais."*

**Littérature canadienne**

Se plaçant sur un plan plus général, Alain Bosquet dans "Combat" dresse un tableau élogieux de la littérature canadienne contemporaine :

*"Il était capital* note-t-il, *qu'un prix littéraire de bonne renommée attirât l'attention sur cette littérature française du Canada, qui nous apporte une vision neuve des choses, et nous offre une option qui n'est plus cette simple alternative ou bien la tradition cartésienne d'une part, ou bien l'avant-garde de laboratoire de l'autre. Le Canada sait être fervent, profond et inquiétant de façon plus imprévue. Ce n'est pas une province que nous découvrons: c'est un empire...*

## L'Anté-Christ

Pour la première fois, les studios soviétiques préparent un film sur Raspoutine et la chute des Romanov, annonce le dernier numéro de "L'Ecran soviétique".

Le film, qui retrace les derniers jours du "moine démoniaque" et ses rapports avec la famille impériale, s'appellera "l'Anté-Christ". Le scénario de I. Noussinov et S. Lounguine sera mis en scène par E. Klimow.

VARIETES

# Bécaud : une explosion magique

par Jacques THERIAULT

Un spectacle de Gilbert Bécaud, c'est un gigantesque feu d'artifice. Du moins il en possède toutes les caractéristiques. De la couleur par la variété de son répertoire. Du mouvement par ses déplacements scéniques originaux et truculents. De l'éclat. Des bruits. Une pétarade de rythmes, de cris angoissés ou exaltés, de notes qu'on ébauche ou qu'on plaque avec vitalité, enfin une véritable cérémonie incantatoire devant un "veau-d'or" qui nous amène graduellement dans un état pas très éloigné de l'hystérie. C'est vrai. Il n'avait pas encore chanté qu'on lui pardonnait tout à l'avance. "Monsieur 100,000 volts" irradiait de sa puissance électrisante, subjugait, envoûtait son public à tel point, qu'il pouvait se permettre quelques erreurs de coordination dans le "tempo" musical, de tourner le dos à l'assistance sans la frustrer et de ne lui parler qu'au moyen de ses yeux. Car Bécaud ne dit rien en dehors du message apporté par ses chansons.

Artifice ? Peut-être. Mais il manie les foules comme pas un. Je ne me rappelle pas que la salle de la Comédie-Canadienne ait connu autant d'ovations. Jamais des musiciens ne furent autant choyés par un public.

Expérience. Energie inépuisable. Constantes métamorphoses. Bombes et éclats d'obus. Mais, il y a plus. Gilbert Bécaud chante la vie, atteint ce qu'il y a de plus primitif en nous-même. Rien qui échappe aux sens, rien qui ne soit en dehors du commun des choses. Entendre Bécaud chanter "C'était mon copain", "Mon frère et moi", "Les jours meilleurs", "Le pianiste de Varsovie" et "Quand il est mort le poète", c'est devenir son complice. Lyrisme ? Certes. Mais lyrisme dénué des scènes d'apitoiements habituels. Il est sobre dans ses nuances sentimentales, sans prétention dans ses évocations joyeuses. Une idole, quoi ! Il s'est taillé une réputation, le public l'a accepté, et même plus, lui procure la stimulation nécessaire à la multiplication de l'énergie.

On l'a dit, l'euphorie s'accentue au cours du spectacle. La première partie était plus faible, la communication beaucoup moins directe et les musiciens arrivaient difficilement à épouser les explosions sonores de la voix de Bécaud. Or la deuxième partie nous procura des moments pleins, nous fit vivre une soirée filée d'or et de soie.

Un artiste aux nombreuses capacités ? Il l'a prouvé. Il sautait, dansait, mimait et occupait le moindre espace de la scène. "Mademoiselle Julie", "L'orange" et "Mon frère à moi", c'était dans chacun des cas un petit monde à part qui se suffisait à lui-même.

Le spectacle tirait à sa fin. Le rideau de l'arrière scène s'ouvrit. Des échelles, des panneaux de décors qui offraient leur dos, un vieux miroir, des projecteurs qui suscitaient les ombres, des outils... et Bécaud qui chantait "Quand le spectacle est terminé". Pour être plus précis, la voix de cette "bête de scène" provenait de haut-parleurs. Il écoutait sa chanson sur disque et en marquait toutes les nuances en se promenant dans ce véritable cimetière théâtral. Puis, il caressa son piano, salua avec noblesse et le public dut accepter la descente du rideau. La scène était vide, les sièges vacants, mais le courant de ses "100,000 volts" s'est propagé jusque dans les manifestations rurales. Chacun avait reçu sa part de rayons hypnotiques. Gilbert Bécaud nous avait séduit. Rien de mal à tout cela.

## Calendrier des événements à la bibliothèque St-Sulpice

Voici le calendrier des événements culturels qui seront présentés par la Bibliothèque Saint-Sulpice au cours du mois de décembre 1966 :

1er, jeudi : Projection de films sur l'art : "Traces de l'homme" (Lascaux) ; "Grandes étapes de la peinture" ; "Delacroix" ; "Le musée d'Albi" (Toulouse-Lautrec).

Vendredi le 2 : "Les Marionnettes de Montréal", direction Micheline Legendre. "Mozart au clavecin" et extraits de l'opéra "Bastien et Bastienne" ; "Le Rossignol et l'Empereur de Chine" d'après Andersen. Adaptation de Robert Choquette, musique originale de Jean-Papineau-Couture, décors de Jean Fournier de Belleval. (pour tous les âges).

Mercredi le 7 : Les Disciples de Massenet — chant choral religieux, avec Magnificat de Vivaldi. Direction Léon Plante.

Lundi le 12 : Groupe "Rencontres musicales" : troisième concert-dialogue. Les pianistes duettistes : Victor Bouchard et Renée Morisset.

Mercredi le 14 : Culture d'Israël — (Séries "Cultures étrangères"). "Israël d'aujourd'hui" ; conférence de Fernand Beauregard. Visage d'Israël : (documentaires) : Torrent dans le désert. Danses folkloriques.

Jeudi le 15 — Projection du film "Le Misanthrope" de Molière.

Vendredi le 16 : Danse moderne — Présentation de Jeanne Renaud.

Samedi le 17 : Expression commune entre danse, musique, poésie et arts plastiques.

Mardi, le 20 : Projection de films — Profils I — Le chanoine Lionel Groulx; Alfred Desrochers, poète; Stéphane Mallarmé.

Jeudi le 29 : Projection de films — Profils II — Germaine Guèvremont; Saint-Denys Garneau; Félix Leclerc, troubadour.

Toutes les manifestations annoncées dans ce programme ont lieu à l'auditorium de la Bibliothèque St-Sulpice, 1700 rue Saint-Denis à 20h.30.

L'entrée est libre et le public est cordialement invité.

**EXPOSITION**
(au foyer)

1er au 13 : Exposition de livres autographiés (collection Luc-André Biron).

14 au 31 : Exposition sur l'Israël : "Arts et artisanat".

Le foyer de la Bibliothèque Saint-Sulpice est ouvert au public du mardi au samedi inclusivement de 10h. à 18h.


15e et DERNIÈRE SEMAINE
Théâtre La Poudrière
Ile Sainte-Hélène
à 8 h. 30
QUI A PEUR DE VIRGINIA WOOLF?
d'Edward Albee
Mise en scène : Jeanine Beaubien
NE MANQUEZ PAS VOTRE DERNIERE CHANCE DE VOIR CE SPECTACLE A LA FOIS TOUCHANT ET CHOQUANT ET SURTOUT CONTEMPORAIN.
Réservations : 526-0821

LE BEAUMONT
1910 boul. Taschereau (Rive Sud)
CE SOIR A 8.00
Film Delanoy-Cocteau
LA PRINCESSE DE CLEVES
— AUSSI —
PAS QUESTION LE SAMEDI
de Robert HIRSH
INF.: 672-1816

LOVE
THÉÂTRE DE QUAT'SOUS
845-7277

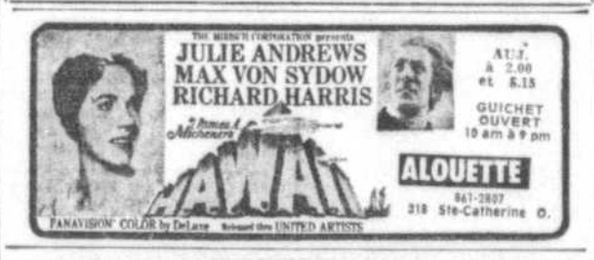
LE CINÉMA VERDI
5380 St-Laurent — 277-4800
2e SEM.
"WAR AND PEACE"
un chef-d'oeuvre un film de King Vidor d'après L. Tolstoï avec Audrey Hepburn Henry Fonda Mel Ferrer à 5.30 et 8.30 en Technicolor

CE SOIR À 8H. 15
Blue Bonnets
SOIRÉE DES DAMES
pour elles, l'entrée est gratuite

JEAN-PAUL BELMONDO
TURBULENT ! MYSTÉRIEUX ! SÉDUISANT !
Pierrot LE FOU
DE JEAN LUC GODARD
L'HOMME DE RIO
DE PHILIPPE DE BROCA
SCOPE-COULEUR
6.10 - 9.10 - 10.10
CINEMA empire 274-4521 451, OGILVY

théâtre du rideau vert
LUNDI AU SAMEDI : 8H.30
Dimanche : 2h.30 - 7h.30
DU VENT DANS LES BRANCHES DE SASSAFRAS
Western de chambre d'Obaldia
Mise en scène : Jean Faucher
Le divertissement est de qualité... on rit de fort bon coeur...
J. Basile — LE DEVOIR
La nouvelle production du Rideau-Vert nous fait passer la plus agréable des soirées, une soirée qu'on ne saurait trop recommander. L'esprit et... la rate y trouvent leur compte.
M. Dassylva — LA PRESSE
AU STELLA 844-1793
4666 ST-DENIS
METRO LAURIER

AU PATRIOTE
1474 est, Sainte-Catherine — 521-6666
La Mouvement Contemporain présente
Désespoir à go go
une comédie musicale de C. Gagnon et P. Bourdon
Du jeudi au dimanche
Dès mardi prochain, en reprise
"OHI LES BEAUX JOURS" de Beckett
A la boite à chansons
Spectacle tous les soirs à 9h. et 11h.
JEAN et STEVE
LOUIS-PIERRE GIRARD
Sam. — 8h.30 et 11h.
3 déc. : TEX
10 déc.: CLAIRE GAGNE

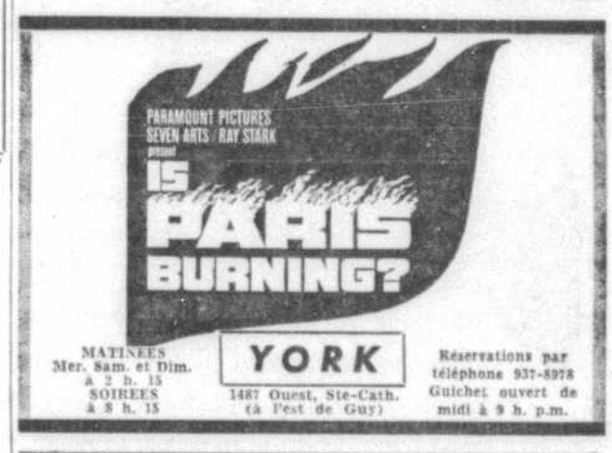



RESNAIS
17e
PALME D'OR Festival Cannes 1966
un film de claude lelouch
avec anouk aimée jean-louis trintignant pierre barouh
EASTMANCOLOR
LE GRAND SUCCÈS DE L'ANNÉE
Elysée
935 MILTON / 842-5053
EISENSTEIN
UNE FILLE et DES FUSILS
UN FILM DE C. LELOUCH
un homme et une femme
J.MADRAN P. BAROUH J.R.KALFON

— TROIS DERNIERS JOURS —
SAINT-DENIS et Bijou
1594, ST-DENIS — VI. 2-3171
3020, PAPINEAU — 524-1683
Le retour sensationnel de
YVES MONTAND
et la révélation canadienne
GENEVIÈVE BUJOLD
avec INGRID THULIN
Un film d'Alain Resnais
LA GUERRE EST FINIE
ÉGALEMENT À L'AFFICHE
Charmant, plaisant, ironique, un vrai bijou!
EN COULEURS
TROIS FILLES SUR UNE ÎLE
Stationnement gratuit à l'arrière du St-Denis
METRO : ST-DENIS - DEMONTIGNY

ENFIN ! Montréal à l'heure de PARIS et NEW YORK
1er FESTIVAL des GRANDS REALISATEURS FILMS INTERNATIONAUX
commençant VENDREDI
• Uniquement pour ceux qui aiment le cinéma
• Place à la qualité
• Des films prestigieux
RENDEZ-VOUS DES CONNAISSEURS VERDI CINEMA DE REPERTOIRE 5380 St-Laurent - 277-4800
1er FESTIVAL des GRANDS REALISATEURS FILMS INTERNATIONAUX
KAZAN — LOSEY — RENOIR
ANTONIONI — GODARD
CORMAN — TASHLIN — LESTER
HAWKS — FULLER — RAY
FORD — BUNUEL — VISCONTI
RENDEZ-VOUS DES CONNAISSEURS VERDI CINEMA DE REPERTOIRE 5380 St-Laurent - 277-4800
2 derniers soirs à 5h.30 et 8h.30 "War & Peace" de Vidor

CINERAMA
8 h. 30 tous les soirs — 2 h. mer. et sam. Dim. 1 h. — 4.45 — 8 h. 30
EN CINERAMA
COULEUR ET SON STEREO A 7 TRAMES
RUSSIAN ADVENTURE
VOUS VERREZ:
Les Ballets Bolshoi, "Les Sylphides" et "Gisèle"... Le Cirque de Moscou ... Le Carnaval du printemps...
★ Course de traîneaux (traîneaux russes) ... au fond de la mer où les pieuvres font la loi... acrobaties de draveurs sur billots... chasse à la baleine... les danseurs Moïschev... à la plage avec les beautés russes ... etc., etc.
SIEGES RESERVES par POSTE ou au théâtre, Jules Jacob Musique, Morgan (Magasins Boulevard Rockland, Dorval), CKJL Radio St-Jérôme - Le Roi des Bas Prix, Roland Faucher, C.T. Pont-Viau.
CINERAMA, un procédé différent, SUR LE PLUS VASTE ECRAN INTERIEUR AU MONDE
IMPERIAL CINERAMA
METRO STATION PLACE DES ARTS
1430 BLEURY, MONTREAL — AV. 8-7102 ou 3403



MATINÉES Mer. Sam. et Dim. à 2 h. 15
SOIRÉES à 8 h. 15
YORK
1487 Ouest, Ste-Cath. (à l'est de Guy)
Réservations par téléphone 937-6978
Guichet ouvert de midi à 9 h. p.m.

TOUT MONTRÉAL RIT AVEC LOUIS DE FUNÈS!
FULGURANT FOU-RIRE FANTASTIQUE !
LOUIS DE FUNÈS JEAN MARAIS
FANTÔMAS
AUSSI LA GROSSE CAISSE
en SCOPE et en COULEURS
CANADIEN 1204 est, Ste-Catherine
PLAZA 6505, St-Hubert
JEAN-TALON Jean-Talon, à l'est de Pie-IX

Rarement... éloges furent plus unanimes
"Un film qui dépasse tout ce que nous connaissons au cinéma"
L. Bonneville, Le Devoir
"Un film UNIQUE. On a une impression de vie et de vérité".
M.F., La Presse
"A voir absolument"
G. Ste-Marie, Radio-Canada
2e SEM.
"L'EVANGILE SELON St MATTHIEU"
UN FILM DE PIER PAOLO PASOLINI
5 GRANDS PRIX AU FESTIVAL DE VENISE
Sam. Dim. : 12.10 - 2.30, 5.00 - 7.30 - 9.45
Sur sem. : 7.30 - 9.45
Le Dauphin
TEL.: 721-6060 — BEAUBIEN PRES IBERVILLE

# Saigon accepte le principe d'une trêve

**SAIGON — Le gouvernement sud-vietnamien a accepté le principe d'une trêve de Noël et du jour de l'an répondant aux deux trêves de 48 heures chacune annoncées par le Vietcong pour ces deux fêtes. On croit savoir que la durée de ces deux trêves sera annoncée officiellement ce matin dans un communiqué de la présidence du conseil vietnamien.**

Selon les observateurs de Saigon, cette durée sera au moins égale à celle des trêves decidées par le Front national de libération. On pense également que le gouvernement sud-vietnamien pourrait, afin de "reprendre l'initiative", annoncer une troisième trêve à l'occasion du Nouvel An vietnamien, la fête du Tét, qui tombe au début de février 1967.

Entre-temps le calme continue de régner sur tous les secteurs opérationnels du Sud-Vietnam. Selon le communiqué militaire américain, 53 Vietcong ont été tués au cours des dernières heures dans le cadre des opérations "Prairie" — au sud du 17ème parallèle —, "Thayer Deux" — dans la province de Binh Dinh et "Paul Revere Quatre", sur les Hauts Plateaux du Centre-Vietnam.

En ce qui concerne cette dernière opération, bon nombre d'officiers américains qui combattent actuellement à l'ouest de Pleiku sont convaincus que la plupart des grosses unités vietcong et nord-vietnamiennes engagées dans la région — ainsi d'ailleurs que dans le reste du Sud-Vietnam — sont averties de l'imminence des raids de bombardiers stratégiques B-52 environ deux heures avant qu'ils n'aient lieu, grâce aux chalutiers soviétiques qui se trouvent en permanence au large de l'île de Guam. Equipés de puissants émetteurs radio, les chalutiers lanceraient des messages en code dès qu'une escadrille de B-52 décolle de l'île. Ceci expliquerait, selon les officiers américains, que l'on ne trouve la plupart du temps aucun cadavre vietcong sur le terrain à la suite d'un raid, mais qu'on en découvre en revanche dans les tunnels et les blockhaus environnants.

Dans la région de Dalat — où les Vietcong avaient tendu la semaine dernière une embuscade à un convoi d'ingénieurs civils, un autre convoi de 17 camions militaires vietnamiens est tombé lui aussi dans une embuscade hier matin. Les pertes en hommes et en matériel sont lourdes.

## L'Inde lance un appel à l'aide alimentaire des EU

**NOUVELLE - DELHI — Si, "d'ici à quelques jours", les Etats-Unis n'acceptent pas de fournir à l'Inde 2,000,000 de tonnes de blé supplémentaires, une pénurie se manifestera en janvier prochain dans le pays, a déclaré hier au Parlement indien, M. Chidambaram Subramaniam, ministre de l'Agriculture.**

**M. Subramaniam a attribué le retard mis à la conclusion d'un nouvel accord avec les Etats-Unis au fait que les réserves américaines étaient insuffisantes et que les Etats-Unis désiraient que d'autres pays ayant des récoltes abondantes participent davantage à l'assistance à l'Inde.**

**En raison de l'état des réserves monétaires, l'Inde n'est pas en mesure d'acheter du blé, et l'URSS n'a pas encore répondu à l'Inde qui lui a demandé officieusement de lui fournir des céréales à titre de prêt, a indiqué le ministre.**

**On apprend, d'autre part, qu'une trentaine de personnes sont mortes de faim dans le district de Gaya, dans la province nord-orientale.**

# Budapest: ton modéré de Brejnev à l'égard des dirigeants chinois

BUDAPEST — Le chef du parti communiste soviétique, Léonide Brejnev, a accusé hier les dirigeants chinois d'aider "objectivement" les "impérialistes" et "d'entraver" le combat du Vietnam.

Le discours du leader soviétique a surpris cependant les observateurs par son ton modéré à l'égard des dirigeants chinois dont la politique, a-t-il dit, provoque chez les communistes "regret et amertume".

M. Brejnev a affirmé à nouveau que la conférence internationale des partis communistes ne serait pas convoquée pour prononcer des "excommunications".

"Nous restons convaincus, a-t-il dit, que le temps viendra où le parti communiste chinois occupera de nouveau sa place dans les rangs unis du mouvement communiste mondial sous le drapeau du marxisme-léninisme".

### Pas d'excommunications

M. Brejnev parlait au cours de la deuxième séance du 9e congrès du parti socialiste ouvrier hongrois auquel il apportait le "salut fraternel" du parti communiste soviétique.

Bien qu'il ait accusé la "presse bourgeoise" et les "impérialistes" de répandre des "élucubrations" sur les excommunications qui pourraient être prononcées au cours d'une réunion internationale des partis communistes, ses paroles, disent les observateurs, visaient surtout à rassurer les partis qui craignent qu'une exclusion de la Chine populaire soit prononcée lors de cette conférence.

Il n'a d'ailleurs pas employé le terme de "conférence communiste mondiale" mais simplement celui de "nouvelle discussion collective" et celui de "réunion de partis communistes". Le but serait de "coordonner les actions de ripostes aux agresseurs impérialistes, aux bourreaux de la liberté des peuples" et aussi de discuter "la situation actuelle et les objectifs du mouvement communiste international".

### Incertitudes

L'organisation de la conférence suscite encore de nombreuses incertitudes. Selon les bruits qui circulent en marge du congrès hongrois, ce serait en réalité deux conférences qui seraient en préparation.

L'une grouperait uniquement les partis communistes et ouvriers d'Europe — ceux des pays capitalistes — et c'est pour cette conférence que le parti polonais et le parti français prépareraient deux rapports différents.

L'autre, qui devrait se tenir ultérieurement, grouperait les 67 partis des cinq continents qui, à l'heure actuelle, pourraient se réunir sur une base commune.

Le parti roumain et le parti yougoslave entre autres, resteraient à l'écart de l'un et de l'autre et le bruit court déjà que la visite que le maréchal Tito, président de la République yougoslave, va rendre prochainement à Bucarest aura pour but essentiel de manifester l'indépendance des deux pays à l'égard des visées soviétiques.

Dans son discours, Brejnev, qui doit prendre la parole jeudi devant les ouvriers d'une usine de Budapest, a évoqué "les événements difficiles et complexes de 1956" et il a condamné" les insuffisances et les erreurs" qui avaient causé ces événements. Il a affirmé que "l'amitié soviéto-hongroise est un des éléments importants de la cohésion de la communauté socialiste".

# Coup d'Etat au Burundi

**BUJUMBURA — Le capitaine Micombero premier ministre du Burundi a proclamé, dans la nuit de lundi à mardi sur les antennes de la radio nationale la destitution du Mwami Ntare V et l'instauration de la république. Il a reproché au jeune roi déchu (19 ans) de n'avoir pas tenu ses promesses et ses engagements et de s'être laissé influencer par son père l'ex-Mwamuts IV et par quelques conseillers de son entourage.**

**Le gouvernement est dissous. Le capitaine Micombero prend la présidence de la république et Artemon Simbananiye qui était ministre de la justice est nommé procureur général de la République.**

**La nouvelle de la proclamation par le capitaine Micombero, n'a causé aucune surprise. On ne faisait pas mystère depuis plus d'un mois à Bujumbura du conflit qui s'était élevé entre le souverain et son premier ministre. Le jeune souverain, Ntare V, voulait se défaire de son premier collaborateur qu'il taxait volontiers, et presque ouvertement, d'incompétence et d'abus d'autorité. Le capitaine Micombero a vraisemblablement pris les devants et déposé son souverain.**

# Bonn: CDU et SPD règlent leurs dernières divergences

BONN — Des difficultés de dernière heure, mais nullement imprévues, ont retardé, hier, l'accord final entre les chrétiens-démocrates (CDU) et les sociaux-démocrates (SPD) sur la constitution d'un cabinet de coalition. Les commissions de négociations des deux partis dirigés respectivement par MM. Kurt Georg Kiesinger, candidat CDU à la chancellerie, et Willy Brandt, président du SPD, espéraient les résoudre hier après-midi. Elles n'y sont pas parvenues et ont interrompu leur rencontre. Après avoir d'abord envisagé de se retrouver aujourd'hui, elles ont repris contact dès hier soir.

Personne ne croit sérieusement que le principe de l'alliance CDU-SPD risque d'être remis en cause par ces tiraillements. On s'attend même que M. Ludwig Erhard annonce aujourd'hui sa démission pour faire place nette à M. Kiesinger qui, en principe, demanderait son investiture au Bundestag jeudi.

Mais les divergences actuelles entre CDU et SPD révèlent des failles qu'il ne sera pas aisé de réduire. Des maintenant le SPD tient à traduire en pratique ce qu'il affirme depuis le début de la crise, à savoir que le rôle dirigeant de la CDU est terminé. Alors que celle-ci fournit à la coalition 245 voix contre 202 pour le SPD, celui-ci exige un partage "moitié-moitié" des portefeuilles. La CDU réclame bien entendu, une répartition à la proportionnelle. Le cas de M. Franz-Josef Strauss, chef de la branche bavaroise de la CDU, dont le retour éventuel au gouvernement a provoqué un tollé général dans les fédérations socialistes, est-il par ailleurs réglé. Les augures des deux partis rivalisent de mutisme sur ce point litigieux.

Sur les questions de programme — et contrairement à ce que les intéressés laissaient entendre ces jours derniers — l'harmonie n'est pas parfaite non plus. On se heurte, paraît-il, sur les réformes à apporter à l'économie et aux finances, en dépit de la conversion déjà ancienne du SPD au "libéralisme" illustré par M. Erhard.

BONN. — Si certains problèmes de personnes restent embarrassants, celui de M. Gerhard Schroeder paraît résolu. Il est prévu depuis longtemps que le chancelier lui proposera la défense afin qu'il cède les affaires étrangères à un SPD, sans doute M. Brandt. M. Schroeder, d'abord enclin à refuser tout autre portefeuille que celui qu'il a détenu pendant cinq ans, semble maintenant disposé à prendre en mains les affaires militaires. Il estimerait qu'il lui serait plus utile d'exercer son influence au sein du gouvernement que comme président du groupe parlementaire, poste qu'il avait un instant songé à briguer.

M. Schroeder poserait cependant des conditions à son acceptation: il voudrait ramener avec lui, du ministère des affaires étrangères à la défense, les attributions politiques touchant la stratégie générale, comme l'OTAN, la "co-responsabilité atomique", etc. Il demanderait aussi qu'on le laisse choisir son secrétaire d'Etat parlementaire (il y aura quatre secrétariats d'Etat parlementaires, formule tout à fait nouvelle). En un mot, M. Schroeder vise à organiser à son profit un "superministère" de la défense. Visiblement l'exemple de M. Robert McNamara aux Etats-Unis a de quoi l'inspirer.

# Washington estime que Pékin se prépare à un 5e essai atomique

**WASHINGTON — Le département d'Etat a déclaré hier qu'il y avait lieu de croire que la Chine populaire procédera "prochainement" à une nouvelle explosion nucléaire à partir de son polygone d'essais de Lop Nor.**

Le porte-parole, M. Robert McCloskey, s'est toutefois refusé de prédire la date de ce qui constituera le 5ème essai nucléaire effectué par la Chine continentale. "Cette poursuite des essais atmosphériques chinois, a déclaré M. McCloskey, reflète la volonté de la Chine communiste d'aller de l'avant avec son programme de développement d'armement nucléaire au mépris de l'opinion mondiale telle qu'elle a été exprimée par plus de 100 nations qui ont signé le traité de Moscou de 1963 sur un arrêt partiel des essais nucléaires".

M. McCloskey a refusé de fournir le moindre détail sur la nature de cet essai qui paraît imminent en se contentant de dire: "Nous en saurons plus long après l'explosion."

La première explosion atomique chinoise remonte au 16 octobre 1964. Elle était de faible puissance (jusqu'à 20 kilotonnes), à peu près égale à celle de la bombe d'Hiroshima. Le 2ème essai a eu lieu le 14 mai 1965. L'engin était d'une puissance à peu près similaire, peut-être légèrement supérieure. La 3ème expérience s'est déroulée le 9 mai 1966. L'engin, qui n'était pas thermo-nucléaire, mais qui était sans doute d'ordre expérimental et contenait certains matériaux thermo-nucléaires, était d'une puissance allant de faible à intermédiaire, c'est-à-dire de 20 à 200 kilotonnes.

Enfin, la 4ème explosion, effectuée le 26 octobre 1966, s'échelonnait entre une puissance faible et faible-intermédiaire. Elle était comparable à l'expérience du 16 octobre 1964. Une puissance dite intermédiaire varie de 200 kilotonnes à 1 mégatonne.

M. McCloskey a refusé de répondre lorsqu'on lui a demandé, à sa conférence de presse quotidienne, si l'annonce anticipée d'une explosion chinoise avait un lien quelconque avec les débats qui se déroulent actuellement aux Nations unies.

---

COPENHAGUE — Il n'y aura pas de gouvernement de coalition socialiste au Danemark. M. Jens Otto Krag, premier ministre, a en effet déclaré que ses négociations avec le parti socialiste populaire avaient échoué.

M. Krag a ajouté qu'il resterait à la tête de son gouvernement minoritaire social démocrate avec pour seul changement le portefeuille des communications, son titulaire M. Lindberg ayant décidé de se retirer.

# Pression des quatre Grands

## U Thant retarde de nouveau sa décision

**NATIONS UNIES — U Thant a remis " à plus tard dans la semaine" l'annonce de sa décision quant à la prorogation ou non de son mandat de secrétaire général.**

**Cette mise au point, faite hier soir par le porte-parole de l'ONU, a suivi une visite au secrétaire général d'une délégation du Conseil de sécurité, composée des quatre membres permanents (Etats-Unis, — qui président le conseil pendant le mois de novembre, France, Grande-Bretagne, URSS) et du représentant de l'Uruguay, M. Pedro Berro, qui était présent en tant que porte-parole des membres non-permanents du conseil et qui occupera le fauteuil présidentiel pendant le mois de décembre.**

**Le porte-parole s'est refusé à préciser si la délégation du Conseil avait remis une lettre à U Thant mais on sait que les membres du conseil ont délibéré tout l'après-midi de la question de l'avenir du secrétaire général de l'ONU.**




"Je ne joue pas avec ma réputation. Point final. Et je n'aurais jamais accepté de devenir concessionnaire SIMCA si je n'avais pas été convaincu que la *Simca 1000* est une voiture que je serai fier de vendre... pendant des années et des années. De toute façon, je ne risque rien puisque la *Simca 1000* est la seule voiture française qui porte la garantie de 5 ans/50,000 milles du rouage d'entrainement*. Venez au moins voir la *Simca 1000* chez moi. Vous ne risquez rien... sinon de tomber amoureux de sa ligne, de sa robustesse et de son économie à l'achat comme à l'entretien. Venez donc l'essayer."

Lionel Desbien, Desbien & Boudreau Automobile



P.S. Avis aux propriétaires actuels de Simca: en devenant concessionnaire Simca, j'ai aussi entrepris d'assurer l'entretien et le service de toutes les Simca déjà sur la route.

*Comprend les pièces et la main-d'oeuvre sur le moteur et le rouage d'entrainement.

SIMCA ROOTES MOTORS (CANADA) LTD.

ASSOCIÉE À CHRYSLER CORPORATION

NOUS AUSSI, nous sommes des concessionnaires SIMCA convaincus



Desbien & Boudreau Automobile, 4590, rue St-Denis, Montréal.



Foreign Motors Limited, 4014 ouest, rue Ste-Catherine, Montréal.



Garage Desjardins & Frères Inc., 3923, bd Samson, Cité de Chomedey.



Thèberge Automobile Ltée. 778, rue Champlain, St-Jean, Québec.





Noël
L'OPTIMISME A VOTRE TABLE
Bordeaux Blanc 414.F
CHATEAU LEON
Bordeaux Rouge 389.A
LE VIEUX MOULIN
IMPORTÉ DE FRANCE
MAHLER-BESSE, BORDEAUX, FRANCE



POUR QUI SAIT DISTINGUER...

O.F.C.

WHISKY CANADIEN

DISTILLÉ, VIEILLI ET EMBOUTEILLÉ AU CANADA PAR CANADIAN SCHENLEY DISTILLERIES LTD., VALLEYFIELD, CANADA



Splendeur de Noël CHEZ DUPUIS

Le grand magasin canadien à l'accent français



La splendeur de Noël bat son plein chez Dupuis!

Cette année, faites comme des milliers de clients réguliers qui s'empressent de faire leurs achats des maintenant afin d'éviter les foules des derniers jours. En premier lieu, voyez Dupuis et procurez-vous des valeurs incomparables qui vous permettront d'obtenir le maximum pour votre dollar. Dans tous les rayons... il y a des suggestions-cadeaux pour toute la famille, le foyer, un être cher et vous. Chez Dupuis, le choix est considérable et varié. Partagez la joie de ceux qui font leurs achats chez Dupuis et...

ECONOMISEZ! ECONOMISEZ!

Procurez-vous le cahier de 12 pages aux entrées du magasin

DUPUIS 865 est, rue Ste-Catherine — Ouvert le soir jeudi et vendredi jusqu'à 9 H.